

# Milchstatistik der Schweiz 1980

## Statistique laitière de la Suisse 1980

Im Auftrage der Spezialkommission für Statistik der Schweizerischen Milchkommission bearbeitet  
vom **Schweizerischen Bauernsekretariat**

Elaborée au nom de la Commission spéciale de statistique de la Commission suisse du lait par le  
Secrétariat des paysans suisses

Statistische Schriften des Schweizerischen Bauernsekretariates Nr. 138  
Travaux statistiques du Secrétariat des paysans suisses N° 138

### Vorwort

Mit der vorliegenden Ausgabe erscheint die Milchstatistik der Schweiz zum 59. Mal. Die meist gleichen Tabellen wie in der letzten Ausgabe wurden neu gegliedert. Neu beigelegt wurden drei Übersichten über Ergebnisse der einzelbetrieblichen Milchkontingentierung sowie eine Tabelle über Kuhbestand, Leistung und Kuhmilchproduktion in anderen Ländern. Eine Reihe von Tabellen wurden etwas umgestaltet. Mit einigen grafischen Darstellungen sollen Aussagen veranschaulicht und der Tabellentheil etwas aufgelockert werden. Der dafür notwendige Platz konnte durch Straffung und Kürzung einiger Tabellen sowie durch Vermeidung von Wiederholungen gewonnen werden.

Allen Amtsstellen und Organisationen, die uns beim Zusammentragen des umfangreichen Datenmaterials in irgendeiner Weise ihre Hilfe zukommen liessen, danken wir auch an dieser Stelle bestens.

Brugg, Anfang Juli 1981

Schweizerisches Bauernsekretariat

Der Direktor:

**René Juri**

Der Leiter der Zentralstelle  
für bäuerliche Wirtschaft:

**Dr. Hanjörg Franck**

Der Leiter der Abteilung Statistik:

**Robert Grüter**

### Avant-propos

La présente édition de la «Statistique laitière» est la 59<sup>e</sup>. La plupart des tableaux repris des éditions antérieures ont été regroupés. Nous en avons ajouté trois nouveaux sur le contingentement laitier individuel et un sur l'effectif des vaches et la production laitière dans d'autres pays. Toute une série de tableaux ont été remodelés. Quelques graphiques rendent plus plastiques certaines données et apportent une note quelque peu différente des éditions antérieures. La place nécessaire a pu être récupérée en élaguant certains tableaux et en évitant les répétitions.

Nous tenons à exprimer notre vive gratitude à tous les services officiels et aux organisations laitières qui nous prêtent leur concours dans la collecte des données numériques.

Brugg, début juillet 1981

Secrétariat des paysans suisses

Le directeur:

**René Juri**

Le chef de l'Office central  
pour l'économie rurale:

**Dr Hanjörg Franck**

Le chef de la division des statistiques:

**Robert Grüter**

## Inhaltsverzeichnis — Table des matières

### Text

Die schweiz. Milchwirtschaft im Jahre 1980.  
*Tabellen* (in Klammern: Tabellennummer).

**1. Futtermittelverhältnisse, Melkmaschinen.** Hauptfutterfläche (1), Rohfutter (2-4), Kraftfutter (5, 6), Siloverbotszone (7, 8), Silobehälter und Melkmaschinen (9).

**2. Milchproduktion.** Kuh- und Ziegenhaltung (10-14), Alter des Kuhbestandes (15, 16), Milchleistungsprüfungen (17-21), Fettgehalt der Milch (20-23, 38), Zentralverband (24), Verbände und Kantone (25-28, 31), Milchkontingentierung (29, 30), Verkehrsmilchproduktion laut Milchrechnung (32-35), Basismilchmenge (33), monatliche Verkehrsmilchproduktion (36, 37), gesamte Milchproduktion (38-40), Endrohertrag (41), individuelle Milchqualitätskontrolle (42).

### 3. Milchverwertung

a) *Gesamtübersichten* (43-54).

b) *Konsummilch.* Offene Konsummilch, pasteurisierte Milch, uperisierte Milch, standardisierte Milch (55-60), Milchmischgetränke (61), Joghurt (62), verwendete Voll- und Magermilch (63).

c) *Käseproduktion.* Nach Sorten und Monaten (64), nach Verbandsgebieten (65), im ganzen (66), ablieferungspflichtige Produktion (67-70), Qualitätsausfall (67, 68, 71-74), Produktion von Frischkäse, Weichkäse und halbhartem Spezialkäse (75, 76), Rohware für Schmelzkäse (77, 78).

d) *Butter- und Konsumrahmproduktion.* Zentrifugierte Milch (79), Butterproduktion (80-83), Konsumrahmproduktion (84-86).

e) *Herstellung anderer Milchprodukte.* Schabziger (87), Kasein (88), Voll- und Magermilchpulver (89), Kondensmilch (90).

**4. Aussenhandel.** Milchaussenhandelsbilanz (91, 92), Ausfuhr (93, 95-98), Einfuhr (94, 99), Käseinfuhr nach Sorten, Schmelzkäseinfuhr (100), Sendungen an Hilfswerke (101), Milchaussenhandel nach Monaten (102).

**5. Vorräte** (103, 104).

**6. Verbrauch.** Vollmilch und Vollmilcherzeugnisse (105), Konsummilch (55-60, 105, 115-120), Milchmischgetränke (61), Joghurt (62, 115), Konsumrahm (84-86, 115, 117), Käse, Schmelzkäse (106-111, 115-118), Butter (106, 112, 113, 115-118), Kondensmilch (114, 115), Schabziger (87), Kasein (88), Milch und Milcherzeugnisse: pro Kopf (115), in Haushaltungen von Unselbständigerwerbenden (116-118), in landw. Haushaltungen (119, 120).

**7. Preise.** Grundpreis für Milch (121, 123), Rückbehalt und Rückerstattung (122, 123), Qualitätsprämien an Käseerzeuger (124), Siloverbotsentschädigung (125, 126), Grundpreis und Ortszuschlag (127), Garantie- und Grosshandelspreise für Käse (128-130), Butterpreise (131, 132), Konsumentenpreise (133).

**8. Milchpreisstützung.** Milchrechnungen (134, 135), Milchkontingentierung (136).

**9. Internationale Übersichten** (137, 138).

### Texte

L'économie laitière suisse en 1980.

*Tableaux* (entre parenthèses: numéro du tableau).

**1. Production fourragère, machines à traire.** Surface fourragère principale (1), fourrages verts et secs (2-4), fourrages concentrés (5, 6), zone avec interdiction d'ensilage (7, 8), silos, machines à traire (9).

**2. Production laitière.** Exploitation de vaches et de chèvres (10-14), âge des vaches (15, 16), contrôle laitier (17-21), teneur en graisse (20-23, 38), Union Centrale (24), fédérations et cantons (25-28, 31), contingentement laitier (29, 30), production de lait commercial d'après les comptes laitiers (32-35), quantité de base (33), lait commercial mensuel (36, 37), production totale de lait (38-40), rendement brut, épuré (41), contrôle individuel de la qualité du lait (42).

### 3. Utilisation du lait

a) *Tableaux généraux* (43-54).

b) *Lait de consommation.* Lait en vrac, lait pasteurisé, lait upérisé, lait standardisé (55-60), boissons à base de lait (61), yogourt (62), lait entier et écrémé utilisé (63).

c) *Production fromagère.* Par sorte et par mois (64), par fédération (65), production totale (66), production obligatoire livrable (67-70), qualité (67, 68, 71-74), production de fromages frais, fromages à pâte molle et de fromages spéciaux (75, 76), fabriques de fromages fondus (77, 78).

d) *Production de beurre et de crème de consommation.* Lait centrifugé (79), production beurrière (80-83), production de crème de consommation (84-86).

e) *Autres produits laitiers.* Schabziger (87), caséine (88), poudre de lait entier et écrémé (89), lait condensé (90).

**4. Commerce extérieur.** Balance commerciale du lait (91, 92), exportations (93, 95-98), importations (94, 99), importations de fromage d'après les sortes, importations de fromage fondu (100), exportations pour œuvres de secours (101), commerce extérieur du lait par mois (102).

**5. Stocks** (103, 104).

**6. Consommation.** Lait entier et produits du lait entier (105), lait de consommation (55-60, 105, 115-120), boissons lactées (61), yogourt (62, 115), crème de consommation (84-86, 115, 117), fromage, fromage fondu (106-111, 115-118), beurre (106, 112, 113, 115-118), lait condensé (114, 115), Schabziger (87), caséine (88), lait et produits laitier: par habitant (115), dans des ménages de personnes non indépendantes (116-118), dans des ménages agricoles (119, 120).

**7. Prix.** Prix de base (121, 123), retenue et remboursement (122, 123), primes de qualité aux producteurs de lait pour la fabrication de fromage (124), indemnité pour interdiction d'ensiler (125, 126), prix de base et supplément local (127), prix du fromage (128-130), prix du beurre (131, 132), prix à la consommation (133).

**8. Soutien du prix du lait.** Comptes laitiers (134, 135), contingentement laitier (136).

**9. Données statistiques concernant l'étranger** (137, 138).

## Die schweizerische Milchwirtschaft im Jahre 1980

## L'économie laitière suisse en 1980

Zu den einzelnen Abschnitten des Tabellenteiles ist zusammenfassend folgendes zu bemerken:

Les tableaux de la présente publication appellent les brefs commentaires suivants:

### Futterverhältnisse

### Fourrages

1. Im März entsprach die Witterung weitgehend der Norm. Darauf folgte ein kühler und niederschlagsreicher April. Die tiefen Temperaturen und reichlichen Niederschläge hielten bis zum 21. Juli an. August und September waren trocken und warm und Oktober und November sehr wechselhaft.

1. En mars, le temps a été relativement normal. Par contre, le mois d'avril a été frais et riche en précipitations. Les basses températures et les pluies abondantes ont duré jusqu'au 21 juillet. Heureusement, les mois d'août et de septembre ont été secs et chauds, alors que le temps est devenu variable en octobre et novembre.

2. Die Hauptfutterfläche mass im Jahre 1980 885 484 ha. Im Vergleich zum Ergebnis 1975 waren dies 28 285 ha mehr. Naturwiesen- und Weidefläche nahmen um 15 005 ha und die Kunstwiesen- und Ackerfutterfläche um 13 280 ha zu. Nach wie vor markant war die Ausdehnung des Silo- und Grünmaisbaues. Innert fünf Jahren betrug die Zunahme 10 293 ha oder rund 38%.

2. La superficie fourragère a couvert 885 484 ha en 1980. Par rapport à 1975, cela représente 28 285 ha de plus. Les prairies naturelles et les pâturages ont augmenté de 15 005 ha, tandis que les prairies artificielles et les cultures fourragères augmentaient de 13 280 ha. Comme ces dernières années, l'extension des cultures de maïs à ensiler et de maïs vert a été marquante. En l'espace de cinq ans, l'augmentation s'est chiffrée à 10 293 ha, ce qui représente 38% environ.

3. Mit dem Frühjahrsweidegang konnte im Mittelland durchschnittlich am 24. April, das heisst rund vier Tage später als im vorangegangenen 20-Jahres-Mittel, begonnen werden. Die Heuernte, im Talgebiet um den 20. Mai einsetzend, zog sich des unbeständigen und regnerischen Wetters wegen lange hin. Dadurch entstand vielerorts überständiges und schlecht gewittertes Heu. Spärlicher Graswuchs führte ausserdem dazu, dass viele Betriebe Emdgras grün verfüttern und dass einige Alpen kurz nach der Bestossung wieder entleert werden mussten. Dank günstigen Wachstumsbedingungen im Spätsommer und im Herbst jedoch trotzdem eine ausreichende Rauhfutterernte eingebracht werden. Die Trocknungsbetriebe stellten insgesamt neben anderen Trockenprodukten 67 000 Tonnen Trockengras her. Sieben Tage früher als im langjährigen Mittel, nämlich am 7. November, musste wieder auf die Dürrfütterung umgestellt werden. Die Einfuhr von rohem sowie geschnittenem oder gemahlenem Heu

3. L'affouragement vert a débuté le 24 avril sur le Plateau, soit quatre jours environ plus tard qu'en moyenne de ces vingt dernières années. La fenaison qui a commencé le 20 mai en plaine s'est étendue sur une très longue période à la suite du temps instable et pluvieux. La qualité s'en est fortement ressentie. Le foin n'ayant pu être coupé assez tôt, l'herbe n'a pas pu repousser et de nombreuses exploitations ont dû affourager le premier regain. En outre, les troupeaux ont dû redescendre de certains alpages peu après la montée. Grâce au temps plus clément qui a régné à la fin de l'été et en automne, la récolte de fourrages grossiers a été suffisante. Les installations de séchage ont produit 67 000 tonnes d'herbe séchée, en plus d'autres fourrages. L'affouragement vert a pris fin le 7 novembre déjà, c'est-à-dire sept jours plus tôt qu'en moyenne de ces dernières années. Quant aux importations de foin entier, hâché ou moulu, elles ont augmenté de 23% pour atteindre 64 000 tonnes, ce qui constitue

nahm gegenüber dem Vorjahr um 23% auf 64 000 Tonnen zu und erreichte damit rund 2,5% der inländischen Dürrfutterproduktion.

4. Im Jahre 1980 wurden 1,135 Millionen Tonnen Kraftfuttermittel eingeführt. Damit entsprach die Einfuhr praktisch jener des Vorjahres. Zusammen mit der Inlandproduktion von 592 000 Tonnen und den Nebenprodukten aus der Verarbeitung ausländischer Nahrungsmittelrohstoffe standen damit der schweizerischen Tierhaltung 1,972 Millionen Tonnen Kraftfutter aller Art zur Verfügung. Dies entsprach 97,7% der Vorjahresmenge.

#### Milchviehhaltung, Milchproduktion

1. Nach provisorischen Ergebnissen der Eidgenössischen Landwirtschaftszählung vom 30. Juni 1980 hielten 77 384 Besitzer 873 757 Kühe. Damit erhöhte sich die Zahl der Kühe je Kuhbesitzer auf 10,8 Tiere. Das mittlere Alter des Kuhbestandes in Buchhaltungsbetrieben nahm auch im Berichtsjahr ab und betrug Ende 1980 knapp über sechs Jahre.

2. Die Viehzuchtverbände registrierten am Jahresanfang 546 949 weibliche Herdebuchtiere und erstellten 514 060 Milchleistungskontrollabschlüsse. Herdebuchtiernahmen damit gegenüber dem Vorjahr um 1,8% bzw. 3,2% zu. Die Kühe mit vollständiger Kontrolldauer in Betrieben mit integraler Milchkontrolle erreichten im Kontrolljahr 1979/80 in der Standardlaktation mit 270–305 Melktagen eine Leistung von 4680 kg Milch bei einem Milchfettgehalt von 3,95%. Gegenüber dem Vorjahr erhöhte sich damit die Milchleistung der Herdebuchtiere um 4,1%, bei gleichzeitiger Verbesserung des Fettgehaltes um 1,3%.

3. 65 000 Milchlieferanten waren 1979/80 als Mitglied einer der 4226 Genossenschaften oder als Einzelmitglied eines der 13 Verbände dem Zentralverband schweizerischer Milchproduzenten angeschlossen. 48 085 Milchlieferanten in der Talzone, in der Voralpinen Hügelzone und in der Bergzone 1 waren der einzelbetrieblichen Milchkontingentierung unterstellt. Von diesen erhielten rund zwei Fünftel ein Jahreskontingent von weniger als 40 000 kg zugespro-

2,5% de la production indigène de fourrages grossiers.

4. En 1980, les importations de fourrages concentrés ont atteint 1,135 million de tonnes, soit pratiquement le même volume que l'année précédente. Si l'on y ajoute les 592 000 tonnes produites dans le pays et les dérivés de matières premières étrangères pour la fabrication de denrées alimentaires, on arrive au total de 1,972 million de tonnes de fourrages concentrés à disposition des exploitants. Ce total correspond à 97,7% du volume de l'année précédente.

#### Bétail laitier et production de lait

1. Selon les résultats provisoires du recensement fédéral du 30 juin 1980, 77 384 exploitants possédaient 873 757 vaches. De ce fait, le nombre de vaches par possesseur a passé à 10,8 pièces. L'âge moyen des vaches recensées dans les exploitations comptables a continué à baisser pour dépasser à peine 6 ans à la fin 1980.

2. Les fédérations d'élevage ont enregistré au début de l'année 546 949 animaux femelles inscrits au herdbook et ont établi 514 060 contrôles sur la productivité laitière. Ces deux chiffres représentent une augmentation de 1,8%, respectivement 3,2% par rapport à l'année précédente. Durant l'exercice de contrôle 1979/1980, les vaches soumises au contrôle pendant toute la durée de lactation – 270 à 305 jours de lactation standard – dans des exploitations à contrôle intégral ont fourni 4680 kg de lait d'une teneur moyenne en matière grasse de 3,95%. Par rapport à l'année précédente, la production laitière des animaux inscrits au herdbook a augmenté de 4,1% et la teneur en matière grasse a augmenté de 1,3%.

3. En 1979/1980, on a compté 65 000 fournisseurs de lait qui étaient soit membres d'une des 4226 sociétés de laiterie ou membres individuels d'une des 13 fédérations laitières affiliées à l'Union centrale des producteurs suisses de lait; 48 085 fournisseurs domiciliés en plaine, dans la zone préalpine des collines ou en zone de montagne I étaient soumis au contingentement laitier individuel. De ce nombre, deux cinquièmes se sont vu attribuer un contin-

chen. Etwas mehr als die Hälfte lag zwischen 40 000 kg und 100 000 kg und rund 6% darüber.

4. In der Milchrechnungsperiode 1979/80 (1. November bis 31. Oktober) erreichten die massgeblichen Milcheinlieferungen 30 Millionen Dezitonnen. Davon stammten 226 000 Dezitonnen aus den Freizonen Genfs. Die durch den Bundesrat auf 29 Millionen Dezitonnen festgesetzte Basismilchmenge wurde damit um 774 000 Dezitonnen oder um 2,7% überschritten. Gegenüber dem Vorjahr unverändert bei 27,3% blieb der Anteil der Freimenge – das heisst der ersten 8000 kg bzw. im Berggebiet der ersten 20 000 kg jedes Betriebes, die von der Leistung des Rückbehaltes befreit sind – an der gesamten Verkehrsmilchmenge.

5. Aufgrund der monatlichen Rapporte der Verbände an den Zentralverband ergab sich im Kalenderjahr 1980 eine laufend statistisch erfasste inländische Verkehrsmilchmenge von 29,816 Millionen Dezitonnen. Gegenüber dem Vorjahr nahm die Produktion im 1. Quartal um 3,0% zu und in den folgenden drei Quartalen nacheinander um 0,8%, 3,9% und 1,7% ab. 29,765 Millionen Dezitonnen wurden in Sammelstellen eingeliefert und 50 800 Dezitonnen durch organisierte Selbstaussmesser als Konsummilch abgesetzt. Zusammen mit der von nichtorganisierten Selbstaussmessern verkauften Milch sowie der auf nicht rapportpflichtigen Alpen sowie von Landwirtschaftsbetrieben mit angeschlossenem Verwertungsbetrieb (Hotel, Restaurant) bzw. von Anstaltsbetrieben für Konvikte, Heime usw. produzierten Verkehrsmilch ergab sich eine gesamte Verkehrsmilchmenge von 3,019 Millionen Tonnen. 145 000 Tonnen wurden als Konsummilch im Haushalt der Viehbesitzer verwendet und 515 000 Tonnen an Tiere verfüttert. Insgesamt konnte so 1980 eine Milchproduktion von 3 679 000 Tonnen errechnet werden. Gegenüber dem Vorjahr ergab sich somit eine Steigerung um 0,2% bei der Gesamtproduktion und eine Zunahme um 5,6% bei der nicht in Verkehr gebrachten Milch, während die Verkehrsmilchmenge um 0,9% kleiner war als im Vorjahr. Die gesamte Kuhmilchproduktion von 3,655 Millionen Tonnen, bezogen auf einen mittleren Jahresbestand von 875 000 Kühen, ergab eine durchschnittliche Jahresleistung von 4180 kg je Kuh und entsprach einer Zunahme um 50 kg oder 1,2% gegenüber 1979, um 620 kg

gent annuel inférieur à 40 000 kg. La moitié environ ont obtenu un contingent de 40 000 à 100 000 kg et 6% un contingent plus élevé.

4. Durant l'exercice laitier 1979/1980 (1<sup>er</sup> novembre au 31 octobre), les livraisons de lait ont atteint 30 millions de décitonnes, dont 226 000 décitonnes provenant des zones franches. La quantité de base fixée à 29 millions de décitonnes par le Conseil fédéral a donc été dépassée de 774 000 décitonnes ou de 2,7%. Les quantités franches, c'est-à-dire les 8000 premiers kilos de chaque exploitation de plaine et les 20 000 premiers kilos de chaque exploitation de montagne, ont représenté le 27,3% des livraisons de lait commercial, soit le même pourcentage que l'année précédente.

5. D'après les rapports mensuels que les fédérations adressent à l'Union centrale, les quantités de lait commercial indigène recensées statistiquement pendant l'année civile 1980 ont atteint 29,816 millions de décitonnes. Par rapport à l'année précédente et calculée pour chaque trimestre, la production a augmenté de 3,0% pendant le premier trimestre et diminué de 0,8%, de 3,9% et de 1,7% pendant les trois autres trimestres. 29,765 millions de décitonnes ont été livrées aux centres de coulage et 50 800 décitonnes ont été vendues par des producteurs organisés. Au total, les quantités de lait commercial se sont élevées à 3,019 millions de tonnes si l'on compte le lait vendu par des producteurs non organisés, celui produit dans les alpages non soumis à la statistique, le lait des exploitations agricoles avec hôtel, restaurant ou des domaines appartenant à des homes, foyers, etc. Près de 145 000 tonnes ont été consommées dans les ménages des producteurs et 515 000 tonnes ont été affouragées aux animaux. Au total, la production laitière de 1980 a atteint 3 679 000 tonnes, ce qui représente une augmentation de 0,2% par rapport à l'année précédente avec une augmentation de 5,6% pour le lait qui n'a pas été mis dans le commerce et une baisse de 0,9% pour le lait commercialisé. La production totale de lait de vache de 3,655 millions de tonnes a été fournie par un troupeau de vaches s'élevant à 875 000 pièces en moyenne de l'année, d'où une production moyenne annuelle de 4180 kg par vache, ce qui représente une augmentation de 50 kg ou de 1,2% par rapport à 1979, de 620 kg ou de 17,4% par rapport à 1970 et de 900 kg ou de 27,4%

oder 17,4% gegenüber 1970 und um 900 kg oder 27,4% gegenüber 1960. Die Ziegenmilchproduktion erreichte mit 24 000 Tonnen 0,65% der Gesamtmilchproduktion; mit anderen Worten: auf 1 kg Ziegenmilch kamen 152 kg Kuhmilch. Bei der individuellen Qualitätskontrolle konnten im Jahresmittel 93% (Vorjahr 92%) der Lieferantenmilch in die 1. Keimzahlklasse eingeteilt werden.

### Milchverwertung

1. Aus Inlandproduktion und Einfuhr standen im Berichtsjahr 3,702 Millionen Tonnen Milch zur Verfügung. Davon wurden 660 000 Tonnen (17,8%) auf den Produzentenbetrieben im Haushalt oder zur Fütterung verwendet, 616 600 Tonnen (16,7%) wurden als Konsummilch für die übrige Bevölkerung verkauft, inbegriffen zu Joghurt und Milchlischgetränken verarbeitete Milch, 2 417 800 Tonnen (65,3%) technisch verarbeitet und 7600 Tonnen (0,2%) exportiert. 57,3% der technisch verarbeiteten Milch wurden verkäst, 35,1% zentrifugiert – davon 15,9% zur Konsumrahm- und 19,2% zur Butterfabrikation – und 7,6% zu übrigen Produkten, zur Hauptsache zu Dauermilchwaren, verarbeitet. Aus der Milchverarbeitung gelangten schliesslich 1 227 000 Tonnen Schotte und 154 000 Tonnen Magermilch zur Nassverfütterung erneut in den viehwirtschaftlichen Produktionsprozess:

2. Der gesamte Konsummilchverkauf ohne Milchlischgetränke und Joghurt sowie ohne Konsummagermilch erreichte 606 800 Tonnen gegenüber 596 600 Tonnen im Jahre 1979. Auf die einzelnen Konsummilcharten entfielen folgende Anteile: offene Milch 20,8% (Vorjahr: 21,2%), pasteurisierte Milch 60,5% und ultrahocherhitzte Milch 18,7%. Der Anteil der standardisierten Milch (2,8% Fett) betrug 30,4% der Gesamtverkaufsmenge. Im Vorjahr hatte dieser Anteil bei 31,6% gelegen. Gegenüber dem Vorjahr leicht zurück, um 0,7%, ging die zu Milchlischgetränken verarbeitete Voll- und Magermilch. Demgegenüber verzeichnete die zu Joghurt verwendete Voll- und Magermilchmenge eine Zunahme um 4,1%. Die gesamte als Konsummilch sowie zur Herstellung von Joghurt und Milchlischgetränken verwendete inländische Voll- und Magermilch erhöhte sich von 832 600 Tonnen im Jahre 1979 um 1,7% auf 846 800 Tonnen.

par rapport à 1960. La production de lait de chèvre a atteint 24 000 tonnes, soit 0,65% de la production totale; en d'autres termes, pour chaque kilo de lait de chèvre, il faut compter 152 kg de lait de vache.

En ce qui concerne le contrôle individuel de la qualité, la part des échantillons attribuée à la première classe de germes a atteint 93% contre 92% en 1979.

### Utilisation du lait

1. Si l'on ajoute les importations à la production indigène, ce sont au total 3,702 millions de tonnes qui ont été disponibles en 1980. De ce total, 660 000 tonnes (17,8%) ont été utilisées dans les exploitations des producteurs, soit pour le ménage soit pour l'affouragement, 616 600 tonnes (16,7%) ont été vendues comme lait de consommation (yogourt et boissons à base de lait compris), 2 417 800 tonnes (65,3%) ont été transformées techniquement et 7600 tonnes (0,2%) exportées. Le 57,3% du lait transformé techniquement a été utilisé pour fabriquer du fromage, le 35,1% a été centrifugé, dont 15,9% pour la crème de consommation et 19,2% pour la fabrication de beurre; 7,6% a été utilisé pour d'autres produits laitiers, surtout pour les conserves de lait. Finalement, ce sont encore 1 227 000 tonnes de petit-lait et 154 000 tonnes de lait écrémé qui ont été reprises par les producteurs et remises ainsi dans le processus de la production animale.

2. La vente de lait de consommation a atteint 606 800 tonnes contre 596 600 tonnes l'année précédente, non compris les boissons à base de lait, le yogourt et le lait maigre. La répartition sur les différents genres de lait de consommation a été la suivante: lait en vrac 20,8% (21,2% en 1979), lait pasteurisé 60,5% et lait chauffé à haute température 18,7%. La part du lait standardisé (2,8% de matière grasse) s'est élevée à 30,4% contre 31,6% l'année précédente. Les quantités de lait entier et écrémé utilisées pour la fabrication de boissons à base de lait ont baissé légèrement de 0,7%. En revanche, le lait entier et écrémé transformé en yogourt a augmenté de 4,1%. Le lait entier et écrémé indigène vendu comme lait de consommation et utilisé pour la fabrication de yogourt et de boissons à base de lait a passé de 832 600 tonnes en 1979 à 846 800 tonnes en 1980 (+1,7%).

3. Die Käseproduktion verminderte sich gegenüber dem vorangegangenen Jahr um 1100 Tonnen auf 119 900 Tonnen. Fast die Hälfte, nämlich 48,1% davon, entfiel auf Emmentaler. Im allgemeinen veränderten sich die Sortenanteile im Vergleich zum Vorjahr nur wenig. Ausnahmen bildeten der Greyerzer, der von 18,4% auf 17,6% zurückfiel, sowie die Gruppe der Weich-, Frisch- und halbharten Spezialkäse, deren Anteil von 14,8% auf 15,8% zunahm. Die Gesamtübersicht über den Anteil der 1. Qualität an der gesamten Produktionsmenge von Unionsware sowie Tilsiter und Appenzellerkäse zeigt eine weitere Qualitätsverbesserung, konnten doch 94,3% der produzierten Käse in die 1. Qualitätsklasse eingeteilt werden. Die Schmelzkäsefabriken erhöhten den Bezug von Milch-Rohware um 1,4% und den Ausstoss von Fertigprodukten (Schmelzkäse, Fertig-Fondue) um 4,1% gegenüber dem Vorjahr.

4. Die Butterproduktion belief sich im Berichtsjahr auf 34 700 Tonnen und ging damit gegenüber 1979 um 5,2% zurück. Im einzelnen nahmen die Vorzugs- und Milch-zentrifugenbutterherstellung um 7,9% ab und die Fabrikation von Milch-Sirterahmbutter um 0,8% zu. Konsumrahm (alle Rahmsorten auf Vollrahm umgerechnet) wurden 1980 38 500 Tonnen produziert. Dies stellt eine Steigerung von 4,4% im Vergleich zu 1979 dar. Bei der Herstellung anderer Milchprodukte verzeichneten die Fabrikation von Vollmilchpulver und Nahrungsmitteln sowie die Schabziegerherstellung zunehmende Werte, während weniger Magermilchpulver, Kondensmilch und Kasein hergestellt wurde.

### Aussenhandel

Die Mengenbilanz des Aussenhandels mit Milch und Milcherzeugnissen (Vollmilcherzeugnisse in Vollmilch umgerechnet) ergab bei einer Einfuhr von 621 600 Tonnen und einer Ausfuhr von 846 800 Tonnen einen Ausfuhrüberschuss von 225 200 Tonnen. Besonders infolge der um 59,8% grösseren Buttereinfuhr resultierte trotz einer um 7,0% gestiegenen Käseausfuhr ein gegenüber dem Vorjahr um 78 900 Tonnen kleinerer Ausfuhrüberschuss. Hauptabnehmerländer unserer Hartkäseausfuhr von 54 897 Tonnen (Vorjahr 51 251 Tonnen) waren Italien mit einem Anteil von 40,7% (38,1%), Frankreich mit

3. La production de fromage a fléchi de 1100 tonnes par rapport à l'année précédente pour tomber à 119 900 tonnes. L'emmental représente près de la moitié de la production, soit exactement 48,1%. En général, la part des différentes sortes n'a que très peu évolué par rapport à l'année précédente. Fait exception le gruyère qui, de 18,4%, est tombé à 17,6% ainsi que le groupe des spécialités à pâte molle, à pâte mi-dure et de fromages frais qui a augmenté de 14,8% à 15,8%. La récapitulation sur le pourcentage attribué à la première qualité s'est encore une fois améliorée puisque le 94,3% des sortes de l'Union, du tilsit et de l'appenzell a été attribué à la première qualité. Les fabriques de fromage fondu ont augmenté leurs achats de matière première de 1,4% et les ventes de produits finis (fromage fondu, fondue préfabriquée) de 4,1% par rapport à 1979.

4. En 1980, la production de beurre a atteint 34 700 tonnes, ce qui représente une baisse de 5,2% par rapport à l'année précédente. La fabrication de beurre de qualité extra et de centrifuge a fléchi de 7,9% tandis que celle de beurre de laiterie augmentait de 0,8%. La production de crème de consommation (toutes les sortes de crème converties en crème entière) a atteint 38 500 tonnes. Cela représente une augmentation de 4,4% par rapport à 1979. La fabrication de poudre de lait entier, de Schabziger et d'autres denrées alimentaires a augmenté alors que la production de poudre de lait écrémé, de lait condensé et de caséine était en baisse.

### Commerce extérieur

La balance du commerce extérieur de lait et de produits laitiers (ces derniers convertis en lait entier) indique 621 600 tonnes aux importations et 846 800 tonnes aux exportations, d'où un excédent d'exportations de 225 200 tonnes. Par rapport à l'année précédente, l'excédent a fléchi de 78 900 tonnes malgré une hausse des exportations de fromage de 7,0% largement compensée par une augmentation des importations de beurre de 59,8%. Les principaux pays acheteurs de notre fromage à pâte dure (54 897 tonnes contre 51 251 tonnes en 1979) ont été l'Italie avec 40,7% (38,1%), la France avec 17,6% (17,0%), la République fédérale

17,6% (17,0%), die Bundesrepublik Deutschland mit 16,9% (18,0%), Belgien-Luxemburg mit 9,6% (9,3%) sowie die Vereinigten Staaten mit 6,1% (8,7%). Italien mit einem Anteil von 32,2% (Vorjahr 28,5%), Kanada mit 16,5% (17,7%) und die Vereinigten Staaten mit 15,1% (17,5%) waren die wichtigsten Abnehmer unserer Schmelzkäseausfuhren im Gesamtgewicht von 7741 Tonnen (7356 Tonnen). Aus den gleichen vier Ländern wie im Vorjahr stammte der weitaus grösste Teil der insgesamt 13 224 Tonnen (Vorjahr 8274 Tonnen) Importbutter, nämlich aus der Bundesrepublik Deutschland 35,8% (1979 45,2%), den Niederlanden 25,4% (13,3%), Schweden 19,9% (21,7%) und aus Finnland 18,5% (19,3%). 44,1% der eingeführten Käsemenge stammte aus Frankreich, 30,9% aus Italien. Die Käseeinfuhren betrugen 18 569 Tonnen gegenüber 17 731 Tonnen im Jahre 1979. Dazu kamen Einfuhren von 1478 Tonnen Schmelzkäse.

d'Allemagne avec 16,9% (18,0%), Belgique-Luxembourg avec 9,6% (9,3%) et les Etats-Unis avec 6,1% (8,7%). Les principaux acheteurs de notre fromage fondu représentant 7741 tonnes (7356 tonnes) ont été l'Italie par 32,2% (28,5% en 1979), le Canada par 16,5% (17,7%) et les Etats-Unis par 15,1% (17,5%). Comme l'année dernière, la majeure partie des importations de beurre représentant 13 224 tonnes (8274 tonnes) provenait des quatre mêmes pays, à savoir de la République fédérale d'Allemagne par 35,8% (45,2%), des Pays-Bas par 25,4% (13,3%), de la Suède par 19,9% (21,7%) et de la Finlande par 18,5% (19,3%). Le fromage importé a été surtout acheté en France (44,1%) et en Italie (30,9%); il atteint 18 569 tonnes contre 17 731 tonnes en 1979. Viennent s'ajouter les importations de 1478 tonnes de fromage fondu.

#### Vorräte

Am Jahresende waren die bekannten Vorräte aller Milchprodukte kleiner als am Jahresanfang. Dies dürfte teilweise in der vom Bundesrat auf 1. Januar 1981 beschlossenen Preiserhöhung und den damit zusammenhängenden Vorratskäufen begründet gewesen sein.

#### Stocks

A la fin de l'année, les stocks de tous les produits laitiers étaient moins importants qu'au début de l'année. Cela s'explique en partie par les augmentations de prix décidées par le Conseil fédéral pour le 1<sup>er</sup> janvier 1981 qui ont entraîné des achats préventifs.

#### Verbrauch

Der gesamte Verbrauch von Milch und Milcherzeugnissen erreichte im Jahre 1980 2,97 Millionen Tonnen und lag damit um 2,9% über dem Vorjahresverbrauch. Je Kopf der Bevölkerung ergab sich für Konsummilch, inbegriffen Milchlischgetränke und Joghurt, eine Zunahme um 1 kg auf 118 kg und für die übrigen Milcherzeugnisse eine solche um 10 kg auf 342 kg, total also ein Jahresverbrauch von 460 kg. Für die wichtigsten Milcherzeugnisse wurden folgende Pro-Kopf-Verbrauchsziffern errechnet (in Klammern Vorjahreszahlen): Joghurt 13,8 (13,5) kg, Konsumrahm 6,0 (5,7) kg, Butter 7,7 (7,2) kg, Käse 12,1 (11,4) kg, Schmelzkäse 1,3 (1,3) kg und Kondensmilch 0,8 (0,7) kg.

#### Consommation

La consommation totale de lait et de produits laitiers a augmenté de 2,9% par rapport à l'année précédente pour atteindre 2,97 millions de tonnes. La consommation par habitant a passé à 118 kg de lait frais, y compris les boissons à base de lait et le yogourt, ce qui représente une augmentation de 1 kg. Pour les autres produits laitiers, la consommation a augmenté de 10 kg, pour atteindre 342 kg. Au total, la consommation annuelle par habitant s'est donc établie à 460 kg. La répartition entre les différents produits laitiers a été la suivante (entre parenthèses, les chiffres de 1979): yogourt 13,8 kg (13,5), crème de consommation 6,0 kg (5,7), beurre 7,7 kg (7,2), fromage 12,1 kg (11,4), fromage fondu 1,3 kg (1,3) et lait condensé 0,8 kg (0,7).

Der Anteil der Ausgaben für Milch und Milcherzeugnisse am Familieneinkommen

Selon les résultats de l'enquête annuelle organisée par l'OFIAMT sur les budgets de

betrug nach den Erhebungen des Bundesamtes für Industrie, Gewerbe und Arbeit über Haushaltsrechnungen von Unselbständigerwerbenden im Jahre 1980 2,2%. Nach der gleichen Quelle entfielen von den Nahrungsausgaben 18,3% auf Ausgaben für Milch und Milchprodukte.

ménage de familles d'ouvriers et d'employés, la part prise par les dépenses pour le lait et les produits laitiers dans le revenu de la famille a atteint 2,2%. Selon la même source, la part prise par ces produits dans l'ensemble des dépenses d'alimentation s'établit à 18,3.

### Preise, Preisstützung

Im Verlaufe des Berichtsjahres traten keine Preisänderungen für Milch und Milchprodukte in Kraft. Demgegenüber erhöhte der Bundesrat den Milchgrundpreis auf 1. Januar 1981 um 3 auf 82 Rappen je Kilo. Damit die Milchrechnung des Bundes dadurch nicht stärker belastet wurde, erhöhten sich gleichzeitig auch die Preise für Konsummilch, Käse, Butter sowie die übrigen Milcherzeugnisse. Im Milchrechnungsjahr 1979/80 beliefen sich die gesamten Aufwendungen für die Milchverwertung auf 708,1 Millionen Franken. Davon wurden 205,9 Millionen Franken durch Abgaben und Preiszuschläge, 445,8 Millionen Franken aus allgemeinen Bundesmitteln und 56,4 Millionen Franken durch Produzentenbeiträge gedeckt. Von diesen 56,4 Millionen Franken stammten 12,8 Millionen Franken aus den individuellen Überlieferungsabgaben bei der Milchkontingentierung und die übrigen 43,6 Millionen Franken aus dem Rückbehalt auf der sicherstellungspflichtigen Verkehrsmilchmenge.

### Fluctuations et soutien du prix du lait

Aucune modification n'est intervenue dans les prix du lait et des produits laitiers au cours de cette année. Le Conseil fédéral a décidé une augmentation de 3 ct. du prix de base du lait qui passera à 82 ct. le kilo à partir du 1<sup>er</sup> janvier 1981. Pour éviter que les dépenses de la Confédération n'augmentent encore, la hausse a été reportée sur les prix du lait de consommation, du fromage, du beurre et des autres produits laitiers. Le total des dépenses pour la mise en valeur du lait a atteint 708,1 millions de francs durant l'exercice 1979/1980. De ce montant, 205,9 millions ont été fournis par les taxes et les suppléments de prix, 445,8 millions par la caisse fédérale et 56,4 millions par les producteurs. A noter que de ces 56,4 millions, 12,8 millions provenaient des excédents de livraisons individuelles suite au contingentement et le solde de 43,6 millions de la retenue.

### Zeichenerklärung — Explication des signes

. = Angabe nicht möglich  
- = Null (nichts)  
0 = Kleiner als die Hälfte der in der betreffenden Tabelle verwendeten Einheit  
dt = Dezitonne = 100 kg

. = donnée ne pouvant être fournie  
- = néant  
0 = donnée inférieure à la moitié de l'unité respective  
dt = decitonne = 100 kg

# 1. Die Futtermittelverhältnisse

# 1. Production fourragère

Hauptfutterfläche nach Kulturarten, 1980 sowie seit 1969, ha  
Surface fourragère principale, suivant les divers genres de cultures 1980 et dès 1969, ha

1 Jahre Années Kantone Cantons	Naturwiesen Prairies naturelles		Weiden Pâturages				Kunstwiesen, Ackerfutter Prairies artificielles, champs de plantes fourragères			Total
	Fettwiesen Près gras	Magerwiesen Près maigres	Mähweiden Pâturages fauchés	Maiens- sässe, Heu- einschläge Moyens fauchés et enclos à foin	Heim- weiden und übrige Pâturages proches de la ferme et autres	Umgerechn. Söm- merungs- weiden Surface réduite des alpages	Kunstwiesen Prairies artificielles	Silo- und Grünmais Majs à ensiler et maïs vert	Andere Autres	
1980										
ZH	32 591	1 035	3 236	30	1 780	1 244	7 491	4 831	68	52 306
BE	67 432	5 953	7 807	2 171	16 966	14 466	39 174	5 631	393	159 993
LU	50 002	1 987	3 546	139	4 515	2 634	8 348	2 412	336	73 919
UR	5 997	714	144	119	68	1 149	1	12	0	8 204
SZ	21 422	1 146	679	164	1 132	2 493	83	104	1	27 224
OW	7 651	446	175	138	77	1 641	6	15	—	10 149
NW	5 495	410	196	180	296	843	3	15	—	7 438
GL	6 360	658	146	159	191	1 418	13	29	0	8 974
ZG	8 821	105	212	16	258	385	431	667	2	10 897
FR	40 206	1 772	2 015	205	4 228	5 447	8 342	2 426	179	64 820
SO	11 636	620	1 555	65	3 215	801	4 154	1 515	54	23 615
BS	116	31	60	—	5	7	27	19	0	265
BL	8 690	474	784	24	1 768	344	1 717	1 037	32	14 870
SH	3 599	191	256	7	164	56	1 047	871	20	6 211
AR	10 996	193	407	5	941	629	1	18	0	13 190
AI	6 154	272	136	29	769	573	—	2	—	7 935
SG	64 420	1 093	1 793	760	2 712	5 666	1 044	1 572	25	79 085
GR	38 391	7 465	1 005	5 982	1 255	7 703	752	961	5	63 519
AG	25 249	1 188	2 288	66	1 483	807	7 472	4 886	286	43 725
TG	30 529	432	2 040	25	542	977	4 024	1 982	121	40 673
TI	7 511	2 442	409	214	586	819	251	257	2	12 490
VD	23 376	2 845	2 817	245	5 930	8 290	16 638	4 944	337	65 422
VS	14 770	4 909	1 253	1 418	2 270	2 515	458	560	37	28 190
NE	15 801	426	806	114	8 626	1 051	2 092	677	32	29 625
GE	650	510	115	14	172	252	488	250	9	2 460
JU	14 768	1 361	679	112	6 971	2 277	2 348	1 719	50	30 285
CH	522 638	38 678	34 559	12 401	66 920	64 487	106 405	37 412	1989	885 484
1975	514 926	43 132	30 553	12 089	60 076	63 897	102 634	27 119	2773	857 199
1969	534 933	53 745	27 416	12 843	64 435	58 527	106 751	10 457	5794	874 901

Eidg. Landwirtschaftszählung.

Recensement de l'agriculture.

## Dauer der Grünfütterung und der Alpzeit - Durée du régime vert et de l'estivage

2 Jahre Années	Dauer der Grünfütterung im schweiz. Mittelland Durée du régime vert sur le Plateau suisse					Dauer der Alpzeit im Kanton Graubünden Durée de l'estivage dans les Grisons		
	Beginn der Grünfütterung (Weide) Début du régime vert (pâturage)		Beginn der Dürrfütterung Début du régime sec		Dauer Durée	Alp- auftrieb Montée à l'alpage	Alp- abfahrt Descente de l'alpe	Dauer Durée
	Zahl der Gemeinde- angaben Nombre des indications communales	Datum Date	Zahl der Gemeinde- angaben Nombre des indications communales	Datum Date				
		April/Avril		Nov./Nov.		Juni/Juin	Sept./Sept.	
1973	600	29.	451	15.	200	20.	17.	90
1974	500	6.	540	31. X.	208	24.	19.	88
1975	588	22.	573	15.	207	30.	19.	82
1976	578	20.	540	20.	214	17.	12.	87
1977	538	21.	555	13.	206	22.	18.	89
1978	544	22.	465	16.	208	1.VII.	19.	81
1979	492	27.	459	16.	203	23.	15.	85
1980	523	24.	472	7.	197	30.	19.	82

### Rauhfutterernten, Heueinfuhr - Récolte de fourrages grossiers, importations de foin

3	Rauhfutterernte - Fourrages grossiers								Heueinfuhr Importations de foin 1000 t		
	Ertrag je ha Par ha 1)		Qualität Qualité 1)		Gesamternte Récolte totale						
	Heu von Natur- wiesen Foin de prairies naturelles dt	Emd von Natur- wiesen Regain de prairies naturelles dt	Heu Foin Note 2)	Emd Regain Note 2)	Grün- futter Fourrage vert 1000 t	Heu Foin 1000 t	Emd Regain 1000 t	Silomais Mais à ensiler 1000 t	roh entier T.-Nr. 1210.10	geschnitten, gemahlen bacht, moulu T.-Nr. 1210.12	Total
1973	64	56	4.0	4.2	20 787	1525	1229	895	6	3	9
1974	64	57	3.9	4.0	21 754	1585	1270	924	12	2	14
1975	63	56	3.8	4.0	21 554	1554	1236	1297	28	3	31
1976	58	38	4.2	4.3	20 757	1394	894	1210	41	62	103
1977	64	54	3.2	3.5	21 261	1541	1226	1212	19	11	30
1978	61	53	3.7	4.0	20 661	1487	1182	1279	20	15	35
1979	60	51	4.0	4.2	20 800	1425	1139	1558	37	15	52
1980	55	50	2.8	3.9	19 081	1418	1137	1273	48	16	64

1) Schweizerisches Mittel.

2) Es bedeuten: 5 = sehr gut; 4 = gut; 3 = mittel; 2 = gering; 1 = sehr gering.

Erhebungen und Schätzungen des Schweiz. Bauernsekretariates; Heueinfuhr laut Handelsstatistik.

1) Moyenne suisse.

2) 5 = très bonne; 4 = bonne; 3 = moyenne; 2 = médiocre; 1 = mauvaise.

Enquêtes et évaluations du Secrétariat des paysans suisses; importations de foin d'après la statistique du commerce extérieur.

### Trockengrasproduktion in der Schweiz - Production d'herbe séchée artificiellement

4	Jahre Années	Anzahl Trockner Nombre de séchoirs	Produziertes Trockengras Herbe séchée produite t	Jahre Années	Anzahl Trockner Nombre de séchoirs	Produziertes Trockengras Herbe séchée produite t
	1973	133	102 700	1977	129	86 500
	1974	129	79 000	1978	132	72 800
	1975	128	89 600	1979	129	79 200
	1976	132	92 700	1980	126	67 000

Erhebung des Verbandes schweizerischer Grastrocknungsbetriebe und des Schweizerischen Bauernsekretariates.

Enquêtes de l'Union suisse des entreprises de séchage d'herbe et du Secrétariat des paysans suisses.

### Einfuhr von Kraftfuttermitteln (vgl. Tab. 6, III) nach Quartalen, seit 1978, 1000 t Importations de fourrages concentrés (voir tabl. 6, III) par trimestres depuis 1978

5	Jahre, Quartale Années, trimestres	Futtergetreide - Céréales fourragères					Müllerei- produkte Produits de meunerie	Öl- kuchen, Ölsaaten zur Füt- terung Tourteaux, graines oléagineuses	Fisch- und Fleisch- mehl Farine de poissons et de viandes	Übrige Kraft- fütter- mittel Autres fourrages concentrés	Total	
		Weizen Froment	Hafer Avoine	Gerste Orge	Mais Maïs	Übriges Autres						Total
1979	I. Q.	29	40	130	57	10	266	11	6	24	13	320
	II. Q.	37	23	101	48	8	217	8	6	22	14	267
	III. Q.	31	29	96	118	11	285	12	15	27	20	359
	IV. Q.	21	13	57	12	9	112	7	6	24	41	190
	Jahr	118	105	384	235	38	880	38	33	97	88	1136
1980	I. Q.	33	24	136	81	2	276	6	7	24	23	336
	II. Q.	21	18	126	42	4	211	8	3	25	22	269
	III. Q.	37	23	88	55	8	211	10	4	21	19	265
	IV. Q.	28	19	87	75	4	213	10	3	20	19	265
	Jahr	119	84	437	253	18	911	34	17	90	83	1135

**Verfügbares Kraftfutter in den Jahren 1978-1980**  
**Fourrages concentrés disponibles pour les années 1978-1980**

6	Futtermittelarten	1978 1000 t	1979 1000 t	1980 1000 t	<i>Sortes de fourrages concentrés</i>
	<b>I. Inlandsproduktion im eng. Sinne</b>				<b>I. Production indigène au sens strict</b>
	1. Futtergetreide				1. Céréales fourragères
	Futterweizen, -roggen, -dinkel, -mischel .....	25	14	12	Froment, seigle, épeautre et mé- teil fourragers
	Futterhafer .....	54	47	50	Avoine fourragère
	Futtergerste .....	203	210	194	Orge fourragère
	Futtermais .....	101	129	92	Maïs fourrager
	Total Futtergetreide	383	400	348	Total céréales fourragères
	2. Hülsenfrüchte zur Fütterung ....	1	1	1	2. Légum. destinées à l'affour.
	3. Nebenprodukte von inländischen Nahrungsmittelrohstoffen				3. Sous-produits de matières pre- mières alimentaires indigènes
	Müllereiprodukte von Brotge- treide, Gerste, Mais .....	85	95	86	Produits de meunerie (céréales panifiables, orge, maïs)
	Rapskuchen .....	16	18	19	Tourteaux de colza
	Zuckerrübenmelasse .....	12	23	17	Mélasse de betteraves sucrières
	Total Nebenprodukte	113	136	122	Total sous-produits
	4. Trockenkartoffeln .....	36	36	38	4. Pommes de terre séchées
	5. Magermilch- und Schottenpulver	38	36	35	5. Poudre de lait écr. et de petit-lait
	6. Futterhefe .....	6	6	7	6. Levure fourragère
	7. Knochen-, Fleischmehl, Fette ....	36	38	41	7. Farine d'os, de viande, graisses
	Total Inlandsproduktion i.e.S. <sup>1)</sup> (1.-6.)	613	653	592	Total production indigène <sup>1)</sup>
	<b>II. Nebenprodukte von im Inland   verarbeiteten ausländischen Nahrungsmittelrohstoffen</b>				<b>II. Sous-produits de matières pre-   mières alimentaires étrangères   transformées en Suisse</b>
	1. Müllereiabfälle .....	136	108	119	1. Produits de meunerie
	2. Malzkeime, Trockentreber, Abfälle von Hülsenfrüchten ....	19	42	35	2. Germes de malt, drêches, déchets de légumineuses
	3. Ölkuchen .....	73	79	91	3. Tourteaux
	Total Nebenprodukte von ausländischen Rohstoffen .....	228	229	245	Total sous-produits de matières pre- mières étrangères
	<b>III. Einfuhr von Kraftfuttermitteln als   solchen</b>				<b>III. Importations de fourrages concen-   trés comme tels</b>
	1. Futtergetreide				1. Céréales fourragères
	Futterweizen .....	139	118	120	Froment fourrager
	Futterroggen .....	23	13	5	Seigle fourrager
	Futterhafer .....	112	105	84	Avoine fourragère
	Futtergerste .....	416	384	436	Orge fourragère
	Futtermais .....	225	235	253	Maïs fourrager
	Futterreis .....	2	0	1	Riz fourrager
	Andere Getreide zur Fütterung ..	26	25	12	Autres céréales dest. à l'affour.
	Total Futtergetreide	943	880	911	Total céréales fourragères
	2. Hülsenfrüchte zur Fütterung ....	0	0	0	2. Légum. destinées à l'affour.
	3. Müllereiprodukte (Kleie, Futtermehl) .....	37	38	34	3. Produits de meunerie (son, farine fourragère)
	4. Ölkuchen, Ölsaaten zur Fütte- rung, Johannsbrot, .....	55	34	18	4. Tourteaux, graines oléagineuses fourragères, caroube
	5. Fisch- und Fleischmehl .....	103	97	90	5. Farine de poissons et de viandes
	6. Übrige Kraftfuttermittel .....	52	87	82	6. Autres fourrages concentrés
	Total Einfuhr von Kraftfutter als solchem (1.-6.) .....	1190	1136	1135	Total importations fourrages concentrés comme tels (1-6)
	<b>IV. Verfügbares Kraftfutter (Inlands-   produktion und Einfuhr)</b>				<b>IV. Fourrages concentrés disponibles   (production indigène et import.)</b>
	Futtergetreide .....	1326	1280	1259	Céréales fourragères
	Müllereiprodukte .....	258	241	239	Produits de meunerie
	Ölkuchen .....	144	131	128	Tourteaux
	Fisch- und Fleischmehl .....	139	136	131	Farine de poissons et de viandes
	Übrige Kraftfuttermittel .....	165	230	215	Autres fourrages concentrés
	Verfügbar im ganzen	2032	2018	1972	Disponibles au total

<sup>1)</sup> Ohne Bäckerei- und Metzgereiabfälle und ohne Trockengras.  
Berechnungen des Schweiz. Bauernsekretariates.

<sup>1)</sup> Non compris déchets de boulangerie et de boucherie et herbe séchée.  
Calculs du Secrétariat des paysans suisses.

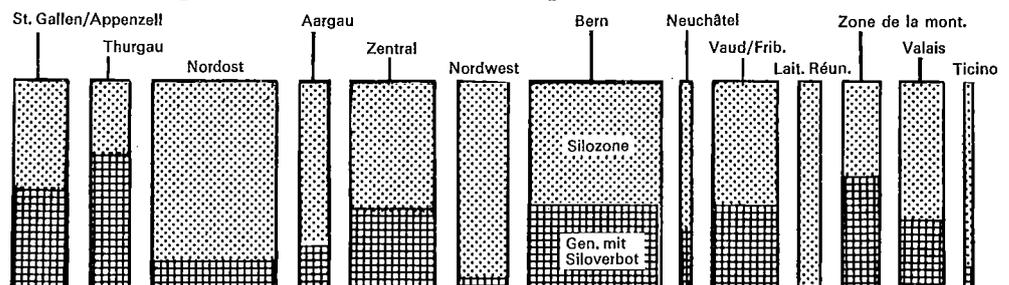
Siloverbotzonen<sup>1)</sup> – Zones avec interdiction d'ensilage<sup>1)</sup>

7 Verbände Fédérations	Anzahl Genossenschaften Nombre des sociétés						Eingelieferte Milch vom 1. November bis 31. März Livraisons de lait du 1 <sup>er</sup> novembre au 31 mars			
	mit Siloverbot (Käser eigen.) avec interdiction d'ensilage		Übrige Zone Autre zone		Total (laut Tab. 24) (voir tab. 24)		In der Zone mit Siloverbot Dans la zone avec interdiction		In der übrigen Zone Dans l'autre zone	
	t		t		t		t		t	
	1978/79	1979/80	1978/79	1979/80	1978/79	1979/80	1978/79	1979/80	1978/79	1979/80
St. Gall.-App.	153	156	170	167	323	323	54 972	58 049	60 939	62 985
Thurgau ....	155	157	88	85	243	242	64 344	65 417	28 324	27 900
Nordost ....	100	105	731	687	831	792	26 281	27 551	150 866	152 940
Aargau .....	34	35	140	139	174	174	15 718	16 534	32 995	32 433
Zentral .....	191	193	314	313	505	506	86 558	89 245	76 520	79 385
Nordwest ...	18	18	294	290	312	308	5 882	6 083	80 455	81 777
Bern .....	336	339	458	454	794	793	114 878	116 949	119 387	120 218
Neuchâtel ...	21	21	50	50	71	71	7 076	8 087	17 907	18 309
Vaud-frib. ..	155	156	234	232	389	388	39 186	39 312	46 661	46 586
Lait. Réun. .	—	—	122	121	122	121	—	—	16 834	16 808
Z. d. l. mont..	115	115	88	88	203	203	47 706	49 291	22 672	22 897
Valais .....	85	81	172	170	257	251	8 414	8 017	4 226	4 894
Ticino .....	6	6	49	48	55	54	367	373	4 380	4 726
Total .....	1369	1382	2910	2844	4279	4226	471 382	484 908	662 166	671 858
	Eingelieferte Milch vom 1. November bis 31. März Livraisons de lait du 1 <sup>er</sup> novembre au 31 mars						Jahres-Milcheinflieferung (1. Nov. bis 31. Okt.) Beide Zonen Livraisons annuelles de lait (du 1 <sup>er</sup> novembre au 31 octobre) Dans les 2 zones		Davon in der Zone mit Siloverbot vom 1. November bis 31. März Dans la zone avec interdiction du 1 <sup>er</sup> novembre au 31 mars	
	Belde Zonen Dans les 2 zones		Davon in der Zone mit Siloverbot Dans la zone avec interdiction							
	t		%		t		%		%	
	1978/79	1979/80	1978/79	1979/80	1978/79	1979/80	1978/79	1979/80	1978/79	1979/80
St. Gall.-App.	115 911	121 034	47,4	48,0	303 406	306 343	18,1	18,9		
Thurgau ....	92 668	93 317	69,4	70,1	241 827	233 713	26,6	28,0		
Nordost ....	177 147	180 491	14,8	15,3	456 062	449 815	5,8	6,1		
Aargau .....	48 713	48 967	32,3	33,8	125 641	122 873	12,5	13,5		
Zentral .....	163 078	168 630	53,1	52,9	440 200	439 877	19,7	20,3		
Nordwest ...	86 337	87 860	6,8	6,9	232 554	230 983	2,5	2,6		
Bern .....	234 265	237 167	49,0	49,3	640 929	639 940	17,9	18,3		
Neuchâtel ...	24 983	26 396	28,3	30,6	69 219	72 052	10,2	11,2		
Vaud-frib. ..	85 847	85 898	45,6	45,8	235 169	234 097	16,7	16,8		
Lait. Réun. .	16 834	16 808	—	—	44 586	44 406	—	—		
Z. d. l. mont..	70 378	72 188	67,8	68,3	200 142	199 057	23,8	24,8		
Valais .....	12 640	12 911	66,6	62,1	29 233	29 753	28,8	26,9		
Ticino .....	4 747	5 099	7,7	7,3	11 220	11 436	3,3	3,3		
Total .....	1 133 548	1 156 766	41,6	41,9	3 030 188	3 014 345	15,6	16,1		

<sup>1)</sup> Ohne die Industriemilch liefernden Genossenschaften mit Siloverbot.

<sup>1)</sup> Sans les soc. avec interd. d'ensilage livrant aux condenseries et autres fabriques.

Verbände nach der Zahl der angeschlossenen Genossenschaften und dem Anteil Käsergenossenschaften mit Siloverbot  
Fédérations d'après le nombre d'affiliations et la part de sociétés avec interdiction d'ensiler



Milcheinlieferung in der Zone mit Siloverbot im Vergleich zur übrigen Zone  
Livraisons de lait dans la zone d'interdiction, comparativement à l'autre zone

8	Zone mit Siloverbot - Zone d'interdiction							Übrige Zone	
	Käserei- ge- nossen- schaften	Milcheinlieferung			Milchpreiszulagen			Autre zone	
		Livraisons de lait		Davon zulage- berechtigt Dont ayant droit au supplément	Grundzulage Supplément de base	Übrige Zulagen Autres suppléments	Total	Milchein- lieferung Total	Ø 1960/61- 1969/70 (546 568 t) = 100
		Total	Ø 1960/61- 1969/70 (328 015 t) = 100						
Sociétés de fromagerie	t	t	t	Fr.	Fr.	Fr.	t	t	
5 Monate 1. November bis 31. März									
5 mois 1 <sup>er</sup> novembre au 31 mars									
1974/75	1318	410 873	125,3	404 626	12 138 781	15 097 862	27 236 643	617 746	113,0
1975/76	1321	429 683	131,0	423 518	12 943 049	16 148 950	29 091 999	639 883	117,1
1976/77	1369	471 400	143,7	461 277	19 503 094	17 501 551	37 004 645	669 054	122,4
1977/78	1383	427 198	130,2	421 162	16 870 479	16 167 102	33 037 581	606 599	111,0
1978/79	1369	471 382	143,7	465 693	18 626 563	17 888 493	36 515 056	662 166	121,1
1979/80	1382	484 908	147,8	478 563	19 097 490	18 160 228	37 257 718	671 858	122,9

Landwirtschaftsbetriebe  
mit Rindvieh, Silobehältern und Melkmaschinen, 1980 sowie seit 1955  
Exploitations agricoles ayant bovins, silos et machines à traire, 1980 et dès 1955

9	Landwirt- schafts- betriebe mit Rindvieh Exploitations ayant bovins	Silobehälter - Silos			Melkmaschinen - Machines à traire				Mit Melkmaschine gemolkene Kühe in % des gesamten Kuhbestandes Vaches traitées à la machine en % de l'effectif total des vaches
		Betriebe mit solchen Exploitations ayant cette installation		Fassungsraum Contenance	Betriebe mit solchen Exploitations ayant cette installation		Melkanlagen Machines à traire		
		Anzahl	In % der Betriebe mit Rindvieh En % des exploitations ayant bovins		Anzahl	In % der Betriebe mit Rindvieh En % des exploitations ayant bovins	Anzahl	Je 1000 Kühe Par 1000 vaches	
		Nombre	Nombre	m <sup>3</sup>	Nombre	Nombre	Nombre	Nombre	
1980									
ZH	5 111	3 706	72,5	503 979	3 807	74,4	3 890	64	91,8
BE	18 646	7 874	42,2	701 008	11 181	59,9	11 399	66	79,4
LU	6 837	2 427	35,5	273 218	5 178	75,7	5 216	55	90,1
UR	851	350	41,1	15 861	210	24,6	222	37	43,1
SZ	2 348	1 540	65,6	97 445	1 180	50,2	1 208	52	70,9
OW	1 028	447	43,5	21 636	590	57,3	601	59	72,5
NW	641	301	47,0	16 518	426	66,4	443	58	80,3
GL	618	218	35,3	14 172	244	39,4	254	38	54,2
ZG	763	605	79,3	81 861	639	83,7	656	50	92,0
FR	5 365	1 261	23,5	213 314	3 926	73,1	4 115	57	88,6
SO	2 085	1 393	66,8	183 712	1 519	72,8	1 554	67	90,4
BS	10	9	90,0	2 115	9	90,0	10	52	96,4
BL	1 105	802	72,6	101 700	795	71,9	806	64	91,9
SH	637	511	80,2	83 774	421	66,0	425	73	89,8
AR	1 207	792	65,6	51 151	636	52,6	668	49	69,0
AI	846	715	84,5	39 796	539	63,7	545	61	74,7
SG	6 592	2 503	38,0	241 974	4 385	66,5	4 562	55	83,1
GR	4 170	1 523	36,5	120 044	1 916	45,9	1 947	81	66,2
AG	4 748	2 948	62,1	444 197	3 164	66,6	3 208	63	89,3
TG	3 795	1 262	33,3	185 461	3 292	86,7	3 397	56	94,9
TI	1 249	158	12,7	21 175	281	22,5	284	42	48,2
VD	4 994	2 187	43,8	418 048	3 570	71,4	3 732	61	89,2
VS	4 142	223	5,4	41 539	687	16,5	698	48	40,8
NE	1 274	539	42,3	93 184	938	73,6	963	51	87,3
GE	141	95	67,4	24 064	64	45,3	68	48	79,0
JU	1 624	916	56,4	174 380	1 068	65,7	1 082	51	83,1
CH	80 827	35 305	43,7	4 165 326	50 665	62,7	51 953	59	83,7
1975	89 818	33 233	37,0	3 218 198	42 806	47,7	43 694	50	72,4
1969	109 352	32 714	29,9	2 245 123	33 859	31,0	34 392	39	51,9
1965	120 690	29 718	24,6	1 614 827	28 260	23,4	.	.	41,8
1960	.	.	.	.	12 578	8,5	17 609 <sup>1)</sup>	19	17,1
1955	154 769	17 743	11,5	633 666	1 535	1,0	2 700 <sup>1)</sup>	3	.

<sup>1)</sup> Melkaggregate.

<sup>1)</sup> Appareils à traire.

## 2. Milchviehhaltung, Milchproduktion

## 2. Exploitation de vaches et chèvres laitières, production laitière

Kuh- und Ziegenhaltung 1978 nach Kantonen und gesamtschweiz. Entwicklung seit 1931  
Exploitation des vaches et des chèvres par cantons en 1978 et évolution  
dans l'ensemble du pays depuis 1931

10 Kantone Cantons	Kuhhaltung - Exploitation des vaches							Ziegenhaltung - Exploit. des chèvres		
	Rindvieh- besitzer Posses- seurs de bétail bovin	Rindvieh- bestand Bovins	Davon Kühe Dont vaches		Kühe, Prozent- verteilung Vaches, en %	Kühe - Vaches		Ziegen- besitzer Posses- seurs de chèvres	Milch- ziegen Chèvres laitières	Milch- ziegen, Prozent- verteilung Chèvres laitières, en %
			Stück Pièces	%		je Rindvieh- besitzer par possesseur de bétail bovin	je 100 ha pro- duktives Land ohne Wald <sup>1)</sup> par 100 ha de surface productive sans les forêts <sup>1)</sup>			
ZH	5 490	145 018	63 089	43,5	7,1	11,5	72	580	1 298	2,6
BE	21 357	440 993	194 644	44,1	21,8	9,1	53	3 318	7 028	13,9
LU	7 062	182 203	97 113	53,3	10,9	13,8	107	744	1 458	2,9
UR	866	14 678	5 906	40,2	0,6	6,8	16	256	1 193	2,4
SZ	2 466	56 436	23 927	42,4	2,7	9,7	49	509	1 436	2,8
OW	1 088	21 193	10 496	49,5	1,2	9,6	42	173	448	0,9
NW	663	15 681	7 851	50,1	0,9	11,8	59	88	196	0,4
GL	673	15 568	6 844	44,0	0,8	10,2	20	161	651	1,3
ZG	790	25 204	13 666	54,2	1,5	17,3	118	44	85	0,2
FR	5 722	172 291	73 259	42,5	8,2	12,8	68	707	1 926	3,8
SO	2 224	54 577	23 307	42,7	2,6	10,5	59	230	419	0,8
BS	11	458	203	44,3	0,0	18,5	42	3	14	0,0
BL	1 178	28 520	12 614	44,2	1,4	10,7	57	91	154	0,3
SH	682	18 498	6 042	32,7	0,7	8,9	40	52	91	0,2
AR	1 305	27 354	13 965	51,1	1,6	10,7	93	165	494	1,0
AI	887	17 710	9 173	51,8	1,0	10,3	81	81	450	0,9
SG	7 006	169 520	84 050	49,6	9,4	12,0	71	985	2 264	4,5
GR	4 565	88 513	25 158	28,4	2,8	5,5	8	1 491	8 285	16,4
AG	5 132	130 145	51 863	39,9	5,8	10,1	72	552	1 038	2,0
TG	4 034	114 448	63 295	55,3	7,1	15,7	111	315	507	1,0
TI	1 506	14 621	7 226	49,4	0,8	4,8	7	1 197	15 441	30,5
VD	5 446	182 906	63 320	34,6	7,1	11,6	38	607	1 549	3,1
VS	4 960	38 126	15 872	41,6	1,8	3,2	8	1 303	3 563	7,0
NE	1 355	43 418	18 410	42,4	2,0	13,6	46	205	405	0,8
GE	167	5 600	1 484	26,5	0,2	8,9	9	45	137	0,3
1978 CH	86 635	2 023 679	892 777	44,1	100	10,3	44	13 902	50 530	100
1973	96 972	1 910 827	889 086	46,5		9,2	44	15 138	46 931	
1966	123 197	1 796 389	917 952	51,1		7,5	42	20 357	53 288	
1961	143 395	1 760 844	943 372	53,6		6,6	43	27 018	66 638	
1956	156 673	1 646 241	901 036	54,7		5,8	41	34 022	86 147	
1951	170 117	1 607 271	886 539	55,2		5,2	41	45 227	117 270	
1946	181 236	1 472 400	815 955	55,4		4,5	38	60 818	159 596	
1941	185 245	1 584 326	863 155	54,5		4,7	40	62 101	159 100	
1936	188 958	1 568 738	882 264	56,2		4,7	41	61 051	155 032	
1931	192 490	1 609 410	868 516	54,0		4,5	40	66 152	170 493	

<sup>1)</sup> Produktives Land ohne Wald gemäss Areal-  
statistik der Schweiz.  
Eidg. Viehzählungen.

<sup>1)</sup> Surface productive sans les forêts d'après la  
statistique de la superficie de la Suisse.  
Recensements fédéraux du bétail.

**Grösse des Kuhbesitzes 1966, 1973 und 1978 nach den Viehzählungen**  
**Vaches par possesseur en 1966, 1973 et 1978 d'après les recensements du bétail**

11 Besitzer von ... Kühen <i>Possesseurs de ... vaches</i>	Absolut			Prozentverteilung - En %		
	1966	1973	1978	1966	1973	1978
	<i>Anzahl Kuhbesitzer - Nombre des possesseurs</i>					
1 .....	10 340	6 613	4 508	8,7	7,1	5,4
2 .....	12 433	7 809	5 826	10,4	8,4	7,0
3 .....	10 068	6 070	4 724	8,4	6,5	5,7
4 .....	9 294	5 658	4 442	7,8	6,1	5,4
5 .....	8 850	5 248	4 185	7,4	5,7	5,1
6 .....	8 470	5 097	4 176	7,1	5,5	5,0
7 .....	8 145	5 112	4 188	6,8	5,5	5,1
8 .....	8 125	5 304	4 281	6,8	5,7	5,2
9 .....	6 901	5 059	4 338	5,8	5,4	5,2
10 .....	6 898	5 643	4 788	5,8	6,1	5,8
11, 12 .....	} 13 575	13 071	8 533	} 11,4	14,0	} 10,3
13 .....			10 220			
14, 15 .....	5 541	6 548	} 10 467	4,7	7,1	} 12,4
16-20 .....	6 728	9 294		5,6	10,0	
21-30 .....	3 085	5 076	6 355	2,6	5,5	7,7
31 und mehr - et plus .....	786	1 273	1 695	0,7	1,4	2,0
<b>Total</b>	<b>119 239</b>	<b>92 875</b>	<b>82 726</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>100</b>
	<i>Anzahl Kühe - Nombre des vaches</i>					
1 .....	10 340	6 613	4 508	1,1	0,7	0,5
2 .....	24 866	15 618	11 652	2,7	1,8	1,3
3 .....	30 204	18 210	14 172	3,3	2,0	1,6
4 .....	37 176	22 632	17 768	4,1	2,5	2,0
5 .....	44 250	26 240	20 925	4,8	3,0	2,3
6 .....	50 820	30 582	25 056	5,5	3,4	2,8
7 .....	57 015	35 784	29 316	6,2	4,0	3,3
8 .....	65 000	42 432	34 248	7,1	4,8	3,8
9 .....	62 109	45 531	39 042	6,8	5,1	4,4
10 .....	68 980	56 430	47 880	7,5	6,3	5,3
11, 12 .....	} 161 281	155 928	98 212	} 17,6	17,5	} 11,0
13 .....			142 522			
14, 15 .....	80 016	94 704	} 185 724	8,7	10,7	} 16,0
16-20 .....	118 487	164 595		12,9	18,6	
21-30 .....	74 650	122 554	154 168	8,1	13,8	17,3
31 und mehr - et plus .....	32 758	51 233	67 584	3,6	5,8	7,6
<b>Total</b>	<b>917 952</b>	<b>889 086</b>	<b>892 777</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>100</b>
Je Kuhbesitzer Par possesseur de vaches .....	7,7	9,6	10,8			

<sup>1)</sup> Geschätzt.  
Eidg. Viehzählungen.

<sup>1)</sup> Evalué.  
Recensements fédéraux du bétail.

**Grösse des Kuhbesitzes nach der Betriebszählung von 1975  
und der Landwirtschaftszählung von 1980**  
**Vaches par possesseur d'après le recensement des entreprises de 1975  
et recensement de l'agriculture de 1980**

12 Landwirtschaftsbetriebe mit ... Kühen <i>Exploitations agricoles avec ... vaches</i>	Anzahl Betriebe mit Kühen <i>Exploitations ayant des vaches</i>				Anzahl Kühe <i>Nombre des vaches</i>			
	Absolut		% - Verteilung <i>En %</i>		Stück <i>Têtes</i>		% - Verteilung <i>En %</i>	
	1975	1980	1975	1980	1975	1980	1975	1980
1- 2	12 688	8 805	14,7	11,4	19 539	13 729	2,2	1,6
3- 5	14 835	11 400	17,2	14,7	58 366	45 084	6,7	5,2
6-10	23 093	19 622	26,8	25,3	185 998	158 725	21,3	18,2
11-20	28 771	29 361	33,3	38,0	418 410	431 435	48,0	49,3
Über - plus de 20	6 890	8 196	8,0	10,6	190 035	224 784	21,8	25,7
<b>Total</b>	<b>86 277</b>	<b>77 384</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>872 348</b>	<b>873 757</b>	<b>100</b>	<b>100</b>

**Kuhbestand in den Landwirtschaftsbetrieben 1965, 1969, 1975 und 1980**  
**Effectif des vaches dans les exploitations agricoles en 1965, 1969, 1975 et 1980**

13	Landwirtschaftsbetriebe mit Rindvieh - <i>Exploitations agricoles possédant du bétail bovin</i>							
	Betriebe mit einer Kulturfläche von ... ha <i>Exploitations dont la surface cultivée est de ... ha</i>	1965	1969	1975	1980			Kühe je Betrieb mit Kühen <i>Vaches par expl. avec vaches</i>
					Total	Davon Betriebe mit Kühen <i>Dont expl. avec vaches</i>		
						Anzahl <i>Nombre</i>	%-Verteilung <i>En %</i>	
0 — 0,5	951	886	587	559	282	0,4	1,5	
0,5 — 1,0	2 935	2 164	1 284	925	619	0,8	1,5	
1 — 2	8 478	6 495	3 965	2 635	2 174	2,8	1,9	
2 — 3	8 164	6 505	4 243	2 998	2 660	3,4	2,4	
3 — 5	14 888	11 764	8 034	6 045	5 600	7,2	3,6	
5 — 10	38 513	32 152	22 351	17 436	16 905	21,9	7,2	
10 — 15	25 088	24 947	21 670	19 523	19 170	24,8	11,2	
15 — 20	11 326	12 450	13 352	13 657	13 399	17,3	14,1	
20 — 30	7 234	8 303	10 051	11 774	11 467	14,8	17,0	
30 — 50	2 458	2 920	3 493	4 325	4 204	5,4	21,8	
50 — 70	411	482	512	641	614	0,8	27,9	
70 — 100	155	181	193	212	200	0,3	35,2	
über - plus de 100	91	103	83	97	90	0,1	55,1	
<b>Total</b>	<b>120 692</b>	<b>109 352</b>	<b>89 818</b>	<b>80 827</b>	<b>77 384</b>	<b>100</b>	<b>11,3</b>	
<b>Kuhbestand - Effectif des vaches</b>								
<b>Stück - Têtes</b>				<b>Prozentverteilung - En %</b>				
	1965	1969	1975	1980	1965	1969	1975	1980
0 — 0,5	949	634	339	428	0,0	0,0	0,0	0,0
0,5 — 1,0	3 410	2 274	1 346	932	0,4	0,3	0,2	0,1
1 — 2	13 903	9 925	6 097	4 045	1,6	1,1	0,7	0,5
2 — 3	19 110	14 272	9 331	6 423	2,1	1,6	1,1	0,7
3 — 5	53 739	40 822	27 183	20 361	6,0	4,6	3,1	2,3
5 — 10	252 724	215 656	156 107	121 579	28,5	24,4	17,9	13,9
10 — 15	241 070	246 957	235 443	214 727	27,2	28,0	27,0	24,6
15 — 20	136 094	154 641	180 955	189 452	15,3	17,5	20,7	21,7
20 — 30	103 695	122 900	161 976	195 186	11,7	13,9	18,6	22,3
30 — 50	44 065	52 803	69 452	91 485	5,0	6,0	8,0	10,5
50 — 70	9 564	11 710	13 508	17 146	1,1	1,4	1,5	2,0
70 — 100	4 431	5 076	5 800	7 037	0,5	0,6	0,7	0,8
über - plus de 100	5 014	5 300	4 811	4 956	0,6	0,6	0,5	0,6
<b>Total</b>	<b>887 768</b>	<b>882 970</b>	<b>872 348</b>	<b>873 757</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>100</b>

Eidg. Betriebszählungen und Eidg. Landwirtschaftszählungen. Recensements des entreprises et recensements de l'agriculture.

**Grösse des Ziegenbesitzes 1966, 1973 und 1978 nach den Viehzählungen**  
**Chèvres par possesseur en 1966, 1973 et 1978 d'après les recensements du bétail**

14	Anzahl Ziegenbesitzer <i>Nombre des possesseurs de chèvres</i>						Anzahl Ziegen - <i>Nombre des chèvres</i>					
	Absolut			In % - <i>En %</i>			Absolut			In % - <i>En %</i>		
	1966	1973	1978	1966	1973	1978	1966	1973	1978	1966	1973	1978
1	5 992	4 070	3 386	29,4	26,9	24,4	5 992	4 070	3 386	8,0	5,9	4,2
2	5 004	3 269	2 674	24,6	21,6	19,2	10 008	6 538	5 348	13,4	9,4	6,7
3— 5	6 108	4 562	3 996	30,0	30,2	28,7	22 624	16 991	15 003	30,3	24,5	18,8
6—10	2 285	2 004	2 169	11,2	13,2	15,6	16 775	14 863	16 198	22,5	21,5	20,3
11—25	771	946	1 181	3,8	6,2	8,5	11 718	14 592	18 436	15,7	21,1	23,0
über - plus de 25	197	287	496	1,0	1,9	3,6	7 590	12 152	21 606	10,1	17,6	27,0
<b>Total</b>	<b>20 357</b>	<b>15 138</b>	<b>13 902</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>74 707</b>	<b>69 206</b>	<b>79 977</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>100</b>

**Altersaufbau des Kuhbestandes in Buchhaltungsbetrieben des Schweiz. Bauernsekretariates**  
**Composition, par catégories d'âge, du troupeau de vaches dans des exploit. comptables**

15 Altersjahre Age (ans)	1979/80, 783 Betriebe - exploitations						1980/81, 760 Betriebe - exploitations					
	Bestand am Troupeau au		Veränderung Modification		Prozentverteilung Répartition en %		Bestand am Troupeau au		Veränderung Modification		Prozentverteilung Répartition en %	
	1. Jan. 1979 1 <sup>er</sup> janv.	1. Jan. 1980 1 <sup>er</sup> janv.	Stück Pâtes	%	1. Jan. 1979 1 <sup>er</sup> janv.	1. Jan. 1980 1 <sup>er</sup> janv.	1. Jan. 1980 1 <sup>er</sup> janv.	1. Jan. 1981 1 <sup>er</sup> janv.	Stück Pâtes	%	1. Jan. 1980 1 <sup>er</sup> janv.	1. Jan. 1981 1 <sup>er</sup> janv.
3	1 623	1 746	+123	+ 7,6	12,5	13,4	1 533	1 801	+268	+ 17,5	12,0	14,2
4	2 711	2 625	- 86	- 3,2	20,8	20,2	2 667	2 463	-204	- 7,6	20,9	19,5
5	2 163	2 215	+ 52	+ 2,4	16,6	17,0	2 206	2 204	- 2	- 0,1	17,3	17,4
6	1 776	1 727	- 49	- 2,8	13,7	13,3	1 718	1 704	- 14	- 0,8	13,5	13,5
7	1 435	1 422	- 13	- 0,9	11,0	10,9	1 388	1 338	- 50	- 3,6	10,9	10,6
8	994	1 087	+ 93	+ 9,4	7,7	8,4	1 077	1 068	- 9	- 0,8	8,5	8,4
9	810	728	- 82	-10,1	6,2	5,6	727	791	+ 64	+ 8,8	5,7	6,2
10	574	575	+ 1	+ 0,2	4,4	4,4	547	485	- 62	-11,3	4,3	3,8
11-13	758	754	- 4	- 0,5	5,8	5,8	742	692	- 50	- 6,7	5,8	5,5
14 und mehr	170	132	- 38	-22,4	1,3	1,0	141	115	- 26	-18,4	1,1	0,9
Total	13 014	13 011	- 3	- 0,0	100	100	12 746	12 661	- 85	- 0,7	100	100

**Mittleres Alter des Kuhbestandes in Buchhaltungsbetrieben seit 1968,**  
**Mittel aller erfassten Betriebe**  
**Age moyen de l'effectif des vaches dans les exploitations comptables depuis 1968,**  
**moyenne de toutes les exploitations considérées**

16 Buchhaltungsjahre exercices (1. I.-31. XII.) oder - ou (1. III.-28. II)	Zahl der Betriebe Nombre des exploitations	Kuhbestand Effectif des vaches		Mittleres Alter der Kühe (Jahre und Tage) Age moyen des vaches (années et jours)	
		zu Beginn des Jahres au début de l'année	am Ende des Jahres à la fin de l'année	zu Beginn des Jahres au début de l'année	am Ende des Jahres à la fin de l'année
		1968/69	834	11 153	10 655
1969/70	679	8 649	8 583	6 / 324	7 / 22
1970/71	583	7 910	7 635	6 / 312	6 / 290
1971/72	675	9 036	9 320	6 / 288	6 / 267
1972/73	735	10 469	10 958	6 / 257	6 / 236
1973/74	678	10 168	10 409	6 / 227	6 / 227
1974/75	776	12 287	12 405	6 / 224	6 / 194
1975/76	746	11 883	12 098	6 / 196	6 / 153
1976/77	778	12 604	12 727	6 / 164	6 / 121
1977/78	769	12 547	12 605	6 / 127	6 / 66
1978/79	757	12 606	12 785	6 / 80	6 / 45
1979/80	783	13 014	13 011	6 / 41	6 / 23
1980/81					
Zürich .....	123	2 182	2 138	6 / 125	6 / 82
Bern .....	108	1 787	1 766	5 / 332	5 / 270
Luzern .....	37	662	655	6 / 70	6 / 67
Fribourg .....	24	385	384	5 / 173	5 / 117
Solothurn .....	63	965	951	5 / 323	5 / 247
St. Gallen .....	88	1 669	1 658	6 / 111	6 / 77
Graubünden .....	41	402	397	5 / 350	6 / 17
Aargau .....	122	1 956	1 949	6 / 24	6 / 10
Thurgau .....	50	1 057	1 054	6 / 194	6 / 187
Vaud .....	20	388	394	5 / 145	5 / 194
Total od. Mittel <sup>1)</sup> Total ou moyenne <sup>1)</sup>	760	12 746	12 661	6 / 35	6 / 5

<sup>1)</sup> Inbegriffen oben nicht erwähnte Kantone.

<sup>1)</sup> Y compris les cantons ne figurant pas ci-dessus.

Milchleistungsprüfungen der Viehzuchtverbände – Contrôle laitier des fédérations d'élevage

17 Kontroll- jahre <i>Années de contrôle</i> 1. VII.-30. VI.	Verbände der Rindviehzuchtgenossenschaften – <i>Féd. des syndicats d'élevage bovin</i>					Schweiz. Ziegenzucht- genossenschafts- verband <i>Fédération suisse des syndicats d'élevage de l'espèce caprine</i>
	Schweiz. Braunvieh- zuchtverband <i>Fédération suisse d'élevage de la race brune</i>	Schweiz. Fleckviehzucht- verband <i>Fédération suisse d'élevage de la race tachetée rouge</i>	Verband schweiz. Schwarzfleck- viehzuchtgen. <i>Fédération suisse des syndicats d'élevage de la race tachetée noire</i>	Eringer- viehzucht- verband <i>Fédération des syndicats d'élevage de la race d'Hérens</i>	Total	
<i>Verbandsgenossenschaften am 31. Dez./1. Jan., Total – Syndicats d'élevage le 31 déc./1<sup>er</sup> janv., total</i>						
1977/78	840	1023	86	66	2015	220
1978/79	841	1023	93	66	2023	216
1979/80	839	1023	95	67	2024	218
<i>Genossenschaften mit Milchleistungsprüfungen – Syndicats effectuant le contrôle laitier</i>						
1977/78	840	1027	86	66	2019	177
1978/79	841	1029	93	66	2029	173
1979/80	839	1027	95	67	2028	176
<i>Gesamtbestand an weiblichen Herdebuchtieren am 31. Dez./1. Jan. – Femelles du herd-book, le 31 déc./1<sup>er</sup> janv., total</i>						
1977/78	244 007	235 130	40 204	5453	524 794	12 605
1978/79	246 166	240 068	45 891	5254	537 379	12 938
1979/80	247 013	243 691	50 893	5352	546 949	13 601
<i>Anzahl Milchleistungs-Kontrollabschlüsse – Nombre des contrôles laitiers effectués</i>						
1977/78	231 987	221 635	32 268	5039	490 929	5728
1978/79	231 510	226 171	35 625	5000	498 306	6002
1979/80	238 440	233 621	37 153	4846	514 060	6202
<i>Davon Kühe mit 270 bis 305 Kontrolltagen in Beständen mit integraler Milchkontrolle Donc vaches ayant 270 à 305 jours de contrôle et soumises au contrôle laitier intégral</i>						
1977/78	189 647	176 516	24 626	3825	394 614	
1978/79	183 217	180 406	27 205	3801	394 629	
1979/80	186 693	183 083	27 358	3761	400 895	

Kuhbestand, Herdebuchkühe und Milchleistungskontrolle nach Rassen  
Effectif des vaches du herd-book et contrôle laitier par race

18 Jahre <i>Années</i>	Braunvieh <i>Race brune</i>	Simmentaler Fleckvieh <i>Tachetée rouge</i>	Schwarzfleckvieh <i>Tachetée noire</i>	Eringer <i>Race d'Hérens</i>	Alle Rassen <i>Toutes les races</i>
<i>Kuhbestand der Betriebe mit nur einer Rasse Effectif des vaches des exploitations qui ne gardent qu'une race</i>					<i>Kuhbestand Total Effectif Total</i>
1966	430 728	370 684	10 738	10 020	917 952
1973	371 810	308 228	17 069	6 016	889 086
1978	321 402	291 201	39 998	5 550	892 777
<i>Bestand der Rindviehzuchtgenossenschaften an weiblichen Herdebuchtieren Effectif de femelles du herd-book dans les syndicats d'élevage</i>					
1966	220 701	226 904	10 105	8568	466 278
1973	214 164	213 523	15 840	6012	449 539
1978	244 007	235 130	40 204	5453	524 794
<i>Anzahl Milchleistungs-Kontrollabschlüsse Nombre des contrôles laitiers effectués</i>					
1965/66	183 608	182 873	7 995	7155	381 631
1972/73	203 768	202 894	13 139	5465	425 266
1977/78	231 987	221 635	32 268	5039	490 929
<i>%-Anteil der kontrollierten Kühe am Kuhbestand der Besitzer nur einer Rasse Pourcentage des vaches contrôlées dans l'effectif des détenteurs d'une seule race</i>					<i>%-Anteil der kontrol- lierten Kühe am Gesamtbestand Pourcentage des vaches con- trôlées dans l'effectif total</i>
1965/66	42,6	49,3	74,5	71,4	41,6
1972/73	54,8	65,8	77,0	90,8	47,8
1977/78	72,2	76,1	80,7	90,8	55,0

**Ergebnisse der Milchleistungsprüfungen nach Altersklassen <sup>1)</sup> und Haltungsgebiet der Kühe mit vollständiger Kontrolle (270-305 Melktage) 1978/79 und 1979/80 (Kontrolljahre)**  
**Résultats du contrôle laitier selon l'âge <sup>1)</sup> et la région d'exploitation des vaches ayant subi un contrôle complet (270 à 305 jours de traite) en 1978/79 et 1979/80 (Année de contrôle)**

19 Gebiete - Régions	1978/79 (Bestandeskontrolle) - (Contrôles intégrals)					1979/80 (Bestandeskontrolle) - (Contrôles intégrals)				
	0 und 1. Kl. bzw. 1. Kl.	2. Klasse	3. Klasse	4. Klasse	Tot./Mittel	0 und 1. Kl. bzw. 1. Kl.	2. Klasse	3. Klasse	4. Klasse	Tot./Mittel
<b>Kontrolliere - Animaux contrôlés</b>										
<b>Braunvieh - Race brune</b>										
Talgebiet ohne Alpung . . . . .	20 941	16 681	14 018	35 711	87 351	20 859	16 975	14 118	34 962	86 914
Talgebiet mit Alpung . . . . .	1 155	644	349	588	2 736	1 243	603	399	596	2 841
Berggebiet 1 ohne Alpung . .	10 097	8 254	6 653	16 603	41 607	10 440	8 634	7 036	17 315	43 425
Berggebiet 1 mit Alpung . . .	2 930	1 848	1 194	2 051	8 023	3 047	1 844	1 262	2 160	8 313
Berggebiet 2 ohne Alpung . .	3 744	3 016	2 313	5 593	14 666	3 756	3 144	2 573	5 894	15 367
Berggebiet 2 mit Alpung . . .	3 325	2 185	1 534	2 744	9 788	3 431	2 269	1 438	2 831	9 969
Berggebiet 3 ohne Alpung . .	896	665	627	1 740	3 928	970	748	566	1 821	4 105
Berggebiet 3 mit Alpung . . .	5 049	3 334	2 385	4 350	15 118	5 478	3 575	2 358	4 348	15 759
<b>Total</b>	<b>48 137</b>	<b>36 627</b>	<b>29 073</b>	<b>69 380</b>	<b>183 217</b>	<b>49 224</b>	<b>37 792</b>	<b>29 750</b>	<b>69 927</b>	<b>186 693</b>
<b>Milchleistung je Tier (kg) - Production laitière par animal, en kg</b>										
Plaine sans estivage . . . . .	3 916	4 574	4 855	4 950	<sup>2)</sup> 4 574	4 112	4 808	5 059	5 114	<sup>2)</sup> 4 773
Plaine avec estivage . . . . .	3 474	4 066	4 321	4 493	<sup>2)</sup> 4 089	3 616	4 093	4 453	4 597	<sup>2)</sup> 4 190
Rég. d. mont. 1 sans estivage	3 610	4 230	4 514	4 644	<sup>2)</sup> 4 250	3 727	4 374	4 645	4 758	<sup>2)</sup> 4 376
Rég. d. mont. 1 avec estivage	3 385	3 906	4 161	4 425	<sup>2)</sup> 3 969	3 483	4 023	4 314	4 493	<sup>2)</sup> 4 078
Rég. d. mont. 2 sans estivage	3 344	3 899	4 217	4 441	<sup>2)</sup> 3 975	3 429	4 077	4 313	4 511	<sup>2)</sup> 4 083
Rég. d. mont. 2 avec estivage	3 207	3 663	3 926	4 123	<sup>2)</sup> 3 730	3 342	3 784	4 033	4 222	<sup>2)</sup> 3 843
Rég. d. mont. 3 sans estivage	3 348	3 776	4 173	4 349	<sup>2)</sup> 3 912	3 518	4 031	4 249	4 467	<sup>2)</sup> 4 066
Rég. d. mont. 3 avec estivage	3 118	3 543	3 824	3 980	<sup>2)</sup> 3 616	3 277	3 682	3 895	4 072	<sup>2)</sup> 3 732
<b>Mittel - Moyenne</b>	<sup>2)</sup> 3 621	<sup>2)</sup> 4 235	<sup>2)</sup> 4 543	<sup>2)</sup> 4 708	<sup>2)</sup> 4 302	<sup>2)</sup> 3 769	<sup>2)</sup> 4 415	<sup>2)</sup> 4 700	<sup>2)</sup> 4 834	<sup>2)</sup> 4 447
<b>Wenn Flachland = 100 - Si plaine = 100</b>										
Talgebiet ohne Alpung . . . . .	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100
Berggebiet 3 mit Alpung . . . .	80	77	79	80	79	80	77	77	80	78
<b>Simmentaler Fleckvieh - Race tachetée rouge</b>										
<b>Kontrolliere - Animaux contrôlés</b>										
Flachland . . . . .	30 922	19 491	15 402	31 612	97 427	31 710	19 750	15 721	31 697	98 878
Berggebiet 1. Zone . . . . .	10 613	6 739	5 273	11 160	33 785	10 530	6 845	5 290	11 274	33 939
Berggebiet 2. Zone . . . . .	9 254	6 058	4 372	9 486	29 170	9 461	6 499	4 772	9 789	30 521
Berggebiet 3. Zone . . . . .	3 998	2 848	2 016	4 338	13 200	4 048	2 763	2 141	4 510	13 462
<b>Total</b>	<b>54 787</b>	<b>35 136</b>	<b>27 063</b>	<b>56 596</b>	<b>173 582</b>	<b>55 749</b>	<b>35 857</b>	<b>27 924</b>	<b>57 270</b>	<b>176 800</b>
<b>Milchleistung je Tier (kg) - Production laitière par animal, en kg</b>										
Plaine . . . . .	4 204	4 908	5 209	5 146	<sup>2)</sup> 4 867	4 434	5 104	5 439	5 392	<sup>2)</sup> 5 092
Région de montagne 1 <sup>re</sup> zone	3 883	4 553	4 901	4 888	<sup>2)</sup> 4 556	4 136	4 779	5 113	5 121	<sup>2)</sup> 4 787
Région de montagne 2 <sup>e</sup> zone	3 624	4 235	4 540	4 653	<sup>2)</sup> 4 263	3 875	4 487	4 793	4 877	<sup>2)</sup> 4 508
Région de montagne 3 <sup>e</sup> zone	3 475	4 075	4 345	4 576	<sup>2)</sup> 4 118	3 693	4 263	4 572	4 698	<sup>2)</sup> 4 307
<b>Moyenne</b>	<sup>2)</sup> 3 992	<sup>2)</sup> 4 656	<sup>2)</sup> 4 976	<sup>2)</sup> 4 969	<sup>2)</sup> 4 598	<sup>2)</sup> 4 229	<sup>2)</sup> 4 865	<sup>2)</sup> 5 200	<sup>2)</sup> 5 196	<sup>2)</sup> 4 825
<b>Wenn Flachland = 100 - Si plaine = 100</b>										
Flachland . . . . .	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100
Berggebiet 1. Zone . . . . .	92	93	94	95	94	93	94	94	95	94
Berggebiet 2. Zone . . . . .	86	86	87	90	88	87	88	88	90	89
Berggebiet 3. Zone . . . . .	83	83	83	89	85	83	84	84	87	85
<b>Mittel</b>	<b>95</b>	<b>95</b>	<b>96</b>	<b>97</b>	<b>94</b>	<b>95</b>	<b>95</b>	<b>96</b>	<b>96</b>	<b>95</b>

<sup>1)</sup> Gliederung nach Altersklassen, beim Fleckvieh: 0 = bis 28 Monate im Zeitpunkt des Abkalbens, 1 = bis 40 Monate, 2 = bis 53 Monate, 3 = bis 66 Monate, 4 = mehr als 66 Monate; beim Braunvieh: 1 = bis 40 Monate, 2 = bis 54 Monate, 3 = bis 68 Monate, 4 = mehr als 68 Monate.  
<sup>2)</sup> Arithmetisches Mittel. <sup>3)</sup> Gewogenes Mittel.

<sup>1)</sup> Groupés selon l'âge, pour la race tachetée: 0 = jusqu'à 28 mois au moment du vêlage, 1 = jusqu'à 40 mois, 2 = jusqu'à 53 mois, 3 = jusqu'à 66 mois, 4 = plus de 66 mois; pour la race brune 1 = jusqu'à 40 mois, 2 = jusqu'à 54 mois, 3 = jusqu'à 68 mois, 4 = plus de 68 mois.  
<sup>2)</sup> Moyenne arithmétique. <sup>3)</sup> Moyenne pondérée.

**Ergebnisse der Milchleistungsprüfungen bei Braunvieh und Simmentaler Fleckvieh**  
**Résultats des contrôles laitiers de la race brune et tachetée rouge**

20 Kontroll- jahre <i>Années de contrôle</i> 1.VII.-30.VI.	Viehzt- genossenschaften <i>Syndicats d'élevage</i>		Zuchtkühe und -rinder (Herdebuchtiere) <i>Vaches et génisses du herd-book</i>			Milchertrag je Kuh in maximal 305 Tagen <i>Rendement en lait par vache en 305 jours au maximum</i>	Fettertrag je Kuh in maximal 305 Tagen <i>Rendement en graisse par vache en 305 jours au maximum</i>	Fettgehalt der Milch in % <i>Teneur en graisse du lait</i>
	Total am 31. Dez./ 1. Jan. <i>le 31 déc./ 1<sup>er</sup> janv.</i>	mit Milch- leistungs- kontrolle <i>Exerçant le contrôle laitier</i>	Total	davon unter Milchkontrolle <i>Soumises au contrôle laitier</i>		kg	kg	%
				Kontrollierte Kühe, Total <i>Vaches soumi- ses au contrôle</i>	Kühe mit 270-305 Kontrolltagen <sup>1)</sup> <i>Vaches ayant 270 à 305 jours de contrôle<sup>1)</sup></i>			
<b>Braunvieh (Schweiz. Braunviehzuchtverband)</b> <i>Race brune (Fédération suisse d'élevage de la race brune)</i>								
1975/76	839	839	234 338	218 631	181 946	4146	164	3,95
1976/77	838	838	239 557	228 236	185 413	4203	164	3,93
1977/78	840	840	244 007	231 987	189 647	4323	168	3,89
1978/79	841	841	246 166	231 510	183 217	4302	167	3,88
1979/80	839	839	247 013	238 440	186 693	4447	177	3,99
<b>Simmentaler Fleckvieh (Schweiz. Fleckviehzuchtverband)</b> <i>Race tachetée rouge (Fédération suisse d'élevage de la race tachetée rouge)</i>								
1975/76	1025	1033	228 619	219 673	177 011	4411	174	3,95
1976/77	1025	1027	229 002	224 274	175 422	4496	177	3,93
1977/78	1023	1027	235 130	221 635	176 516	4605	182	3,95
1978/79	1023	1029	240 068	226 171	180 406	4598	182	3,95
1979/80	1023	1027	243 691	233 621	183 083	4825	191	3,96

<sup>1)</sup> In Beständen mit integraler Milchkontrolle.    <sup>1)</sup> De troupeaux soumis au contrôle laitier intégral.

**Ergebnisse der Milchleistungsprüfungen bei allen Rindviehrassen**  
**Résultats des contrôles laitiers de toutes les races bovines**

21 Rassen	Kühe mit vollständiger Kontrolldauer in Beständen mit integraler Milchkontrolle (Kontrolljahre je vom 1. Juli bis 30. Juni) <i>Vaches ayant subi un contrôle complet de troupeaux soumis au contrôle laitier intégral (année de contrôle du 1<sup>er</sup> juillet au 30 juin)</i>						Races
	1978/79			1979/80			
	Stück <i>Pièces</i>	Milch- ertrag je Kuh <i>Rendement en lait par vache</i> kg	Fett- gehalt der Milch <i>Teneur en graisse du lait</i> %	Stück <i>Pièces</i>	Milch- ertrag je Kuh <i>Rendement en lait par vache</i> kg	Fett- gehalt der Milch <i>Teneur en graisse du lait</i> %	
Braunvieh. . . . .	183 217	<sup>2)</sup> 4302	3,88	186 693	<sup>2)</sup> 4447	3,99	Race brune
Simm. Fleckvieh.	180 406	<sup>2)</sup> 4598	3,95	183 083	<sup>2)</sup> 4825	3,96	Race tach. rouge
Schwarzfleckvieh.	27 205	<sup>2)</sup> 5317	3,74	27 358	<sup>2)</sup> 5547	3,70	Race tach. noire
Eringer. . . . .	3 801	<sup>3)</sup> 2899	3,74	3 761	<sup>3)</sup> 2911	3,79	Race d'Hérens
Total Kühe . . . . .	394 629	4494	3,90	400 895	4680	3,95	Total des vaches
Total in % <sup>1)</sup> . . . . .	44,2			44,7			Total en % <sup>1)</sup>

<sup>1)</sup> des schweizerischen Kuhbestandes.

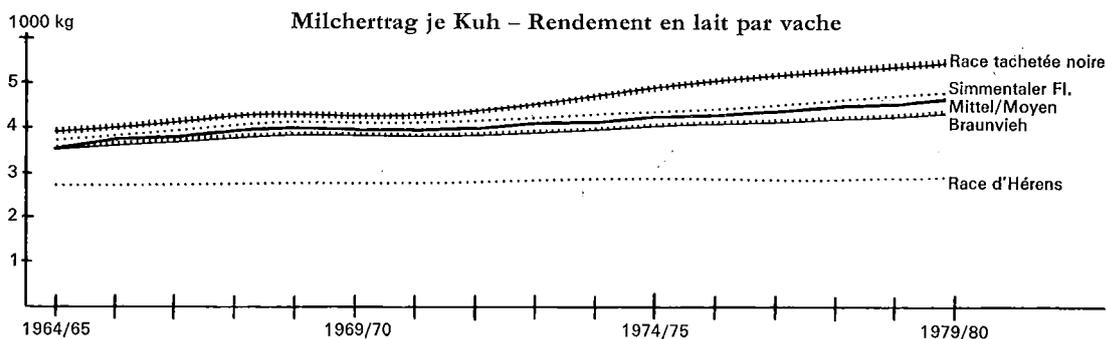
<sup>1)</sup> du troupeau suisse.

<sup>2)</sup> In 270-305 Melktagen.

<sup>2)</sup> En 270-305 jours de traite.

<sup>3)</sup> In 220-305 Melktagen.

<sup>3)</sup> En 220-305 jours de traite.



**Fettgehalt der Bassinmilch in 10 Verbandsmolkereien (%) nach Monaten**  
**Teneur en grasse du lait de bassin dans 10 laiteries (en %) par mois**

22 Jahre Années	J	F	M	A	M	J	J	A	S	O	N	D	Jahres- mittel Moyenne
1956/60	3,84	3,81	3,78	3,81	3,80	3,81	3,87	3,93	3,98	4,00	3,95	3,89	3,87
1961/65	3,82	3,80	3,77	3,80	3,82	3,81	3,85	3,89	3,94	3,96	3,93	3,87	3,85
1966/70	3,78	3,74	3,73	3,76	3,77	3,77	3,79	3,83	3,89	3,88	3,86	3,83	3,80
1971/75	3,78	3,74	3,74	3,76	3,78	3,77	3,80	3,80	3,85	3,86	3,85	3,83	3,80
1976/80	3,80	3,78	3,77	3,79	3,78	3,79	3,81	3,83	3,84	3,84	3,83	3,82	3,81
1971	3,78	3,75	3,76	3,76	3,76	3,76	3,76	3,77	3,81	3,82	3,85	3,83	3,78
1972	3,77	3,72	3,72	3,78	3,75	3,76	3,80	3,79	3,84	3,85	3,87	3,84	3,79
1973	3,80	3,75	3,77	3,78	3,83	3,79	3,80	3,80	3,84	3,87	3,84	3,84	3,81
1974	3,77	3,74	3,72	3,73	3,76	3,78	3,81	3,81	3,87	3,89	3,87	3,82	3,80
1975	3,76	3,75	3,75	3,77	3,78	3,77	3,82	3,81	3,87	3,89	3,83	3,82	3,80
1976	3,77	3,76	3,74	3,75	3,76	3,78	3,79	3,84	3,86	3,86	3,82	3,82	3,80
1977	3,82	3,80	3,79	3,82	3,80	3,80	3,82	3,85	3,86	3,85	3,84	3,82	3,83
1978	3,78	3,77	3,76	3,76	3,77	3,76	3,80	3,80	3,80	3,84	3,84	3,82	3,79
1979	3,83	3,79	3,78	3,79	3,77	3,78	3,79	3,81	3,82	3,82	3,81	3,80	3,80
1980	3,82	3,80	3,78	3,82	3,81	3,82	3,83	3,84	3,85	3,85	3,85	3,85	3,83

Erhebungen des Schweiz. Bauernsekretariates.  
 (Berichtende Verbandsmolkereien: Davos,  
 Chur, W'thur, Zürich, Basel, Olten, Solothurn,  
 Bern, Lausanne, Genf.)

Enquêtes du Secrétariat des paysans suisses.  
 (Laiteries rapportant: Davos, Coire, W'thur,  
 Zurich, Bâle, Olten, Soleure, Berne, Lausanne  
 et Genève.)

**Fettgehalt der Verkehrsmilch (%) <sup>1)</sup> – Teneur en grasse du lait commercial (en %) <sup>1)</sup>**

23 Jahre Années	Chur	St. Gallen	Thur- gau	Winter- thur	Zürich	Basel	Bern	Lausanne	Genève	Mittel Moyenne	Zentral- schweiz Suisse centrale	Gesamt- mittel
1956/60	3,73	3,79	3,79	3,86	3,81	3,91	3,99	3,92	3,89	3,85	.	.
1961/65	3,71	3,72	3,74	3,82	3,76	3,84	3,99	3,94	3,91	3,82	3,71	3,81
1966/70	3,68	3,68	3,73	3,78	3,75	3,81	3,88	3,91	3,84	3,78	3,69	3,77
1971/75	3,71	3,74	3,73	3,78	3,77	3,76	3,85	3,88	3,86	3,79	3,67	3,78
1976/80	3,71	3,77	3,74	3,81	3,80	3,79	3,90	3,80	3,87	3,80	3,68	3,79
1971	3,65	3,68	3,72	3,78	3,78	3,75	3,87	3,88	3,82	3,77	3,67	3,76
1972	3,67	3,71	3,71	3,76	3,77	3,78	3,88	3,89	3,85	3,78	3,65	3,77
1973	3,73	3,74	3,74	3,80	3,77	3,75	3,86	3,90	3,88	3,80	3,74	3,79
1974	3,73	3,78	3,74	3,79	3,77	3,76	3,82	3,87	3,87	3,79	3,67	3,78
1975	3,75	3,80	3,72	3,78	3,78	3,78	3,82	3,88	3,86	3,80	3,64	3,78
1976	3,76	3,74	3,72	3,77	3,81	3,76	3,88	3,83	3,83	3,79	3,67	3,78
1977	3,73	3,76	3,74	3,80	3,83	3,80	3,89	3,83	3,91	3,81	3,69	3,80
1978	3,67	3,77	3,73	3,79	3,77	3,77	3,88	3,79	3,87	3,78	3,64	3,77
1979	3,69	3,76	3,75	3,81	3,77	3,79	3,91	3,75	3,87	3,79	3,65	3,78
1980	3,70	3,81	3,76	3,88	3,80	3,85	3,93	3,78	3,89	3,82	3,74	3,81

<sup>1)</sup> Gramm Fett je 100 cm<sup>3</sup> Milch.  
 Quellen: Chur, Winterthur, Zürich, Basel,  
 Bern, Lausanne und Genf: Siehe Tab. 21.  
 St. Gallen und Thurgau: Fettgehalt der Kä-  
 serei- und Konsummilch (Lieferantenproben  
 vorwiegend von Morgenmilch, die in der  
 Regel etwas fettärmer ist als Abendmilch),  
 mitgeteilt von kantonalen milchwirtschaft-  
 lichen Zentralstellen. Luzern: Fettgehalt von  
 aus dem Gebiet des zentral-schweiz. Milch-  
 verbandes stammender Verkehrsmilch (Mor-  
 gen- und Abendmilch).

<sup>1)</sup> g de grasse par 100 cm<sup>3</sup> de lait.  
 Sources: Coire, Winterthour, Zurich, Bâle,  
 Berne, Lausanne et Genève: voir tabl. 21.  
 Saint-Gall et Thurgovie: teneur en grasse du  
 lait de consommation et de fromagerie (ana-  
 lyse des livraisons, avant tout lait du matin,  
 qui renferme en général moins de grasse  
 que celui du soir), communiquée par les offi-  
 ces cantonaux du lait. Lucerne: teneur en  
 matières grasses du lait commercial provan-  
 tant de la région de la Fédération laitière de  
 la Suisse centrale (lait du matin et du soir).

Zentralverband schweiz. Milchproduzenten. Angeschlossene Verbände, Verbandsgenossenschaften, Genossenschafts- und Einzelmitglieder<sup>1)</sup>. Kuhbestand und Milcheinlieferung

Union centrale des producteurs suisses de lait. Fédérations affiliées. Sociétés locales. Membres des sociétés et membres isolés<sup>1)</sup>. Effectif de vaches et livraisons de lait

24 Jahre Années	Ver- bände Féd- rations	Genossenschaften Sociétés		Einzel- mitglieder der Unter- verbände Membres isolés des fédérations	Total Genossen- schafts- und Einzel- mitglieder Total membres de sociétés et isolés	Von den Mitgliedern gehaltene Kühe Nombre de vaches	Milcheinlieferung Livraisons de lait	
		Anzahl Nombre	Mitglieder Membres				Total t	je Kuh par vache kg
1939/40 5.-J.-ø	18	4859	138 135	1108	139 243	.	1 693 651	.
1940/45	18	4877	137 874	1016	138 890	.	1 498 773	.
1945/50	17	4822	135 397	797	136 194	719 747	1 497 481	2081
1950/55	17	4850	135 218	745	135 963	780 603	1 862 533	2386
1955/60	16	4897	130 133	696	130 831	807 508	2 102 495	2604
1960/65	16	4806	118 601	622	119 223	838 438	2 315 841	2762
1965/70	16	4658	101 937	525	102 462	841 585	2 537 635	3015
1970/75	16	4454	86 011	504	86 515	825 186	2 671 485	3237
1975/80	13	4295	73 885	493	74 378	843 774	2 955 845	3503
1975/76	16	4338	77 881	532	78 413	835 075	2 865 546	3431
1976/77	16	4328	76 968	527	77 495	838 010	2 970 312	3544
1977/78	13	4306	75 463	478	75 941	841 181	2 875 016	3418
1978/79	13	4279	74 569	472	75 041	851 369	3 026 419	3555
1979/80	13	4226	64 545	455	65 000	853 233	3 041 930	3565

1979/80: Verbände nach Geschäftsjahren – Fédérations par exercices

	1. V. 1979 – 30. IV. 1980						
St. Gallen-App. ....	323	5 930	—	5 930	84 652	307 080	3628
Thurgau .....	242	3 444	7	3 451	60 551	240 384	3970
Aargau .....	174	2 463	12	2 475	33 897	125 633	3706
Zentralschweiz ...	506	8 563	10	8 573	127 433	446 134	3501
Bern .....	793	15 911	47	15 958	177 389	634 853	3579
	1. I. 1980 – 31. XII. 1980						
Nordwestschweiz .	308	4 418	159	4 577	63 878	230 460	3608
Zone de la mont. .	203	3 072	29	3 101	49 768	197 828	3975
Lait réunies .....	121	899	46	945	12 351	47 077	3812
Tessin .....	54	680	—	680	5 100	11 320	2220
	1. XI. 1979 – 31. X. 1980						
Nordostschweiz ..	792	10 847	57	10 904	141 016	459 495	3258
Vaud.-frib. ....	388	4 328	39	4 367	62 938	235 869	3748
Neuchâtel .....	71	1 175	49	1 224	18 760	72 046	3840
Valais .....	251	2 815	—	2 815	15 500	33 751	2178
Total	4226	64 545	455	65 000	853 233	3 041 930	3565

<sup>1)</sup> Bis 1978/79 in einzelnen Verbänden und ab 1979/80 allgemein Zahl der Milchlieferanten, ohne jene Mitglieder von Alpgenossenschaften, die bereits im Mitgliederbestand der Talgenossenschaften erfasst wurden.

Quelle: Jahresberichte und direkte Mitteilungen der Verbände.

<sup>1)</sup> Jusqu'en 1978/79 dans quelques-unes et dès 1979/80 dans toutes les fédérations nombre des fournisseurs de lait, sans compter les membres des sociétés d'alpages, déjà membres des sociétés de plaine.

Sources: Rapports annuels et autres communications des fédérations.

**Zentralverband schweiz. Milchproduzenten. Kantonsübersicht, 1979/80**  
**Union centrale des producteurs suisses de lait. Récapitulation par canton, 1979/80**

Kt. Ct.	Verbände <sup>1)</sup> Fédérations <sup>1)</sup>	Genossenschaften Sociétés			Einzel- mitglieder der Unter- verbände  Membres isolés des fédérations	Total Genossen- schafts- und Einzel- mitglieder  Total membres de sociétés et isolés	Von den Mitgliedern gehaltene Kühe  Nombre de vaches	Milcheinföhrung Livraisons de lait	
		Anzahl Nombre	Mitglieder Membres					Total	je Mit- glied par membre
			Total	je Genos- senschaft par société					
ZH	Nordost . . . . .	375	4 235	11	38	4 273	62 273	2 130 125	498,5
BE	Bern . . . . .	699	14 280	20	43	14 323	155 681	5 531 688	386,2
	Nordwest . . . .	30	393	13	25	418	5 516	202 107	483,5
	BE Total	729	14 673	20	68	14 741	161 197	5 733 795	389,0
LU	Zentralschweiz	315	5 866	19	10	5 876	94 574	3 429 144	583,6
UR	Zentralschweiz	35	605	17	—	605	6 372	127 261	210,4
SZ	Nordost . . . . .	69	1 403	20	4	1 407	17 048	499 588	355,1
	Zentralschweiz	18	262	15	—	262	3 807	131 118	500,5
	SZ Total	87	1 665	19	4	1 669	20 855	630 706	377,9
OW	Zentralschweiz	48	1 015	21	—	1 015	10 556	338 418	333,4
NW	Zentralschweiz	74	582	8	—	582	7 497	257 335	442,2
GL	Nordost . . . . .	26	471	18	2	473	5 548	210 883	445,8
ZG	Nordost . . . . .	34	696	20	—	696	13 167	441 923	634,9
	Zentralschweiz	4	37	9	—	37	504	19 501	527,1
	ZG Total	38	733	19	—	733	13 671	461 424	629,5
FR	Zone de la m. . .	203	3 072	15	29	3 101	49 768	1 978 281	637,9
	Vaud.-frib. . . .	28	358	13	3	361	4 840	176 576	489,1
	Bern . . . . .	64	1 224	19	2	1 226	16 477	624 063	509,0
	FR Total	295	4 654	16	34	4 688	71 085	2 778 920	592,8
SO	Nordwest . . . .	98	1 347	14	51	1 398	19 358	682 528	488,2
	Bern . . . . .	20	262	13	—	262	3 224	116 867	446,1
	SO Total	118	1 609	14	51	1 660	22 582	799 395	481,6
BS	Nordwest . . . .	2	7	4	4	11	236	9 222	838,4
BL	Nordwest . . . .	61	894	15	20	914	12 227	450 782	493,2
SH	Nordost <sup>2)</sup> . . . .	35	481	14	1	482	5 843	194 581	403,7
AR	St. G.-App. . . .	43	871	20	—	871	11 209	336 225	386,0
AI	St. G.-App. . . .	49	724	15	—	724	7 993	263 480	363,9
SG	St. G.-App. . . .	230	4 330	19	—	4 330	65 302	2 466 313	569,6
	Nordost . . . . .	71	1 132	16	1	1 133	15 461	471 312	416,0
	SG Total	301	5 462	18	1	5 463	80 763	2 937 625	537,7
GR	Nordost . . . . .	165	2 151	13	7	2 158	17 561	499 165	231,3
AG	Aargau . . . . .	174	2 463	14	12	2 475	33 897	1 256 325	507,6
	Nordwest . . . .	50	762	15	12	774	9 037	313 603	405,2
	Zentralschweiz	12	196	16	—	196	4 123	158 565	809,0
	Nordost . . . . .	7	140	20	1	141	2 202	83 885	594,9
	AG Total	243	3 561	15	25	3 586	49 259	1 812 378	505,4

Zentralverband schweiz. Milchproduzenten. Kantonsübersicht 1979/80

Schluss

Union centrale des producteurs suisses de lait. Récapitulation par canton

Fin

25	Kt. Ct.	Verbände <sup>1)</sup> Fédérations <sup>2)</sup>	Genossenschaften Sociétés		Einzel- mitglieder der Unter- verbände Membres isolés des fédérations	Total Genossen- schafts- und Einzel- mitglieder Total membres de sociétés et isolés	Von den Mitgliedern gehaltene Kühe Nombre de vaches	Milcheinlieferung Livraisons de lait		
			Anzahl Nombre	Mitglieder Membres				Total	je Mit- glied par membre	
				Total						je Genos- senschaft par société
TG	Thurgau . . . . .	242	3 444	14	7	3 451	60 551	2 403 840	696,6	
	Nordost . . . . .	9	125	14	3	128	1 734	57 692	450,7	
	St. G.-App. . . . .	1	5	5	—	5	148	4 784	956,8	
	TG Total	252	3 574	14	10	3 584	62 433	2 466 316	688,1	
TI	Tessin . . . . .	54	680	13	—	680	5 100	113 200	166,5	
VD	Vaud.-frib. . . . .	360	3 970	11	36	4 006	58 098	2 182 109	544,7	
	Lait. Réunies . . . . .	39	293	8	11	304	4 179	146 808	482,9	
	VD Total	399	4 263	11	47	4 310	62 277	2 328 917	540,4	
VS	Valais . . . . .	251	2 815	11	—	2 815	15 500	337 511	119,9	
NE	Neuchâtel . . . . .	71	1 175	17	49	1 224	18 760	720 457	588,6	
	Bern . . . . .	1	26	26	1	27	474	17 828	660,3	
	NE Total	72	1 201	17	50	1 251	19 234	738 285	590,2	
GE	Lait. réunies . . . . .	51	307	6	32	339	1 394	50 875	150,1	
JU	Bern . . . . .	9	119	13	1	120	1 533	58 084	484,0	
	Nordwest . . . . .	67	1 015	15	47	1 062	17 504	646 361	608,6	
	JU Total	76	1 134	15	48	1 182	19 037	704 445	596,0	
Schweiz . . . . .	4194	64 233	15	452	64 685	846 276	30 140 413	466,0		
Büdingen Nordost . . . . .		1	13	13	—	13	179	5 795	445,8	
	Franz. Zone L. R. . . . .	31	299	10	3	302	6 778	273 090	904,3	
Total		4226	64 545	15	455	65 000	853 233	30 419 298	468,0	

<sup>1)</sup> Verbände, denen die Genossenschaften und Einzelmitglieder des betreffenden Kantons angeschlossen sind.

Quelle: Jahresberichte und direkte Mitteilungen der Verbände.

<sup>2)</sup> Fédérations auxquelles sont affiliés les sociétés locales et les membres isolés des divers cantons.

Sources: Rapports annuels et autres communications des fédérations.

Direkter Konsummilchverkauf der nichtorganisierten Selbstaussmesser seit 1952/53  
Ventes directes de lait de consommation par des producteurs non fédérés depuis 1952/53

26	Jahre Années 1.V.-30.IV.	Selbst- aus- messer Producteurs	Milch Lait dt	Jahre Années 1.V. - 30.IV.	Selbst- aus- messer Producteurs	Milch Lait dt	Jahre Années 1.V. - 30.IV.	Selbst- aus- messer Producteurs	Milch Lait dt	Jahre Années 1.V. - 30.IV.	Selbst- aus- messer Producteurs	Milch Lait dt	Jahre Années 1. XI. - 31. X.	Selbst- aus- messer Producteurs	Milch Lait dt
	1952/53	1319	46 489	59/60	1059	30 948	66/67	423	14 779	72/73	270	8652	79/80	149	5192
	1953/54	1514	57 047	60/61	896	25 151	67/68	389	12 782	73/74	266	7389			
	1954/55	1317	47 020	61/62	790	22 404	68/69	361	11 216	74/75	250	7269			
	1955/56	1306	44 860	62/63	708	23 303	69/70	351	12 046	75/76	204	6921			
	1956/57	1276	42 573	63/64	624	19 502	70/71	326	10 958	76/77	192	6419			
	1957/58	1192	35 585	64/65	616	17 499	71/72	300	10 822	77/78	174	6297			
	1958/59	1124	31 214	65/66	493	16 260	1972 <sup>1)</sup>	274	4 880	78/79	166	5762			

<sup>1)</sup> Sommer 1972 (1. V.-31. X.)

<sup>1)</sup> Eté 1972 (1. V.-31. X.)

**Verkehrsmilchproduktion der in Verbänden organisierten Produzenten  
nach Kantonen seit 1939/40 in dt**

27	Jahre	Zürich	Bern	Luzern	Uri	Schwyz	Obwalden	Nidwalden
	1939/40	1 560 583	3 128 929	1 871 268	79 480	321 311	123 783	120 241
	5-Jahres-Mittel:							
	1940/41-1944/45	1 470 555	<sup>1)</sup> 3 043 297	1 625 901	71 259	254 789	94 614	98 979
	1945/46-1949/50	1 512 921	<sup>1)</sup> 2 987 310	1 643 256	64 014	275 823	82 375	106 251
	1950/51-1954/55	1 736 677	<sup>1)</sup> 3 646 175	2 093 025	73 112	364 289	118 649	142 501
	1955/56-1959/60	2 010 233	<sup>1)</sup> 4 025 375	2 382 046	78 017	404 164	139 583	158 185
	1960/61-1964/65	2 076 464	<sup>1)</sup> 4 468 992	2 717 500	90 422	486 506	185 964	173 162
	1965/66-1969/70	2 149 905	<sup>1)</sup> 5 057 576	2 935 972	100 632	546 715	236 560	196 570
	1970/71-1974/75	2 109 009	<sup>1)</sup> 5 460 136	3 031 921	108 605	553 017	267 234	215 141
	1975/76-1979/80	2 182 960	<sup>1)</sup> 6 188 519	3 341 821	118 828	618 355	310 641	243 715
	1971/72	2 116 713	<sup>1)</sup> 5 311 713	2 975 194	105 612	552 616	253 724	207 786
	1972/73	2 099 467	<sup>1)</sup> 5 518 909	3 032 976	106 108	563 610	266 690	216 431
	1973/74	2 150 526	<sup>1)</sup> 5 665 416	3 125 260	110 822	581 376	283 414	226 002
	1974/75	2 128 649	<sup>1)</sup> 5 773 638	3 197 254	117 814	552 232	293 496	229 156
	1975/76	2 184 793	<sup>1)</sup> 5 959 295	3 222 703	112 662	593 551	295 676	232 902
	1976/77	2 224 909	<sup>1)</sup> 6 221 385	3 442 393	117 921	626 595	310 852	243 146
	1977/78	2 165 268	5 319 902	3 229 249	115 540	604 827	296 955	238 030
	1978/79	2 209 707	5 681 065	3 385 617	120 755	636 094	311 302	247 162
	1979/80	2 130 125	5 733 795	3 429 144	127 261	630 706	338 418	257 335
	1979/80, wenn 1939/40 = 100	136,5	183,3	183,3	160,1	196,3	273,4	214,0
		Appenzell I.-Rh.	St. Gallen	Grau- bünden	Aargau	Thurgau	Ticino	Vaud
	1939/40	96 996	1 437 690	326 966	1 004 477	1 250 677	45 327	1 668 951
	5-Jahres-Mittel:							
	1940/41-1944/45	75 844	1 263 022	175 322	977 019	1 236 216	33 309	1 342 907
	1945/46-1949/50	74 358	1 381 836	149 887	957 723	1 330 154	55 822	1 275 149
	1950/51-1954/55	106 584	1 654 495	211 763	1 227 725	1 580 776	147 762	1 625 292
	1955/56-1959/60	145 433	1 734 814	281 991	1 457 370	1 803 372	166 443	1 793 420
	1960/61-1964/65	198 462	2 065 209	338 595	1 578 733	2 035 957	184 640	1 835 559
	1965/66-1969/70	209 285	2 306 480	384 601	1 640 705	2 229 854	162 206	1 971 880
	1970/71-1974/75	223 598	2 502 775	377 473	1 672 181	2 326 167	127 143	2 068 339
	1975/76-1979/80	251 989	2 824 549	432 852	1 805 451	2 455 256	106 890	2 264 117
	1971/72	214 708	2 404 930	376 697	1 665 321	2 286 204	138 775	1 972 038
	1972/73	221 999	2 503 678	374 881	1 668 263	2 334 315	116 920	2 109 374
	1973/74	234 926	2 646 353	377 407	1 702 457	2 403 625	113 200	2 141 815
	1974/75	236 906	2 658 350	380 184	1 726 198	2 390 432	112 050	2 171 687
	1975/76	241 714	2 734 004	393 832	1 767 841	2 402 953	105 750	2 217 140
	1976/77	257 550	2 896 382	397 629	1 847 843	2 544 549	103 100	2 203 813
	1977/78	239 562	2 714 106	406 317	1 764 834	2 390 158	101 600	2 217 402
	1978/79	257 639	2 840 630	467 317	1 834 361	2 472 306	110 800	2 353 313
	1979/80	263 480	2 937 625	499 165	1 812 378	2 466 316	113 200	2 328 917
	1979/80, wenn 1939/40 = 100	271,6	204,3	152,7	180,4	197,2	249,7	194,1

- <sup>1)</sup> Inbegriffen Jura.  
<sup>2)</sup> Inbegriffen Büsingen.  
<sup>3)</sup> Bei Bern inbegriffen.  
<sup>4)</sup> Bei Schaffhausen inbegriffen.

Lait commercial livré par les producteurs fédérés,  
par canton depuis 1939/40 en dt

Glarus	Zug	Fribourg	Solothurn	Basel-Stadt	Basel-Landschaft	Schaffhausen	Appenzell A.-Rh.	Années	27
106 606	244 066	1 243 091	482 769	26 951	325 092	105 767	209 357	1939/40	
97 147	218 510	1 134 504	456 070	20 869	279 699	<sup>2)</sup> 100 713	175 814	Moyenne de 5 ans	
105 493	247 585	1 033 541	424 955	12 145	265 420	<sup>2)</sup> 96 396	202 120	1940/41-44/45	
130 201	292 746	1 371 394	521 254	11 715	315 562	<sup>2)</sup> 123 008	251 911	1945/46-49/50	
131 226	325 162	1 575 834	578 757	11 349	355 717	<sup>2)</sup> 173 506	298 965	1950/51-54/55	
154 938	368 999	1 663 720	622 271	10 985	357 705	178 041	289 275	1955/56-59/60	
170 101	416 265	1 935 013	672 355	9 177	391 984	181 594	315 594	1960/61-64/65	
174 535	431 977	2 322 206	709 973	8 553	408 623	185 439	287 993	1965/66-69/70	
197 667	467 257	2 698 753	789 362	9 571	446 464	195 062	317 526	1970/71-74/75	
								1975/76-79/80	
166 006	432 322	2 144 662	693 262	7 300	401 781	188 395	270 950	1971/72	
181 475	439 333	2 421 199	706 195	8 031	404 926	184 275	275 165	1972/73	
183 565	448 184	2 477 274	733 789	9 268	423 715	185 566	291 187	1973/74	
178 425	436 048	2 516 171	752 083	8 872	431 296	186 445	299 742	1974/75	
187 688	458 867	2 603 743	770 149	9 354	439 514	193 170	305 826	1975/76	
194 624	476 880	2 611 938	775 077	9 342	439 362	195 974	325 827	1976/77	
189 734	464 632	2 697 296	785 897	10 026	447 653	193 894	303 071	1977/78	
205 405	474 484	2 801 866	816 294	9 910	455 009	197 689	316 683	1978/79	
210 883	461 424	2 778 920	799 395	9 222	450 782	194 581	336 225	1979/80	
197,8	189,1	223,5	165,6	34,2	138,7	184,0	160,6	1979/80 si 1939/40 = 100	
Valais	Neuchâtel	Genève	Jura	Schweiz Suisse	Französische Zone Zone française	Büdingen	Total	Années	27
369 357	376 309	134 898	232 901	16 893 843	40 804	1865	16 936 512	1939/40	
331 328	296 764	100 883	<sup>3)</sup>	14 975 334	18 489	<sup>4)</sup>	14 993 823	Moyenne de 5 ans	
296 393	287 608	91 574	<sup>3)</sup>	14 960 109	14 705	<sup>4)</sup>	14 974 814	1940/41-44/45	
355 033	378 574	122 982	<sup>3)</sup>	18 603 205	22 123	<sup>4)</sup>	18 625 328	1945/46-49/50	
404 722	399 527	139 219	<sup>3)</sup>	20 974 430	50 320	<sup>4)</sup>	21 024 750	1950/51-54/55	
419 085	461 605	108 265	<sup>3)</sup>	23 071 054	82 194	4764	23 158 012	1955/56-59/60	
373 409	519 243	72 909	<sup>3)</sup>	25 186 585	185 123	4642	25 376 350	1960/61-64/65	
301 632	554 528	53 228	<sup>3)</sup>	26 481 426	227 763	5663	26 714 852	1965/66-69/70	
318 402	655 649	49 410	<sup>3)</sup>	29 291 066	261 284	6097	29 558 447	1970/71-74/75	
								1975/76-79/80	
316 760	516 602	55 760	<sup>3)</sup>	25 775 831	211 969	5749	25 993 549	1971/72	
286 709	592 741	52 972	<sup>3)</sup>	26 686 642	240 433	5731	26 932 806	1972/73	
283 513	574 621	50 250	<sup>3)</sup>	27 423 531	246 100	5768	27 675 399	1973/74	
292 094	580 789	48 354	<sup>3)</sup>	27 698 365	246 686	6005	27 951 056	1974/75	
305 527	604 763	50 075	<sup>3)</sup>	28 393 492	255 581	6390	28 655 463	1975/76	
310 192	621 807	48 425	<sup>3)</sup>	29 447 515	249 614	5994	29 703 123	1976/77	
303 962	605 193	47 518	633 448	28 486 074	257 982	6102	28 750 158	1977/78	
334 818	708 196	50 156	689 257	29 987 835	270 151	6207	30 264 193	1978/79	
337 511	738 285	50 875	704 445	30 140 413	273 090	5795	30 419 298	1979/80	
91,4	196,2	37,7	302,5	178,4	671,3	310,7	179,6	1979/80, si 1939/40 = 100	

- 1) Y compris le Jura.  
2) Y compris Büdingen.  
3) Inclues dans Berne.  
4) Inclues dans Schaffhouse.

**Erweiterte Übersicht über organisierte und nichtorganisierte Verkehrsmilchproduzenten**  
**Récapitulatif générale des producteurs de lait commercial fédérés et non fédérés**

28 Kantone Cantons	Rindvieh- besitzer 1978 <sup>1)</sup> <i>Possesseurs de bétail bovin, en 1978<sup>1)</sup></i>	Verkehrsmilchproduzenten - <i>Producteurs de lait commercial</i>					
		organisierte <sup>2)</sup> <i>fédérés<sup>2)</sup></i>		nichtorganisierte <sup>3)</sup> <i>non fédérés<sup>3)</sup></i>		Total	
		1978/79	1979/80	1978/79	1979/80	1978/79	1979/80
ZH	5 490	6 964	4 273	7	6	6 971	4 279
BE	19 640	15 375	14 741	76	68	15 451	14 809
LU	7 062	5 921	5 876	1	1	5 922	5 877
UR	866	652	605	2	1	654	606
SZ	2 466	2 019	1 669	15	16	2 034	1 685
OW	1 088	1 041	1 015	1	1	1 042	1 016
NW	663	584	582	—	—	584	582
GL	673	747	473	6	5	753	478
ZG	790	918	733	3	3	921	736
FR	5 722	4 783	4 688	2	2	4 785	4 690
SO	2 224	1 837	1 660	1	2	1 838	1 662
BS	11	18	11	1	1	19	12
BL	1 178	1 264	914	—	—	1 264	914
SH	682	751	482	—	—	751	482
AR	1 305	860	871	1	1	861	872
AI	887	740	724	—	—	740	724
SG	7 006	6 263	5 463	18	17	6 281	5 480
GR	4 565	5 512	2 158	—	—	5 512	2 158
AG	5 132	3 873	3 586	1	—	3 874	3 586
TG	4 034	3 734	3 584	5	5	3 739	3 589
TI	1 506	680	680	16	12	696	692
VD	5 446	4 287	4 310	1	1	4 288	4 311
VS	4 960	3 086	2 815	2	1	3 088	2 816
NE	1 355	1 249	1 251	4	3	1 253	1 254
GE	167	339	339	—	—	339	339
JU	1 717	1 195	1 182	3	3	1 198	1 185
CH	86 635	74 692	64 685	166	149	74 858	64 834

<sup>1)</sup> Eidgenössische Viehzählung.

<sup>2)</sup> Siehe Tab. 25.

<sup>3)</sup> Erhebungen des Bundesamtes für Landwirtschaft, Abteilung Milch.

<sup>1)</sup> Recensement fédéral du bétail.

<sup>2)</sup> Relevés des fédérations laitières; voir tabl. 25.

<sup>3)</sup> Relevés de la division du lait de l'Office fédéral de l'agriculture du DEP.

**Einzelbetriebliche Milchkontingentierung, unterstellte Milchproduzenten**  
**Fournisseurs soumis au contingentement individuel**

29 a Verbände Fédérations	Anzahl Genossenschaften <i>Nombre de sociétés</i>		Anzahl Lieferanten <i>Nombre de fournisseurs</i>		29 b Zonen Zones	Anzahl Lieferanten <i>Nombre de fournisseurs</i>	
	1975/76	1979/80 <sup>1)</sup>	1975/76	1979/80		1975/76	1979/80
St. G./App.	230	232	4 168	3 801	Talzone Plaine	30 640	28 192
Thurgau	240	241	3 778	3 473			
Nordost	580	587	8 361	7 739	Voralpine Hügelzone Zone des collines	10 582	10 340
Aargau	171	172	2 792	2 463			
Zentral	437	439	6 902	6 690	Bergzone 1 Zone 1	10 336	9 553
Nordwest	289	292	4 262	4 033			
Bern	673	683	12 967	12 010	Silozone Zone d'insilage	30 065	30 563
Z. d. l. mont.	187	191	3 026	2 928			
Vaud./frib.	350	352	4 098	3 742	Siloverbotszone Zone avec interdiction	21 493	17 522
Lait. réunies	61	74	311	300			
Neuchâtel	37	38	330	329	Total	51 558	48 085
Valais	27	24	461	364			
Tessin	12	16	102	213			
Total	3294	3341	51 558	48 085			

<sup>1)</sup> Inbegriffen vereinzelte Einzellieferanten.

<sup>1)</sup> Y compris quelques fournisseurs individuels.

**Einzelbetriebliche Milchkontingenterung, kontingentierte Betriebe nach Kontingentsgrösse  
Contingement individuel, volume des contingents attribués, 1979/80**

30 Kontingentsgrösse <i>Contingents</i> kg/Jahr - kg/année	Anzahl Betriebe <i>Nombre d'exploitations</i>		Kuhzahl je ha <i>Vaches ha</i>	Einlieferungen <i>Livraisons</i>		Kontingent je ha <i>Contingent par ha</i> kg	Kontingent je ha grösser oder kleiner als Einlieferungen je ha <i>Contingent par ha supérieur ou inférieur aux livraisons par ha</i> %
	absolut <i>absolu</i>	%		je ha par ha kg	je Kuh par vache kg		
1- 20 000	5 336	11,1	0,9	2167	2466	2290	+ 5,68
20 001- 40 000	12 859	26,7	1,0	3154	3191	3198	+ 1,40
40 001- 60 000	13 562	28,2	1,0	3727	3584	3666	- 1,64
60 001- 80 000	8 587	17,9	1,1	4116	3693	4013	- 2,50
80 001-100 000	4 200	8,7	1,1	4406	3953	4302	- 2,36
100 001-130 000	2 407	5,0	1,1	4521	4003	4432	- 1,97
130 001-160 000	721	1,5	1,1	4381	4031	4284	- 2,21
160 001-200 000	284	0,6	1,1	4257	4039	4118	- 3,27
> 200 000	129	0,3	0,9	3839	4283	3460	- 9,87
Total oder/ou ø	48 085	100	1,1	3835	3626	3776	- 1,54

**Erweiterte Übersicht über die Milcheinlieferung nach Kantonen, 1978/79 und 1979/80  
Production totale de lait commercial, par canton, en 1978/79 et 1979/80**

31 Kantone <i>Cantons</i>	Verkehrsmilchproduktion - <i>Quantité de lait commercial livrée</i>								
	1978/79 Total	1979/80							
		der in Verbänden organisierten Produzenten <sup>1)</sup> (ohne Alpennereien) <i>par les producteurs fédérés<sup>1)</sup> (sans les fromageries d'alpages)</i>		der nicht in Ver- bänden organisier- ten Produzenten (Konsummilch- absatz <sup>2)</sup> ) <i>par les producteurs non fédérés (lait de consommation<sup>2)</sup>)</i>		der Sommerbetriebe <sup>3)</sup> (Alpennereien)	Total	je ha Kulturland ohne Wald <sup>4)</sup>	je Verkehrs- milchproduzent
		Total	je Kuh par vache	par les producteurs non fédérés (lait de consommation <sup>2)</sup> )	par les fromage- ries d'alpages <sup>3)</sup>	par ha de sur- face cultivée sans forêts <sup>4)</sup>		par produc- teur de lait commercial	
dt	dt	kg	dt	dt	dt	kg	dt		
ZH	2 215 501	2 130 125	3421	721	5 000	2 135 846	2446	499	
BE	5 782 155	5 733 795	3557	972	100 000	5 834 767	1852	394	
LU	3 395 691	3 429 144	3626	66	10 000	3 439 210	3779	585	
UR	130 887	127 261	1997	74	10 000	137 335	368	227	
SZ	671 441	630 706	3024	250	35 000	665 956	1374	395	
OW	315 351	338 418	3206	49	4 000	342 467	1377	337	
NW	248 162	257 335	3433	—	1 000	258 335	1954	444	
GL	209 508	210 883	3801	87	4 000	214 970	621	450	
ZG	474 844	461 424	3375	360	—	461 784	3971	627	
FR	2 809 882	2 778 920	3909	18	8 000	2 786 938	2589	594	
SO	816 304	799 395	3540	12	—	799 407	2026	481	
BS	10 437	9 222	3908	587	—	9 809	2039	817	
BL	455 009	450 782	3687	—	—	450 782	2021	493	
SH	197 689	194 581	3330	—	—	194 581	1298	404	
AR	361 691	336 225	3000	8	45 000	381 233	2541	437	
AI	258 639	263 480	3296	—	1 000	264 480	2339	365	
SG	2 881 010	2 937 625	3637	346	40 000	2 977 971	2506	543	
GR	552 317	499 165	2842	—	85 000	584 165	181	271	
AG	1 835 367	1 812 378	3679	—	1 000	1 813 378	2508	506	
TG	2 472 675	2 466 316	3950	332	—	2 466 648	4314	687	
TI	131 512	113 200	2220	549	20 000	133 749	125	193	
VD	2 363 540	2 328 917	3740	197	10 000	2 339 114	1391	543	
VS	336 273	337 511	2177	464	1 000	338 975	176	120	
NE	708 257	738 285	3838	62	—	738 347	1829	589	
GE	50 156	50 875	3650	—	—	50 875	324	150	
JU	689 299	704 445	3700	38	—	704 483	1387	595	
CH	30 373 597	30 140 413	3562	5192	380 000	30 525 605	1512	471	

<sup>1)</sup> Erhebungen der Milchverbände, s. Tab. 25.

<sup>2)</sup> Erhebungen des Bundesamtes der Landw.

<sup>3)</sup> Frischmilchverkauf und technisch verarbeitete Milch, soweit nicht in den zwei vorangehenden Kolonnen erfasst.

<sup>4)</sup> Land- und alpwirtschaftlich genutztes Land, gemäss Arealstatistik 1972.

<sup>1)</sup> Relevés des fédérations laitières, v. tabl. 25.

<sup>2)</sup> Relevés de l'Office fédéral de l'agriculture.

<sup>3)</sup> Vente de lait frais et lait transformé, en tant qu'il n'est pas compris dans les deux colonnes précédentes.

<sup>4)</sup> Terres cultivées et alpages, d'après la statistique de 1972.

**Verkehrsmilchproduktion nach den Milchrechnungen 1958/59 sowie seit 1969/70**  
**Production de lait commercial d'après les comptes laitiers 1958/59 et dès 1969/70**

32	Abrechnungsperioden (1. Nov.-31. Okt.)  Périodes de compte (1 <sup>er</sup> nov.-31 oct.)	Konsummilch <sup>1) 4)</sup>  Lait de consommation <sup>1)</sup>  4)	Vollmilch zur Herstellung von - Lait entier pour la fabrication de					Total Verkehrsmilch  Lait commercial au total	
			Yoghurt	Käse	Butter	Konsumrahm und Kaffeerahm	Dauermilchwaren		Übrigen Milch-erzeugnissen
			Yogourt	Fromage	Beurre	Crème entière et pour le café	Con-serves de lait		Autres produits laitiers
			In dt - En dt						
1958/59 <sup>2)</sup> .....	6 769 933	172 410	7 575 655	5 916 757	1 210 174	594 790	72 399	22 312 118	
1969/70 .....	6 366 800	521 300	9 887 300	4 336 100	2 458 900	1 290 700	240 300	25 101 400	
1970/71 .....	6 261 400	574 100	10 246 300	3 858 000	2 557 400	1 404 800	230 600	25 132 600	
1971/72 .....	6 206 400	567 200	10 987 200	4 522 100	2 771 100	1 404 600	349 400	26 808 000	
1972/73 .....	6 087 800	558 600	11 127 800	4 220 000	2 955 400	1 592 000	377 800	26 919 400	
1973/74 .....	5 953 200	538 100	11 574 000	4 878 100	3 027 800	1 390 100	395 700	27 757 000	
1974/75 .....	5 862 900	530 200	11 775 000	4 939 400	3 044 500	1 275 600	405 000	27 832 600	
1975/76 .....	5 744 100	542 700	12 599 900	5 009 400	3 182 300	1 376 600	366 300	28 821 300	
1976/77 .....	5 600 300	561 300	13 280 300	4 537 700	3 438 900	1 541 700	402 200	29 362 400	
1977/78 .....	5 523 700	595 200	13 431 300	3 558 900	3 541 500	1 700 600	435 200	28 786 400	
1978/79 .....	5 480 600	609 700	13 774 100	4 644 000	3 664 100	1 507 200	482 600	30 162 300	
1979/80 .....	5 485 100	640 100	13 703 600	4 413 700	3 804 500	1 469 500	483 800	30 000 300	
			Prozentverteilung - En pour-cent						
1973/74 .....	21,5	1,9	41,7	17,6	10,9	5,0	1,4	100	
1974/75 .....	21,1	1,9	42,3	17,7	10,9	4,6	1,5	100	
1975/76 .....	19,9	1,9	43,7	17,4	11,0	4,8	1,3	100	
1976/77 .....	19,1	1,9	45,2	15,5	11,7	5,2	1,4	100	
1977/78 .....	19,2	2,1	46,6	12,4	12,3	5,9	1,5	100	
1978/79 .....	18,2	2,0	45,7	15,4	12,1	5,0	1,6	100	
1979/80 .....	18,3	2,1	45,7	14,7	12,7	4,9	1,6	100	
1978/79			In dt - En dt						
Abrechnung d. Verbände									
Winter - Hiver .....	2 763 800	287 200	6 073 800	2 134 100	1 811 900	666 000	259 000	13 995 800	
Sommer - Été .....	2 711 900	322 500	7 700 300	2 509 900	1 852 200	841 200	223 600	16 161 600	
Total	5 475 700	609 700	13 774 100	4 644 000	3 664 100	1 507 200	482 600	30 157 400	
Abrechnung d. d. Bund <sup>3)</sup>	4 900	—	—	—	—	—	—	4 900	
Total	5 480 600	609 700	13 774 100	4 644 000	3 664 100	1 507 200	482 600	30 162 300	
1979/80									
Abrechnung d. Verbände									
Winter - Hiver .....	2 756 600	306 000	6 173 200	2 206 900	1 881 100	642 100	260 500	14 226 400	
Sommer - Été .....	2 724 500	334 100	7 530 400	2 206 800	1 923 400	827 400	223 300	15 769 900	
Total	5 481 100	640 100	13 703 600	4 413 700	3 804 500	1 469 500	483 800	29 996 300	
Abrechnung d. d. Bund <sup>3)</sup>	4 000	—	—	—	—	—	—	4 000	
Total	5 485 100	640 100	13 703 600	4 413 700	3 804 500	1 469 500	483 800	30 000 300	

<sup>1)</sup> Gewöhnliche Konsummilch, Vorzugs- und pasteurisierte Milch, inbegr. eingeführte Frischmilch (so weit von franz. Genossensch. der Laiteries réunies, Genf, geliefert). Die in dt/hl erhob. Mengen werden, wie in der Milchrechnung, als Mengen in dt angenommen.

<sup>2)</sup> Erste Milchrechnungsperiode.

<sup>3)</sup> Abrechnung durch das Bundesamt f. Landwirtschaft.

<sup>4)</sup> 1964/65 ff. inbegr. standardisierte Milch zu 2,8%, umgerechnet in Vollmilch zu 3,8% Fett.

<sup>1)</sup> Lait de consommation ordinaire, lait spécial, lait pasteurisé, y compris lait frais importé (pour autant qu'il soit livré par des sociétés membres des Laiteries réunies). Les quantités données en dt/hl sont prises comme dt comme dans les comptes laitiers.

<sup>2)</sup> Premier compte laitier.

<sup>3)</sup> Décompte établi p. l'Office fédéral de l'agriculture.

<sup>4)</sup> 1964/65 et suiv., y compris lait standardisé à 2,8%, converti en lait entier à 3,8% de mat. grasses.

**Verkehrsmilchproduktion und Basismilchmenge in 1000 dt**  
**Production de lait commercial et quantité de base en 1000 dt**

33	1973/74	1974/75	1975/76	1976/77	1977/78	1978/79	1979/80	
Verkehrsmilch Total .....	27 757	27 833	28 821	29 362	28 786	30 162	30 000	Lait commercial au total
davon eingeführte								dont lait importé
Zonenmilch .....	222	230	227	213	225	228	226	des zones
Inlandproduktion.	27 535	27 603	28 594	29 149	28 561	29 934	29 774	production indigène
Basismilchmenge .....	27 000	27 000	27 000	27 500	29 000	29 000	29 000	Quantité de base

Verkehrsmilchproduktion in dt/hl im Milchrechnungsjahr 1979/80 (1. Nov.-31. Okt.) nach Verbandsgebieten mit Aufteilung in Freimenge (bis 8000 kg bzw. ab 1974/75 im Berggebiet bis 20 000 kg jedes Betriebes) und sicherstellungs- (d. h. abgabe-) pflichtige Menge  
 Production de lait commercial en dt/hl durant l'exercice 1979/80 (1<sup>er</sup> nov.-31 oct.) selon les fédérations et répartie en quantités franches et en quantités assujetties au montant à assurer

34	In dt/hl - En dt/hl			Prozentverteilung - En pour-cent			Freimenge in % der gesamten Verkehrsmilchmenge <i>Quantité franche en % de la quantité de lait commercial</i>	
	Verbände <i>Fédérations</i>	Verkehrsmilch im ganzen <sup>1)</sup> <i>Lait commercial au total</i> <sup>2)</sup>	Davon - Dont		Verkehrsmilch im ganzen <i>Lait commercial au total</i>	Freimenge <i>Quantité franche</i>		Sicherstellungspflichtige Menge <i>Quantité assujettie au montant à assurer</i>
			Freimenge <i>Quantité franche</i>	Sicherstellungspflichtige Menge <i>Quantité assujettie au montant à assurer</i>				
<b>1979/80</b>								
St. Gallen-Appenzell .	3 033 575	932 295	2 101 280	10,1	11,4	9,6	30,7	
Thurgau . . . . .	2 336 199	297 812	2 038 387	7,8	3,6	9,4	12,7	
Nordostschweiz . . . . .	4 504 636	1 289 558	3 215 078	15,0	15,7	14,7	28,6	
Aargau . . . . .	1 217 410	240 934	976 476	4,1	2,9	4,5	19,8	
Zentralschweiz . . . . .	4 362 162	1 212 303	3 149 859	14,5	14,8	14,4	27,8	
Nordwestschweiz . . . . .	2 309 682	622 291	1 687 391	7,7	7,6	7,7	26,9	
Bern . . . . .	6 399 236	2 192 733	4 206 503	21,3	26,8	19,3	34,3	
Zone de la montagne.	1 979 654	442 880	1 536 774	6,6	5,4	7,0	22,4	
Vaudoise-fribourg . . . . .	2 321 545	478 564	1 842 981	7,7	5,8	8,5	20,6	
Lait. réunies . . . . .	438 156	53 764	384 392	1,5	0,7	1,8	12,3	
Neuchâtel . . . . .	720 548	189 939	530 609	2,4	2,3	2,4	26,4	
Valais . . . . .	262 477	184 707	77 770	0,9	2,3	0,4	70,4	
Tessin . . . . .	111 065	54 450	56 615	0,4	0,7	0,3	49,0	
1979/80 Total . . . . .	29 996 345	8 192 230	21 804 115	100	100	100	27,3	
1978/79 Total . . . . .	30 157 427	8 226 561	21 930 866				27,3	
1977/78 Total . . . . .	28 781 144	8 194 839	20 586 305				28,5	
1976/77 Total . . . . .	29 344 055	8 312 257	21 031 798				28,3	
1975/76 Total . . . . .	28 814 746	8 366 551	20 448 195				29,0	
1974/75 Total . . . . .	27 826 860	8 385 561	19 441 299				30,1	
1973/74 Total . . . . .	27 749 565	5 392 136	22 357 429				19,4	
1972/73 Total . . . . .	26 911 249	5 581 118	21 330 131				20,7	
1971/72 Total . . . . .	26 798 669	5 779 426	21 019 243				21,6	
1970/71 Total . . . . .	25 122 813	6 015 233	19 107 580				23,9	

<sup>1)</sup> Ohne die durch den Bund abgerechnete Milch (vgl. Tab. 32). <sup>2)</sup> Sans les quantités enregistrées par la Confédération (voir tabl. 32).

**Prozentanteil der Freimenge an der gesamten Verkehrsmilchmenge nach Verbänden seit 1972/73**

**Pourcentage de la quantité franche dans la quantité totale de lait de consommation, par fédération, depuis 1972/73**

35	Verbände <i>Fédérations</i>	1972/73	1973/74	1974/75	1975/76	1976/77	1977/78	1978/79	1979/80
	Valais . . . . .	68,1	66,3	74,8	74,6	74,6	74,3	71,4	70,4
	Tessin . . . . .	48,6	46,0	53,5	52,1	51,1	52,5	49,5	49,0
	Léman . . . . .	26,8	25,9	46,0	43,8	43,0			
	Bern . . . . .	24,0	22,5	37,3	35,9	35,2	35,6	34,2	34,3
	Nordostschweiz . . . . .	22,9	21,4	30,6	29,5	28,5	28,8	28,2	28,6
	Nordwestschweiz . . . . .	21,4	19,7	31,8	30,5	29,7	28,8	27,2	26,9
	Aargau . . . . .	20,9	19,0	21,9	20,8	20,3	20,4	19,7	19,8
	St. Gallen-Appenzell . . . . .	20,5	19,1	34,7	33,4	32,6	32,8	31,2	30,7
	Lait. agr., Lausanne . . . . .	18,9	19,0	26,3	25,0	24,6			
	Zentralschweiz . . . . .	18,4	17,3	30,1	29,2	28,2	28,9	27,7	27,8
	Vaudoise-fribourg . . . . .	17,2	16,8	18,6	17,9	17,7	22,2	20,8	20,6
	Jura . . . . .	17,2	15,0	24,8	24,1	23,2			
	Neuchâtel . . . . .	16,5	16,5	33,5	32,4	31,6	31,6	27,7	26,4
	Zone de la montagne . . . . .	16,2	16,2	25,9	25,0	24,4	23,8	22,5	22,4
	Lait. réunies . . . . .	14,6	14,0	14,5	14,0	14,1	13,3	12,4	12,3
	Thurgau . . . . .	14,0	13,3	13,9	13,2	12,8	13,1	12,6	12,7
	Total	20,7	19,4	30,1	29,0	28,3	28,5	27,3	27,3

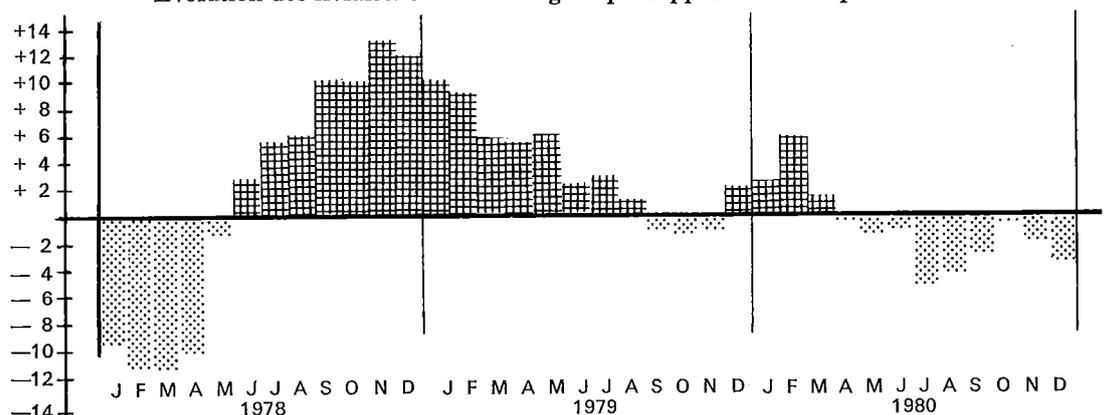
**Milcheinlieferung nach Monaten**  
(Tabellen 36 und 37 auf Grund der monatlichen Rapporte der Verbände an den Zentralverband)  
**Livraisons de lait par mois**  
(Tableaux 36 et 37 basés sur les rapports mensuels des fédérations à l'Union centrale)

36	Milcheinlieferung im ganzen <sup>1)</sup> - Livraisons totales <sup>2)</sup>					Milcheinlieferung im Inland - Livraisons indigènes				
	Jahre Monate  Années Mois	Total	davon - dont		Prozentuale Veränderung gegenüber dem gleichen Monat des Vorjahres  Variations en % par rapport au mois de l'année précédente	Jahres- total = 100  Total annuel = 100  %	Mittlere Tagesmenge	Mittlere Tagesmenge, wenn mittlere Tagesmenge während des Jahres = 100  Quantité moyenne par jour	Mittlere Tagesmenge, wenn mittlere Tagesmenge während des Jahres = 100  Quantité moyenne par jour, si quantité moyenne par jour à l'année = 100	
			Lieferung aus der französischen Zone  Livraisons des Zones franches	Einlieferung im Inland Livraisons indigènes						
				in Sammel- stellen  aux centres collecteurs						Verkauf durch organis. Selbst- ausmesser  Vendu directem. par des produc- teurs fédérés, q
dt	dt	dt	dt	dt	dt	dt	dt	dt		
1979										
J	2 312 557	17 072	2 291 530	3955	2 295 485	+10,0	7,6	74 048	90	
F	2 200 265	15 284	2 181 265	3716	2 184 981	+ 9,1	7,3	78 035	95	
M	2 589 847	21 700	2 564 355	3792	2 568 147	+ 5,8	8,5	82 843	100	
A	2 669 032	25 561	2 636 888	6583	2 643 471	+ 5,3	8,8	88 116	107	
M	3 096 566	29 258	3 063 247	4061	3 067 308	+ 5,9	10,2	98 945	120	
J	2 849 498	25 605	2 818 954	4939	2 823 893	+ 2,3	9,4	94 130	114	
J	2 866 045	22 280	2 840 276	3489	2 843 765	+ 2,6	9,5	91 734	111	
A	2 725 285	16 570	2 704 539	4176	2 708 715	+ 0,9	9,0	87 378	106	
S	2 450 080	15 447	2 430 757	3876	2 434 633	- 0,8	8,1	81 154	98	
O	2 309 891	12 389	2 291 429	6073	2 297 502	- 1,2	7,6	74 113	90	
N	2 038 174	11 005	2 023 180	3989	2 027 169	- 0,9	6,7	67 572	82	
D	2 217 665	13 984	2 199 704	3977	2 203 681	+ 2,0	7,3	71 086	86	
Total	30 324 905	226 155	30 046 124	52 626	30 098 750	+ 3,3	100	82 462	100	
1980										
J	2 367 402	17 151	2 345 205	5046	2 350 251	+ 2,4	7,9	75 815	93	
F	2 326 015	16 676	2 305 919	3420	2 309 339	+ 5,7	7,7	79 632	98	
M	2 618 414	21 380	2 593 398	3636	2 597 034	+ 1,1	8,7	83 775	103	
A	2 663 029	25 946	2 631 208	5875	2 637 083	- 0,2	8,8	87 903	108	
M	3 056 219	29 260	3 023 208	3751	3 026 959	- 1,3	10,2	97 644	120	
J	2 821 567	23 250	2 794 773	3544	2 798 317	- 0,9	9,4	93 277	114	
J	2 718 744	20 572	2 694 666	3506	2 698 172	- 5,1	9,0	87 038	107	
A	2 626 212	18 913	2 603 554	3745	2 607 299	- 3,7	8,7	84 106	103	
S	2 386 186	14 708	2 367 445	4033	2 371 478	- 2,6	8,0	79 049	97	
O	2 303 847	13 060	2 284 263	6524	2 290 787	- 0,3	7,7	73 896	91	
N	2 004 290	11 627	1 989 297	3366	1 992 663	- 1,7	6,7	66 422	82	
D	2 150 518	13 744	2 132 409	4365	2 136 774	- 3,0	7,2	68 928	85	
Total	30 042 443	226 287	29 765 345	50 811	29 816 156	- 0,9	100	81 465	100	

<sup>1)</sup> Mitgeteilt vom Zentralverband schweiz. Milchproduzenten.

<sup>2)</sup> Communiqué par l'UCPL.

**Prozentuale Veränderung der Milcheinlieferung im Inland  
gegenüber dem gleichen Monat des Vorjahres**  
Evolution des livraisons de lait indigène par rapport à l'année précédente



**Verkehrsmilchproduktion nach Monaten und Verbänden, 1980**  
**Production de lait commercial par mois et par fédération, 1980**

37 Monate Mois	St. Gallen- Appenzell	Thurgau	Nordost- schweiz	Aargau	Zentral- schweiz	Nordwest- schweiz	Bern
dt							
J	251 380	191 127	370 619	100 222	345 722	177 125	478 399
F	234 811	179 862	358 984	96 038	339 399	170 901	476 447
M	259 600	196 112	400 121	104 315	377 339	191 512	537 894
A	263 387	196 837	403 676	102 857	379 903	194 220	549 340
M	293 592	220 037	451 618	116 513	441 441	225 658	648 231
J	274 434	200 812	410 201	107 642	414 421	211 088	614 226
J	268 249	203 626	382 544	107 079	404 017	208 098	596 159
A	266 688	202 304	366 793	104 003	386 995	205 757	582 664
S	244 066	191 581	337 190	99 780	350 524	194 436	530 395
O	242 676	188 763	341 224	101 185	335 170	191 972	506 719
N	217 152	170 564	314 605	92 763	295 437	164 375	429 182
D	235 518	178 833	342 481	94 442	310 369	169 609	439 713
Jahr	3 051 553	2 320 458	4 480 056	1 226 839	4 380 737	2 304 751	6 389 369
%-Veränderung 1980 gegenüber 1979 - Variation en % par rapport à l'année précédente							
J	+5,1	+1,6	+2,5	+1,3	+3,7	+2,1	+1,2
F	+6,8	+2,9	+5,3	+4,5	+7,1	+4,7	+5,7
M	+0,9	-2,6	+0,8	-0,3	+2,6	+0,3	+1,4
A	-0,0	-4,9	-1,3	-3,6	-0,0	-1,1	+0,3
M	-0,1	-6,3	-2,7	-5,3	-1,4	-1,4	-0,5
J	-0,7	-7,1	-1,9	-3,7	-0,4	-1,3	+1,2
J	-3,7	-8,1	-6,6	-6,4	-4,3	-5,8	-4,3
A	-1,5	-6,9	-5,4	-6,4	-4,6	-3,8	-3,0
S	-0,7	-4,6	-4,7	-2,5	-2,9	-1,8	-1,1
O	-1,4	-2,5	-1,7	+1,2	-0,9	+0,8	+1,3
N	-2,4	-4,8	-2,0	+0,5	-1,2	-1,4	-0,2
D	-2,7	-4,3	-3,3	-2,4	-4,5	-1,6	-2,1
Jahr	-0,1	-4,2	-1,8	-2,2	-0,7	-1,0	-0,2
Zone de la montagne    Vaudoise-fribourgeoise    Neuchâtel    Genève    Valais    Ticino    Total							
dt							
J	149 180	175 585	53 670	17 544	28 946	10 732	2 350 251
F	155 953	183 165	52 201	18 968	31 154	11 456	2 309 339
M	181 519	217 291	58 832	22 408	36 558	13 533	2 597 034
A	181 213	228 102	61 475	23 671	38 051	14 351	2 637 083
M	219 821	261 560	69 941	24 760	38 397	15 390	3 026 959
J	198 191	233 957	72 985	18 518	30 666	11 176	2 798 317
J	192 955	221 346	69 595	16 848	21 240	6 416	2 698 172
A	181 839	207 187	66 888	15 169	16 159	4 853	2 607 299
S	156 792	175 893	59 632	12 735	13 096	5 358	2 371 478
O	137 882	153 941	56 046	18 575	10 810	5 824	2 290 787
N	102 995	127 136	47 425	13 121	11 595	6 313	1 992 663
D	120 542	149 374	50 643	15 916	20 208	9 126	2 136 774
Jahr	1 978 882	2 334 537	719 333	218 233	296 880	114 528	29 816 156
%-Veränderung 1980 gegenüber 1979 - Variation en % par rapport à l'année précédente							
J	+2,6	-0,4	+4,8	-1,6	+4,2	+ 8,5	+2,4
F	+7,9	+4,3	+9,3	+4,2	+2,2	+13,0	+5,7
M	+4,0	+0,7	+4,9	+0,5	-1,4	+ 5,9	+1,1
A	+2,2	+2,1	+5,3	+1,1	+3,8	+ 4,3	-0,2
M	+0,4	+0,8	+5,6	-0,6	+0,3	- 0,0	-1,3
J	-1,3	+0,4	+3,7	-2,1	+2,2	- 4,3	-0,9
J	-6,5	-5,1	+0,1	-5,2	+1,8	+ 5,7	-5,1
A	-5,0	-1,0	+3,7	+0,1	+1,1	-11,6	-3,7
S	-6,0	-1,8	+2,0	-4,4	+2,4	-11,2	-2,6
O	+1,2	-1,2	+1,9	+9,7	-4,6	- 7,6	-0,3
N	-4,9	-2,0	+0,5	-1,5	-0,8	- 0,4	-1,7
D	-5,0	-2,5	-2,7	+1,8	-2,7	+ 2,1	-3,0
Jahr	-0,9	-0,4	+3,3	+0,3	+1,1	+1,5	-0,9

Mitgeteilt vom Zentralverband schweiz. Milchproduzenten.

Communiqué par l'UCPL.

**Milchviehbestand, gesamte Milchproduktion und Milchleistung  
Troupeau laitier, production laitière totale et rendement**

38 Jahre Années	Milchviehbestand Troupeau laitier		Gesamte Milchproduktion Production laitière totale			Mittlerer Jahresertrag Rendement annuel moyen			Wert der Milch- produktion in Mio Fr. <sup>5)</sup>  Valeur de la production laitière, en millions de fr. <sup>5)</sup>
	Kühe Vaches	Milchziegen <sup>1)</sup> Chèvres <sup>1)</sup>	Kuhmilch Lait de vache	Ziegen- milch Lait de chèvre	Total	je Kuh - par vache		je Milch- zege par chèvre	
						kg	Davon Fett Mat. grasse kg <sup>2)</sup>		
Stück Têtes	Stück Têtes	1000 t	1000 t	1000 t	kg	kg <sup>2)</sup>	kg		
1961/65	925 674	60 328	3076	25	3101	3323	124	420	1453
1966/70	914 110	49 058	3212	21	3233	3514	129	440	1735
1971/75	883 200	46 186	3268	21	3289	3698	136	450	2197
1976/80	881 600	49 306	3552	23	3575	4029	148	466	5) 2672
1973	4) 889 000	46 931	3274	21	3295	3680	135	450	2172
1974	4) 892 000	47 000	3339	21	3360	3740	137	450	2342
1975	4) 884 000	47 000	3375	21	3396	3820	140	450	2486
1976	4) 888 000	47 000	3452	21	3473	3890	143	450	2520
1977	4) 883 000	47 000	3489	22	3511	3950	146	470	2544
1978	4) 880 000	50 530	3518	24	3542	4000	146	470	2645
1979	4) 882 000	51 000	3647	24	3671	4130	152	470	5) 2787
1980	4) 875 000	51 000	3655	24	3679	4180	155	470	5) 2862

<sup>1)</sup> Viehzählungsergebnisse: 1961, 1966, 1973 und 1978. Übrige Jahre: Schätzungen des Schweizerischen Bauernsekretariates.

<sup>2)</sup> Berechnet auf Grund des mittleren Fettgehaltes der vorwiegend in Grossmolkereien untersuchten Milch (s. Tab.23) dividiert durch 1,03.

<sup>3)</sup> Berechnet auf Grund der Produzentenpreise (Trinkmilch für die nichtlandwirtschaftliche Bevölkerung; Produzentenpreis für Konsummilch; übrige Verkehrsmilch: Mittelpreis für Käse- und Molkereimilch, Abgang dem Käufer; Milch zur Selbstversorgung: Vorstehender Mittelpreis abzüglich Transportkosten bis zur Sammelstelle, d. h. seit 1977 3 Rp. je kg).

<sup>4)</sup> Geschätzter mittlerer Jahresbestand (Bestand im April laut Viehzählung: 1973: 889 086, 1974: 900 400, 1975: 891 400, 1976: 907 000, 1977: 896 900, 1978: 892 777, 1979: 896 600, 1980: 893 100).

<sup>5)</sup> Vorläufiges Ergebnis.

<sup>1)</sup> Recensements du bétail: 1961, 1966, 1973 et 1978. Pour les autres années: estimations du Secrétariat des paysans suisses.

<sup>2)</sup> Calculé d'après la teneur en graisse moyenne du lait examiné dans les grandes centrales laitières (v. tabl. 23), divisé par 1,03.

<sup>3)</sup> Calculé d'après les prix payés aux producteurs (lait de consommation pour la population non agricole: prix du lait de consommation au producteur; pour l'autre lait commercial: prix moyen payé pour le lait de fromagerie et de beurrerie, avec les résidus; lait pour l'approvisionnement domestique: prix moyen moins frais de transport au local de coulage, soit dès 1977 3 ct. par kg).

<sup>4)</sup> Evaluation de l'effectif annuel moyen (effectif en avril d'après le recens. du bétail: 1973: 889 086, 1974: 900 400, 1975: 891 400, 1976: 907 000, 1977: 896 900, 1978: 892 777, 1979: 896 600, 1980: 893 100).

<sup>5)</sup> Chiffres provisoires.

**Kuhbestand, Kuhmilchproduktion und Milchleistung je Kuh  
Effectif des vaches, production de lait et rendement par vache**

39 Jahre Années	Kuhbestand Effectif des vaches		Kuhmilchproduktion Production de lait de vache		Milchleistung je Kuh Rendement par vache	
	Stück Têtes	1957 = 100	1000 t	1957 = 100	kg	1957 = 100
1957	891 300	100	2870	100	3220	100
1968	924 000	103,7	3300	115,0	3570	110,9
1969	905 000	101,5	3193	111,3	3550	110,2
1970	896 000	100,5	3183	110,9	3560	110,6
1971	874 000	98,1	3140	109,4	3590	111,5
1972	877 000	98,4	3214	112,0	3660	113,7
1973	889 000	99,7	3274	114,1	3680	114,3
1974	892 000	100,1	3339	116,3	3740	116,1
1975	884 000	99,2	3375	117,6	3820	118,6
1976	888 000	99,6	3452	120,3	3890	120,8
1977	883 000	99,1	3489	121,6	3950	122,7
1978	880 000	98,7	3518	122,6	4000	124,2
1979	882 000	99,0	3647	127,1	4130	128,3
1980	875 000	98,2	3655	127,4	4180	129,8

**Gesamte Milchproduktion – Production laitière totale**

40	In 1000 dt – En 1000 dt							In % – En %					
	Nicht in den Verkehr gebrachte Milch (Schätzung) <i>Lait non commercialisé (évaluation)</i>			Verkehrsmilch <i>Lait commercial</i>				Im ganzen <i>En tout</i>	Nicht in den Verkehr gebrachte Milch			Verkehrsmilch <i>Lait commercial</i>	
	Jahre <i>Années</i>	Konsummilch f. d. Haushalt der Viehbesitzer <i>Lait de cons. p. le ménage des propriétaires de bétail</i>	Milch zur Aufzucht und Mast <i>Lait destiné à l'élevage</i>	Total	Monatlich statistisch ausgewiesen <i>Selon statistiques mensuelles</i>	Übrige <sup>1)</sup> (z. T. geschätzt) <i>Autre lait<sup>1)</sup> (évaluation partielle)</i>	Total		Nicht in den Verkehr gebrachte Milch <i>Lait non commercialisé</i>	Monatlich statistisch ausgewiesen <i>Selon statistiques mensuelles</i>	Übrige <i>Autre lait</i>	Im ganzen <i>En tout</i>	
1972	1550	3740	5290	26 730	320	27 050	32 340	16,4	82,6	1,0	100		
1973	1500	4250	5750	26 870	330	27 200	32 950	17,5	81,5	1,0	100		
1974	1450	4310	5760	27 541	299	27 840	33 600	17,1	82,0	0,9	100		
1975	1450	4350	5800	27 840	320	28 160	33 960	17,1	82,0	0,9	100		
1976	1450	4000	5450	28 960	320	29 280	34 730	15,7	83,4	0,9	100		
1977	1450	4380	5830	28 961	319	29 280	35 110	16,6	82,5	0,9	100		
1978	1500	4420	5920	29 127	373	29 500	35 420	16,7	82,2	1,1	100		
1979	1450	4800	6250	30 099	361	30 460	36 710	17,0	82,0	1,0	100		
1980	1450	5150	6600	29 816	374	30 190	36 790	17,9	81,1	1,0	100		

<sup>1)</sup> Von nicht organisierten Selbstaussmessern verkaufte Menge und nicht durch die Monatsstatistik erfasste Einlieferung in Alpsennereien. <sup>1)</sup> Lait vendu par les producteurs non fédérés et lait livré aux fromageries d'alpage non compris dans les statistiques mensuelles.

**Endrohertrag aus der Milchproduktion – Rendement brut épuré de la production laitière**

41	Einheit <i>Unité</i>	1976	1977	1978	1979	1980 prov.	Rendement brut épuré Dont production laitière
Endrohertrag total.	Mio. Fr.	6716	6686	6993	7406	7361	
Davon Milchproduktion	Mio. Fr. %	2122 31,6	2128 31,8	2195 31,4	2318 31,3	2354 32,0	

Schätzungen des Schweizerischen Bauernsekretariates. Evaluations du Secrétariat des paysans suisses.

**Individuelle Milchqualitätskontrolle – Contrôle individuel de la qualité du lait**  
Ergebnisse der Keimzahlbestimmung – Détermination du nombre total de germes

42	Jahre <i>Années</i>	Monat – Mois											Jahr <i>Année</i>
		Jan.	Febr.	März	April	Mai	Juni	Juli	Aug.	Sept.	Okt.	Nov.	
Prozentanteil der Lieferanten von Verkehrsmilch der Keimzahlklasse 1 an der Gesamtzahl der Lieferanten <i>Pourcentage des fournisseurs de lait commercial dans la classe 1</i>													
1974	.	86,8	87,8	88,8	88,6	84,7	83,8	79,6	82,2	89,7	91,0	91,2	86,5
1979	94,4	93,5	94,3	94,9	93,5	88,1	89,3	88,1	89,5	90,2	94,2	94,2	92,0
1980	95,1	94,9	95,4	95,0	93,0	90,8	91,7	86,6	90,5	93,2	94,5	95,2	93,0
Prozentanteil der Lieferanten von Verkehrsmilch der Keimzahlklasse 2 an der Gesamtzahl der Lieferanten <i>Pourcentage des fournisseurs dans la classe 2</i>													
1974	.	9,6	8,7	8,1	7,9	10,7	11,5	14,4	12,4	7,9	6,5	6,5	9,7
1979	4,1	4,8	4,3	3,8	4,7	8,1	7,4	8,2	7,5	7,0	4,5	4,5	5,7
1980	3,8	3,8	3,5	3,8	5,2	6,7	5,6	9,1	6,8	5,0	4,2	3,6	5,1
Prozentanteil der Lieferanten von Verkehrsmilch der Keimzahlklasse 3 an der Gesamtzahl der Lieferanten <i>Pourcentage des fournisseurs dans la classe 3</i>													
1974	.	3,6	3,5	3,1	3,5	4,6	4,7	6,0	5,4	2,4	2,5	2,3	3,8
1979	1,5	1,7	1,4	1,3	1,8	3,8	3,3	3,7	3,0	2,8	1,3	1,3	2,3
1980	1,1	1,3	1,1	1,2	1,8	2,5	2,7	4,3	2,7	1,8	1,3	1,2	1,9

### 3. Milchverwertung

#### a) Gesamtübersichten

Milchverwertung und Milchprodukteherstellung, Betriebe (Arbeitsstätten) und Beschäftigte nach den eidgenössischen Betriebszählungen  
Utilisation du lait et fabrication de produits laitiers, entreprises (établissements) et employés selon les recensements fédéraux des entreprises

### 3. Utilisation du lait

#### a) Tableaux généraux

43 Beschäftigte je Betrieb Employés par établissement	Käsereien, Molkereien mit Laden Fromageries, laiteries avec magasin		Käsereien, Molkereien ohne Laden Fromageries, laiteries sans magasin		Dauermilch-, Milchpulverherstellung Fabrication de conserves et de poudre de lait		Herstellung anderer Milchprodukte Fabrication d'autres produits laitiers		Total	
	1965	1975	1965	1975	1965	1975	1965	1975	1965	1975
	Anzahl Arbeitsstätten - Nombre d'établissements									
1- 3	633	657	1068	724	1	1	18	21	1 720	1 403
4-19	264	246	172	110	1	3	18	15	455	374
20-99	17	2	18	27	4	7	3	6	42	42
≥100	5	—	10	17	5	4	—	2	20	23
Total	919	905	1268	878	11	15	39	44	2 237	1 842
	Anzahl Beschäftigte - Nombre d'employés									
1- 3	1398	1409	2098	1412	3	1	34	35	3 533	2 857
4-19	1486	1240	853	606	15	37	143	129	2 497	2 012
20-99	718	55	886	1201	180	287	197	392	1 981	1 935
≥100	1485	—	1649	2911	1319	991	—	229	4 453	4 131
Total	5087	2704	5486	6130	1517	1316	374	785	12 464	10 935

Berufstätige in Käsereien, Molkereien sowie anderen Betrieben der Milchprodukteherstellung nach den Volkszählungen 1960 und 1970<sup>1)</sup>

Personnes actives des fromageries, laiteries et autres entreprises produisant des produits laitiers, d'après les recensements de la population de 1960 et 1970<sup>1)</sup>

44 Kantone Cantons	1960				1970			
	Männer Hommes	Frauen Femmes	Total	Selbständige Indépendants	Männer Hommes	Frauen Femmes	Total	Selbständige Indépendants
ZH	1140	245	1 385	83	874	215	1 089	56
BE	1909	682	2 591	268	2102	811	2 913	196
LU	955	122	1 077	212	964	149	1 113	169
UR	25	6	31	15	11	3	14	3
SZ	136	28	164	56	144	47	191	42
OW, NW	142	19	161	83	103	14	117	51
GL	55	7	62	6	72	17	89	5
ZG	78	10	88	30	74	9	83	16
FR	619	58	677	172	683	126	809	161
SO	206	34	240	40	115	27	142	26
BS, BL	175	21	196	1	238	27	265	1
SH	23	2	25	4	24	4	28	—
AR, AI	73	3	76	36	55	3	58	30
SG	655	62	717	250	578	47	625	205
GR	92	25	117	12	121	42	163	1
AG	352	45	397	92	301	55	356	58
TG	679	44	723	218	646	72	718	178
TI	129	40	169	9	225	47	272	5
VD	1078	298	1 376	145	768	176	944	146
VS	73	5	78	2	89	9	98	1
NE	62	—	62	25	86	24	110	37
GE	456	129	585	13	320	70	390	1
CH	9112	1885	10 997	1772	8593	1994	10 587	1388

<sup>1)</sup> Ohne Berücksichtigung jener Berufstätigen, welche nur in Teilzeit beschäftigt waren. 1970 waren dies 309 Männer und 1147 Frauen.

<sup>1)</sup> Il n'est pas tenu compte ici des personnes employées temporairement seulement; elles étaient au nombre de 1456 (309 hommes et 1147 femmes) en 1970.

**Gesamte Verwertungsmenge – Quantité totale de lait disponible**

45	Verwendung der Milch – <i>Utilisation de ce lait</i>								
	Jahre <i>Années</i>	Gesamte Inlandproduktion <i>Production indigène totale</i>	Einfuhr von Frischmilch (Konsummilch) <i>Importations de lait frais (lait de consommation)</i>	Gesamte Verwertungsmenge <i>Quantité totale disponible</i>	zur Aufzucht und Mast von Kälbern und Ferkeln (Vollmilch) <i>Pour l'élevage et l'engraissement de veaux et de goretts (lait entier)</i>	als Konsummilch im Haushalt der Viehbesitzer <i>Consommé à l'état frais dans le ménage des producteurs</i>	als Verkehrsmilch – <i>livré au commerce</i>		
							Konsummilch <sup>1)</sup> für die übrige Bevölkerung <i>Consommé par le reste de la population<sup>1)</sup></i>	Technisch verarbeitete Milch <i>Transformé en produits laitiers</i>	Ausfuhr von Frischmilch und Joghurt <i>Exportations de lait frais et de yogourt</i>
In 1000 dt – en 1000 dt									
1946	21 600	20	21 620	3200	3700	6300	8 420	0	
1947	20 600	22	20 622	2900	3700	6200	7 822	0	
1948	22 850	25	22 875	3400	3700	7000	8 772	3	
1949	24 410	37	24 447	3800	3700	7300	9 645	2	
1950	25 730	52	25 782	3900	3700	7200	10 982	0	
1951	26 830	56	26 886	4300	3700	7150	11 736	0	
1952	26 920	27	26 947	4700	3500	7200	11 547	0	
1953	27 350	20	27 370	4400	3500	7100	12 370	0	
1954	28 330	43	28 373	4700	3400	7100	13 173	0	
1955	28 250	52	28 302	4800	3300	7150	13 052	0	
1956	28 500	64	28 564	4900	3200	7150	13 314	0	
1957	29 040	86	29 126	4850	3000	7150	14 126	0	
1958	29 210	73	29 283	4800	2900	7100	14 483	0	
1959	29 960	90	30 050	4800	2800	7100	15 350	0	
1960	31 120	97	31 217	5200	2700	7150	16 167	0	
1961	30 940	97	31 037	5200	2600	7150	16 087	0	
1962	31 400	96	31 496	5400	2400	7150	16 546	0	
1963	31 170	99	31 269	5300	2200	7120	16 649	0	
1964	30 380	123	30 503	5000	2200	7136	16 167	0	
1965	31 170	152	31 322	4600	2200	7148	17 371	3	
1966	31 530	159	31 689	4600	2150	7051	17 882	6	
1967	32 740	190	32 930	4000	1950	6971	20 009	0	
1968	33 220	180	33 400	4900	1800	6960	19 739	1	
1969	32 140	184	32 324	4800	1750	6977	18 796	1	
1970	32 040	187	32 227	5150	1700	6903	18 473	1	
1971	31 600	211	31 811	4450	1600	6858	18 901	2	
1972	32 340	229	32 569	3740	1550	6773	20 506	0	
1973	32 950	228	33 178	4250	1500	6636	20 783	9	
1974	33 600	229	33 829	4310	1450	6468	21 584	17	
1975	33 960	229	34 189	4350	1450	6370	22 002	17	
1976	34 730	229	34 959	4000	1450	6275	23 214	20	
1977	35 110	221	35 331	4380	1450	6137	23 335	29	
1978	35 420	229	35 649	4420	1500	6091	23 598	40	
1979	36 710	229	36 939	4800	1450	6042	24 584	63	
1980	36 790	230	37 020	5150	1450	6166	24 178	76	
In Prozenten – en %									
1971	99,3	0,7	100	14,0	5,0	21,6	59,4	0,0	
1972	99,3	0,7	100	11,5	4,7	20,8	63,0	0,0	
1973	99,3	0,7	100	12,8	4,5	20,0	62,7	0,0	
1974	99,3	0,7	100	12,7	4,3	19,1	63,8	0,1	
1975	99,3	0,7	100	12,7	4,2	18,6	64,4	0,1	
1976	99,3	0,7	100	11,4	4,1	18,0	66,4	0,1	
1977	99,4	0,6	100	12,4	4,1	17,4	66,0	0,1	
1978	99,4	0,6	100	12,4	4,2	17,1	66,2	0,1	
1979	99,4	0,6	100	13,0	3,9	16,4	66,5	0,2	
1980	99,4	0,6	100	13,9	3,9	16,7	65,3	0,2	

<sup>1)</sup> Inbegriffen zu Joghurt und Milchmischgetränken verarbeitete Milch.

<sup>1)</sup> Y compris lait transformé en yogourt et boissons à base de lait.

Technisch verarbeitete Milch nach Verwertungsarten – Lait transformé en divers produits

46	Milchmengen in 1000 dt – Quantités en 1000 dt					in % – en %				
	Jahre Années	Technisch verarbeitete Milch Lait transformé	davon verarbeitet – dont transformé			Technisch verarbeitete Milch Lait transformé	davon verarbeitet – dont transformé			
			zu Käse en fromage	zu Konsumrahm en crème	zu Butter en beurre		zu übrigen Produkten, wie Dauermilchwaren usw. en autres produits	zu Käse en fromage	zu Konsumrahm en crème	zu Butter en beurre
1972	20 506	11 218	2820	4720	1748	100	54,7	13,8	23,0	8,5
1973	20 783	11 373	2970	4680	1760	100	54,7	14,3	22,5	8,5
1974	21 584	11 750	3030	5150	1654	100	54,4	14,0	23,9	7,7
1975	22 002	12 094	3070	5373	1465	100	55,0	13,9	24,4	6,7
1976	23 214	12 974	3230	5290	1720	100	55,9	13,9	22,8	7,4
1977	23 335	13 382	3460	4763	1730	100	57,4	14,8	20,4	7,4
1978	23 598	13 858	3570	4300	1870	100	58,7	15,2	18,2	7,9
1979	24 584	13 994	3690	5170	1730	100	56,9	15,0	21,0	7,1
1980	24 178	13 860	3850	4640	1828	100	57,3	15,9	19,2	7,6

Aus der verarbeiteten Milch hergestellte Milcherzeugnisse in 1000 dt  
Produits laitiers fabriqués en Suisse en 1000 dt

47	Käse – Fromage											
	Jahre Années	Emmentaler Emmental	Greyerzer Gruyère	Sbrinz	Spalenschnitt- und Bergkäse Spalen de couteau, fromage de montagne	Kleinere Rundkäse der Alpen und ½fette Rundkäse Petits fromages de montagne et fromages ½ gras		Halbhart- und Weichkäse Pâtes mi-dures et molles		Magerkäse aller Art Fromages maigres de tout genre	Glarner Kräuterkäse Sébaziger glaronais	Käseproduktion Total
						Appenzellerkäse, vollfett Appenzell tout gras	Übrige Autres	Tilsiter Tilsit	Übrige Autres			
1972	516	172	40	14	41	19	63	76	10	5	956	
1973	511	180	41	13	43	19	65	85	8	5	970	
1974	525	179	41	14	46	18	73	95	8	5	1004	
1975	537	184	42	15	52	18	73	99	10	5	1035	
1976	566	193	43	17	60	19	78	123	10	5	1114	
1977	573	196	45	17	67	18	80	144	10	5	1155	
1978	578	207	45	10	71	20	84	168	11	4	1198	
1979	571	219	45	9	76	18	82	176	10	4	1210	
1980	567	207	46	9	73	17	81	186	8	5	1199	

47	Butter – Beurre					Dauermilchwaren – Conserves de lait				
	Total	Vorzugsbutter Floralp Beurre de marque	Milchzentrifugenbutter Beurre de lait centrif.	Sirten- und Gebserahmbutter Beurre de crème de baquet	Konsumrahm Crème de consommation	Kondensmilch Sterilisierte Milch Lait condensé et lait stérilisé	Vollmilchpulver und -nährmittel Poudre de lait entier et produits alimentaires dérivés	Magermilchpulver und -nährmittel Poudre de lait écrémé et produits alimentaires dérivés	Kasein Caséine	Total
1972	314	203	17	94	409	96	174	390	10	670
1973	314	204	15	95	434	78	178	389	8	653
1974	335	219	13	103	452	80	160	402	8	650
1975	345	219	12	114	460	67	143	416	5	631
1976	353	222	12	119	483	52	169	414	4	639
1977	343	206	12	125	520	69	178	380	4	631
1978	325	184	13	128	537	68	192	347	3	610
1979	366	222	13	131	560	67	171	410	3	651
1980	347	204	12	131	588	49	184	371	3	607

**Anteil der von den Produzenten direkt verwerteten Milch an der gesamten Milchproduktion  
Part du lait utilisée directement par les producteurs dans la production totale de lait**

48	Jahre <i>Années</i>	Milch- produktion im ganzen <i>Production laitière totale</i>	Davon direkt verwertet durch die Milchproduzenten - <i>Dont utilisée directement par les producteurs</i>							in % der Milch- produktion <i>en % de la production laitière</i>	
			Nicht in den Verkehr gebracht <i>Lait non commercialité</i>	Verkehrsmilch - <i>Lait commercial</i>					Total 1000 dt		Total 1000 dt
				Als Konsummilch verkauft d. Selbstausmesser <i>Lait de consommation vendu par producteurs</i>							
				erfasst durch die Verbände <i>recensé par les fédérations</i>	erfasst durch das Bundesamt für Landwirtschaft <i>recensé par l'Office fédéral de l'agric.</i>	Total (inbegriffen nicht erfass- te Milch - <i>y compris lait non recensé</i> )	Erfüllung der Rück- bezugs- pflicht <sup>1)</sup> <i>Reprise en vertu de l'obligation<sup>1)</sup></i>	Total			
	1000 dt	1000 dt	1000 dt	1000 dt	1000 dt	1000 dt	1000 dt	1000 dt			
1972	32 340	5290	72	11	83	510	593	5883	18,2		
1973	32 950	5750	64	9	73	510	583	6333	19,2		
1974	33 600	5760	60	7	67	520	587	6347	18,9		
1975	33 960	5800	58	7	65	520	585	6385	18,8		
1976	34 730	5450	56	7	63	540	603	6053	17,4		
1977	35 110	5830	55	6	61	540	601	6431	18,3		
1978	35 420	5920	53	7	60	550	610	6530	18,4		
1979	36 710	6250	53	7	60	565	625	6875	18,7		
1980	36 790	6600	51	5	119	560	679	7279	19,8		

<sup>1)</sup> Schätzung der den bezogenen Produkten entsprechenden Milchmenge; die Verkehrsmilchproduzenten sind auf Grund der Beschlüsse des Zentralverbandes schweizerischer Milchproduzenten zum Bezug einer bestimmten Mindestmenge inländischer Milchprodukte für den Verbrauch im eigenen Haushalt verpflichtet, und zwar Milchprodukte im Werte von 2% (Sommer 1964-Sommer 1967), 3% (Winter 1967/68-Winter 1970/71) und 2% (seit Sommer 1971) des Milcherlöses.

<sup>1)</sup> Estimation de la quantité de lait correspondant aux produits repris par les producteurs; les producteurs de lait commercial sont tenus de reprendre chaque mois une quantité déterminée de produits laitiers indigènes pour être consommée dans leur propre ménage; cette quantité a été fixée à 2% (été 1964-été 1967), à 3% (hiver 1967/68-hiver 1970/71) et à 2% (depuis l'été 1971) de la paye mensuelle du lait. Ceci en vertu d'une décision de l'Union centrale des producteurs suisses de lait.

**Gesamtübersicht über Kuhmilchproduktion und -verwertung 1980  
Tableau général de la production de lait de vache et de son utilisation en 1980**

49	Verwertungsarten	Voll- milch	Mager- u. Butterm.	Schotte	Milch- produkte	Modes d'utilisation
		Lait entier	Lait cr. et babeurre	Petit-lait	Produits laitiers	
		1000 dt	1000 dt	1000 dt	1000 dt	
	Produktion total	36 550				Production totale
	Verwertung:					Utilisation:
	A. Für die menschl. Ernährung					A. Pour l'alimentation humaine
	1. In frischem Zustand	6 679	769			1. A l'état frais
	2. Zur Herstellung von					2. Pour fabrication de
	a) Butter aus Vollmilch	4 640			216	a) beurre de lait entier
	aus Schotte			12 513	131	de petit-lait
	b) Konsumrahm	3 850			588	b) crème de consommation
	c) Käse aus Voll- u. Magerm.	13 860	201		1199	c) from. de lait ent. et écrémé
	d) Kondensm., sterilis. Milch	106	16		49	d) lait condensé, stérilisé
	aus Voll- und Magermilch				96	de lait entier et écrémé
	e) Milchpulver aus Vollmilch.	769			155	e) poudre de lait entier
	a. Magermilch		1704		155	de lait écrémé
	f) andere Milchprodukte	891	779	155	1213	f) autres produits laitiers
	Total verarbeitet	24 116				Total pour la fabrication
	B. Herstellung von Kasein für technische Zwecke		91		3	B. Fabrication de caséine industrielle
	D. Herst. v. Molkenp. u. Kon- zentraten für techn. Zwecke					D. Fabric. de sablon de petit-lait et conc. pour usages techn.
	E. Fütterungsmilch					E. Lait d'affouragement
	1. In frischem Zustand	5 050	1540	12 270		1. A l'état frais
	2. Milchpulver	705	2561	537	354	2. Poudre de lait
	Verwertung im ganzen	36 550				Utilisation en tout

Berechnungen des Schweiz. Bauernsekretariates.

Calculs du Secrétariat des paysans suisses.

Milcheinlieferung und -verwertung im Winterhalbjahr 1979/80 nach Verbänden, dt

50 Milchverwertungsarten	St. Gallen Appenzell	Thurgau	Nordost- schweiz	Aargau	Zentral- schweiz	Nordwest- schweiz	Bern
<b>Milcheinlieferung</b> .. (im Verbandsgebiet <sup>1)</sup> )	1 473 726	1 130 008	2 208 583	592 527	2 066 205	1 072 822	2 921 010
<b>Milchverwertung</b> (Inbegr. Milch aus and. Verbandsgeb.)							
<b>I. Konsummilchverkauf</b>							
1. Offene Milch .....	53 846	28 280	152 941	37 424	48 050	63 364	122 479
2. Pastmilch .....	74 398	23 495	295 589	66 789	54 559	145 308	123 487
3. Uperisierte Milch .....	41 380	—	62 737	—	6 644	4 491	43 519
4. Standardisierte Milch							
a) uperisiert .....	25 702	45 781	179 526	66 761	87 413	139 194	127 230
b) pasteurisiert .....	24 135	—	47 366	—	3 390	3 202	28 340
Total standard. Milch ..	49 837	45 781	226 892	66 761	90 803	142 396	155 570
davon Magermilch ....	13 107	12 040	59 673	17 558	23 881	37 450	40 915
Rest: Vollmilch .....	36 730	33 741	167 219	49 203	66 922	104 946	114 655
Total Konsummilchverkauf	206 354	85 516	678 486	153 416	176 175	318 109	404 140
<b>II. Techn. verarb. Milch</b>							
1. Zentrifugiert .....	345 708	359 933	714 016	211 204	632 371	344 882	908 582
2. Verkäste Milch:							
a) Emmentaler .....	246 949	592 957	129 342	163 894	802 085	22 481	1 142 740
b) Greyerzer .....	—	2 217	11 695	3 070	9 507	26 126	150 752
c) Berg- und Spalenschnittkäse <sup>2)</sup> .....	—	—	—	—	—	—	568
d) Sbrinz .....	12 521	—	50 833	17 512	172 609	—	4 487
e) Tilsiter:							
vollfett .....	74 873	141 080	85 566	7 717	60 623	12 191	1 659
1/4-1/2fett .....	306	2 558	2 078	—	—	—	—
Total Tilsiter .....	75 179	143 638	87 644	7 717	60 623	12 191	1 659
f) Appenzeller:							
vollfett .....	300 850	61 603	—	—	—	—	—
1/4fett .....	3 237	721	—	—	—	—	—
Total Appenzeller .....	304 087	62 324	—	—	—	—	—
g) Berg-, Spalenschnitt- und Rundkäse <sup>3)</sup> .....	—	225	34 573	—	2 951	—	6 113
h) 1/4-1/2fette Käse: <sup>4)</sup>							
Vollmilchzusätze .....	423	—	3 017	3	472	70	1 097
in Gebesen aufgestellte Milch .....	—	—	—	—	10	—	—
Total 1/4-1/2fette Käse ..	423	—	3 017	3	482	70	1 097
i) Spezial-, Weich- und Halbhartkäse .....	24 836	16 459	181 889	1 550	237 840	14 611	123 972
Total verkäste Milch ...	663 995	817 820	498 993	193 746	1 286 097	75 479	1 431 388
3. Dauermilchwaren .....	—	60 186	73 999	5 212	127 352	—	186 224
4. Joghurt .....	31 947	2 963	74 023	10 963	36 413	18 488	38 045
5. Milchkischgetränke .....	—	107	646	—	—	142	13
6. Quark .....	89	73	1 093	—	—	301	957
7. Cremen u. andere Prod.	—	—	12 302	1 367	6 300	—	1 471
8. Rahmverdünnung und Kaffeerahm .....	11	7 697	25 237	—	1 597	2 613	5 828
9. Versuche und Verluste ..	220	16	7 396	558	685	1 540	3 600
Total technisch verarbeitete Milch .....	1 041 970	1 248 795	1 407 705	423 050	2 090 815	443 445	2 576 108
Milchverwertung Total (I und II) .....	1 248 324	1 334 311	2 086 191	576 466	2 266 990	761 554	2 980 248
<b>Differenz gegenüber d. Milcheinlieferung im Verbandsgebiet</b>	-225 402	+204 303	-122 392	-16 061	+200 785	-311 268	+59 238

<sup>1)</sup> Milcheinlieferung der Genossenschafts- und Einzelmitglieder sowie Konsummilchverkauf der von den Verbänden kontrollierten Selbstausmesser; ohne Bezüge aus andern Verbandsgebieten.

<sup>2)</sup> An die Schweizerische Käseunion ablieferungspflichtig.

<sup>3)</sup> Nicht an die Schweizerische Käseunion ablieferungspflichtig.

<sup>4)</sup> Ohne Milch für 1/4-1/2fette Tilsiter und Appenzeller Käse.

**Livraisons de lait et utilisation durant l'hiver 1979/80 par fédération, dt**

Zone de la montagne	Vaudois-fribourgeois	Neuchâtel	Laiteries Réunies Genève	Valais	Tessin	Total	Modes d'utilisation du lait
903 090	1 087 086	325 434	217 694	167 162	65 347	14 230 694	<b>Livraisons de lait</b> (dans le rayon des fédérations) <sup>1)</sup> <b>Utilisation</b> (y compris le lait d'autres fédérations) <b>I. Vente de lait de cons.</b>
22 691	36 889	11 529	13 341	13 281	7 557	611 672	1. Lait en vrac
2 670	99 093	41 143	80 786	36 955	66 897	1 111 169	2. Lait pasteurisé
48 114	88 877	—	16 053	—	—	311 815	3. Lait upérisé
217	24 735	4 705	33 546	18 196	—	753 006	4. Lait standardisé
16 959	96 273	—	6 926	—	—	226 591	a) upérisé
17 176	121 008	4 705	40 472	18 196	—	979 597	b) pasteurisé
4 517	31 825	1 238	10 644	4 786	—	257 634	Total lait standardisé
12 659	89 183	3 467	29 828	13 410	—	721 963	dont lait écrémé
							reste: lait entier
86 134	314 042	56 139	140 008	63 646	74 454	2 756 619	Total ventes lait de cons.
132 040	458 145	27 451	80 347	8 561	1 106	4 224 346	<b>II. Lait transformé</b>
4 180	3 742	—	—	—	—	3 108 370	1. Lait centrifugé
433 059	344 964	88 957	—	—	—	1 070 347	2. Lait transformé en from.
—	—	—	—	—	—	568	a) Emmental
—	—	—	—	—	—	257 962	b) Gruyère
—	—	—	—	—	—	383 709	c) Fromage de montagne et Spalen pour le couteau <sup>2)</sup>
—	—	—	—	—	—	4 942	d) Sbrinz
—	—	—	—	—	—	388 651	e) Tilsit:
—	—	—	—	—	—	362 453	tout gras
—	—	—	—	—	—	3 958	1/4 à 1/2 gras
—	—	—	—	—	—	366 411	Total Tilsit
—	—	—	—	—	—	53 158	f) Fromage d'Appenzell:
—	—	—	—	—	—	126	tout gras
—	—	—	—	—	—	1 047	1/4 gras
—	—	—	—	—	—	6 427	Total from. d'Appenzell
—	—	—	—	4 604	4 692	53 158	g) Fromage de montagne et Spalen d'alpages <sup>3)</sup>
45	127	—	—	—	126	5 380	h) Fromage 1/4 à 1/2 gras <sup>4)</sup> : adjonction de lait entier
—	—	—	—	1 037	—	1 047	mis en baquets
45	127	—	—	1 037	126	6 427	Total 1/4 à 1/2 gras
111 547	101 649	5 876	10 452	88 693	1 901	921 275	i) Fromages à pâte molle et spéciaux
548 831	450 482	94 833	10 452	94 334	6 719	6 173 169	Total de lait transformé en fromage
113 927	75 237	—	—	—	—	642 137	3. Conserves de lait
5 809	64 554	172	15 632	2 988	4 013	306 010	4. Yogourt
1	7 103	—	—	—	—	8 012	5. Boissons mél. au lait
0	348	—	—	—	—	2 861	6. Seré de lait entier
25	27 528	—	1 002	—	—	49 995	7. Crèmes à dessert
—	17 285	—	—	75	—	60 343	8. Dilution des crèmes et crèmes pour le café
65	— 198	109	257	34	—	14 282	9. Essais et pertes
800 698	1 100 484	122 565	107 690	105 992	11 838	11 481 155	Total de lait transformé
886 832	1 414 526	178 704	247 698	169 638	86 292	14 237 774	Utilisation au total (I et II)
—16 258	+327 440	—146 730	+30 004	+2 476	+20 945	+ 7 080	<b>Différence par rapport aux livraisons de lait</b>

<sup>1)</sup> Livraisons des membres des sociétés et des membres isolés des fédérations, y compris le lait débité directement à des consommateurs par les producteurs-détaillants contrôlés par les fédérations; mais sans le lait reçu des autres fédérations.

<sup>2)</sup> Livrables à l'Union suisse du commerce de fromage.

<sup>3)</sup> Non livrables à l'Union suisse du commerce de fromage.

<sup>4)</sup> Sans le lait pour la fabrication de Tilsit et de fromage d'Appenzell, 1/4 à 1/2 gras.

Milcheinlieferung und -verwertung im Sommerhalbjahr 1980 nach Verbänden, dt

51 Milchverwertungsarten	St. Gallen Appenzell	Thurgau	Nordost- schweiz	Aargau	Zentral- schweiz	Nordwest- schweiz	Bern
<b>Milcheinlieferung ..</b> (im Verbandsgebiet <sup>1)</sup> )	1 589 706	1 207 123	2 289 570	636 201	2 332 569	1 237 010	3 478 394
<b>Milchverwertung</b> (inbegr. Milch aus and. Verbandsgeb.)							
<b>I. Konsummilchverkauf</b>							
1. Offene Milch .....	50 510	27 834	139 443	35 263	48 668	59 559	120 061
2. Pastmilch .....	81 525	25 035	290 153	68 720	59 175	146 989	125 554
3. Uperisierte Milch .....	49 724	—	74 962	—	8 582	6 569	41 056
4. Standardisierte Milch							
a) uperisiert .....	22 725	41 625	164 040	64 996	83 418	126 568	121 145
b) pasteurisiert .....	12 774	—	45 879	—	3 257	4 459	23 395
Total standard. Milch ..	35 499	41 625	209 919	64 996	86 675	131 027	144 540
davon Magermilch .....	9 336	10 947	55 209	17 094	22 796	34 460	38 014
Rest: Vollmilch .....	26 163	30 678	154 710	47 902	63 879	96 567	106 526
Total Konsummilchverkauf	207 922	83 547	659 268	151 885	180 304	309 684	393 197
<b>II. Techn. verarb. Milch</b>							
1. Zentrifugiert .....	386 884	323 853	744 481	194 416	611 968	399 420	900 701
2. Verkäste Milch:							
a) Emmentaler .....	248 903	656 455	145 298	213 507	973 796	38 595	1 633 345
b) Greyerzer .....	—	5 967	18 675	12 476	24 075	29 014	207 089
c) Berg- und Spalenschnittkäse <sup>2)</sup> .....	—	—	—	—	—	—	1 644
d) Sbrinz .....	12 342	—	71 339	16 329	219 857	—	5 186
e) Tilsiter:							
vollfett .....	89 489	161 548	98 276	7 730	70 026	13 726	1 906
¼-½fett .....	444	3 376	2 033	3	—	—	—
Total Tilsiter .....	89 933	164 924	100 309	7 733	70 026	13 726	1 906
f) Appenzeller:							
vollfett .....	340 277	70 833	—	—	—	—	—
¼fett .....	3 261	366	—	—	—	—	—
Total Appenzeller .....	343 538	71 199	—	—	—	—	—
g) Berg-, Spalenschnitt- und Rundkäse <sup>3)</sup> .....	—	—	28 122	—	13 909	—	4 256
h) ¼-½fette Käse: <sup>4)</sup> Vollmilchzusätze .....	613	—	1 877	3	537	67	139
in Gebesen aufgestellte Milch .....	—	—	—	—	160	—	—
i) Spezial-, Weich- und Halbhartkäse: Raclette ..	10 770	774	149 626	65	36 659	2 545	60 054
andere .....	19 101	15 903	28 395	1 454	236 460	20 138	73 791
Total verkäste Milch ...	725 200	915 222	543 641	251 567	1 575 479	104 085	1 987 410
3. Dauermilchwaren .....	—	88 851	75 840	7 214	183 501	—	243 227
4. Joghurt .....	35 840	3 290	79 466	13 256	43 247	18 799	41 082
5. Milchemischgetränke ...	—	143	781	2	—	—	36
6. Quark .....	90	86	1 009	—	—	339	1 046
7. Cremes u. andere Prod.	—	—	20 902	1 300	6 313	—	1 767
8. Rahmverdünnung .....	11	8 423	1 086	—	—	25	548
9. Kaffeerahm .....	—	—	23 342	—	1 669	999	5 090
10. Versuche und Verluste ..	219	63	6 948	480	1 245	1 925	2 358
Total technisch verarbeitete Milch .....	1 148 244	1 339 931	1 497 496	468 235	2 423 422	525 592	3 183 265
Milchverwertung Total (I und II) .....	1 356 166	1 423 478	2 156 764	620 120	2 603 726	835 276	3 576 462
<b>Differenz gegenüber d. Milcheinlieferung im Verbandsgebiet</b>	-233 540	+216 355	-132 806	-16 081	+271 157	-401 734	+98 068

<sup>1)</sup> Milcheinlieferung der Genossenschafts- und Einzelmitglieder sowie Konsummilchverkauf der von den Verbänden kontrollierten Selbstaussesser; ohne Bezüge aus andern Verbandsgebieten.

<sup>2)</sup> An die Schweizerische Käseunion ablieferungspflichtig.

<sup>3)</sup> Nicht an die Schweizerische Käseunion ablieferungspflichtig.

<sup>4)</sup> Ohne Milch für ¼-½fette Tilsiter und Appenzeller Käse.

Livraisons de lait et utilisation durant l'été 1980 par fédération, dt

Zone de la montagne	Vaudoise-fribourgeoise	Neuchâtel	Laiteries Réunies Genève	Valais	Tessin	Total	Modes d'utilisation du lait
1 087 480	1 253 884	395 087	226 369	130 368	49 017	15 912 778	<b>Livraisons de lait</b> (dans le rayon des fédérations) <sup>1)</sup> <b>Utilisation</b> (y compris le lait d'autres fédérations)
							<b>I. Vente de lait de cons.</b>
22 197	37 674	10 401	12 867	11 341	12 961	588 779	1. Lait en vrac
2 909	94 731	39 084	75 942	34 916	70 054	1 114 787	2. Lait pasteurisé
58 681	110 249	—	16 327	—	—	366 150	3. Lait upérisé
							4. Lait standardisé
758	20 042	4 636	28 430	16 399	—	694 782	a) upérisé
12 891	83 149	—	7 813	—	—	193 617	b) pasteurisé
13 649	103 191	4 636	36 243	16 399	—	888 399	Total lait standardisé
3 590	27 139	1 219	9 532	4 313	—	233 649	dont lait écrémé
10 059	76 052	3 417	26 711	12 086	—	654 750	reste: lait entier
93 846	318 706	52 902	131 847	58 343	83 015	2 724 466	Total ventes lait de cons.
							<b>II. Lait transformé</b>
194 118	482 775	37 576	86 632	9 167	1 167	4 373 158	1. Lait centrifugé
4 549	3 845	—	—	—	—	3 918 293	2. Lait transformé en from.
546 367	481 488	107 754	6 404	—	—	1 439 309	a) Emmental
							b) Gruyère
						1 644	c) Fromage de montagne et Spalen pour le couteau <sup>2)</sup>
						325 053	d) Sbrinz
						442 701	e) Tilsit:
						5 856	tout gras
						448 557	1/4 à 1/2 gras
							Total Tilsit
						411 110	f) Fromage d'Appenzell:
						3 627	tout gras
						414 737	1/4 gras
							Total from. d'Appenzell
				2 118	2 788	51 193	g) Fromage de montagne et Spalen d'alpages <sup>3)</sup>
78	69	—	—	—	105	3 488	h) Fromage 1/4 à 1/2 gras <sup>4)</sup> : adjonction de lait entier
				267	—	427	mis en baquets
20 896	20 441	198	—	48 675	—	350 703	i) Fromages spéciaux, à pâte molle, mi-dure: raclette
92 836	67 207	6 258	12 463	2	3 056	577 064	autres
664 726	573 050	114 210	18 867	51 062	5 949	7 530 468	Total de lait transformé en fromage
117 872	110 872	—	—	—	—	827 377	3. Conserves de lait
6 214	68 092	175	15 944	3 494	5 172	334 071	4. Yogourt
—	7 877	—	—	—	—	8 839	5. Boissons mélangés au lait
—	1 107	—	—	—	—	3 677	6. Seré de lait entier
102	30 660	—	1 267	—	—	62 311	7. Crèmes à dessert
—	145	—	—	76	—	10 314	8. Dilution des crèmes
—	17 449	84	—	—	—	48 633	9. Crèmes pour le café
215	— 125	54	598	22	—	14 002	10. Essais et pertes
983 247	1 291 902	152 099	123 308	63 821	12 288	13 212 850	Total de lait transformé
1 077 093	1 610 608	205 001	255 155	122 164	95 303	15 937 316	Utilisation au total (I et II)
— 10 387	+ 356 724	— 190 086	+ 28 786	— 8 204	+ 46 286	+ 24 538	<b>Différence par rapport aux livraisons de lait</b>

<sup>1)</sup> Livraisons des membres des sociétés et des membres isolés des fédérations, y compris le lait débité directement à des consommateurs par les producteurs-détaillants contrôlés par les fédérations; mais sans le lait reçu des autres fédérations.

<sup>2)</sup> Livrables à l'Union suisse du commerce de fromage.

<sup>3)</sup> Non livrables à l'Union suisse du commerce de fromage.

<sup>4)</sup> Sans le lait pour la fabrication de Tilsit et de fromage d'Appenzell, 1/4 à 1/2 gras.

Milcheinlieferung und -verwertung nach Milchrechnungsjahren, dt

52 Milchverwertungsarten	1976/77			1977/78		
	Winter Hiver	Sommer Eté	Total	Winter Hiver	Sommer Eté	Total
<b>Milcheinlieferung</b> .. (im Verbandsgebiet <sup>1)</sup> )	14 207 362	15 265 232	29 472 594	12 871 086	16 020 104	28 891 190
<b>Milchverwertung</b> (inbegr. Milch aus and. Verbandsgeb.)						
<b>I. Konsummilchverkauf</b>						
1. Offene Milch .....	789 115	729 220	1 518 335	718 641	673 997	1 392 638
2. Pastmilch .....	1 228 628	1 170 102	2 398 730	1 177 230	1 133 597	2 310 827
3. Uperisierte Milch .....	211 004	236 452	447 456	240 306	272 338	512 644
4. Standardisierte Milch ...	830 923	838 584	1 669 507	876 751	890 364	1 767 115
davon Magermilch .....	218 533	220 548	439 081	230 585	234 166	464 751
Rest: Vollmilch .....	612 390	618 036	1 230 426	646 166	656 198	1 302 364
Total Konsummilchverkauf	2 841 137	2 753 810	5 594 947	2 782 343	2 736 130	5 518 473
<b>II. Techn. verarb. Milch</b>						
1. Zentrifugiert .....	4 276 130	3 995 556	8 271 686	3 261 438	4 147 459	7 408 897
2. Verkäste Milch:						
a) Emmentaler .....	3 162 059	3 985 802	7 147 861	2 887 030	4 146 392	7 033 422
b) Greyerzer .....	1 004 369	1 375 405	2 379 774	925 719	1 506 137	2 431 856
c) Berg- und Spalenschnittkäse <sup>2)</sup> .....	6 146	14 029	20 175	1 816	2 117	3 933
d) Sbrinz .....	239 002	314 020	553 022	221 563	327 274	548 837
e) Tilsiter:						
vollfett .....	383 462	429 217	812 679	386 314	468 018	854 332
¼-½fett .....	4 824	6 687	11 511	5 634	6 635	12 269
Total Tilsiter .....	388 286	435 904	824 190	391 948	474 653	866 601
f) Appenzeller:						
vollfett .....	343 761	367 115	710 876	324 191	415 341	739 532
¼fett .....	6 009	5 304	11 313	7 008	9 371	16 379
Total Appenzeller .....	349 770	372 419	722 189	331 199	424 712	755 911
g) Berg-, Spalenschnitt- und Rundkäse <sup>3)</sup> .....	36 039	39 683	75 722	44 798	63 996	108 794
h) ¼-½fette Käse: <sup>4)</sup>						
Vollmilchzusätze .....	7 949	5 133	13 082	7 559	5 831	13 390
in Gebesen aufgestellte Milch .....	1 937	1 518	3 455	1 474	1 244	2 718
Total ¼-½fette Käse ..	9 886	6 651	16 537	9 033	7 075	16 108
i) Spezial-, Weich- und Halbhartkäse .....	753 182	787 580	1 540 762	799 938	865 938	1 665 876
Total verkäste Milch ...	5 948 739	7 331 493	13 280 232	5 613 044	7 818 294	13 431 338
3. Dauermilchwaren .....	757 289	784 404	1 541 693	791 335	909 256	1 700 591
4. Joghurt .....	263 977	297 310	561 287	286 063	309 160	595 223
5. Milchmischgetränke .....	10 282	12 413	22 695	9 531	11 428	20 959
6. Quark .....	1 419	1 614	3 033	1 837	2 047	3 884
7. Cremes u. andere Prod.	50 646	56 215	106 861	49 107	55 795	104 902
8. Rahmverdünnung und Kaffeerahm .....	58 004	55 896	113 900	61 680	56 328	118 008
9. Versuche und Verluste ..	14 112	12 359	26 471	12 738	14 520	27 258
Total technisch verarbeitete Milch .....	11 380 598	12 547 260	23 927 858	10 086 773	13 324 287	23 411 060
Milchverwertung Total (I und II) .....	14 221 735	15 301 070	29 522 805	12 869 116	16 060 417	28 929 533
<b>Differenz gegenüber d. Milcheinlieferung im Verbandsgebiet</b>	+14 373	+35 838	+50 211	-1 970	+40 313	+38 343

<sup>1)</sup> Milcheinlieferung der Genossenschafts- und Einzelmitglieder sowie Konsummilchverkauf der von den Verbänden kontrollierten Selbstausmesser; ohne Bezüge aus andern Verbandsgebieten.

<sup>2)</sup> An die Schweizerische Käseunion ablieferungspflichtig.

<sup>3)</sup> Nicht an die Schweizerische Käseunion ablieferungspflichtig.

<sup>4)</sup> Ohne Milch für ¼-½fette Tilsiter und Appenzeller Käse.

## Livraisons de lait et utilisation, dt

1978/79			1979/80			Modes d'utilisation du lait	52
Winter Hiver	Sommer Eté	Total	Winter Hiver	Sommer Eté	Total		
14 004 516	16 297 363	30 301 879	14 230 694	15 912 778	30 143 472	<b>Livraisons de lait</b> (dans le rayon des fédérations <sup>1)</sup> )	
						<b>Utilisation</b> (y compris le lait d'autres fédérations)	
						<b>I. Vente de lait de consom.</b>	
660 791	615 904	1 276 695	611 672	588 779	1 200 451	1. Lait en vrac	
1 133 466	1 095 721	2 229 187	1 111 169	1 114 787	2 225 956	2. Lait pasteurisé	
288 377	305 728	594 105	311 815	366 150	677 965	3. Lait upérisé	
924 264	942 342	1 866 606	979 597	888 399	1 867 996	4. Lait standardisé	
243 081	247 836	490 917	257 634	233 649	491 283	dont lait écrémé	
681 183	694 506	1 375 689	721 963	654 750	1 376 713	reste: lait entier	
2 763 817	2 711 859	5 475 676	2 756 619	2 724 466	5 481 085	Total ventes lait consom.	
4 076 106	4 585 621	8 661 727	4 224 346	4 373 158	8 597 504	<b>II. Lait transformé</b>	
3 061 376	3 980 266	7 041 642	3 108 370	3 918 293	7 026 663	1. Lait centrifugé	
1 087 958	1 556 191	2 644 149	1 070 347	1 439 309	2 509 656	2. Lait transformé en from.	
						a) Emmental	
1 116	2 759	3 875	568	1 644	2 212	b) Gruyère	
237 724	324 585	562 309	257 962	325 053	583 015	c) Fromage de montagne et Spalen pour le couteau <sup>2)</sup>	
386 679	446 195	832 874	383 709	442 701	826 410	d) Sbrinz	
6 131	5 603	11 734	4 942	5 856	10 798	e) Tilsit:	
392 810	451 798	844 608	388 651	448 557	837 208	tout gras	
						1/4 à 1/2 gras	
365 146	429 926	795 072	362 453	411 110	773 563	Total Tilsit	
9 623	5 566	15 189	3 958	3 627	7 585	f) Fromage d'Appenzell:	
374 769	435 492	810 261	366 411	414 737	781 148	tout gras	
						1/4 gras	
57 521	55 264	112 785	53 158	51 193	104 351	Total from. d'Appenzell	
7 175	3 931	11 106	5 380	3 488	8 868	g) Fromage de montagne et Spalen d'alpages <sup>3)</sup>	
1 033	1 287	2 320	1 047	427	1 474	h) Fromage 1/4 à 1/2 gras <sup>4)</sup> :	
8 208	5 218	13 426	6 427	3 915	10 342	adjonction de lait entier	
						mis en baquets	
852 327	888 753	1 741 080	921 275	927 767	1 849 042	Total 1/4 à 1/2 gras	
6 073 809	7 700 326	13 774 135	6 173 169	7 530 468	13 703 637	i) Fromages à pâte molle et spéciaux	
						Total de lait transformé en fromage	
666 010	841 174	1 507 184	642 137	827 377	1 469 514	3. Conserves de lait	
287 226	322 496	609 722	306 010	334 071	640 081	4. Yogourt	
9 294	11 332	20 626	8 012	8 839	16 851	5. Boissons mél. au lait	
2 402	2 458	4 860	2 861	3 677	6 538	6. Seré de lait entier	
50 032	54 615	104 647	49 995	62 311	112 306	7. Crèmes à dessert	
60 198	59 525	119 723	60 343	58 947	119 290	8. Dilution des crèmes et crèmes pour le café	
12 343	16 478	28 821	14 282	14 002	28 284	9. Essais et pertes	
11 237 420	13 594 025	24 831 445	11 481 155	13 212 850	24 694 005	Total de lait transformé	
14 001 237	16 305 884	30 307 121	14 237 774	15 937 316	30 175 090	Utilisation au total (I et II)	
-3 279	+8 521	+5 242	+7 080	+24 538	+31 618	<b>Différence par rapport aux livraisons de lait</b>	

<sup>1)</sup> Livraisons des membres des sociétés et des membres isolés des fédérations, y compris le lait débité directement à des consommateurs par les producteurs-détaillants contrôlés par les fédérations; mais sans le lait reçu des autres fédérations.

<sup>2)</sup> Livrables à l'Union suisse du commerce de fromage.

<sup>3)</sup> Non livrables à l'Union suisse du commerce de fromage.

<sup>4)</sup> Sans le lait pour la fabrication de Tilsit et de fromage d'Appenzell, 1/4 à 1/2 gras.

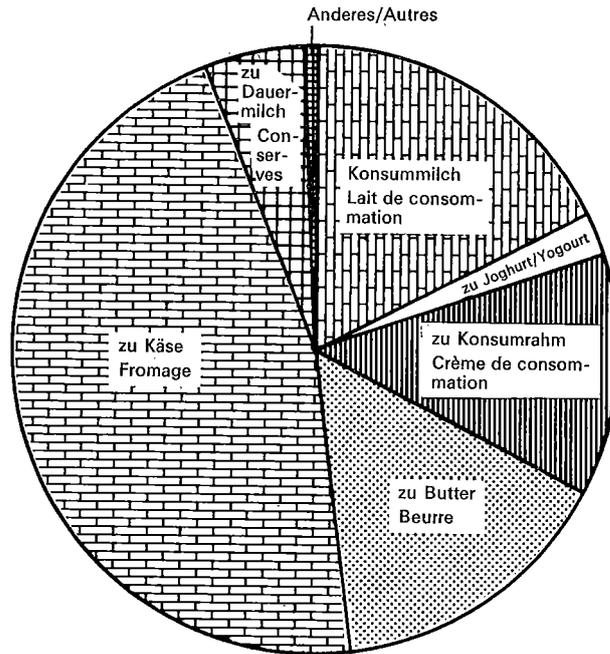
Verkehrsmilchproduktion (siehe Tabelle 36) nach Monaten und Verwertungsarten 1980  
 Production de lait commercial (voir tableau 36) par mois et mode d'utilisation en 1980

53	Konsummilch	Zu Joghurt verarbeitet	Zu Konsumrahm verarbeitet	Zu Butter verarbeitet	Zu Käse verarbeitet	Zu Dauermilchwaren verarbeitet	Zu übrigen Milchprodukten verarbeitet <sup>1)</sup>	Total Verkehrsmilch
Monate	<i>Lait de consommation</i>	<i>Transformé en yogourt</i>	<i>Transformé en crème de consommation</i>	<i>Transformé en beurre</i>	<i>Transformé en fromage</i>	<i>Transformé en conserves de lait</i>	<i>Transformé en d'autres produits laitiers<sup>2)</sup></i>	<i>Lait commercial</i>
In dt - En dt								
J	442 151	50 550	273 387	399 155	1 042 537	107 824	34 647	2 350 251
F	420 218	50 699	287 437	407 402	1 015 039	109 401	19 143	2 309 339
M	450 325	57 815	332 961	439 162	1 118 555	159 866	38 350	2 597 034
A	437 392	59 045	315 096	561 497	1 103 849	141 542	18 662	2 637 083
M	444 343	59 308	372 812	651 025	1 330 881	154 870	13 720	3 026 959
J	411 321	59 578	306 951	572 844	1 292 935	138 675	16 013	2 798 317
J	415 096	56 721	326 982	441 767	1 257 789	168 797	31 020	2 698 172
A	437 195	58 413	292 394	351 089	1 286 647	133 192	48 369	2 607 299
S	436 048	51 658	305 686	236 411	1 208 750	122 066	10 859	2 371 478
O	458 627	48 394	318 732	196 466	1 153 466	109 777	5 325	2 290 787
N	438 155	44 540	298 448	157 909	939 792	93 388	20 431	1 992 663
D	493 569	46 476	416 977	113 921	919 458	140 449	5 924	2 136 774
Total	5284 440	643 197	3847 863	4528 648	13 669 698	1579 847	262 463	29 816 156
Jahrestotal = 100 - Total annuel = 100								
J	8,4	7,9	7,1	8,8	7,6	6,8	13,2	7,9
F	7,9	7,9	7,4	9,0	7,4	6,9	7,3	7,7
M	8,5	9,0	8,7	9,7	8,2	10,1	14,6	8,7
A	8,3	9,2	8,2	12,4	8,1	9,0	7,1	8,8
M	8,4	9,2	9,7	14,4	9,7	9,8	5,2	10,2
J	7,8	9,3	8,0	12,6	9,5	8,8	6,1	9,4
J	7,8	8,8	8,5	9,8	9,2	10,7	11,8	9,0
A	8,3	9,1	7,6	7,8	9,4	8,4	18,4	8,7
S	8,3	8,0	7,9	5,2	8,9	7,7	4,2	8,0
O	8,7	7,5	8,3	4,3	8,4	7,0	2,0	7,7
N	8,3	6,9	7,8	3,5	6,9	5,9	7,8	6,7
D	9,3	7,2	10,8	2,5	6,7	8,9	2,3	7,2
Total	100	100	100	100	100	100	100	100
Monatstotal = 100 - Total mensuel = 100								
J	18,8	2,1	11,6	17,0	44,4	4,6	1,5	100
F	18,2	2,2	12,5	17,6	44,0	4,7	0,8	100
M	17,3	2,2	12,8	16,9	43,1	6,2	1,5	100
A	16,6	2,2	11,9	21,3	41,9	5,4	0,7	100
M	14,7	2,0	12,3	21,5	44,0	5,1	0,4	100
J	14,7	2,1	11,0	20,5	46,2	5,0	0,5	100
J	15,4	2,1	12,1	16,4	46,6	6,3	1,1	100
A	16,8	2,2	11,2	13,5	49,3	5,1	1,9	100
S	18,4	2,2	12,9	10,0	51,0	5,1	0,4	100
O	20,0	2,1	13,9	8,6	50,4	4,8	0,2	100
N	22,0	2,2	15,0	7,9	47,2	4,7	1,0	100
D	23,1	2,2	19,5	5,3	43,0	6,6	0,3	100
Total	17,7	2,2	12,9	15,2	45,8	5,3	0,9	100

<sup>1)</sup> Inbegriffen Milchmischgetränke, Tab. 61.

<sup>2)</sup> Y compris boissons à base de lait, tableau 61.

Verwertung der monatlich statistisch erfassten Verkehrsmilchproduktion  
Utilisation du lait commercial recensé chaque mois



Gesamtanfall von Schotte, Mager- und Buttermilch zur Fütterung 1978-1980  
Résidus totaux de la transformation du lait pour l'affouragement 1978-1980

54	Erzeugnisse	1978 1000 dt	1979 1000 dt	1980 1000 dt	Produits
	Zu Käse verarbeitete Vollmilch..	13 858	13 994	13 860	Lait entier transformé en fromage
	Davon ab:				dont à déduire:
	Käse, 1/2- bis vollfett (Gewicht ab Presse) .....	1 301	1 316	1 305	Fromage demi à tout gras (poids à l'état frais)
	Sirttenrahmbutter .....	128	131	131	Beurre de crème de baquet
	Schotte für Schottenpulver ...	731	762	537	Petit-lait pour poudre
	Verlust, ca. 0,3% der verarbeiteten Vollmilch .....	42	42	42	Perte, environ 0,3% du lait entier transformé
	Bleibt Schotte .....	11 656	11 743	11 845	Petit-lait restant
	Dazu Schotte aus der Kasein-, Magerkäse- und Zigerfabrikation, abzüglich Schotte für Getränke und Milchzucker .....	452	446	425	Petit-lait provenant de la fabric. de caséine, de fromage maigre et de sérac, moins petit-lait pour la fabric. de boissons et pour sucre
	<b>Schotte im ganzen z. Fütterung</b>	<b>12 108</b>	<b>12 189</b>	<b>12 270</b>	<b>Petit-lait, total pour l'affourag.</b>
	Zu Butter und Konsumrahm verarbeitete Vollmilch .....	7 870	8 860	8 490	Lait entier transformé en beurre et en crème de consommation
	Davon ab:				dont à déduire:
	Tafelbutter und Konsumrahm	734	795	804	Beurre de table, crème de cons.
	Magerkäse (Gewicht ab Presse)	12	11	8	From. maigre (poids à l'état frais)
	Rohziger und Quark .....	37	38	41	Sérac brut, séré
	Schotte aus der Magerkäse- und Zigerfabrikation .....	497	492	492	Petit-lait provenant de la fabr. de fromage maigre et de sérac
	Kasein und Kaseinschotte .....	94	94	91	Caséine et résidu
	Magermilch für Dauerm.-Waren	4 280	4 957	4 443	Lait écrémé pour conserves
	Übrige Produkte .....	948	1 050	1 046	Autres produits
	Verlust ca. 0,3% der verarbeiteten Vollmilch .....	24	27	25	Perte environ 0,3% du lait entier transformé
	<b>Bleibt Mager- u. Buttermilch z.F.</b>	<b>1 244</b>	<b>1 396</b>	<b>1 540</b>	<b>Solde: lait écr. et babeurre p.l'aff.</b>

b) Konsummilch

b) Lait de consommation

Produktion und Verbrauch von Konsummilch  
(inbegriffen Vollmilch für Milchmischgetränke und Joghurt)

Production et utilisation de lait de consommation  
(y compris lait entier pour boissons à base de lait et yogourt)

in 1000 dt - en 1000 dt

55	Art der Ermittlung	1978	1979	1980	Mode d'enquête
	Verkaufsmenge <sup>1)</sup>				Quantités vendues <sup>1)</sup>
	<b>Monatlich erhoben:</b>				<b>Résultats mensuels:</b>
	Verkauf von Konsummilch (Tab. 57 a, b und 58) . . . . .	5511	5462	5514	Vente de lait de consommation (tab. 57 a, b et 58)
	Verkauf von zu Milchmischgetr. verarb. Milch (Tab. 61) . . . . .	21	20	17	Vente de lait transf. en boiss. à base de lait (tab. 61)
	Verkauf von zu Joghurt verarb. Milch (Tab. 62) <sup>2)</sup> . . . . .	592	616	643	Vente de lait transf. en yogourt (tab. 62) <sup>2)</sup>
	Total Verkauf . . . . .	6124	6098	6174	Vente totale
	<b>Jährlich erhoben:</b>				<b>Résultats annuels:</b>
	Dazu Verkauf von Konsummilch d. Selbstausmesser (Tab. 26) . . . . .	7	7	68	En plus vente directe des prod. de lait de cons. (tab. 26)
	Verkauf im ganzen . . . . .	6131	6105	6242	Vente globale
	Davon Export (Tab. 93) . . . . .	40	63	76	Dont exportations (tab. 93)
	Rest: Inlandverkauf . . . . .	6091	6042	6166	Reste: Vente dans le pays
	Davon Import (Tab. 94) . . . . .	229	229	230	Dont importations (tab. 94)
	Rest: Inlandverkauf inländischer Milch . . . . .	5862	5813	5936	Reste: Vente de lait indig. dans le pays
	Konsummilch für Selbst- versorgung (Tab. 40) . . . . .	1500	1450	1450	Lait de cons. pour l'auto- approvisionnement (tab. 40)
	Gesamtverbrauch inländischer Konsummilch . . . . .	7362	7263	7386	Consommation totale de lait indigène

<sup>1)</sup> Vollmilchmenge.

<sup>2)</sup> Inbegriffen Einfuhr.

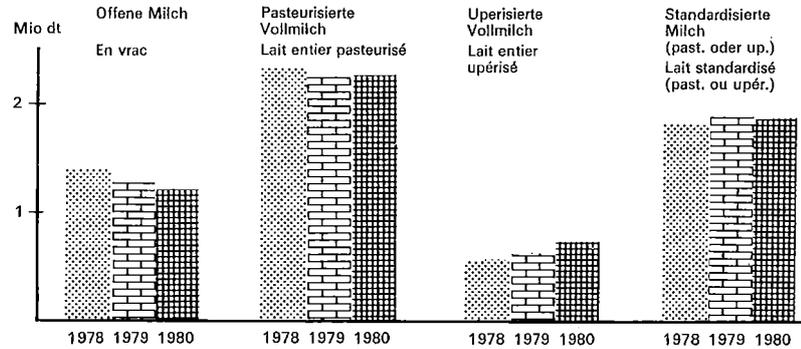
<sup>1)</sup> Lait entier.

<sup>2)</sup> Inclus importations.

Verkauf von Konsummilch (ohne Milchmischgetränke und Joghurt) nach Arten, seit 1977, dt  
Ventes de lait de consommation (sans boissons lactées et yogourt)  
par sorte depuis 1977, dt

56	Monate Mois	Offen verkaufte Konsummilch Lait en vrac	Pasteurisierte Milch Lait pasteurisé	Uperi- sierte Milch Lait upristé	Standardisierte Milch Lait standardisé			Total Konsum- milch- verkauf (in Voll- milch) Lait de consomma- tion vendu (en lait entier)		
					Verkaufsmenge Quantités vendues				Dazu ver- wendete Mager- milch Dont lait maigre	Rest: Vollmilch Reste : lait entier
					pasteurisiert pasteurisé	uperisiert uperisé	Total			
	Jahr - Année									
	1977	1 490 518	2 377 566	456 482	.	.	1 682 775	442 570	1 240 205	5 564 771
	1978	1 371 479	2 293 598	536 375	.	.	1 777 492	467 480	1 310 012	5 511 464
	1979	1 256 346	2 219 304	595 209	.	.	1 888 225	496 600	1 391 625	5 462 484
	1980									
	Jan.	104 638	183 796	49 479	123 571	41 409	164 980	43 390	121 589	459 502
	Febr.	99 536	179 444	49 029	120 461	27 584	148 045	38 936	109 109	437 118
	März	105 392	189 992	53 456	129 596	37 290	166 886	43 891	122 994	471 834
	April	101 199	185 021	52 989	124 849	44 014	168 863	44 411	124 451	463 660
	Mai	101 115	194 699	62 858	126 859	29 493	156 352	41 121	115 231	473 903
	Juni	96 546	182 711	49 546	116 373	27 586	143 959	37 862	106 097	434 900
	Juli	96 749	174 542	61 072	105 948	34 781	140 729	37 012	103 717	436 080
	Aug.	95 572	182 255	67 655	116 763	34 045	150 808	39 662	111 145	456 627
	Sept.	96 534	185 215	61 837	113 302	32 123	145 425	38 247	107 177	450 763
	Okt.	102 264	195 366	63 183	115 535	35 591	151 126	39 746	111 379	472 192
	Nov.	96 226	188 408	58 086	112 626	32 547	145 173	38 181	106 992	449 712
	Dez.	99 847	200 711	86 703	119 308	44 302	163 610	43 030	120 579	507 840
	Jahr	1 195 618	2 242 160	715 893	1 425 191	420 765	1 845 956	485 489	1 360 460	5 514 131

Verkauf von Konsummilch nach Arten – Ventes de lait de consommation



Verkauf von Konsummilch<sup>1)</sup> (ohne Milchmischgetränke und Joghurt) nach Monaten  
Ventes mensuelles de lait de consommation<sup>2)</sup> (sans boissons à base de lait et yogourt)

a) Monatsmengen – Quantités mensuelles

57 a	1979			1980			Veränderung 1980 gegenüber 1979 beim Verkauf inländischer Konsummilch	
	Verkauf im ganzen *)	Einfuhr von Frischmilch	Verkauf inländischer Konsummilch	Verkauf im ganzen *)	Einfuhr von Frischmilch	Verkauf inländischer Konsummilch	Variations des ventes de lait de consommation indigène en 1980 par rapport à 1979	
	Ventes totales <sup>2)</sup>	Importations de lait frais	Vente de lait de consommation indigène	Ventes totales <sup>2)</sup>	Importations de lait frais	Vente de lait de consommation indigène	dt	%
Monate Mois	dt	dt	dt	dt	dt	dt		
J	459 739	17 334	442 405	459 502	17 351	442 151	— 254	— 0,1
F	428 357	15 558	412 799	437 118	16 900	420 218	+ 7 419	+ 1,8
M	484 716	21 973	462 743	471 834	21 509	450 325	—12 418	— 2,7
A	453 307	25 859	427 448	463 660	26 268	437 392	+ 9 944	+ 2,3
M	473 079	29 666	443 413	473 903	29 560	444 343	+ 930	+ 0,2
J	470 112	26 007	444 105	434 900	23 579	411 321	—32 784	— 7,4
J	408 971	22 625	386 346	436 080	20 984	415 096	+28 750	+ 7,4
A	460 228	16 899	443 329	456 627	19 432	437 195	— 6 134	— 1,4
S	432 383	15 573	416 810	450 763	14 715	436 048	+19 238	+ 4,6
O	467 087	12 815	454 272	472 192	13 565	458 627	+ 4 355	+ 1,0
N	463 566	11 256	452 310	449 712	11 557	438 155	—14 155	— 3,1
D	460 939	13 765	447 174	507 840	14 271	493 569	+46 395	+10,4
Total	5 462 484	229 330	5 233 154	5 514 131	229 691	5 284 440	+51 286	+ 1,0

b) Tagesmengen – Quantités journalières

57 b	Verkauf im ganzen je Tag – Ventes totales par jour				Mittlere Tagesmenge, wenn mittlere Tagesmenge während des Jahres = 1000				
	1978	1979	1980	% Veränderung gegenüber dem Vormonat			1978	1979	1980
				Variations par rapport au mois précédent, %					
Monate Mois	dt	dt	dt	1978	1979	1980	Quantité moyenne par jour durant l'année = 1000		
J	14 718	14 830	14 823	— 5,7	— 3,2	— 0,3	975	991	984
F	15 544	15 298	15 073	+ 5,6	+ 3,2	+ 1,7	1029	1022	1000
M	15 689	15 636	15 220	+ 0,9	+ 2,2	+ 1,0	1039	1045	1010
A	15 326	15 110	15 455	— 2,3	— 3,4	+ 1,5	1015	1010	1026
M	15 411	15 261	15 287	+ 0,6	+ 1,0	— 1,1	1021	1020	1015
J	15 337	15 670	14 497	— 0,5	+ 2,7	— 5,2	1016	1047	962
J	13 789	13 193	14 067	—10,1	—15,8	— 3,0	913	882	934
A	14 758	14 846	14 730	+ 7,0	+12,5	+ 4,7	977	992	978
S	15 177	14 413	15 025	+ 2,8	— 2,9	+ 2,0	1005	963	997
O	14 775	15 067	15 232	— 2,6	+ 4,5	+ 1,4	978	1007	1011
N	15 421	15 452	14 990	+ 4,4	+ 2,6	— 1,6	1021	1032	995
D	15 325	14 869	16 382	— 0,6	— 3,8	+ 9,3	1015	994	1087
Mittel Moyenne	15 100	14 966	15 066				1000	1000	1000

<sup>1)</sup> Vollmilch, siehe auch Tabelle 56.

<sup>2)</sup> Die in dt/hl erhobenen Mengen werden als Mengen in dt angenommen.

<sup>1)</sup> Lait entier, voir aussi tableau 56.

<sup>2)</sup> Les quantités données en dt/hl sont prises comme dt.

**Verkauf von Konsummilch (Vollmilch, ohne Milchlischgetränke und Joghurt),  
in 1000 dt**  
**Vente de lait de consommation (lait entier, sans boissons à base de lait et yogourt),  
en 1000 dt**

58 Jahre Années	Verkauf im ganzen - <i>Ventes totales</i>												Einfuhr <i>Im- portations</i>	Inlands- pro- duktion <i>Pro- duction indigène</i>	
	Jan.	Febr.	März	April	Mai	Juni	Juli	Aug.	Sept.	Okt.	Nov.	Dez.			Total
1969	541	508	557	540	554	520	535	533	524	554	528	553	6447	184	6263
1970	541	472	548	545	536	529	523	522	518	544	514	549	6341	187	6154
1971	520	492	551	537	518	519	524	514	507	521	517	534	6254	211	6043
1972	506	502	543	512	528	513	492	518	518	514	517	523	6186	229	5957
1973	514	479	540	497	508	521	481	503	483	513	510	511	6060	228	5832
1974	495	461	513	507	512	470	481	504	473	510	500	500	5926	229	5697
1975	488	461	501	514	494	469	472	479	483	496	471	511	5839	228	5611
1976	479	455	508	487	479	480	473	458	466	470	478	497	5730	229	5501
1977	462	442	492	470	466	466	436	461	463	462	461	484	5565	221	5344
1978	456	435	486	460	478	460	427	458	455	458	463	475	5511	229	5282
1979	460	428	485	453	473	470	409	460	432	467	464	461	5462	229	5233
1980	459	437	472	464	474	435	436	456	451	472	450	508	5514	230	5284

**Verkauf von pasteurisierter oder uperisierter Vollmilch, in 1000 dt**  
**Ventes de lait entier pasteurisé ou upérisé, en 1000 dt**

59 Jahre	Jan.	Febr.	März	April	Mai	Juni	Juli	Aug.	Sept.	Okt.	Nov.	Dez.	Total
1970	224	186	222	225	221	225	234	233	226	239	230	244	2709
1971	226	215	241	239	225	229	245	239	229	235	235	248	2806
1972	228	229	246	234	246	236	235	250	247	243	246	255	2895
1973	248	233	265	241	246	263	242	258	246	260	260	262	3024
1974	250	229	260	262	260	233	250	261	236	262	255	251	3009
1975	251	231	250	260	248	234	243	245	242	250	235	260	2949
1976	238	227	257	246	238	243	245	229	233	239	240	254	2889
1977	232	226	250	237	239	237	224	235	236	235	234	249	2834
1978	231	223	248	234	249	233	220	235	234	234	238	251	2830
1979	236	216	250	232	247	246	208	239	222	239	241	239	2815
1980	233	228	243	238	258	232	236	250	247	259	246	287	2957

**Verkauf von standardisierter Milch (Fettgehalt: 2,8%), in 1000 dt**  
**Ventes de lait standardisé (teneur en mat. grasses: 2,8%), en 1000 dt**

60 Années	Janv.	Fevr.	Mars	Avril	Mai	Juin	Juillet	Août	Sept.	Oct.	Nov.	Déc.	Total
1970	40	35	49	53	54	56	55	54	55	57	57	59	624
1971	57	57	69	68	71	73	75	76	78	78	81	83	866
1972	80	79	91	83	94	92	85	91	91	90	95	95	1066
1973	96	86	99	94	103	104	99	103	97	101	107	107	1196
1974	101	98	107	107	116	105	108	117	114	115	116	121	1325
1975	112	109	122	131	124	121	123	127	132	129	126	141	1497
1976	128	122	136	135	139	143	142	135	136	132	139	146	1633
1977	135	126	144	140	139	143	131	142	145	139	145	154	1683
1978	142	135	155	145	153	153	137	152	148	148	154	155	1777
1979	152	146	163	154	160	164	142	161	150	165	163	168	1888
1980	165	148	167	169	156	144	141	151	145	151	145	164	1846

**Verkauf von Milchlischgetränken, nach Monaten, 1979 und 1980**  
**Ventes de boissons lactées, par mois, de 1979 et 1980**

61 Monate Mois	Zu Milchlischgetränken verarbeitete Milch - Lait transformé en boissons lactées						
	Monatsmengen in dt Quantités mensuelles, en dt		Tagesmenge - Quantités journalières				
	1979	1980	dt		% - Veränderung 1980 gegen 1979 Modif. en %	Wenn mittlere Tagesmenge während des Jahres = 1000 si quantité moyenne par jour durant l'année = 1000	
			1979	1980		1979	1980
Vollmilch - Lait entier							
Januar .....	1 503	1 207	48	39	-19,7	865	851
Februar .....	1 572	1 324	56	46	-15,8	1002	998
März .....	1 831	1 480	59	48	-19,2	1054	1044
April .....	1 635	1 427	55	48	-12,7	973	1040
Mai .....	2 244	1 634	72	53	-27,2	1292	1152
Juni .....	2 476	1 606	83	54	-35,1	1473	1170
Juli .....	1 623	1 509	52	49	-7,0	934	1064
August .....	2 197	1 421	71	46	-35,3	1265	1002
September .....	1 394	1 375	46	46	-1,4	830	1002
Oktober .....	1 399	1 293	45	42	-7,6	806	912
November .....	1 263	1 117	42	37	-11,6	752	814
Dezember .....	1 310	1 351	42	44	+ 3,1	754	953
Total	20 447	16 744	56	46	-18,1	1000	1000
Magermilch ....	137 000	140 000	375	382	+ 1,9	Lait écrémé	
Voll- u. Magerm.	157 447	156 744	431	428	- 0,7	Lait entier et écr.	

**Verkauf von Joghurt, nach Monaten, 1979 und 1980 (siehe Tab. 53)**  
**Ventes de yogourt, par mois, en 1979 et 1980 (voir tabl. 53)**

62 Monate Mois	Zu Joghurt verarbeitete Milch - Lait transformé en yogourt						
	Monatsmengen in dt Quantités mensuelles, en dt		Tagesmenge - Quantités journalières				
	1979	1980	dt		% - Veränderung 1980 gegen 1979 Modif. en %	Wenn mittlere Tagesmenge während des Jahres = 1000 si quantité moyenne par jour durant l'année = 1000	
			1979	1980		1979	1980
Vollmilch - Lait entier							
Januar .....	47 637	50 550	1537	1631	+ 6,1	911	928
Februar .....	49 044	50 699	1752	1748	- 0,2	1039	995
März .....	54 858	57 815	1770	1865	+ 5,4	1049	1061
April .....	53 721	59 045	1791	1968	+ 9,9	1062	1120
Mai .....	66 149	59 308	2134	1913	-10,4	1265	1089
Juni .....	55 863	59 578	1862	1986	+ 6,7	1104	1130
Juli .....	53 810	56 721	1736	1830	+ 5,4	1029	1042
August .....	55 780	58 413	1799	1884	+ 4,7	1066	1072
September .....	43 937	51 658	1465	1722	+17,5	868	980
Oktober .....	46 957	48 394	1515	1561	+ 3,0	898	880
November .....	43 717	44 540	1457	1485	+ 1,9	864	845
Dezember .....	44 184	46 476	1425	1499	+ 5,2	845	853
Total	615 657	643 197	1687	1757	+ 4,1	1000	1000
Magermilch ...	228 000	237 000	624	648	+ 3,8	Lait écrémé	
Voll- u. Magerm.	843 657	880 197	2311	2405	+ 4,1	Lait entier et écr.	
Joghurt (Ausbeute: 110%)	928 022	968 217	2542	2645	+ 4,1	Yogourt (rendem.: 110%)	
davon Ausfuhr .	60 984	75 697	167	207	+24,0	dont exportations	
Rest: Inlandverkauf	867 038	892 520	2375	2438	+ 2,7	Reste: Vente au pays	

Als Konsummilch sowie zur Herstellung von Joghurt und Milchlischgetränken  
 verwendete inländische Voll- und Magermilch  
 Lait entier et écrémé utilisé comme lait de consommation et pour  
 la fabrication de yogourt et des boissons lactées  
 in 1000 dt - en 1000 dt

63 Jahre Années	Konsummilch Lait de consommation		Milchlischgetränke Lait entier et écrémé		Joghurt - Yogourt		Total		
	Vollmilch Lait entier	Magermilch Lait écrémé	Vollmilch Lait entier	Magermilch Lait écrémé	Vollmilch Lait entier	Magermilch Lait écrémé	Vollmilch Lait entier	Magermilch Lait écrémé	Insgesamt Au total
1978	6789	607	21	125	592	216	7402	948	8350
1979	6690	635	20	137	616	228	7326	1000	8326
1980	6802	629	17	140	643	237	7462	1006	8468

**c) Käseproduktion**  
**Käseproduktion nach Sorten und Monaten<sup>1)</sup>**

64	Jahre Monate	Emmentaler <i>Emmental</i>	Greyerzer <i>Grigère</i>	Andere Schnittkäse, voll- und ¼-fett <i>Autres fromages de table</i>		Sbrinz
				mit Ablieferungs- pflicht	ohne Ablieferungs- pflicht	
				<i>obligatoirement livrables à l'USF</i>	<i>non obligatoirement livrables à l'USF</i>	
1974 .....	dt	524 517	179 124	2055	11 543	41 449
1975 .....	dt	537 195	183 755	1859	13 282	41 600
1976 .....	dt	566 517	192 613	1683	14 629	43 582
1977 .....	dt	573 336	195 928	1074	16 432	44 483
1978 .....	dt	577 570	207 221	325	9 461	44 968
1979 .....	dt	570 447	218 475	297	9 233	45 285
1980 .....	dt	566 837	207 023	173	8 534	46 329
1979 .....	%	48,0	18,4	0,0	0,8	3,8
1980 .....	%	48,1	17,6	0,0	0,7	3,9
Milchrechnungsjahre						
Wi 1977/78 (XI.-IV.)	dt	233 850	76 847	150	4 598	17 946
So 1978 (V.-X.)	dt	335 857	125 010	176	5 310	26 509
Total .....	dt	569 707	201 857	326	9 908	44 455
Wi 1978/79 (XI.-IV.)	dt	247 971	90 300	92	4 776	19 018
So 1979 (V.-X.)	dt	322 401	129 164	229	4 587	25 966
Total .....	dt	570 372	219 464	321	9 363	44 984
Wi 1979/80 (XI.-IV.)	dt	251 778	88 839	47	4 412	20 637
So 1980 (V.-X.)	dt	317 382	119 463	136	4 249	26 004
Total .....	dt	569 160	208 302	183	8 661	46 641
1980						
Januar .....	dt	42 014	14 613	2	771	3 457
Februar .....	dt	40 862	15 826	3	744	3 391
März .....	dt	45 042	18 743	7	817	3 786
April .....	dt	45 180	17 467	13	913	3 756
Mai .....	dt	55 331	22 724	25	931	4 847
Juni .....	dt	52 093	22 276	25	962	4 673
Juli .....	dt	53 374	21 587	22	897	4 584
August .....	dt	55 618	20 217	23	611	4 467
September .....	dt	51 599	17 220	16	492	3 912
Oktober .....	dt	49 367	15 439	25	356	3 522
November .....	dt	38 298	9 774	10	427	2 925
Dezember .....	dt	38 059	11 137	2	613	3 009
Jahr .....	dt	566 837	207 023	173	8 534	46 329
1980 in %						
Januar .....		7,4	7,1	1,2	9,0	7,5
Februar .....		7,2	7,6	1,7	8,7	7,3
März .....		7,9	9,0	4,0	9,6	8,2
April .....		8,0	8,4	7,5	10,7	8,1
Mai .....		9,8	11,0	14,5	10,9	10,5
Juni .....		9,2	10,8	14,5	11,3	10,1
Juli .....		9,4	10,4	12,7	10,5	9,9
August .....		9,8	9,8	13,2	7,1	9,6
September .....		9,1	8,3	9,2	5,8	8,4
Oktober .....		8,7	7,5	14,5	4,2	7,6
November .....		6,8	4,7	5,8	5,0	6,3
Dezember .....		6,7	5,4	1,2	7,2	6,5
Jahr .....		100	100	100	100	100

<sup>1)</sup> Vom Zentralverband schweizerischer Milchproduzenten berechnet auf Grund der von den regionalen Milchverbänden gemeldeten verkästen Milchmengen und der üblichen Ausbeuteansätze. Ab 1978 Ausbeuteansätze und Sorteneinteilung teilweise geändert.

<sup>2)</sup> Weichkäse im engeren Sinne sowie Frischkäse und teilweise halbharte Spezialkäse (siehe Tab. 75).

<sup>3)</sup> Käseproduktion im Wallis nur teilweise erfasst. Ohne Produktion in den Alpennereien der übrigen Kantone und ohne Kräuterkäse.

<sup>4)</sup> Mitgeteilt von der Schweiz. Geschäftsstelle für Tilsiter.

<sup>5)</sup> Ab 1977 mitgeteilt von der Geschäftsstelle für Appenzeller Käse.

<sup>6)</sup> Ab 1978 effektive Produktionsmengen, mitgeteilt von den Verbänden.

**c) Production fromagère**  
**Production fromagère suisse par sorte et par mois <sup>1)</sup>**

Tilsiter vollfett <sup>4)</sup> Tilsit tout gras	Appenzeller Käse vollfett <sup>5)</sup> Appenzell tout gras	Weichkäse*) Fromages à pâte molle*)	Halbfette Käse jeder Art <sup>6)</sup> $\frac{1}{2}$ gras de toutes sortes	Mager bis $\frac{1}{4}$ -fette Käse jeder Art <sup>6)</sup> Maigres et $\frac{1}{4}$ gras de toutes sortes	Käseproduktion total*) Production fromagère totale*)	64 Années Mois
72 516	45 775	95 124	3262	8 107	983 472	dt 1974
73 159	51 490	99 107	3070	10 422	1 014 939	dt 1975
78 325	59 742	122 877	3330	10 475	1 093 773	dt 1976
79 659	67 248	144 080	2978	9 556	1 134 774	dt 1977
83 470	71 466	168 172	2775	10 738	1 176 166	dt 1978
81 748	75 548	176 384	1968	9 678	1 189 063	dt 1979
81 235	73 430	186 127	2028	7 355	1 179 071	dt 1980
6,9	6,3	14,8	0,2	0,8	100	% 1979
6,9	6,2	15,8	0,2	0,6	100	% 1980
38 009	30 587	78 593	1287	5 607	487 474	Exercices laitiers dt H. 77/78 (XI-IV)
45 359	39 441	86 593	1346	4 922	670 523	dt E. 1978 (V-X)
83 368	70 028	165 186	2633	10 529	1 157 997	dt Total
38 063	34 532	85 232	1226	6 095	527 305	dt H. 78/79 (XI-IV)
43 139	40 740	88 876	841	4 128	660 071	dt E. 1979 (V-X)
81 202	75 272	174 108	2067	10 223	1 187 376	dt Total
37 969	34 439	92 128	1096	3 920	535 265	dt H. 79/80 (XI-IV)
42 997	38 964	92 775	865	3 502	646 337	dt E. 1980 (V-X)
80 966	73 403	184 903	1961	7 422	1 181 602	dt Total
6 581	5 971	16 472	174	627	90 682	1980
5 662	5 579	14 989	239	549	87 844	dt Janvier
6 027	6 277	15 020	106	578	96 403	dt Février
6 697	5 627	14 684	238	845	95 420	dt Mars
7 690	6 559	15 339	196	645	114 287	dt Avril
6 743	6 322	14 165	144	553	107 956	dt Mai
6 528	6 368	15 858	162	542	109 922	dt Juin
7 207	6 785	14 590	94	620	110 232	dt Juillet
7 284	6 496	16 448	109	546	104 122	dt Août
7 545	6 434	16 375	160	596	99 819	dt Septembre
6 510	5 315	15 371	193	566	79 389	dt Octobre
6 761	5 697	16 816	213	688	82 995	dt Novembre
81 235	73 430	186 127	2028	7 355	1 179 071	dt Décembre
8,1	8,1	8,9	8,6	8,5	7,7	dt Année
7,0	7,6	8,1	11,8	7,5	7,5	1980 en %
7,4	8,6	8,1	5,2	7,9	8,2	Janvier
8,2	7,7	7,9	11,7	11,5	8,1	Février
9,5	8,9	8,2	9,7	8,8	9,7	Mars
8,3	8,6	7,6	7,1	7,5	9,2	Avril
8,0	8,7	8,5	8,0	7,4	9,3	Mai
8,9	9,2	7,8	4,6	8,4	9,3	Juin
9,0	8,8	8,8	5,4	7,4	8,8	Juillet
9,3	8,8	8,8	7,9	8,1	8,5	Août
8,0	7,2	8,3	9,5	7,7	6,7	Septembre
8,3	7,8	9,0	10,5	9,3	7,0	Octobre
100	100	100	100	100	100	Novembre
						Décembre
						Année

<sup>1)</sup> Calculée par l'Union centrale des producteurs suisses de lait sur la base des taux de rendement usuels. Dès 1978, taux de rendement et répartition des sortes partiellement modifiés.

<sup>2)</sup> Fromages à pâte molle proprement dits, fromages frais et en partie fromages spéciaux à pâte mi-dure (voir tab. 75).

<sup>3)</sup> La production fromagère du Valais n'est comprise qu'en partie. Sans la production des fromageries d'alpage des autres cantons et sans le Schabziger.

<sup>4)</sup> Communiqué par la Centrale suisse du commerce de Tilsit.

<sup>5)</sup> Dès 1977, communiqué par l'Office commercial pour le fromage d'Appenzell.

<sup>6)</sup> Dès 1978, production effective communiquée par les fédérations.

Käseproduktion nach Verbandsgebieten <sup>1)</sup>La production fromagère par fédération <sup>1)</sup>

65 Produktions- perioden <i>Périodes de production</i> Verbände <i>Fédérations</i>	Emmen- taler <i>Emmental</i> dt	Greyerzer <i>Gryère</i> dt	And. Schnittk. vi. 3/4l. <i>Autres fromages de coupeau</i>		Sbrinz dt	Tilsiter vollfett <i>Tiliit tout gras</i> dt	Appen- zeller vollfett <i>Appenzell tout gras</i> dt	Weich- käse <i>Fromages à pâte molle</i> dt	Halbfette Käse jeder Art <i>1/2 gras de toutes sortes</i> dt	Mager-bis 1/4-fette Käse jeder Art <i>Maigres et 1/4 gras de toutes sortes</i> dt	Käse- produk- tion Total <i>Production fromagère totale</i> dt
			mit Ablie- ferungs- pflicht obligat. livrables à l'USF dt	ohne Abl- pflicht non oblig. livrables à l'USF dt							
			dt	dt							
Winter-Hiver											
1973/74	223 458	72 926	612	7100	17 787	31 459	21 195	44 752	1657	3617	424 563
1974/75	227 433	72 511	466	7685	17 371	31 791	22 695	44 938	1553	4879	431 322
1975/76	238 172	79 160	510	8914	17 852	33 146	26 001	55 474	1755	5792	466 776
1976/77	257 037	83 344	164	9722	19 359	34 514	30 938	67 733	1685	5009	509 505
1977/78	233 850	76 847	150	4598	17 946	34 768	29 177	78 593	1377	5455	482 761
1978/79	247 971	90 300	92	4776	19 018	35 961	33 959	85 232	1199	6122	524 630
Wi. 1979/80											
St. Gallen ..	20 003	—	—	—	1 002	6 963	27 979	2 484	19	1409	59 859
Thurgau ...	48 030	184	—	19	—	13 120	5 729	1 646	220	685	69 633
Nordost ....	10 477	971	—	2870	4 066	7 958	—	18 189	649	894	46 074
Aargau ....	13 275	255	—	—	1 401	718	—	155	—	1	15 805
Zentralschw.	64 969	789	—	245	13 809	5 638	—	23 784	94	16	109 344
Nordwest ..	1 821	2 168	—	—	—	1 134	—	1 461	—	56	6 640
Bern .....	92 562	12 513	47	507	359	154	—	12 397	5	804	119 348
Z. de la mont.	338	35 944	—	—	—	—	—	11 155	5	11	47 453
Vaud.-frib. .	303	28 632	—	—	—	—	—	10 165	18	15	39 133
Neuchâtel...	—	7 383	—	—	—	—	—	588	—	—	7 971
Genève ....	—	—	—	—	—	—	—	1 045	—	—	1 045
Valais .....	—	—	—	382	—	—	—	8 869	85	—	9 336
Tessin .....	—	—	—	389	—	—	—	190	—	29	608
Total	251 778	88 839	47	4412	20 637	35 685	33 708	92 128	1095	3920	532 249
Sommer-Eté											
1974	302 107	106816	1522	4312	23 829	35 772	24 203	49 756	1623	4247	554 187
1975	305 549	109451	1379	5267	23 998	35 840	27 726	50 884	1515	5198	566 807
1976	321 047	112233	1272	5473	25 111	38 251	32 356	62 628	1612	4751	604 734
1977	322 850	114152	933	6728	25 436	38 613	33 040	74 946	1451	4434	622 583
1978	335 857	125010	176	5310	26 509	42 121	37 381	86 593	1355	4935	665 247
1979	322 401	129164	229	4587	25 966	41 496	39 983	88 876	923	4152	657 777
So. 1980											
St. Gallen ..	20 161	—	—	—	987	8 322	31 646	2 987	21	1355	65 479
Thurgau ...	53 173	495	—	—	—	15 024	6 587	1 668	228	735	77 910
Nordost ....	11 769	1 550	—	2334	5 707	9 140	—	17 802	441	907	49 650
Aargau ....	17 294	1 036	—	—	1 306	719	—	152	—	1	20 508
Zentralschw.	78 878	1 998	—	1155	17 589	6 512	—	27 312	122	30	133 596
Nordwest ..	3 126	2 408	—	—	—	1 277	—	2 268	1	49	9 129
Bern .....	132 301	17 189	136	353	415	177	—	13 384	9	381	164 345
Z. de la mont.	368	45 349	—	—	—	—	—	11 373	7	18	57 115
Vaud.-frib. .	312	39 963	—	—	—	—	—	8 765	13	2	49 055
Neuchâtel...	—	8 943	—	—	—	—	—	646	—	—	9 589
Genève ....	—	532	—	—	—	—	—	1 246	—	—	1 778
Valais .....	—	—	—	176	—	—	—	4 868	23	—	5 067
Tessin .....	—	—	—	231	—	—	—	306	—	24	561
Total	317 382	119463	136	4249	26 004	41 171	38 233	92 777	865	3502	643 782

<sup>1)</sup> Siehe Anmerkungen <sup>1)</sup> und <sup>3)</sup> in Tabelle 64. <sup>1)</sup> Voir remarques <sup>1)</sup> et <sup>3)</sup> du tableau 64.

Mitgeteilt vom Zentralverband schweizerischer Milchproduzenten. Communiqué par l'UCPL.

## Käseproduktion im ganzen, in 1000 dt - Production fromagère totale, en 1000 dt

66	Art der Ermittlung	1973	1974	1975	1976	1977	1978	1979	1980	Recherches
	Stat. erfasst (Tab. 64, 87)	954	988	1020	1098	1140	1181	1194	1184	Selon stat. (tabl. 64, 87)
	Geschätzt .....	16	16	15	16	15	17	16	15	Évalué
	Total (Tab. 47) .....	970	1004	1035	1114	1155	1198	1210	1199	Total (tabl. 47)

Durch die Schweizerische Käseunion AG, die Schweizerische Geschäftsstelle für Tilsiter und die Geschäftsstelle für Appenzeller Käse übernommener Käse nach Qualitätsklassen, in dt

Fromages livrés à l'Union suisse du commerce de fromage, à la Centrale suisse du commerce de Tilsit et à l'Office commercial pour le fromage d'Appenzell par classes de qualité, en dt

67 Produktionsperioden Périodes de production	Qualitätsklassen - Classes de qualité								
	Ia	IIa	Total	Ia	IIa	Total	Ia	IIa	Total
	Emmentaler Emmental			Greizerzer Gruyère			Spalenschnitt- und Bergkäse Spalen de couteau et fromage de montagne		
Winter 1977/78	220 511	9 377	229 888	72 270	1116	73 386	231	6	237
Sommer 1978	317 764	11 834	329 598	119 464	2262	121 726	459	2	461
Total	538 275	21 211	559 486	191 734	3378	195 112	690	8	698
Winter 1978/79	231 593	14 402	245 995	85 894	2503	88 397	267	14	281
Sommer 1979	305 271	10 909	316 180	120 975	4517	125 492	374	24	398
Total	536 864	25 311	562 175	206 869	7020	213 889	641	38	679
Winter 1979/80	241 079	7 555	248 634	85 088	1814	86 902	255	27	282
Sommer 1980	302 658	8 124	310 782	113 304	4296	117 600	497	53	550
Total	543 737	15 679	559 416	198 392	6110	204 502	752	80	832
	Sbrinz Sbrinz à râper			Tilsiter			Appenzeller Käse Fromage d'Appenzell		
Winter 1977/78	16 743	878	17 621	36 670	185	36 855	30 865	868	31 733
Sommer 1978	25 658	789	26 447	43 786	286	44 072	39 820	553	40 373
Total	42 401	1667	44 068	80 456	471	80 927	70 685	1421	72 106
Winter 1978/79	18 075	949	19 024	36 629	340	36 969	34 525	1555	36 080
Sommer 1979	24 896	1615	26 511	41 190	672	41 862	39 842	1433	41 275
Total	42 971	2564	45 535	77 819	1012	78 831	74 367	2988	77 355
Winter 1979/80	18 928	1803	20 731	36 470	462	36 932	33 017	1690	34 707
Sommer 1980	24 777	1601	26 378	41 478	364	41 842	38 145	938	39 083
Total	43 705	3404	47 109	77 948	826	78 774	71 162	2628	73 790

Gesamtübersicht über den Anteil der I. Qualität <sup>1)</sup> - Tableau général part de la I<sup>re</sup> qualité <sup>1)</sup>

68 Produktions- perioden Périodes de production Jahre Années 1. Nov. bis 31. Okt.	Emmentaler, Greizerzer, Spalenschnitt, Bergkäse und Sbrinz Emmental, Gruyère, Spalen de couteau, fromage de montagne et Sbrinz			Tilsiter Tilsit			Appenzeller Käse vollfett Fromage d'Appenzell			Total I. Qualität in % der ab- lieferungs- pflichtigen Menge Total de la I <sup>re</sup> qualité en % des quan- tités obliga- toirement livrables
	Ablieferungs- pflichtig Obligatoirement livrables	Davon I. Qualität Dont I <sup>re</sup> qualité		Ablieferungs- pflichtig Obligatoirement livrable	Davon I. Qualität Dont I <sup>re</sup> qualité		Ablieferungs- pflichtig Obliga- toirement livrable	Davon I. Qualität Dont I <sup>re</sup> qualité		
		dt	dt		%	dt		dt	%	
1973/74	764 079	698 558	91,4	72 385	69 257	95,7	47 873	45 781	95,6	92,0
1974/75	771 992	698 801	90,5	72 907	69 963	96,0	53 305	50 959	95,6	91,3
1975/76	808 162	754 486	93,4	77 086	74 020	96,0	61 506	58 871	95,7	93,7
1976/77	837 121	780 226	93,2	79 394	76 730	96,6	67 559	63 728	94,3	93,6
1977/78	827 224	773 156	93,5	83 368	80 456	96,5	70 031	66 751	95,3	93,9
1978/79	848 229	787 399	92,8	81 198	77 819	95,8	75 273	70 700	93,9	93,2
1979/80	835 576	786 586	94,1	80 968	77 948	96,3	73 404	69 386	94,5	94,3

<sup>1)</sup> Die den Herstellern überlassene Ortsreserve wird in dieser Berechnung als II. Qualität angenommen, obschon ein nicht genau ermittelter Teil auch als I. Qualität zu betrachten ist.

<sup>1)</sup> La réserve locale laissée aux fabricants est considérée, dans ce calcul, comme second choix, bien qu'une partie non déterminée de celle-ci doive aussi être considérée comme 1<sup>er</sup> choix.

Produktion ablieferungspflichtiger Käsesorten

69	Hartkäse (Emmentaler, Greyerzer, Spalenschnitt- und Bergkäse, Sbrinz) <i>Fromages à pâte dure (Emmental, Gruyère, fromage de montagne, Spalen et Sbrinz)</i>							Tilsiter - Tilsit					
	Durch die Schweiz. Käseunion (SK) übernommen <i>Repris par l'USF</i>				Den Herstellern überlassen <i>Laisé aux fabricants</i>		Total ab- lieferung- pflichtige Menge	Durch die Vertrags- firmen übernommen <i>Repris par les maisons contractantes</i>			Den Herstel- lern überlassen <i>Laisé aux fabricants</i>		Total abliefe- rungspf. Menge
	Ia	IIa	IIIa	Total	Orts- reserve <i>Réserves locales</i>	z.freien Verw. <i>p. libre dispos.</i>		Production obliga- toirement livrable	Ia, Ib	IIa	Total	Orts- reserve <i>Rés. locales</i>	
							dt						dt
W 1968/69	228 321	24 366	355	253 042	8 897	13	261 952	18 919	199	19 118	1417	66	20 601
S 1969	349 624	23 500	309	373 433	21 445	11	394 889	22 874	380	23 254	1698	123	25 075
Jahr 1968/69	577 945	47 866	664	626 475	30 342	24	656 841	41 793	579	42 372	3115	189	45 676
W 1969/70	242 118	16 470	226	258 814	11 393	16	270 223	20 150	178	20 328	1366	64	21 758
S 1970	357 265	19 021	157	376 443	19 245	7	395 695	30 658	310	30 968	1884	137	32 989
Jahr 1969/70	599 383	35 491	383	635 257	30 638	23	665 918	50 808	488	51 296	3250	201	54 747
W 1970/71	247 469	17 294	243	265 006	9 960	4	274 970	27 164	223	27 387	1411	46	28 844
S 1971	375 031	15 760	188	390 979	19 152	56	410 187	31 046	428	31 474	1676	61	33 211
Jahr 1970/71	622 500	33 054	431	655 985	29 112	60	685 157	58 210	651	58 861	3087	107	62 055
W 1971/72	274 141	18 572	225	292 938	10 105	19	303 062	27 596	182	27 778	1361	87	29 226
S 1972	397 185	21 041	409	418 635	17 877	44	436 556	32 248	117	32 365	1537	58	33 960
Jahr 1971/72	671 326	39 613	634	711 573	27 982	63	739 618	59 844	299	60 143	2898	145	63 186
W 1972/73	282 099	19 239	177	301 515	8 475	11	310 001	28 140	88	28 228	1255	42	29 525
S 1973	386 747	29 956	310	417 013	16 272	19	433 304	32 661	148	32 809	1450	101	34 360
Jahr 1972/73	668 846	49 195	487	718 528	24 747	30	743 305	60 801	236	61 037	2705	143	63 885
W 1973/74	292 815	17 818	206	310 839	9 382	7	320 228	32 588	74	32 662	1223	102	33 987
S 1974	405 743	20 585	332	426 660	17 149	42	443 851	36 669	203	36 872	1455	71	38 398
Jahr 1973/74	698 558	38 403	538	737 499	26 531	49	764 079	69 257	277	69 534	2678	173	72 385
W 1974/75	292 048	22 305	161	314 514	9 050	16	323 580	33 052	191	33 243	1160	55	34 458
S 1975	406 753	24 754	282	431 789	16 592	31	448 412	36 911	102	37 013	1372	64	38 449
Jahr 1974/75	698 801	47 059	443	746 303	25 642	47	771 992	69 963	293	70 256	2532	119	72 907
W 1975/76	317 483	14 315	176	331 974	9 115	8	341 097	34 715	243	34 958	1142	88	36 188
S 1976	437 003	13 040	258	450 301	16 747	17	467 065	39 305	214	39 519	1324	55	40 898
Jahr 1975/76	754 486	27 355	434	782 275	25 862	25	808 162	74 020	457	74 477	2466	143	77 086
W 1976/77	341 570	14 696	156	356 422	10 212	16	366 650	36 468	83	36 551	1142	22	37 715
S 1977	438 656	14 411	294	453 361	17 070	40	470 471	40 262	76	40 338	1289	52	41 679
Jahr 1976/77	780 226	29 107	450	809 783	27 282	56	837 121	76 730	159	76 889	2431	74	79 394
W 1977/78	309 758	11 171	206	321 135	10 186	3	331 324	36 670	185	36 855	1079	74	38 008
S 1978	463 398	14 603	284	478 285	17 587	28	495 900	43 786	286	44 072	1235	53	45 360
Jahr 1977/78	773 156	25 774	490	799 420	27 773	31	827 224	80 456	471	80 927	2314	127	83 368
W 1978/79	335 830	17 610	258	353 698	9 879	13	363 590	36 629	340	36 969	1030	61	38 060
S 1979	451 569	16 572	534	468 675	15 918	46	484 639	41 190	672	41 862	1142	134	43 138
Jahr 1978/79	787 399	34 182	792	822 373	25 797	59	848 229	77 819	1012	78 831	2172	195	81 198
W 1979/80	345 350	10 979	220	356 549	8 867	33	365 449	36 470	462	36 932	979	61	37 972
S 1980	441 236	13 584	490	455 310	14 766	51	470 127	41 478	364	41 842	1088	66	42 996
Jahr 1979/80	786 586	24 563	710	811 859	23 633	84	835 576	77 948	826	78 774	2067	127	80 968

Mitgeteilt von der Schweizerischen Käseunion AG, der Schweizerischen Geschäftsstelle für Tilsiter und der Geschäftsstelle für Appenzeller Käse.

**Production de fromages obligatoirement livrables**

Appenzeller Käse - Fromages d'Appenzell								69
vollfett - tout gras				¼-fett (Räskäse) - ¼ gras				Périodes de production Semestre d'hiver (H) : I. XI.-30.IV. Semestre d'été (E) : I.V.-31.X.
Durch die Vertragsfirmen übernommen Repris par les maisons contractantes		Den Herstellern überlassen Laisse aux fabricants	Total ablieferungs-pflichtige Menge Production obligatoirement livrable	Durch die Vertragsfirmen übernommen Repris par les maisons contractantes		Den Herstellern überlassen Laisse aux fabricants	Total ablieferungs-pflichtige Menge Production obligatoirement livrable	
Ia, Ib	IIa, IIIa			Ia, Ib	IIa, IIIa			
dt	dt	dt	dt	dt	dt	dt	dt	
11 654	202	798	12 654	706	9	91	806	H 1968/69
14 521	138	497	15 156	1073	52	55	1180	E 1969
26 175	340	1295	27 810	1779	61	146	1986	Année 1968/69
14 138	111	353	14 602	950	53	39	1042	H 1969/70
16 444	295	501	17 240	1371	118	210	1699	E 1970
30 582	406	854	31 842	2321	171	249	2741	Année 1969/70
14 053	254	337	14 644	1220	53	71	1344	H 1970/71
18 015	306	341	18 662	1529	51	78	1658	E 1971
32 068	560	678	33 306	2749	104	149	3002	Année 1970/71
17 615	506	444	18 565	1619	35	76	1730	H 1971/72
21 312	545	536	22 393	2006	170	161	2337	E 1972
38 927	1051	980	40 958	3625	205	237	4067	Année 1971/72
19 700	467	424	20 591	1628	159	79	1866	H 1972/73
23 237	625	489	24 351	1654	241	122	2017	E 1973
42 937	1092	913	44 942	3282	400	201	3883	Année 1972/73
21 224	478	538	22 240	1540	43	49	1632	H 1973/74
24 557	594	482	25 633	1962	52	68	2082	E 1974
45 781	1072	1020	47 873	3502	95	117	3714	Année 1973/74
23 010	497	571	24 078	1850	62	80	1992	H 1974/75
27 949	703	575	29 227	2296	60	148	2504	E 1975
50 959	1200	1146	53 305	4146	122	228	4496	Année 1974/75
26 210	535	603	27 348	2064	418	101	2583	H 1975/76
32 661	918	579	34 158	1893	247	56	2196	E 1976
58 871	1453	1182	61 506	3957	665	157	4779	Année 1975/76
30 982	962	670	32 614	1789	74	107	1970	H 1976/77
32 746	1460	739	34 945	1485	155	59	1699	E 1977
63 728	2422	1409	67 559	3274	229	166	3669	Année 1976/77
28 873	759	958	30 590	1992	109	125	2226	H 1977/78
37 878	501	1062	39 441	1942	52	87	2081	E 1978
66 751	1260	2020	70 031	3934	161	212	4307	Année 1977/78
32 213	1350	970	34 533	2312	205	125	2642	H 1978/79
38 487	1300	953	40 740	1355	133	84	1572	E 1979
70 700	2650	1923	75 273	3667	338	209	4214	Année 1978/79
32 087	1464	888	34 439	930	226	61	1217	H 1979/80
37 299	812	854	38 965	846	126	68	1040	E 1980
69 386	2276	1742	73 404	1776	352	129	2257	Année 1979/80

Communiqué par l'Union suisse du commerce de fromage, la Centrale suisse du commerce de Tilsit et l'Office commercial pour le fromage d'Appenzell.

**Käsereibetriebe, die ablieferungspflichtige Käsesorten  
Fromageries qui ont fabriqué des sortes de**

70  Produktionsperioden Winter: 1. XI.—30. IV. Sommer: 1. V.—31. X.  Verbände	Betriebe, deren Ablieferung an die Käseunion zu 50 und mehr Prozent bestand aus ... <i>Fromageries dont les livraisons à l'Union suisse du commerce de fromage consistaient à raison de 50% et plus, en...</i>						Abgelieferte Käsemenge <sup>1)</sup>  <i>Quantité de fromage livrée<sup>2)</sup></i>  dt	
	Unionsware - Fromages obligatoirement livrables					Tilsiter <i>Tilsit</i>		Betriebe Total <i>Fromageries au total</i>
	Emmentaler	Greyerzer <i>Gruyère</i>	Sbrinz	Übrige Sorten <sup>3)</sup> <i>Autres sortes<sup>3)</sup></i>	Total			
Winter 1972/73 ....	676	303	72	—	1051	94	1145	329 742
Winter 1973/74 ....	689	295	75	1	1060	93	1153	343 501
Winter 1974/75 ....	659	287	68	2	1016	96	1112	347 757
Winter 1975/76 ....	687	300	74	1	1062	93	1155	366 932
Winter 1976/77 ....	713	303	71	1	1088	89	1177	392 973
Winter 1977/78 ....	680	301	71	2	1054	91	1145	357 990
Winter 1978/79 ....	694	300	73	2	1069	92	1161	390 667
Winter 1979/80								
St. Gallen-Appenzell	48	—	5	—	53	24	77	27 687
Thurgau .....	115	2	—	—	117	25	142	61 481
Nordostschweiz....	26	4	16	1	47	36	83	23 190
Aargau .....	35	3	3	—	41	2	43	15 501
Zentralschweiz ....	142	2	46	1	191	—	191	85 227
Nordwestschweiz ..	8	6	—	—	14	3	17	5 039
Bern .....	304	47	2	—	353	1	354	104 096
Zone de la montagne	1	99	—	—	100	—	100	35 440
Vaudoise-fribourg. .	1	107	—	—	108	—	108	28 470
Lait, réunies .....	—	—	—	—	—	—	—	—
Neuchâtel .....	—	20	—	—	20	—	20	7 350
Total Winter 1979/80	680	290	72	2	1044	91	1135	393 481
Sommer 1973.....	776	363	95	12	1246	97	1343	447 931
Sommer 1974.....	767	360	95	14	1236	98	1334	463 532
Sommer 1975.....	758	361	96	12	1227	94	1321	468 802
Sommer 1976.....	752	367	96	12	1227	94	1321	489 820
Sommer 1977.....	749	370	98	9	1226	91	1317	493 699
Sommer 1978.....	741	378	95	9	1223	94	1317	522 357
Sommer 1979.....	735	377	97	10	1219	91	1310	510 537
Sommer 1980								
St. Gallen-Appenzell	48	—	4	—	52	25	77	29 271
Thurgau .....	121	2	—	—	123	26	149	68 286
Nordostschweiz....	27	7	17	1	52	37	89	27 758
Aargau .....	43	3	3	—	49	2	51	19 508
Zentralschweiz ....	147	5	70	9	231	4	235	105 366
Nordwestschweiz ..	10	7	—	—	17	2	19	6 363
Bern .....	336	59	2	—	397	1	398	146 098
Zone de la montagne	1	122	—	—	123	—	123	45 823
Vaudoise-fribourg. .	1	136	—	—	137	—	137	39 284
Lait, réunies .....	—	3	—	—	3	—	3	447
Neuchâtel .....	—	19	—	—	19	—	19	8 948
Total Sommer 1980	734	363	96	10	1203	97	1300	497 152

<sup>1)</sup> Spalenschnitt-, Berg- und ähnliche Rundkäse.

<sup>2)</sup> Die kleinen Abweichungen der Halbjahrestotale von den vollständigen Ergebnissen in Tab. 69 sind erhebungstechnisch bedingt.

<sup>3)</sup> Inbegriffen den Herstellern zur freien Verwertung überlassene Käse.

<sup>4)</sup> Je abliefernder Betrieb.

<sup>5)</sup> Im Mittel aller Betriebe.

Mitgeteilt von der Schweiz. Käseunion AG und der Schweiz. Geschäftsstelle für Tilsiter.

**(Unionsware und Tilsiter) herstellten, und deren Produktion  
fromages obligat. livrables et leur production**

Betriebe, die nur Ortsreserve produzierten <i>Fromageries qui n'ont produit que pour les réserves locales</i>	Betriebe Total <i>Nombre total de fromageries</i>	Ortsreserve aller Betriebe <sup>1) 2)</sup> <i>Réserves locales de toutes les fromageries <sup>3) 4)</sup></i>	Produktion Total (Ab- lieferung und Ortsreserve) <sup>5)</sup> <i>Total de la pro- duction (Livrai- sons et réserves locales)<sup>5)</sup></i>	Produktion je Betrieb <i>Production par fromagerie</i>			70  <i>Périodes de production Hiver : 1. XI.-30. IV. Eté : 1. V.-31. X. Fédérations</i>
				Ablieferung <sup>4)</sup> <i>Livraisons <sup>4)</sup></i>	Orts- reserve <sup>5)</sup> <i>Réserves locales <sup>5)</sup></i>	Total <sup>6)</sup>	
				dt	dt	dt	
47	1192	9 784	339 526	288	8	285	Hiver 1972/73 Hiver 1973/74 Hiver 1974/75 Hiver 1975/76 Hiver 1976/77 Hiver 1977/78 Hiver 1978/79
44	1197	10 714	354 215	298	9	296	
45	1157	10 281	358 038	313	9	309	
46	1201	10 353	377 285	318	9	314	
38	1215	11 392	404 365	334	9	333	
51	1196	11 342	369 332	313	9	309	
47	1208	10 983	401 650	336	9	332	
4	81	505	28 192	360	6	348	Hiver 1979/80
2	144	890	62 371	433	6	433	St. Gallen-Appenzell Thurgau
1	84	545	23 735	279	6	283	Nordostschweiz
4	47	448	15 949	360	10	339	Aargau
—	191	989	86 216	446	5	451	Zentralschweiz
3	20	213	5 252	296	11	263	Nordwestschweiz
21	375	3 462	107 558	294	9	287	Bern
—	100	1 351	36 791	354	14	368	Zone de la montagne
7	115	1 335	29 805	264	12	259	Vaudoise-fribourg.
—	—	—	—	—	—	—	Lait. réunies
—	20	202	7 552	368	10	378	Neuchâtel
42	1177	9 940	403 421	347	8	343	Total hiver 1979/80
33	1376	17 842	465 773	334	13	339	Eté 1973
33	1367	18 717	482 249	347	14	353	Eté 1974
30	1351	18 060	486 862	355	13	360	Eté 1975
28	1349	18 143	507 963	371	13	377	Eté 1976
28	1345	18 451	512 150	375	14	381	Eté 1977
29	1346	18 903	541 260	397	14	402	Eté 1978
26	1336	17 240	527 777	390	13	395	Eté 1979
5	82	594	29 865	380	7	364	Eté 1980
—	149	1 192	69 478	458	8	466	St. Gallen-Appenzell Thurgau
—	89	722	28 480	312	8	320	Nordostschweiz
—	51	765	20 273	383	15	398	Aargau
9	244	2 075	107 441	448	9	440	Zentralschweiz
—	19	488	6 851	335	26	361	Nordwestschweiz
4	402	5 060	151 158	367	13	376	Bern
2	125	1 988	47 811	373	16	382	Zone de la montagne
2	139	2 670	41 954	287	19	302	Vaudoise-fribourg.
1	4	80	527	149	20	132	Lait. réunies
—	19	337	9 285	471	18	489	Neuchâtel
23	1323	15 971	513 123	382	12	388	Total été 1980

<sup>1)</sup> Spalen de couteau, fromages de montagne et fromage en meules analogues.

<sup>2)</sup> Les petites différences des totaux semestriels par rapport aux résultats complets du tableau 69 sont dues à des différences dans la technique d'enquête.

<sup>3)</sup> Y compris les fromages laissés aux fabricants pour libre disposition.

<sup>4)</sup> Par exploitation.

<sup>5)</sup> En moyenne de toutes les exploitations.

Communiqué par l'Union suisse du commerce de fromage et la Centrale suisse du commerce de Tilsit.

Prozentanteil der Qualitätsklassen an der von der Schweizerischen Käseunion übernommenen Greyerzer- und Sbrinzproduktion nach Produktionsmonaten

Pourcentage des classes de qualité dans la production de Gruyère et de Sbrinz reprise par l'Union suisse du commerce de fromage

71 Qualitätsklassen Classes de qualité	Produktionsmonate des Winterhalbjahres Semestre d'hiver					Produktionsmonate des Sommerhalbjahres Semestre d'été					
	Nov.- Dez.	Dez.- Jan.	Febr.- März	März- April	Total	Mai- Juni	Juni- Juli	Aug.- Sept.	Sept.- Okt.	Total	
	Greyerzer - Gruyère										
	1978/79					1979					
Ila.....	0,96	2,40	2,70	4,43	2,69	4,13	4,23	2,15	2,34	3,33	
Ia ohne Punktzuschlag	—	0,16	0,21	1,31	0,44	0,88	0,82	0,63	0,73	0,77	
Ia 17 Punkte	0,05	0,42	0,49	0,81	0,46	1,44	1,03	1,37	0,85	1,25	
17,5	0,75	1,71	3,27	2,08	2,08	3,05	0,72	2,21	2,90	2,28	
18	2,81	2,60	4,50	6,85	4,35	4,23	6,26	7,84	7,58	6,19	
18,5	14,49	10,79	13,44	16,50	13,96	16,64	19,26	15,06	18,27	17,01	
19	40,74	42,77	38,51	33,56	38,57	41,29	39,35	45,53	44,18	42,49	
19,5 .....	30,54	29,83	29,96	24,93	28,76	23,61	23,41	22,24	20,39	22,70	
20	9,66	9,32	6,92	9,53	8,69	4,73	4,92	2,97	2,76	3,98	
Total	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	
Qualitätsprämie Fr./dt	12,10	12,06	11,49	11,13	11,65	10,97	11,04	10,80	10,61	10,88	
	1979/80					1980					
Ila.....	1,64	1,59	1,75	2,81	1,95	3,56	4,37	3,24	1,95	3,40	
Ia sans points suppl. ...	0,57	0,65	0,26	1,32	0,67	1,75	0,76	0,56	0,64	1,03	
Ia 17 points	0,18	1,27	0,60	1,96	0,97	1,67	2,26	1,89	0,95	1,75	
17,5	2,07	1,46	1,35	3,22	1,99	3,37	5,29	3,05	1,57	3,40	
18	5,27	3,96	7,25	6,63	6,01	9,52	7,26	7,50	8,87	8,37	
18,5	20,60	21,06	18,48	19,14	19,62	25,00	23,26	25,42	25,01	24,75	
19	37,68	36,17	45,09	41,52	40,81	37,28	39,75	38,73	41,80	38,91	
19,5	26,75	27,21	20,78	20,27	23,25	15,90	12,98	17,39	15,49	15,64	
20	5,24	6,63	4,44	3,13	4,73	1,95	4,07	2,22	3,72	2,75	
Total	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	
Prime de qual. Fr./dt	11,15	11,23	10,99	10,41	10,93	9,74	9,82	10,10	10,34	9,95	
	Sbrinz - Sbrinz										
	1978/79					1979					
Ila.....	4,95	4,91	5,10	4,63	4,90	6,14	5,58	7,44	4,46	6,02	
Ia ohne Punktzuschlag	—	0,70	0,55	4,88	1,53	3,27	0,09	—	—	1,04	
Ia 17 Punkte .....	1,85	2,09	2,32	1,73	2,00	0,75	1,94	2,23	0,83	1,42	
17,5	0,90	0,95	0,80	3,09	1,43	0,33	2,93	1,36	—	1,11	
18	3,18	2,34	9,55	7,05	5,67	4,26	5,14	5,40	6,32	5,17	
18,5	10,98	23,71	11,61	10,35	13,83	11,17	14,09	7,80	8,30	10,34	
19	29,63	28,21	30,31	32,97	30,33	30,42	23,71	31,38	26,88	28,49	
19,5	35,12	26,97	28,74	22,81	28,51	33,12	29,09	29,10	38,52	32,25	
20	13,39	10,12	11,02	12,49	11,80	10,54	17,43	15,29	14,69	14,16	
Total	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	
Qualitätsprämie Fr./dt	12,23	11,33	11,31	10,76	11,41	11,76	11,69	12,02	12,44	11,95	
	1979/80					1980					
Ila.....	7,95	7,26	10,31	8,85	8,67	6,60	6,36	6,48	3,90	5,99	
Ia sans points suppl. ...	1,59	3,68	0,53	1,67	1,78	1,58	1,11	0,87	—	0,98	
Ia 17 points	0,36	2,14	0,24	—	0,63	3,12	2,29	—	—	1,51	
17,5	0,11	7,81	0,85	1,75	2,41	1,77	1,96	2,58	2,95	2,25	
18	4,75	3,01	6,12	6,68	5,23	4,46	4,61	9,74	5,49	6,10	
18,5	13,86	13,57	16,58	15,46	14,95	13,71	21,44	17,16	18,20	17,17	
19	37,90	35,90	19,37	26,62	29,52	18,32	16,42	20,71	18,89	18,66	
19,5	22,12	16,64	34,31	28,12	25,79	33,97	33,26	31,12	32,75	32,82	
20	11,36	9,99	11,69	10,85	11,02	16,47	12,55	11,34	17,82	14,52	
Total	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	
Prime de qual. Fr./dt	11,69	10,18	11,78	11,38	11,30	11,63	11,25	11,14	11,84	11,46	

Mitgeteilt von der Schweiz. Käseunion AG.

Commun. par l'Union suisse du comm. de from.

**Prozentanteil der Qualitätsklassen an der von der Schweizerischen Käseunion  
übernommenen Emmentalerproduktion nach Produktionsmonaten**  
**Pourcentage des classes de qualité dans la production d'Emmental reprise par  
l'Union suisse du commerce de fromage**

72 Qualitätsklassen Classes de qualité	Produktionsmonate des Winterhalbjahres Semestre d'hiver					Produktionsmonate des Sommerhalbjahres Semestre d'été				
	Nov. Dez.	Dez. Jan.	Febr. März	März April	Total	Mai Juni	Juni Juli	Aug. Sept.	Sept. Okt.	Total
	1978/79					1979				
Ila .....	3,40	7,09	6,44	7,07	5,77	4,22	4,29	2,59	2,09	3,37
Ia ohne Punktzuschlag	0,27	0,05	0,68	0,53	0,41	0,20	0,10	0,08	—	0,11
Ia 16 Punkte/points	0,12	1,51	1,04	1,80	1,01	0,54	0,22	0,19	0,14	0,30
16,5	0,94	1,31	0,92	1,45	1,11	0,65	0,85	0,07	0,35	0,46
17	1,76	4,41	3,19	4,06	3,17	2,91	2,28	1,17	0,64	1,87
17,5	6,72	12,15	12,56	12,33	10,68	7,71	6,99	3,70	2,39	5,44
18	17,71	25,52	23,88	26,32	22,83	20,41	19,25	14,24	11,93	16,86
18,5	36,12	28,08	32,43	28,06	31,84	34,66	33,17	36,94	35,42	35,18
19	27,20	17,57	16,36	14,43	19,45	22,83	26,22	30,91	36,71	28,34
19,5	5,51	2,31	2,25	3,95	3,58	5,21	5,92	8,34	9,35	7,01
20	0,25	—	0,25	—	0,15	0,66	0,71	1,77	0,98	1,06
Total	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100
Davon 18-20 P./p. ...	86,79	73,48	75,17	72,76	77,85	83,77	85,27	92,20	94,39	88,45
Qualitätsprämie Fr./dt	16,71	14,53	14,73	14,34	15,23	16,20	16,63	17,90	18,38	17,18
Menge in Wagen <sup>1)</sup> ...	737	457	764	496	2454	1051	611	932	560	3154
	1979/80					1980				
Ila .....	2,38	3,09	3,22	3,30	2,97	2,89	3,51	2,27	1,10	2,48
Ia sans points suppl. ...	0,38	0,56	0,23	0,15	0,32	0,25	0,07	0,08	—	0,12
Ia 16 Punkte/points	0,22	0,05	0,34	0,21	0,22	0,11	0,56	0,10	—	0,17
16,5	0,14	1,41	1,01	0,79	0,79	0,73	0,67	0,27	0,17	0,47
17	2,49	1,61	2,45	3,28	2,46	2,49	2,35	1,09	0,65	1,69
17,5	5,59	6,35	7,88	8,69	7,08	7,05	5,25	4,84	2,35	5,17
18	20,11	26,34	22,63	24,63	22,98	19,30	20,55	15,32	13,28	17,20
18,5	39,44	38,06	37,54	37,36	38,16	34,96	35,61	36,50	36,42	35,83
19	24,64	20,34	21,66	18,99	21,76	25,48	26,39	32,35	36,60	29,82
19,5	4,32	2,19	2,91	2,24	3,06	6,45	4,59	6,76	7,75	6,43
20	0,29	—	0,13	0,36	0,20	0,29	0,45	0,42	1,68	0,62
Total	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100
Dont 18-20 P./p. ....	88,80	86,93	84,87	83,58	86,16	86,48	87,59	91,35	95,73	89,90
Prime de qual. Fr./dt	16,53	15,65	15,82	15,50	15,94	16,57	16,49	17,50	18,30	17,17
Quant. en wagons <sup>1)</sup>	730	470	793	488	2481	987	582	964	566	3099

<sup>1)</sup> Ohne übernommene Käsepartien, die Versuchszwecken dienen.  
Mitgeteilt von der Schweiz. Käseunion AG.

<sup>1)</sup> Sans les quantités livrées à l'Union suisse du comm. de from., ayant servi à des essais.  
Commun. par l'Union suisse du comm. de from.

**Prozentanteil der Qualitätsklassen an der von den Geschäftsstellen übernommenen  
Tilsiter- bzw. Appenzellerkäseproduktion**  
**Pourcentage des classes de qualité dans la production de Tilsit et d'Appenzell reprise par  
la Centrale suisse du commerce de Tilsit et l'Office commercial pour le fromage d'Appenzell**

73 Qualitätsklassen Classes de qualité	Tilsiter - Tilsit				Appenzeller Käse, vollfett Fromage d'Appenzell, tout gras				Appenzeller Käse, ¼ fett (Räskäse) Fromage d'Appenzell, ¼ gras			
	Winter Hiver	Sommer Eté	Winter Hiver	Sommer Eté	Winter Hiver	Sommer Eté	Winter Hiver	Sommer Eté	Winter Hiver	Sommer Eté	Winter Hiver	Sommer Eté
	1978/79	1979	1979/80	1980	1978/79	1979	1979/80	1980	1978/79	1979	1979/80	1980
Ila, IIIa	0,68	2,07	1,74	1,11	4,02	3,27	4,37	2,13	8,15	8,92	19,53	13,01
Ib	4,64	8,16	6,20	10,71	3,87	4,65	3,89	5,61	5,15	0,43	0,78	9,38
Ia 18,5 P.	10,98	16,13	11,32	18,53	14,23	12,99	16,16	17,45	13,13	10,27	17,95	28,07
19	33,59	36,79	28,86	32,61	28,66	32,73	29,49	33,44	26,68	21,15	26,64	25,82
19,5	35,80	26,97	37,15	25,51	36,58	35,05	31,23	30,00	32,68	45,32	18,72	14,56
20	14,31	9,88	14,73	11,53	12,64	11,31	14,86	11,37	14,21	13,91	16,38	9,16
Total	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100
Menge <sup>1)</sup>	226	267	212	247	336	398	336	381	25	15	11	10

<sup>1)</sup> In Wagen à 10 t.  
Mitgeteilt von der Schweizerischen Geschäftsstelle für Tilsiter und der Geschäftsstelle für Appenzeller Käse.

<sup>1)</sup> En wagons à 10 t.  
Communiqué par la Centrale suisse du commerce de Tilsit et par l'Office commercial pour le fromage d'Appenzell.

Prozentanteil der Spitzenqualität<sup>1)</sup> und der I. Qualität im ganzen an den Übernahmemengen der Schweiz. Käseunion und der Geschäftsstellen für Tilsiter und Appenzeller Käse  
 Pourcentage de la qualité supérieure<sup>1)</sup> et de l'ensemble de la première qualité dans les quantités reprises de l'Union suisse du commerce de fromage, de la Centrale suisse du commerce de Tilsit et de l'Office commercial pour le fromage d'Appenzell

74 Produktionsperioden Périodes de production		Winterproduktion - Production d'hiver			Sommerproduktion - Production d'été		
Winterhalbjahr (XI.-IV.) Semestre d'hiver	Sommerhalbjahr (V.-X.) Semestre d'été	Spitzen- qualität <sup>1)</sup> Qualité supérieure <sup>1)</sup>	Übrige I. Qualität Autre première qualité	Total I. Qualität Total de la première qualité	Spitzen- qualität <sup>1)</sup> Qualité supérieure <sup>1)</sup>	Übrige I. Qualität Autre première qualité	Total I. Qualität Total de la première qualité
<b>Emmentaler - Emmental</b>							
1972/1973	1973	64,73	27,13	91,86	72,40	19,38	91,78
1973/1974	1974	73,65	19,59	93,24	81,36	13,27	94,63
1974/1975	1975	69,35	22,24	91,59	79,28	14,19	93,47
1975/1976	1976	78,49	16,81	95,30	88,32	8,95	97,27
1976/1977	1977	79,04	16,15	95,19	88,43	8,10	96,53
1977/1978	1978	81,94	14,06	96,00	89,32	7,15	96,47
1978/1979	1979	77,85	16,38	94,23	88,45	8,18	96,63
1979/1980	1980	86,16	10,87	97,03	89,90	7,62	97,52
<b>Greyerzer - Gruyère</b>							
1972/1973	1973	69,87	28,82	98,69	59,18	36,86	96,04
1973/1974	1974	69,09	29,29	98,38	63,34	33,83	97,17
1974/1975	1975	64,09	33,41	97,50	62,26	34,46	96,72
1975/1976	1976	74,06	23,68	97,74	69,09	28,00	97,09
1976/1977	1977	74,47	23,72	98,19	70,40	27,24	97,64
1977/1978	1978	75,05	23,50	98,55	75,27	23,00	98,27
1978/1979	1979	76,02	21,29	97,31	69,17	27,50	96,67
1979/1980	1980	68,79	29,26	98,05	57,30	39,30	96,60
<b>Sbrinz - Sbrinz à râper</b>							
1972/1973	1973	64,58	28,82	93,40	65,57	26,14	91,71
1973/1974	1974	69,35	21,83	91,18	70,74	23,57	94,31
1974/1975	1975	66,76	26,29	93,05	74,77	19,18	93,95
1975/1976	1976	66,86	26,27	93,13	73,81	21,59	95,40
1976/1977	1977	74,99	20,87	95,86	81,53	16,04	97,57
1977/1978	1978	74,42	20,65	95,07	79,71	17,36	97,07
1978/1979	1979	70,64	24,46	95,10	74,90	19,08	93,98
1979/1980	1980	66,33	25,00	91,33	66,00	28,01	94,01
<b>Tilsiter - Tilsit</b>							
1972/1973	1973	94,45	5,11	99,56	92,60	6,87	99,47
1973/1974	1974	95,81	3,82	99,63	95,46	4,16	99,62
1974/1975	1975	95,80	3,75	99,55	94,22	5,49	99,71
1975/1976	1976	93,93	5,63	99,56	92,98	6,44	99,42
1976/1977	1977	94,82	5,06	99,88	93,06	6,69	99,75
1977/1978	1978	95,87	3,78	99,65	94,62	4,48	99,10
1978/1979	1979	94,68	4,64	99,32	89,77	8,16	97,93
1979/1980	1980	92,06	6,20	98,26	88,18	10,71	98,89
<b>Appenzeller Käse, vollfett - Fromage d'Appenzell, tout gras</b>							
1972/1973	1973	94,24	3,45	97,69	92,21	5,17	97,38
1973/1974	1974	94,94	2,86	97,80	93,46	4,18	97,64
1974/1975	1975	95,98	1,91	97,89	93,10	4,44	97,54
1975/1976	1976	93,11	4,89	98,00	93,20	4,07	97,27
1976/1977	1977	93,53	3,46	96,99	92,11	3,62	95,73
1977/1978	1978	95,30	2,14	97,44	94,38	4,32	98,69
1978/1979	1979	92,11	3,87	95,98	92,08	4,65	96,73
1979/1980	1980	91,74	3,90	95,64	92,26	5,61	97,87

<sup>1)</sup> Taxation: Emmentaler 18-20 Punkte, Greyerzer und Sbrinz 19-20 Punkte, Tilsiter und Appenzeller 18½-20 Punkte, bei einem Maximum von 20 Punkten.

<sup>1)</sup> Taxation: emmental de 18 à 20 points, gruyère et sbrinz à râper de 19 à 20 points, tilsit et fromage d'Appenzell de 18½ à 20 points, le maximum étant 20 points.

Zu Frischkäse, Weichkäse und halbhartem Spezialkäse verarbeitete Vollmilchmengen  
in den Milchrechnungsjahren (1. XI. bis 31. X.) 1977/78, 1978/79 und 1979/80

Lait entier transformé en fromages frais, fromages à pâte molle et fromages spéciaux  
à pâte mi-dure durant les exercices (1. XI. à 31. X.) 1977/78, 1978/79 et 1979/80

75 Käsesorten - <i>Sortes de fromages</i>	Verarbeitete Vollmilch - <i>Lait entier transformé</i>				
	1977/78	1978/79	1979/80		Total
			Winter - <i>Hiver</i> 1979/80	Sommer - <i>Été</i> 1980	
	dt	dt	dt	dt	dt
1. Frischkäse - Fromages frais .....	65 571	64 517	36 472	44 708	81 180
2. Weisschimmelkäse .....	109 969	109 302	55 597	54 372	109 969
3. Überfette Weichkäse .....	62 003	58 249	29 895	34 843	64 738
4. Weichkäse mit Schmiere .....	60 195	56 074	34 097	33 940	68 037
5. Tomme-ähnliche Käse .....	65 186	72 540	37 424	46 770	84 194
6. Grünschimmelkäse .....	1 789	2 095	1 780	927	2 707
7. Geisskäse .....	4 828	4 392	2 085	2 435	4 520
8. Vacherin Mont d'Or .....	66 934	63 633	41 474	26 019	67 493
9. Bel Paese .....	38 168	35 124	16 577	16 426	33 003
10. Fontinakäse .....	36 193	37 084	18 935	17 217	36 152
11. Raclettekäse .....	604 032	680 546	377 519	350 704	728 223
12. St. Paulin .....	209 344	197 352	96 032	103 163	199 195
13. Spezialkäse .....	36 880	33 113	16 715	19 949	36 664
14. Vacherin fribourgeois .....	148 191	141 462	70 141	72 973	143 114
15. Tête de Moine .....	20 820	24 028	9 418	17 993	27 411
16. Jurakäse .....	23 658	31 924	11 696	17 322	29 018
17. Diverse Lokalsorten .....	38 091	44 355	22 904	28 075	50 979
18. Edamer .....	34 357	38 065	23 244	19 841	43 085
19. Weichkäse zu Schmelzzwecken ...	39 667	47 225	19 271	20 090	39 361
Total	1 665 876	1 741 080	921 276	927 767	1 849 043

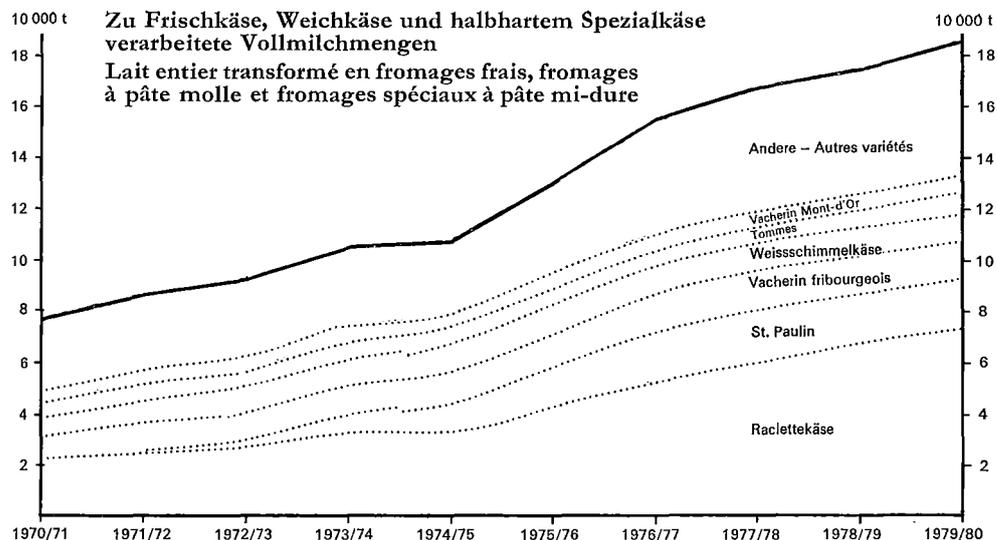
Auszug aus dem Sortenverzeichnis - Extrait de la liste des sortes:

1. Frischkäse - Fromages blancs: Bries frais, Carré Gervais, Doppelrahm, Petits Suisses, Robiole, Cottage Cheese, Mozzarella.
2. Weisschimmelkäse - Fromages à croûte fleurie: Bries, Camembert, Bont-goût, Abrie, Convive, Chabichou, St-Étienne.
3. Überfette Weichkäse - Fromages crème et double crème: Bijou, Swiss Dessert, Rahm-Camembert, Lactabon, Doppelrahmkäse, Rahmkäse, Nidelchäslì, Brie crème, Foubonne, Délicatesse, Double crème de Morat, Fromage du pays, Le Crémeux, Noblesse, Papillon.
4. Weichkäse mit Schmiere - Fromages à croûte lavée: Limburger, Romadur, Münster, Reblochon, Arenenberger, Buurechäs, Vazer-Schibli, Thurbrüggler.
5. Tomme-ähnliche Käse - Tommes: Tommes de Savoie, Fines Herbes, Neuchâteloise.
6. Grünschimmelkäse - Fromages persillés: Typ Gorgonzola, Azzurro, Rütli-Zola, Thurgozola.
7. Geisskäse - Fromage de chèvre: Gessenay.
8. Vacherin Mont d'Or.
9. Bel Paese: Bel Lago, Belle Suisse, Bel Refa, Bel Paese, Douce Gruyère, Plus Belle, Belfior, Bel-Hirz, Belle Fleur, Diana, Fleurs-des-Alpes, Heidi Bergkäse, Rothkäse, Bergkäse.
10. Fontinakäse - Fontina: Strählkäse, Stygerkäse, Wolfkäse, Fontina, Corgémont-Spezial.
11. Raclettekäse - Raclette: Belsano, Berna, Combiers, Oeschberger, Raclette, Mi-dures, St. Niklaus, Fontal.
12. St. Paulin: Couraule de Gruyère.
13. Spezialkäse - Fromages surgras: Beaumont, Diätkäse, Tafelkäse, Bratkäse, Mutschli.
14. Vacherin fribourgeois.
15. Tête de Moine.
16. Jurakäse - Fromages du Jura: Châtelat-Jägerchäslì, Chaux d'Abel, Fornet-Spezial, Jurakäse, Villeret Spécial.
17. Diverse Lokalsorten - Diverses sortes locales: Kugelkäse, Lunchkäse, Formagella.
18. Edamer, Cheddar.
19. Weichkäse zu Schmelzzwecken - Fromages à pâte molle de fonte: Chester, Schmelz-pack, Fromage à fonte.

Zu Frischkäse, Weichkäse und halbhartem Spezialkäse verarbeitete Vollmilchmengen  
im Milchrechnungsjahr 1979/80, nach Verbänden, in dt

Lait entier transformé en fromages frais, fromages à pâte molle et fromages spéciaux  
à pâte mi-dure durant l'exercice 1979/80 par fédérations, en dt

76	Käsesorten <i>Sortes de fromages</i>	St. Gallen- Appenzell	Thurgau	Nordost- schweiz	Aargau	Zentral- schweiz	Nordwest- schweiz	Bern
	1. Frischkäse.....	—	—	—	—	52 772	16 117	—
	2. Weisschimmelkäse .	—	534	—	—	80 259	—	1 990
	3. Überf. Weichkäse ..	—	2 202	—	—	57 832	—	207
	4. Weichkäse mit Schmiere .....	—	24 460	233	—	21 657	7 806	401
	5. Tomme-ähnliche Käse .....	—	—	—	—	6 698	—	53
	6. Grünschimmelkäse .	—	169	—	—	2 536	—	—
	7. Geisskäse .....	—	—	—	—	34	178	3 801
	8. Vacherin Mont d'Or	—	—	—	—	—	—	—
	9. Bel Paese .....	13 567	—	—	—	457	16 399	—
	10. Fontinakäse .....	—	4 014	—	—	30 866	64	1 208
	11. Raclettekäse .....	18 234	1 082	4 862	717	59 945	304 497	116 225
	12. St. Paulin .....	22 200	—	—	—	154 560	—	—
	13. Spezialkäse .....	610	440	—	2 338	13 090	10 770	8 911
	14. Vacherin fribourgeois .....	—	—	—	14	—	—	20 838
	15. Tête de Moine.....	—	—	20 493	—	—	—	6 888
	16. Jurakäse .....	—	—	11 706	—	—	—	17 312
	17. Diverse Lokalsorten	97	235	—	—	28 819	2 457	697
	18. Edamer .....	—	—	—	—	—	—	43 085
	19. Weichkäse zum Schmelzen .....	—	—	—	—	1 434	1 623	36 201
	Total	54 708	33 136	37 294	3 069	510 959	359 911	257 817
		Zone de la montagne	Vau- doise- fribourg.	Neuchâtel	Genève	Valais	Tessin	Total
	1. Fromages blancs ...	3 005	—	1 773	2 556	—	4 957	81 180
	2. Fromages à croûte fleurie .....	9 175	16 439	—	1 572	—	—	109 969
	3. Fromages crème et double crème .....	1 544	2 787	67	99	—	—	64 738
	4. Fr. à croûte lavée ..	78	10 954	8	2 440	—	—	68 037
	5. Tommes .....	10 949	41 627	8 756	16 106	5	—	84 194
	6. Fromages persillés..	2	—	—	—	—	—	2 707
	7. Fr. de chèvre .....	380	—	—	127	—	—	4 520
	8. Vacherin Mont d'Or	—	66 158	1 335	—	—	—	67 493
	9. Bel Paese .....	2 580	—	—	—	—	—	33 003
	10. Fontina .....	—	—	—	—	—	—	36 152
	11. Raclette .....	40 302	44 639	355	—	137 365	—	728 223
	12. St. Paulin .....	22 435	—	—	—	—	—	199 195
	13. Fr. spéciaux .....	505	—	—	—	—	—	36 664
	14. Vacherin fribourg. .	115 561	6 693	8	—	—	—	143 114
	15. Tête de Moine.....	—	—	30	—	—	—	27 411
	16. Fr. du Jura .....	—	—	—	—	—	—	29 018
	17. Diverse sortes locales .....	18 659	—	—	15	—	—	50 979
	18. Edamer .....	—	—	—	—	—	—	43 085
	19. Fromages à pâte molle de fonte .....	103	—	—	—	—	—	39 361
	Total	225 278	189 297	12 332	22 915	137 370	4 957	1 849 043



**Bezug von Rohware durch die Schmelzkäsefabriken 1978-1980**  
Matière première achetée par les fabriques de fromage fondu de 1978-1980

77	Rohmaterialien	1978 dt	1979 dt	1980 dt	Matières premières
	Emmentaler, Greyerzer, Sbrinz .	90 345	90 648	88 412	Emmental, Gruyère et Sbrinz
	Rundkäse, $\frac{3}{4}$ - und $\frac{1}{2}$ -fett . . . . .	495	2 057	1 453	Fromages en meules, $\frac{3}{4}$ et $\frac{1}{2}$ gras
	Rundkäse, $\frac{1}{4}$ -fett und mager . . . . .	2 287	859	672	From. en meules, $\frac{1}{4}$ gras et maigre
	Tilsiter, vollfett . . . . .	4 574	4 190	4 226	Tilsit, tout gras
	Appenzeller, vollfett . . . . .	1 134	1 979	2 351	Fromages d'Appenzell, tout gras
	Tilsiter, $\frac{1}{2}$ -, $\frac{1}{4}$ -fett, mager . . . . .	653	42	48	Tilsit, $\frac{1}{2}$ , $\frac{1}{4}$ gras et maigre
	Weichkäse . . . . .	8 399	7 787	9 517	Fromages à pâte molle
	Kräuterkäse . . . . .	436	436	480	Fromage aux herbes
	Quark aus Vollmilch . . . . .	32	28	27	Séré de lait entier
	Quark aus Magermilch . . . . .	501	422	415	Séré de lait écrémé
	Importkäse . . . . .	26	24	24	Fromage importé
	<b>Total Käse</b>	<b>108 882</b>	<b>108 472</b>	<b>107 625</b>	<b>Fromage au total</b>
	Vollmilchpulver . . . . .	227	146	135	Poudre de lait entier
	Magermilchpulver . . . . .	356	356	401	Poudre de lait écrémé
	Milchzucker . . . . .	—	—	—	Sucre de lait
	Andere Milcherzeugnisse . . . . .	7 968	8 001	10 494	Autres produits laitiers
	<b>Total Rohware</b>	<b>117 433</b>	<b>116 975</b>	<b>118 655</b>	<b>Total des matières premières</b>

Erhebung des Schweiz. Bauernsekretariates.

Enquête du Secrétariat des paysans suisses.

**Rohware für die Schmelzkäsefabrikation, Warenausgang bei den Fabriken und Export**  
Fromage fondu: Matière première pour fabrication, ventes totales et exportations

78	Verwertungsarten	1976 dt	1977 dt	1978 dt	1979 dt	1980 dt	Mode d'utilisation
	Rohware . . . . .	114 729	117 448	117 433	116 975	118 655	Matière première
	Warenausgang <sup>1)</sup> . . . . .						Ventes <sup>1)</sup>
	Schmelzkäse . . . . .	125 952	129 322	127 193	124 425	130 924	Fromage fondu
	Fertig-Fondue . . . . .	35 033	35 817	36 087	36 118	36 234	Fondue préfabr.
	<b>Total . . . . .</b>	<b>160 985</b>	<b>165 139</b>	<b>163 280</b>	<b>160 543</b>	<b>167 158</b>	<b>Total</b>
	Davon exportiert . . . . .						Dont exporté
	Schmelzkäse <sup>1)</sup> <sup>2)</sup> . . . . .	83 765	85 837	80 679	78 198	83 472	Fromage fondu <sup>1)</sup> <sup>2)</sup>
	Fertig-Fondue <sup>1)</sup> . . . . .	12 470	12 612	13 416	12 803	12 824	Fondue préfabr. <sup>1)</sup>
	<b>Total . . . . .</b>	<b>96 235</b>	<b>98 449</b>	<b>94 095</b>	<b>91 001</b>	<b>96 296</b>	<b>Total</b>

<sup>1)</sup> Warenausgang bei den Fabriken, mitgeteilt von der Schweizerischen Käseunion AG.

<sup>1)</sup> Ventes auprès des fabricants, communiqué par l'Union suisse du commerce de fromage.

<sup>2)</sup> Inbegriffen Sendungen an Hilfswerke im Ausland.

<sup>2)</sup> Y compris exportations pour œuvres de secours.

d) Butter- und  
Konsumrahmproduktion

d) Production de beurre et de  
crème de consommation

Zentrifugierte Milch (zu Butter und Konsumrahm verarbeitet, s. Tab. 53) nach Monaten  
Lait centrifugé (transformé en beurre et en crème de consommation, v. tabl. 53) par mois

79	Monate Mois	1978 dt	1979 dt	1980 dt	% - Verteilung En %			% - Veränderung gegenüber Vorjahr Mod. en % par rapport aux années précéd.		
					1978	1979	1980	1978	1979	1980
	Januar.....	523 378	647 428	672 542	6,8	7,4	8,0	-22,6	+23,7	+ 3,9
	Februar.....	506 744	621 837	694 839	6,6	7,2	8,3	-28,4	+22,7	+11,7
	März.....	674 960	775 851	772 123	8,7	8,9	9,2	-23,8	+14,9	- 0,5
	April.....	705 046	867 032	876 593	9,1	10,0	10,5	-28,1	+23,0	+ 1,1
	Mai.....	830 316	972 194	1 023 837	10,8	11,2	12,2	- 9,8	+17,1	+ 5,3
	Juni.....	708 935	757 648	879 795	9,2	8,7	10,5	- 4,5	+ 6,9	+16,1
	Juli.....	781 300	891 576	768 749	10,1	10,2	9,2	+ 3,8	+14,1	-13,8
	August.....	681 313	776 830	643 483	8,8	8,9	7,7	+ 5,6	+14,0	-17,2
	September.....	598 012	637 576	542 097	7,7	7,3	6,5	+22,7	+ 6,6	-15,0
	Oktober.....	547 584	549 798	515 198	7,1	6,3	6,2	+22,5	+ 0,4	- 6,3
	November.....	525 254	524 932	456 357	6,8	6,0	5,4	+34,6	- 0,1	-13,1
	Dezember.....	638 705	683 317	530 898	8,3	7,9	6,3	+38,5	+ 7,0	-22,3
	Jahr.....	7 721 547	8 706 019	8 376 511	100	100	100	- 4,6	+12,7	- 3,8

Butterproduktion im ganzen, in 1000 dt - Production beurrière totale, en 1000 dt

80	Art der Ermittlung	1974	1975	1976	1977	1978	1979	1980	Recherches
	Stat. erfasst (Tab. 82) ..	331	341	349	338	320	360	343	Selon stat. (tabl. 82)
	Geschätzt .....	4	4	4	5	5	6	4	Évalué
	Total (Tab. 47) .....	335	345	353	343	325	366	347	Total (tabl. 47)

Eigenproduktion und Bezug von Butter durch die Butterzentralen  
Beurre fabriqué et acheté par les centrales du beurre

81	Butterzentralen Centrales du beurre	1. November 1978 - 31. Oktober 1979					1. November 1979 - 31. Oktober 1980				
		Eigenproduktion Fabr. par les centr.		Bezug von Achats de		Total	Eigenproduktion Fabr. par les centr.		Bezug von Achats de		Total
		Floralp	Sirten- zentrifu- genbutter Beurre de fromagerie	Milch- zentrifu- genbutter Beurre centrifugé	Sirten- zentrifu- genbutter Beurre de fromagerie		Floralp	Sirten- zentrifu- genbutter Beurre de fromagerie	Milch- zentrifu- genbutter Beurre centrifugé	Sirten- zentrifu- genbutter Beurre de fromagerie	
dt	dt	dt	dt	dt	dt	dt	dt	dt	dt	dt	
	Winterthur ..	36 987	6 705	1739	706	46 137	31 745	6 785	1634	603	40 767
	Burgdorf ....	36 931	169	2633	33 666	73 399	33 998	169	2189	34 208	70 564
	Luzern.....	38 527	21 536	36	3 071	63 170	37 645	22 483	31	3 349	63 508
	Fribourg.....	22 811	15 797	233	3 720	42 561	28 103	14 857	245	3 907	47 112
	Basel.....	30 480	40	186	1 001	31 707	26 098	333	224	883	27 538
	Gossau.....	27 580	12 280	629	137	40 626	31 026	12 691	559	71	44 347
	Kreuzlingen ..	8 542	18 792	4	329	27 667	7 176	18 921	3	296	26 396
	Suhr.....	12 117	4 711	0	32	16 860	11 057	4 814	0	22	15 893
	Bellinzona ...	8	—	279	82	369	4	—	244	82	330
	Lausanne.....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
	Sion.....	625	350	212	—	1 187	597	390	186	—	1 173
	Neuchâtel....	—	—	—	175	175	—	—	21	155	176
	Genève.....	3 896	16	1	6	3 919	4 401	27	3	8	4 439
	Total	218 504	80 396	5952	42 925	347 777	211 850	81 470	5339	43 584	342 243
	Fuchs, Rorsch.	2 611	—	—	—	2 611	2 696	15	—	—	2 711
	Total	221 115	80 396	5952	42 925	350 388	214 546	81 485	5339	43 584	344 954

Butterproduktion nach Monaten, dt – Production de beurre par mois, dt

82	Vorzugstafelbutter(Floralp) hergestellt in Butterzentralen aus Sammelrahm <i>Beurre de table spéc. (Floralp) fabr. dans les centr. du beurre avec de la crème collectée</i>	Milchzentrifugenbutter, hergestellt in örtlichen Milchverarbeitungsstellen <i>Beurre de lait centrifugé, fabriqué sur place en fromagerie ou station d'écrémage</i>			Sirten- und Gebensrahmbutter (Käseireibutter) <i>Beurre de petit-lait centrifugé (beurre de fromagerie)</i>				Butterproduktion Total <i>Production de beurre au total</i>
		an die Butterzentralen abgeliefert <i>livré aux centrales du beurre</i>	im Ortsverkauf abgesetzt <i>vendu au commerce local</i>	Total	hergestellt in Butterzentralen aus Sammelrahm <i>fabr. dans les centr. du beurre avec de la crème collectée</i>	an die Butterzentralen abgeliefert <i>livré aux centrales du beurre</i>	im Ortsverkauf abgesetzt <i>vendu au commerce local</i>	Total	
1971	175 264	7128	7561	14 689	45 861	35 819	8975	90 655	280 608
1972	202 754	6566	6685	13 251	49 375	35 985	8305	93 665	309 670
1973	204 174	6190	5057	11 247	51 719	35 165	7328	94 212	309 633
1974	219 264	5330	4252	9 582	59 788	35 612	6894	102 294	331 140
1975	219 051	5056	3704	8 760	68 833	37 304	6838	112 975	340 786
1976	222 170	5525	3001	8 526	71 934	39 200	6733	117 867	348 563
1977	205 868	5798	2617	8 415	76 866	40 894	6425	124 185	338 468
1978	184 400	5195	2572	7 767	79 182	41 689	6494	127 365	319 532
1979	221 426	5841	2423	8 264	80 659	42 953	6238	129 850	359 540
1980	203 952	5305	2380	7 685	81 237	43 513	6180	130 930	342 567
1979									
Jan.	17 494	359	226	585	6 119	3 009	445	9 573	27 652
Febr.	15 772	314	219	533	5 553	2 752	436	8 741	25 046
März	19 528	358	216	574	6 366	3 199	470	10 035	30 137
April	22 839	382	215	597	6 488	3 262	490	10 240	33 676
Mai	26 644	419	188	607	7 971	4 380	585	12 936	40 187
Juni	18 991	541	197	738	7 707	4 181	602	12 490	32 219
Juli	26 389	1063	193	1 256	7 676	4 532	553	12 761	40 406
Aug.	21 126	994	198	1 192	7 432	4 445	578	12 455	34 773
Sept.	15 124	598	180	778	6 814	3 830	544	11 188	27 090
Okt.	12 329	300	182	482	6 901	3 818	546	11 265	24 076
Nov.	9 538	255	182	437	5 671	2 848	480	8 999	18 974
Dez.	15 652	258	227	485	5 961	2 697	509	9 167	25 304
Total	221 426	5841	2423	8 264	80 659	42 953	6238	129 850	359 540
%	61,6	1,6	0,7	2,3	22,4	12,0	1,7	36,1	100
+ oder – gegen 1978 %	+20,1	+12,4	–5,8	+6,4	+1,9	+3,0	–3,9	+2,0	+12,5
1980									
Jan.	18 166	312	198	510	6 365	3 089	439	9 893	28 569
Febr.	17 808	293	204	497	6 126	2 988	441	9 555	27 860
März	18 835	338	208	546	6 677	3 235	460	10 372	29 753
April	25 185	455	221	676	6 583	3 299	466	10 348	36 209
Mai	28 141	557	184	741	7 579	4 134	598	12 311	41 193
Juni	24 320	589	187	776	7 236	4 233	555	12 024	37 120
Juli	20 388	850	209	1 059	7 278	4 430	564	12 272	33 719
Aug.	14 910	690	187	877	7 677	4 436	554	12 667	28 454
Sept.	11 564	481	178	659	7 409	4 308	528	12 245	24 468
Okt.	10 039	261	188	449	6 924	3 888	550	11 362	21 850
Nov.	6 545	223	176	399	5 549	2 748	493	8 790	15 734
Dez.	8 051	256	240	496	5 834	2 725	532	9 091	17 638
Total	203 952	5305	2380	7 685	81 237	43 513	6180	130 930	342 567
%	59,6	1,5	0,7	2,2	23,7	12,7	1,8	38,2	100
+ oder – gegen 1979 %	–7,9	–9,2	–1,8	–7,0	+0,7	+1,3	–0,9	+0,8	–4,7

Mitgeteilt vom Zentralverband schweiz. Milchproduzenten.

Communiqué par l'UCPL.

Durch die Butyra eingesottene Butter, dt – Beurre fondu par la Butyra, dt (1. XI. – 31. X.)

83	Butterarten – <i>Sortes de beurre</i>	1972/73	1973/74	1974/75	1975/76	1976/77	1977/78	1978/79	1979/80
	Frischbutter zum Einsieden Beurre frais, à fondre . . . . .	28 743	31 522	31 652	30 883	34 439	32 847	35 287	36 803
	Daraus hergest. eingesottene Butter Beurre fondu obtenu . . . . .	23 840	25 858	26 124	25 536	28 541	27 205	29 168	30 402

**Konsumrahmproduktion - Production de crème de consommation, 1000 dt <sup>1)</sup>**

84	Rahmart	1974	1975	1976	1977	1978	1979	1980	Sorte de crème
	Vollrahm .....	192	191	203	216	215	213	217	Crème entière
	Halbrahm .....	—	—	—	—	9	24	30	Demi-crème
	Kaffeerahm .....	260	269	280	304	316	323	341	Crème pour le café
	Total in Vollrahm..	303	307	323	346	357	368	385	Total en crème ent.

<sup>1)</sup> Abgabepflichtige Produktion (inbegr. unbedeutende Mengen eingeführten Rahms), die annähernd dem Verbrauch von frischem Konsumrahm entspricht (somit ohne Rahm zur Herstellung von Butter, Rahmpulver, Spezialkäse, Ice-Cream und Tafelschokolade).

<sup>1)</sup> La production assujettie à la taxe (y compris des quantités insignifiantes de crème importée), correspond approximativement à la consommation de crème fraîche (donc sans la crème affectée à la fabrication de beurre, de crème ou poudre, de fromages spéciaux, de crème glacée et de chocolat).

**Konsumrahmproduktion nach Monaten 1978-1980, dt  
Production de crème de consommation par mois en 1978-1980, dt**

85	Monate Mois	Vollrahm Crème entière		Kaffeerahm Crème pour le café		Halbrahm Demi-crème		Konsumrahm im ganzen (Kaffeerahm und Halbrahm auf Vollrahm umgerechnet) <sup>1)</sup> Crème de consommation en tout (crème p. le café et demi-crème convertie en crème entière) <sup>1)</sup>		
		1979	1980	1979	1980	1979	1980	1978	1979	1980
Januar ....	14 472	14 657	24 057	26 706	1 170	1 731	24 949	25 617	27 339	
Februar ...	15 475	16 045	25 245	26 284	1 549	2 007	26 889	27 401	28 744	
März .....	18 262	19 050	27 997	29 345	1 801	2 337	32 502	31 547	33 296	
April .....	18 106	17 839	27 118	27 967	2 460	2 359	27 263	31 485	31 510	
Mai .....	22 960	21 995	29 291	29 292	2 418	3 826	35 191	37 240	37 281	
Juni .....	19 968	17 601	27 309	26 407	2 308	2 488	31 060	33 320	30 695	
Juli .....	15 259	18 867	22 323	28 127	1 763	2 487	29 117	26 085	32 698	
August ...	17 229	16 960	26 335	24 864	2 040	2 272	29 158	29 972	29 239	
September .	16 681	16 925	25 172	27 806	1 769	2 417	27 435	28 732	30 569	
Oktober ...	16 329	17 489	28 446	29 321	1 881	2 545	28 080	29 864	31 873	
November ..	16 256	15 918	29 159	28 435	2 136	2 437	29 243	30 278	29 845	
Dezember ..	22 020	23 797	30 624	36 225	2 504	3 326	35 969	36 933	41 698	
Jahr .....	213 017	217 143	323 076	340 779	23 799	30 232	356 856	368 474	384 787	

<sup>1)</sup> Umrechnung im gleichen Verhältnis, wie es zwischen den Abgaben an die Preisausgleichskasse besteht, das heisst 15 : 35 bzw. 25 : 35.  
Kaffeerahmmenge × 15 : 35 = Vollrahmmenge.  
Halbrahmmenge × 25 : 35 = Vollrahmmenge.

<sup>1)</sup> Calcul effectué sur la même base que pour les taxes versées à la caisse de compensation des prix, c'est-à-dire 15 : 35 resp. 25 : 35  
quantité de crème pour le café × 15 : 35 =  
crème entière, quantité de demi-crème × 25 : 35 =  
crème entière.

**Konsumrahmproduktion, mittlere Tagesmengen nach Monaten 1978-1980  
Production de crème de consommation, quantités journalières par mois 1978-1980**

86	Monate Mois	Tagesmenge - Quantités journalières, dt						Tagesmenge, wenn mittlere Tagesmenge während des Jahres = 1000 - Quantité moyenne par jour, si quantité moyenne par jour durant l'année = 1000					
		Vollrahm Crème entière		Kaffeerahm Crème pour le café		Halbrahm Demi-crème		Vollrahm Crème entière		Kaffeerahm Crème pour le café		Halbrahm Demi-crème	
		1979	1980	1979	1980	1979	1980	1979	1980	1979	1980	1979	1980
J	467	473	776	861	38	56	800	798	877	925	585	675	
F	553	553	902	906	55	69	947	933	1019	973	846	831	
M	589	615	903	947	58	75	1009	1037	1020	1017	892	904	
A	604	595	904	932	82	79	1034	1003	1021	1001	1262	952	
M	741	710	945	945	78	123	1269	1197	1068	1015	1200	1482	
J	666	587	910	880	77	83	1140	990	1028	945	1185	1000	
J	492	609	720	907	57	80	842	1027	814	974	877	964	
A	556	547	850	802	66	73	952	922	960	861	1015	880	
S	556	564	839	927	59	81	952	951	948	996	908	976	
O	527	564	918	946	61	82	902	951	1037	1016	938	988	
N	542	531	972	948	71	81	928	895	1098	1018	1092	976	
D	710	768	988	1169	81	107	1216	1295	1116	1256	1246	1289	
Total/Mittel	584	593	885	931	65	83	1000	1000	1000	1000	1000	1000	

## e) Herstellung anderer Milchprodukte

## e) Autres produits laitiers

**Produktion, Inlandsverbrauch und Export von Schabziger**  
**Production, consommation indigène et exportations de Schabziger**

87	Produktion - Production				Inlandverkauf Consommation indigène	Ausfuhr - Exportations, Nr. 0404.20		
	Zu Rohziger verarbeitete Magermilch <i>Lait écrémé travaillé en séché brut</i>	Rohziger (Robprodukt) <i>Séché brut</i>	Schabziger <i>Schabziger</i>			Menge	Wert	Wert je q
	dt	dt	dt	dt		Quantité	Valeur totale	Valeur par q
1973	70 000	6290	4700	2249	2451	1 248 552	509	
1974	73 000	6610	4920	2531	2389	1 331 943	558	
1975	71 000	6400	4780	2326	2454	1 503 623	613	
1976	70 000	6290	4700	2399	2301	1 356 893	590	
1977	71 000	6360	4760	2560	2200	1 259 497	573	
1978	66 000	5907	4460	2616	1844	1 063 101	576	
1979	67 000	6026	4530	2335	2195	1 319 305	601	
1980	77 000	6932	5225	2356	2869	1 735 702	605	

Mitteilung der GESKA; Schweiz. Aussenhandelsstatistik. Communiqué par la GESKA; statistique du commerce extérieur.

**Kaseinproduktion und -verbrauch in der Schweiz**  
**Production et emploi de la caséine**

88	Kasein- trocknungs- stellen <i>Stéberies</i>	Inlandsproduktion - Production indigène				Einfuhr Importations	Ausfuhr Exportations	Für den Inlands- verbrauch verfügbar <i>Disponible pour le pays</i>
		Kasein getrocknet - Caséine sèche			Dazu verwendete Magermilch <sup>1)</sup> <i>Lait écrémé employé pour sa fabrication<sup>1)</sup></i>			
		Säure- Kasein <i>acide</i>	Lab- Kasein <i>à la présure</i>	Total				
1973	5	4568	3556	8124	280 000	10 177	1413	16 888
1974	5	5109	2687	7796	269 000	8 600	3434	12 962
1975	5	3502	1557	5059	174 000	5 156	571	9 644
1976	5	2103	1498	3601	124 000	7 528	374	10 755
1977	5	3713	0	3713	128 000	9 027	67	12 673
1978	3	2728	0	2728	94 000	8 960	71	11 617
1979	3	2630	1	2631	91 000	11 272	307	13 596
1980	4	2399	121	2520	87 000	11 127	279	13 368

<sup>1)</sup> Bei Annahme einer Ausbeute von 2,9 kg Trockenkasein aus 100 kg Magermilch. <sup>1)</sup> En admettant un rendement de 2,9 kg de caséine sèche pour 100 kg de lait écrémé.

Mitgeteilt vom Zentralverband schweiz. Milchproduzenten und Schweiz. Aussenhandelsstat. Communiqué par l'UCPL et statistique du commerce extérieur.

**Produktion von Voll- und Magermilchpulver, in t**  
**Production de poudre de lait entier et de poudre de lait écrémé, en t**

89	Monate <i>Mois</i>	Vollmilchpulver - Poudre de lait entier					Magermilchpulver - Poudre de lait écrémé				
		1976	1977	1978	1979	1980	1976	1977	1978	1979	1980
	Januar ....	1 152	1 442	1 271	1 200	992	2 422	2 543	1 431	2 589	2 723
	Februar ...	1 205	1 099	1 102	1 385	961	2 502	2 985	1 466	2 367	2 818
	März .....	1 606	1 682	1 678	1 696	1 666	3 297	3 710	2 215	3 148	2 822
	April .....	1 595	1 392	2 059	1 519	1 513	4 288	4 665	2 285	3 966	3 673
	Mai .....	1 740	1 439	1 751	1 330	1 723	4 668	4 049	3 562	4 853	4 624
	Juni .....	1 481	1 414	2 369	2 306	1 484	3 405	2 736	2 442	2 727	3 674
	Juli .....	1 401	1 305	1 814	1 428	1 924	3 069	2 915	3 227	3 940	2 850
	August ...	1 630	1 262	1 630	1 378	1 357	3 107	2 510	2 521	2 905	2 058
	September .	1 322	1 152	1 402	1 075	1 247	2 275	1 214	2 102	1 999	1 650
	Oktober ...	994	803	1 047	1 195	1 077	1 606	1 161	1 810	1 787	1 551
	November .	1 024	738	621	581	901	1 157	736	1 797	1 724	959
	Dezember .	1 160	1 215	881	621	1 714	1 995	1 122	2 686	2 687	1 576
	Jahr/Année	16 310	14 943	17 625	15 714	16 559	33 791	30 346	27 544	34 692	30 978

**Zu Kondensmilch, Milchpulver und Nahrungsmitteln verarbeitete Voll- und Magermilch**  
**Lait entier et écrémé transformés en lait condensé, en poudre et en conserves**

90	Vollmilch-Verarbeitung - <i>Lait entier travaillé</i>				Magermilch-Verarbeitung - <i>Lait écrémé travaillé</i>				
	Jahre Monate <i>Années Mois</i>	zu Kon- densmilch u. sterili- sierter Milch <i>en lait condensé et stérilisé</i>	zu Milch- pulver <i>en poudre de lait</i>	zu andern Produkten (Nahrungsmittel) <i>transformé en autres produits alimentaires</i>	Total	zu Kon- densmilch u. sterili- sierter Milch <i>en lait condensé et stérilisé</i>	zu Milch- pulver <i>en poudre de lait</i>	zu andern Produkten <i>transformé en autres produits</i>	Total
		<i>dt Vollmilch - dt lait entier</i>				<i>dt Magermilch - dt lait écrémé</i>			
1969	141 089	799 875	345 695	1 286 659	40 354	2 547 748	861 254	3 449 356	
1970	135 508	716 690	354 826	1 207 024	39 687	2 499 708	810 653	3 350 048	
1971	90 430	955 458	375 262	1 421 150	14 564	2 481 237	1 131 339	3 627 140	
1972	98 764	1 035 692	358 618	1 493 074	14 719	3 119 930	1 293 332	4 427 981	
1973	79 594	1 139 724	282 611	1 501 929	14 543	3 166 529	1 224 427	4 405 499	
1974	114 427	1 081 717	195 347	1 391 491	14 963	3 389 695	1 480 888	4 885 546	
1975	107 789	982 188	159 751	1 249 728	15 480	3 250 028	1 799 451	5 064 959	
1976	97 669	1 172 474	177 365	1 447 508	8 967	3 341 536	1 673 156	5 023 659	
1977	108 039	1 150 477	273 178	1 531 694	11 356	3 061 223	1 627 206	4 699 785	
1978	111 588	1 288 249	248 369	1 648 206	14 569	2 878 883	1 480 806	4 374 258	
1979	112 311	1 116 075	255 170	1 483 556	15 984	3 321 122	1 711 167	5 048 273	
1980	106 090	1 154 167	319 591	1 579 848	16 178	2 967 628	1 629 866	4 613 672	
1979									
Jan.	12 526	87 659	13 365	113 550	2 351	244 394	130 320	377 065	
Febr.	12 132	94 955	17 626	124 713	1 773	229 151	121 366	352 290	
März	11 062	121 417	14 667	147 146	1 361	304 525	151 810	457 696	
April	6 789	109 592	17 089	133 470	461	387 659	143 730	531 850	
Mai	9 725	92 296	29 940	131 961	835	455 259	190 330	646 424	
Juni	11 581	169 322	31 742	212 645	871	270 097	164 884	435 852	
Juli	5 279	104 015	26 050	135 344	902	384 562	160 262	545 726	
Aug.	10 173	95 615	27 363	133 151	1 710	267 900	157 514	427 124	
Sept.	11 817	76 963	24 216	112 996	1 756	191 969	127 488	321 213	
Okt.	10 774	81 517	22 786	115 077	1 726	168 137	123 472	293 335	
Nov.	5 947	38 890	15 100	59 937	976	156 548	119 917	277 441	
Dez.	4 506	43 834	15 226	63 566	1 262	260 921	120 074	382 257	
Total	112 311	1 116 075	255 170	1 483 556	15 984	3 321 122	1 711 167	5 048 273	
%	7,6	75,2	17,2	100	0,3	65,8	33,9	100	
+ oder - gegen 1978 %	+ 0,7	- 13,4	+ 2,7	- 10,0	+ 9,7	+ 15,4	+ 15,6	+ 15,4	
1980									
Jan.	11 835	69 141	26 848	107 824	2 628	248 037	141 261	391 926	
Febr.	11 305	68 718	29 378	109 401	2 009	257 077	151 374	410 460	
März	11 737	120 624	27 506	159 867	1 128	268 851	171 948	441 927	
April	9 340	105 908	26 294	141 542	1 142	355 033	158 725	514 900	
Mai	9 311	120 733	24 826	154 870	1 077	452 267	168 905	622 249	
Juni	7 358	104 880	26 437	138 675	846	330 366	149 628	480 840	
Juli	3 009	138 222	27 566	168 797	697	277 478	133 070	411 245	
Aug.	8 785	95 816	28 591	133 192	1 178	195 078	128 905	325 161	
Sept.	10 644	85 763	25 659	122 066	1 600	154 135	119 799	275 534	
Okt.	10 000	68 451	31 326	109 777	1 519	150 795	115 097	267 411	
Nov.	8 459	60 397	24 533	93 389	1 442	109 012	93 234	203 688	
Dez.	4 307	115 514	20 627	140 448	912	169 499	97 920	268 331	
Total	106 090	1 154 167	319 591	1 579 848	16 178	2 967 628	1 629 866	4 613 672	
%	6,7	73,1	20,2	100	0,4	64,3	35,3	100	
+ oder - p. rap. à 1979 %	- 5,5	+ 3,4	+ 25,3	+ 6,5	+ 1,2	- 10,6	- 4,8	- 8,6	

Mitgeteilt vom Zentralverband schweiz. Milchproduzenten.  
 Communiqué par l'Union centrale des producteurs suisses de lait.

4. Aussenhandel  
mit Milch und Milcherzeugnissen

4. Commerce extérieur  
de lait et de produits laitiers

Wertbilanz des schweizerischen Aussenhandels mit Milch und Milcherzeugnissen  
Balance laitière commerciale de la Suisse

91	Ausfuhr - Exportations		Einfuhr - Importations		Ausfuhrüberschuss Excédent d'exportation Fr.
	Wert <sup>1)</sup>	in % der schweiz. Gesamtausfuhr	Wert <sup>1)</sup>	in % der schweiz. Gesamteinfuhr	
	Valeur <sup>1)</sup>	en % des export. totales de la Suisse	Valeur <sup>1)</sup>	en % des import. totales de la Suisse	
Jahre Années	Fr.	%	Fr.	%	
1978 S <sup>2)</sup>	474 541 394	1,2	180 871 881	0,4	293 669 513
H <sup>3)</sup>	12 805 964	0,0	—	—	12 805 964
Total	487 347 358	1,2	180 871 881	0,4	306 475 477
1979 S <sup>2)</sup>	471 153 384	1,1	165 058 504	0,3	306 094 880
H <sup>3)</sup>	24 881 861	0,0	—	—	24 881 861
Total	496 035 245	1,1	165 058 504	0,3	330 976 741
1980 S <sup>2)</sup>	509 230 818	1,0	203 341 438	0,3	305 889 380
H <sup>3)</sup>	27 848 249	0,1	—	—	27 848 249
Total	537 079 067	1,1	203 341 438	0,3	333 737 629

<sup>1)</sup> Tarif-Nr. 0401.10 bis 0404.30 und 3501.10.

<sup>1)</sup> Tarif n<sup>os</sup> 0401.10 à 0404.30 et 3501.10.

<sup>2)</sup> Spezialhandel.

<sup>2)</sup> Commerce spécial.

<sup>3)</sup> Lieferungen an Hilfswerke.

<sup>3)</sup> Livraisons aux œuvres de secours.

Mengenbilanz des schweizerischen Aussenhandels mit Milch und Milcherzeugnissen  
(in Frischmilch umgerechnet) in 1000 dt Frischmilch  
Balance laitière quantitative de la Suisse en 1000 dt lait frais

92	Frisch- milch Joghurt Lait frais Yogourts	Milch- pulver u. Kinder- mehl Poudre de lait et farine lactée	Scho- kolade Eiscreme Chocolat	Kondens- und sterili- sierte Milch Lait condensé et stérilisé	Butter und Rahm Beurre et crème	Käse und Schmelzkäse - Fromage et fromage fondu				Total	Aus- fuhr- über- schuss Excédent d'exportation
						Weichkäse à pâte molle	Hartkäse à pâte dure	Schmelz- käse Fromage fondu	Total		
Einfuhr - Importations											
1976	229	193	72	62	2459	739	1483	168	2390	5405	
1977	221	225	97	50	2861	730	1364	162	2256	5710	
1978	229	212	102	48	3755	753	1378	151	2282	6628	
1979	229	216	104	41	2120	807	1239	143	2189	4899	
1980	230	219	113	42	3308	878	1278	148	2304	6216	
Ausfuhr (Spezialhandel) - Exportations (commerce spécial)											
1976	20	112	163	21	12	14	5753	799	6566	6894	
1977	29	236	183	37	2	14	6708	813	7535	8022	
1978	40	242	180	34	5	11	6155	770	6936	7437	
1979	63	160	185	30	4	12	6407	741	7160	7602	
1980	76	237	216	12	5	16	6882	774	7672	8218	
Ausfuhr (Lieferungen an Hilfswerke) - Exportations (livraisons aux œuvres de secours)											
1976	—	150	—	—	—	—	—	37	37	187	
1977	—	160	—	—	—	—	—	48	48	208	
1978	—	144	—	—	—	—	—	34	34	178	
1979	—	282	—	—	—	—	—	56	56	338	
1980	—	187	—	—	—	—	—	63	63	250	
Ausfuhr Total - Exportations en tout											
1976	20	262	163	21	12	14	5753	836	6603	7081	1676
1977	29	396	183	37	2	14	6708	861	7583	8230	2520
1978	40	386	180	34	5	11	6155	804	6970	7615	987
1979	63	442	185	30	4	12	6407	797	7216	7940	3041
1980	76	424	216	12	5	16	6882	837	7735	8468	2252

Ausfuhr von Milch und Milcherzeugnissen - Exportations de lait et de produits laitiers

93 Jahre Années	Butter - <i>Beurre</i>			Käse und Schmelzkäse - <i>Fromage et fromage fondu</i>					Total Ausfuhr <i>Total exportations</i>
	Milch frisch, Joghurt <i>Lait frais, Yoghourts</i>	frisch <i>frais</i>	gesalzen, gesotten <i>salé, fondu</i>	Weich- käse, Quark <i>Fromage à pâte molle, quark</i>	Hart- und Halb- hartkäse <i>Fromage à pâte dure et mi-dure</i>	Kräuterkäse <i>Fromage aux herbes (Schabziger)</i>	Schmelzkäse <i>Fromage fondu</i>		
	0401.10 2107.34	0403.10	0403.12	0404.10 12, 14	0404.22, 24, 26, 28	0404.20	0404.30		
Warengewicht, dt - <i>Quantité en dt</i>									
1974	16 412	2	0	1 003	432 358	2 389	81 306	517 056	
1975	16 610	1	—	1 414	465 658	2 454	67 710	537 236	
1976	20 128	0	425	1 425	460 275	2 301	79 857	543 858	
1977	28 908	—	0	1 405	536 644	2 200	81 252	621 501	
1978	39 708	0	1	1 069	487 411	1 844	77 013	567 337	
1979	63 148	1	4	1 255	512 560	2 195	73 562	589 572	
1980	76 063	1	3	1 578	548 978	2 869	77 410	630 835	
Wert (transit Grenze, ohne Abgaben), Fr. - <i>Valeur en francs</i>									
1974	3 388 530	1 775	284	833 204	346 766 378	1 331 943	52 387 182	401 318 707	
1975	3 663 718	833	—	1 155 899	372 643 237	1 503 623	46 313 745	421 616 504	
1976	4 561 951	74	344 881	1 149 195	375 341 174	1 356 893	52 068 539	429 915 801	
1977	6 719 583	—	330	1 135 162	439 302 853	1 259 497	54 836 321	496 533 833	
1978	9 066 546	300	960	894 583	398 885 934	1 063 101	52 588 092	453 431 710	
1979	14 083 453	1 065	2 483	1 071 090	402 053 771	1 319 305	49 272 304	453 716 470	
1980	16 942 782	1 700	2 220	1 369 773	430 644 868	1 735 702	50 664 363	484 414 706	
Warengewicht, dt - <i>Quantité en dt</i>									
1974	49 309	1 567	75	23 268	5 898	3 434	159 153		
1975	33 729	2 408	214	110 164	3 548	571	135 179		
1976	22 207	1 574	157	123 325	4 356	374	164 174		
1977	40 400	613	428	64 990	1 341	67	177 223		
1978	36 680	1 068	633	43 736	1 183	71	175 152		
1979	31 963	2 040	510	13 191	1 638	307	180 627		
1980	10 642	2 476	621	85 439	2 288	279	220 100		
Wert (transit Grenze, ohne Abgaben), Fr. - <i>Valeur en francs</i>									
1974	8 196 862	796 095	48 731	16 013 765	3 456 783	1 417 376	102 946 753		
1975	5 988 935	1 427 491	160 847	25 879 193	2 094 812	256 667	94 817 352		
1976	4 582 000	1 082 488	131 880	20 052 484	2 717 469	181 619	107 543 604		
1977	7 317 000	347 269	318 437	18 134 912	1 055 357	97 616	125 606 652		
1978	8 865 000	774 709	436 685	10 837 265	899 648	28 117	122 741 675		
1979	8 243 000	1 341 872	305 825	7 150 827	1 222 100	118 254	121 482 267		
1980	2 447 200	1 468 486	350 319	20 319 204	1 530 701	126 038	150 258 315		

Schweiz. Aussenhandelsstatistik.

Statistique du commerce extérieur de la Suisse.

Einfuhr von Milch und Milcherzeugnissen - Importations de lait et de produits laitiers

94	Butter - <i>Beurre</i>			Käse und Schmelzkäse - <i>Fromage et fromage fondu</i>				Kondensmilch <i>Lait condensé</i>	
	Frischmilch, Joghurt <i>Lait frais, Yoghourts</i>	frisch	gesalzen, gesotten <i>salt, fondu</i>	Weichkäse, Quark <i>Fromage à pâte molle, quark</i>	Hart- und Halbhartkäse <i>Fromage à pâte dure et mi-dure</i>	Schmelzkäse <i>Fromage fondu</i>	Total Einfuhr <i>Total importations</i>		
									0401.10 2107.34
	Warengewicht, dt - <i>Quantité en dt</i>								
1974	228 593	123 806	385	70 881	120 560	19 292	210 733	35 861	
1975	228 510	103 579	354	73 611	122 866	19 147	215 624	23 702	
1976	229 279	97 852	468	73 926	114 792	16 777	205 495	26 656	
1977	220 623	113 713	670	73 019	105 897	16 213	195 129	21 884	
1978	229 021	149 496	650	75 251	106 444	15 063	196 758	21 068	
1979	229 330	82 007	729	81 414	95 891	14 269	191 574	17 699	
1980	229 692	131 512	723	87 827	97 858	14 778	200 463	18 418	
Wert (transit Grenze, ohne Abgaben), Fr. - <i>Valeur en francs</i>									
1974	14 646 170	38 290 259	173 250	48 793 295	71 173 565	11 402 668	131 369 528	5 385 362	
1975	14 707 754	36 766 356	165 429	52 251 039	69 964 287	11 831 657	134 046 983	3 570 236	
1976	14 704 537	27 631 654	153 443	51 303 249	68 201 133	10 533 074	130 037 456	2 969 732	
1977	14 185 401	28 297 388	207 506	53 532 576	67 520 835	10 215 652	131 269 063	2 909 084	
1978	14 715 908	33 865 718	164 185	48 997 805	64 921 198	9 086 190	123 005 193	2 216 029	
1979	14 746 028	17 840 634	180 248	54 032 101	60 151 051	8 810 160	122 993 312	1 765 256	
1980	16 901 332	42 198 232	294 742	61 652 320	61 614 062	8 611 745	131 878 127	2 187 969	
Warengewicht, dt - <i>Quantité en dt</i>									
1974	907	8	19 598	540	905	8 600	7 969	60 752	5 010
1975	860	1 137	18 988	304	1 163	5 156	6 072	52 451	3 613
1976	858	5	17 552	248	1 368	7 528	2 484	64 401	3 724
1977	1 123	9	17 943	370	3 359	9 027	2 147	80 479	1 979
1978	1 234	7	16 169	310	1 681	8 960	2 281	82 425	1 387
1979	884	4	16 415	200	2 010	11 272	1 602	86 502	1 760
1980	540	36	17 465	165	2 586	11 127	2 299	92 292	2 475
Wert (transit Grenze, ohne Abgaben), Fr. - <i>Valeur en francs</i>									
1974	460 818	9 181	4 884 430	195 251	361 034	4 056 332	2 210 708	27 369 483	1 629 702
1975	440 131	337 854	5 109 383	155 393	367 188	2 513 790	2 349 865	25 385 710	1 115 042
1976	370 699	3 500	3 934 615	116 411	459 256	2 893 014	1 101 879	29 861 121	1 084 103
1977	475 131	6 264	3 540 049	226 000	741 931	3 512 185	947 667	38 346 825	777 697
1978	473 713	5 016	2 782 350	109 000	425 142	3 109 627	1 033 856	35 864 555	541 586
1979	320 786	2 906	2 818 364	70 000	428 297	3 892 673	755 579	39 550 064	708 428
1980	261 682	12 600	3 744 373	35 000	550 000	5 277 995	1 082 482	43 059 131	883 914

Schweiz. Aussenhandelsstatistik.

Statistique du commerce extérieur de la Suisse.

**Ausfuhr von Hartkäse in Laiben (Tarif-Nr. 0404.28) nach Bestimmungsländern**  
**Exportations de fromage à pâte dure en meules (position du tarif n° 0404.28) à destination des divers pays**

95 Bestimmungsland	1975 dt	1976 dt	1977 dt	1978 dt	1979 dt	1980 dt	Pays
B.R.Deutschland ..	67 527	74 418	89 782	83 971	92 169	92 650	Rép. féd. d'Allem.
Frankreich .....	79 517	88 700	100 836	87 096	87 161	96 824	France
Italien .....	199 152	167 229	210 353	186 574	195 209	223 667	Italie
Niederlande .....	1 237	1 280	1 716	1 714	1 915	2 261	Pays-Bas
Belgien-Luxemburg	40 422	43 471	47 649	47 752	47 735	52 657	Belgique-Luxemb.
Grossbritannien ...	5 652	4 958	5 610	5 430	6 521	7 031	Grande-Bretagne
Dänemark .....	1 023	1 197	975	832	757	724	Danemark
Irland .....	—	7	11	—	—	—	Irlande
Total EWG	394 530	381 260	456 932	413 369	431 467	475 814	Total CEE
In % d. Gesamttot.	84,7	82,8	85,2	84,8	84,2	86,7	En % du total glob.
Österreich .....	2 859	3 251	4 240	3 605	5 977	6 516	Autriche
Norwegen .....	99	113	106	101	101	111	Norvège
Schweden .....	2 597	2 328	2 388	1 619	1 446	1 233	Suède
Portugal .....	217	218	135	29	31	48	Portugal
Finnland .....	7	7	18	7	7	58	Finlande
Total EFTA	5 779	5 917	6 887	5 361	7 562	7 966	Total AELE
In % d. Gesamttot.	1,2	1,3	1,6	1,1	1,5	1,5	En % du total glob.
Spanien .....	10 129	9 700	13 131	9 918	11 855	13 225	Espagne
Libyen .....	105	165	83	72	—	1 200	Lybie
Venezuela .....	803	667	1 527	999	1 227	1 076	Vénézuéla
Japan .....	810	822	1 092	1 238	1 235	1 119	Japon
Kanada .....	6 263	6 688	6 948	7 145	7 499	7 379	Canada
USA .....	37 243	45 278	43 115	43 382	44 373	33 485	USA
Franz. Ozeanien ...	764	904	671	558	642	738	Océanie française
Übrige Länder ...	9 198	8 839	6 212	5 323	6 654	6 966	Autres pays
Gesamttotal	465 624	460 240	536 598	487 365	512 514	548 968	Total global

**Ausfuhr von Schmelzkäse (Tarif-Nr. 0404.30) nach Bestimmungsländern**  
**Exportations de fromage fondu (tarif n° 0404.30) à destination des divers pays**

96 Bestimmungsland	1975 dt	1976 dt	1977 dt	1978 dt	1979 dt	1980 dt	Pays
B.R.Deutschland ..	2 466	1 558	2 315	1 411	2 542	2 403	Rép. féd. d'Allem.
Frankreich .....	745	852	866	601	568	611	France
Italien .....	16 731	20 782	22 427	19 960	20 983	24 948	Italie
Niederlande .....	2 303	1 973	2 447	2 248	2 129	1 925	Pays-Bas
Belgien-Luxemburg	6 912	8 040	8 206	8 001	6 839	7 383	Belgique-Luxemb.
Grossbritannien ...	3 186	3 229	2 556	2 689	2 485	2 900	Grande-Bretagne
Dänemark .....	226	270	211	206	102	139	Danemark
Irland .....	7	2	—	—	—	—	Irlande
Total EWG	32 576	36 706	39 028	35 116	35 648	40 309	Total CEE
In % d. Gesamttot.	48,1	46,0	48,0	45,6	48,5	52,1	En % du total glob.
Österreich .....	154	128	106	95	102	103	Autriche
Norwegen .....	2	2	3	16	31	33	Norvège
Schweden .....	438	438	381	317	287	282	Suède
Portugal .....	982	896	612	270	374	380	Portugal
Finnland .....	—	—	—	0	—	—	Finlande
Total EFTA	1 576	1 464	1 102	698	794	798	Total AELE
In % d. Gesamttot.	2,3	1,8	1,4	0,9	1,1	1,0	En % du total glob.
Spanien .....	437	404	319	245	180	172	Espagne
Griechenland .....	363	380	434	243	151	—	Grèce
Tschechoslowakei ..	4 265	6 125	4 279	1 821	2 326	3 182	Tchécoslovaquie
Saud.-Arab. ....	32	1 105	2 709	3 696	3 438	1 139	Saud.-Arab.
Singapur .....	487	494	552	582	431	513	Singapour
Kanada .....	13 302	12 817	13 613	13 294	13 004	12 798	Canada
USA .....	10 941	14 788	14 395	15 207	12 848	11 698	USA
Australien .....	1 441	1 689	1 261	792	994	761	Conféd. austral.
Übrige Länder ...	2 290	3 885	3 560	5 319	3 748	6 040	Autres pays
Total Schmelzkäse	67 710	79 857	81 252	77 013	73 562	77 410	Total from. fondu

Schweiz. Aussenhandelsstatistik.

Statistique du commerce extérieur de la Suisse.

**Ausfuhr von Glarner Kräuterkäse (Tarif-Nr. 0404.20) nach Bestimmungsländern**  
**Exportations de Schabziger glaronais (position du tarif 0404.20) à destination des divers pays**

97 Bestimmungsland	1975 dt	1976 dt	1977 dt	1978 dt	1979 dt	1980 dt	Pays
B. R. Deutschland .	909	905	867	829	766	1326	Rép. féd. d'Allem.
Niederlande . . . . .	1066	1078	1092	862	965	1004	Pays-Bas
Österreich . . . . .	40	39	40	35	34	32	Autriche
Vereinigte Staaten.	246	146	140	78	130	193	États-Unis
Übrige Länder. . . . .	193	133	60	40	300	314	Autres pays
<b>Total</b>	<b>2454</b>	<b>2301</b>	<b>2199</b>	<b>1844</b>	<b>2195</b>	<b>2869</b>	<b>Total</b>

**Ausfuhr von Kondensmilch und sterilisierter Milch (Tarif-Nr. 0402.30) nach Bestimmungsländern - Exportations de lait condensé et stérilisé (position du tarif 0402.30) à destination des divers pays**

98 Bestimmungsland	1975 dt	1976 dt	1977 dt	1978 dt	1979 dt	1980 dt	Pays
Frankreich . . . . .	—	—	—	5 981	7 616	4 962	France
Saudi-Arabien . . . . .	—	13 020	37 535	28 686	24 529	6 021	Arabie saoudite
Oman . . . . .	1 799	1 606	—	—	—	—	Oman
Niederlande . . . . .	288	246	395	566	851	893	Pays-Bas
Malaysia . . . . .	506	342	—	—	—	—	Malaisie
Singapur . . . . .	6 599	2 844	—	968	—	—	Singapour
Finnland . . . . .	89	54	95	149	143	336	Finlande
Indonesien . . . . .	10 074	5 371	998	—	—	—	Indonésie
Übrige Länder. . . . .	16 782	298	1 990	1 398	864	906	Autres pays
<b>Total</b>	<b>36 137</b>	<b>23 781</b>	<b>41 013</b>	<b>37 748</b>	<b>34 003</b>	<b>13 118</b>	<b>Total</b>

**Einfuhr von Milch und Milcherzeugnissen - Importations de lait et de produits laitiers**

99 Herkunftsland	1975 dt	1976 dt	1977 dt	1978 dt	1979 dt	1980 dt	Pays de provenance
<b>Frismilch (0401.10) - Lait frais</b>							
Frankreich . . . . .	228 025	229 160	220 509	228 923	229 233	229 579	France
Übrige Länder . . . . .	69	119	27	98	98	113	Autres pays
<b>Total</b>	<b>228 094</b>	<b>229 279</b>	<b>220 536</b>	<b>229 021</b>	<b>229 331</b>	<b>229 692</b>	<b>Total</b>
<b>Butter, frisch (0403.10) - Beurre frais</b>							
B. R. Deutschland .	10 622	10 893	26 211	33 590	37 419	47 400	Rép. féd. d'Allem.
Frankreich . . . . .	528	179	286	292	349	339	France
Niederlande . . . . .	5 525	13 244	21 899	14 559	10 256	32 863	Pays-Bas
Österreich . . . . .	5 605	4 876	—	—	—	—	Autriche
Schweden . . . . .	52 650	38 850	32 218	51 556	17 946	26 300	Suède
Finnland . . . . .	28 649	29 810	33 099	49 499	16 000	24 500	Finlande
Übrige Länder . . . . .	—	0	—	—	37	110	Autres pays
<b>Total</b>	<b>103 579</b>	<b>97 852</b>	<b>113 713</b>	<b>149 496</b>	<b>82 007</b>	<b>131 512</b>	<b>Total</b>
<b>Weichkäse (0404.10, 12, 14) - Fromage à pâte molle</b>							
B. R. Deutschland .	1 617	1 214	944	1 075	1 303	1 378	Rép. féd. d'Allem.
Frankreich . . . . .	38 567	38 981	39 795	40 925	43 219	46 661	France
Italien . . . . .	28 009	28 224	26 489	27 714	30 850	33 686	Italie
Dänemark . . . . .	3 923	4 253	4 192	4 341	4 893	4 641	Danemark
Übrige Länder . . . . .	1 495	1 254	1 599	1 196	1 149	1 461	Autres pays
<b>Total</b>	<b>73 611</b>	<b>73 926</b>	<b>73 019</b>	<b>75 251</b>	<b>81 414</b>	<b>87 827</b>	<b>Total</b>
<b>Hart- und Halbhartkäse (0404.22, 24, 26, 28)</b>							
Frankreich . . . . .	51 984	47 997	40 473	40 437	33 540	35 145	France
Italien . . . . .	21 085	19 595	19 572	20 373	20 185	23 775	Italie
Niederlande . . . . .	11 896	11 069	10 443	9 982	9 447	8 494	Pays-Bas
Österreich . . . . .	16 112	15 929	16 584	18 351	17 138	16 823	Autriche
Dänemark . . . . .	14 983	13 254	11 836	11 051	10 254	8 643	Danemark
Übrige Länder . . . . .	6 806	6 948	6 989	6 250	5 327	4 978	Autres pays
<b>Total</b>	<b>122 866</b>	<b>114 792</b>	<b>105 897</b>	<b>106 444</b>	<b>95 891</b>	<b>97 858</b>	<b>Total</b>

**Käseimport nach Sorten und Einfuhr von Schmelzkäse 1979 und 1980**  
**Importations de fromage d'après les sortes et de fromage fondu en 1979 et 1980**

100 Käse und Schmelzkäse <i>Fromage et fromage fondu</i>	Tarif-Nr.	Zollansatz <i>Droit de douane</i> Fr./dt	1979		1980	
			dt	Fr./dt	dt	Fr./dt
<b>Weichkäse - Fromage à pâte molle</b>						
Danablu, Gorgonzola, Roquefort . . .	0404.10	25.—	11 854	597	12 510	608
Brie . . . . .	0404.12	30.—	—	—	—	—
Camembert . . . . .	0404.12	30.—	2	759	0	814
Reblochon . . . . .	0404.12	30.—	352	941	741	816
Italico . . . . .	0404.12	30.—	4	708	7	781
Andere . . . . .	0404.12	30.—	3 878	559	8 709	599
Total 0404.12		30.—	4 236	591	9 457	616
Brie . . . . .	0404.14	50.— <sup>1)</sup>	2 033	774	2 277	801
Camembert . . . . .	0404.14	50.— <sup>1)</sup>	7 319	676	7 737	730
Bleus, Saingorlon . . . . .	0404.14	50.— <sup>1)</sup>	5 522	702	5 622	722
Chèvres . . . . .	0404.14	50.— <sup>1)</sup>	819	1084	1 200	1080
Italico . . . . .	0404.14	50.— <sup>1)</sup>	871	698	1 097	689
Font.bleau, Gervida, Petite Française	0404.14	50.— <sup>1)</sup>	4 432	410	5 189	434
Carrés, Coulommiers, Le Roitelet . . .	0404.14	50.— <sup>1)</sup>	1 456	533	1 420	554
Münster, Romadour, Reblochon, Pont-l'Evêque . . . . .	0404.14	50.— <sup>1)</sup>	2 476	735	2 791	821
Andere . . . . .	0404.14	50.— <sup>1)</sup>	40 396	697	38 527	761
Total 0404.14		50.— <sup>1)</sup>	65 324	680	65 860	732
<b>Hart- u. Halbhartk.-F. à p. dure et mi-dure</b>						
Grana . . . . .	0404.22	25.— <sup>2)</sup>	10 673	1137	12 478	906
Andere . . . . .	0404.22	25.— <sup>2)</sup>	362	889	1 187	975
Total 0404.22		25.— <sup>2)</sup>	11 035	1129	13 665	912
Fontal . . . . .	0404.24	50.— <sup>3)</sup>	25 092	527	27 770	544
Saint-Nectaire . . . . .	0404.24	50.— <sup>3)</sup>	—	—	—	—
Saint-Paulin (Port-Salut) . . . . .	0404.24	50.— <sup>3)</sup>	1 090	488	864	486
Esrom . . . . .	0404.24	50.— <sup>3)</sup>	—	—	—	—
Samsoc . . . . .	0404.24	50.— <sup>3)</sup>	—	—	—	—
Fynbo . . . . .	0404.24	50.— <sup>3)</sup>	—	—	—	—
Andere . . . . .	0404.24	50.— <sup>3)</sup>	1 056	672	1 418	647
Total 0404.24		50.— <sup>3)</sup>	27 238	532	30 052	547
Cantal . . . . .	0404.26	60.— <sup>2)</sup>	—	—	—	—
Fontal . . . . .	0404.28	80.— <sup>4)</sup>	15 476	556	12 654	574
Edamer . . . . .	0404.28	80.— <sup>4)</sup>	8 533	537	9 364	629
Gouda . . . . .	0404.28	80.— <sup>4)</sup>	3 049	576	2 625	628
Galantine . . . . .	0404.28	80.— <sup>4)</sup>	477	460	36	517
Emmentaler . . . . .	0404.28	80.— <sup>4)</sup>	1 941	571	2 161	513
Greyerzer . . . . .	0404.28	80.— <sup>4)</sup>	—	—	600	480
Saint-Paulin (Port-Salut) . . . . .	0404.28	80.— <sup>4)</sup>	166	736	127	893
Danbo . . . . .	0404.28	80.— <sup>4)</sup>	172	485	138	506
Esrom . . . . .	0404.28	80.— <sup>4)</sup>	98	604	79	616
Fynbo . . . . .	0404.28	80.— <sup>4)</sup>	2 027	513	1 629	523
Havarti . . . . .	0404.28	80.— <sup>4)</sup>	1 349	623	1 300	620
Samsoc . . . . .	0404.28	80.— <sup>4)</sup>	3 959	487	2 651	482
Berg-Käse . . . . .	0404.28	80.— <sup>4)</sup>	2 712	597	1 300	571
Gruyère de Comté . . . . .	0404.28	80.— <sup>4)</sup>	303	606	83	609
Tilsiter . . . . .	0404.28	80.— <sup>4)</sup>	2 057	500	1 841	505
Andere . . . . .	0404.28	80.— <sup>4)</sup>	15 299	655	17 553	661
Total 0404.28		80.— <sup>4)</sup>	57 618	576	54 141	604
Käse Total - Total fromage . . . . .			177 305	644	185 685	664
Schmelzkäse - Fromage fondu . . . . .	0404.30	80.— <sup>5)</sup>	14 269	617	14 778	583
Einfuhr Total - Total des importations			191 574	642	200 463	658

<sup>1)</sup> Preiszuschlag Fr. 100.—/dt.

<sup>2)</sup> Käse mit einem Wassergehalt von über 57-67 % in der fettfreien Masse, die nicht unter das mit der EG, Österreich und Finnland bestehende Käseabkommen fallen, Zollzuschlag Fr. 110.—/dt.

<sup>3)</sup> Sofern ausser Kontingent Zollzuschlag Fr. 80.—/dt sowie gemäss Anmerkung<sup>2)</sup>.

<sup>4)</sup> Preiszuschlag Fr. 80.—/dt sowie gemäss Anmerkung<sup>2)</sup>.

<sup>5)</sup> Preiszuschlag Fr. 50.—/dt sowie (nur für im Veredlungsverkehr hergestellte Ware) Zollzuschlag Fr. 120.—/dt.  
 Remarques <sup>1)-3)</sup> voir page 77.

**Sendungen von Milcherzeugnissen an Hilfswerke im Ausland**  
**Exportations de produits laitiers pour œuvres de secours**

101 Jahre Années	Kondensierte und sterilisierte Milch <i>Lait condensé et stérilisé</i>		Milchpulver <i>Poudre de lait</i>		Hartkäse <i>Fromage à pâte dure</i>		Schmelzkäse <i>Fromage fondu</i>		Total 1000 Fr.
	dt	1000 Fr.	dt	1000 Fr.	dt	1000 Fr.	dt	1000 Fr.	
1972	30	14	21 114	12 627	40	24	822	339	13 004
1973	—	—	20 371	12 740	60	32	6124	2715	15 487
1974	—	—	17 611	12 351	40	25	3942	1817	14 193
1975	574	100	21 638	14 282	—	—	3764	1907	16 289
1976	—	—	18 767	13 275	—	—	3718	1947	15 222
1977	—	—	19 975	15 235	—	—	4837	2499	17 734
1978	—	—	17 997	11 080	—	—	3367	1726	12 806
1979	—	—	35 247	22 022	—	—	5569	2860	24 882
1980	—	—	23 383	24 359	—	—	6315	3489	27 848

Mitgeteilt von der Eidg. Oberzolldirektion. Communiqué par la Direction gén. des douanes.

**Aus- und Einfuhrmengen ausgewählter Milcherzeugnisse, nach Monaten**  
**Exportations et importations de quelques produits laitiers, par mois**

102 Jahre Monate Années Mois	Ausfuhr - <i>Exportations</i>		Einfuhr - <i>Importations</i>								
	Hart- und Halbhart- käse <i>Fromage à pâte dure et mi-dure</i>	Schmelz- käse <i>Fromage fondu</i>	Frische Milch <i>Lait frais</i>	Kondens- milch <i>Lait condensé</i>	Milchpulver <i>Poudre de lait</i>		Frische Butter <i>Beurre frais</i>	Käse - <i>Fromage</i>		Schmelz- käse <i>Fromage fondu</i>	Speiseeis <i>Glace comestible</i>
					aus Vollmilch de lait entier	Übriges <i>Autres</i>		Weichkäse <i>à pâte molle</i>	Hart- und Halbhart- käse <i>à pâte dure et mi-dure</i>		
1980	In dt - <i>En dt</i>										
J	43 043	4 971	17 351	1 481	1 300	33	15 430	6 342	9 407	1063	75
F	38 865	6 433	16 900	1 238	1 301	214	7 970	7 034	8 070	1399	152
M	42 689	5 886	21 509	2 769	928	225	7 547	7 402	6 222	1150	300
A	45 272	5 413	26 268	1 839	928	475	4 030	8 189	7 210	1275	165
M	42 616	4 931	29 560	790	1 420	120	45	6 009	6 637	1183	183
J	34 155	7 142	23 579	648	1 856	19	2 500	6 110	7 233	1248	275
J	46 676	6 931	20 984	1 139	1 032	148	3 197	6 722	8 067	1361	323
A	38 568	5 627	19 432	709	1 168	160	9 678	5 416	7 485	1310	261
S	52 334	7 383	14 715	2 624	1 786	427	29 740	7 179	9 059	1036	184
O	60 279	7 201	13 565	1 430	1 938	502	10 097	6 979	9 416	1241	122
N	55 342	8 011	11 557	1 645	2 131	253	15 801	6 373	9 397	994	55
D	49 139	7 481	14 271	2 106	1 677	175	25 477	14 072	9 655	1518	204
Jahr	548 978	77 410	229 691	18 418	17 465	2751	131 512	87 827	97 858	14778	2299
1980	Prozentverteilung - <i>En %</i>										
J	7,8	6,4	7,5	8,0	7,5	1,2	11,7	7,2	9,6	7,2	3,3
F	7,1	8,3	7,4	6,7	7,5	7,8	6,1	8,0	8,2	9,5	6,6
M	7,8	7,6	9,4	15,0	5,3	8,2	5,7	8,4	6,4	7,8	13,0
A	8,2	7,0	11,4	10,0	5,3	17,3	3,1	9,3	7,4	8,6	7,2
M	7,8	6,4	12,9	4,3	8,1	4,4	0,0	6,8	6,8	8,0	8,0
J	6,2	9,2	10,3	3,5	10,6	0,7	1,9	7,0	7,4	8,4	12,0
J	8,5	9,0	9,1	6,2	5,9	5,4	2,4	7,7	8,2	9,2	14,0
A	7,0	7,3	8,5	3,9	6,7	5,8	7,4	6,2	7,6	8,9	11,3
S	9,5	9,5	6,4	14,3	10,2	15,5	22,6	8,2	9,3	7,0	8,0
O	11,0	9,3	5,9	7,8	11,1	18,2	7,7	7,9	9,6	8,4	5,3
N	10,1	10,3	5,0	8,9	12,2	9,2	12,0	7,3	9,6	6,7	2,4
D	9,0	9,7	6,2	11,4	9,6	6,3	19,4	16,0	9,9	10,3	8,9
Jahr	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100

Remarques relatives à la page 76.

<sup>1)</sup> Supplément de prix Fr. 100.—/dt.

<sup>2)</sup> Fromage ayant une teneur en eau de plus de 57-67 % dans la masse non grasseuse et qui n'est pas soumis à l'accord sur le fromage avec la CEE, l'Autriche et la Finlande: supplément de Fr. 110.—/dt.

<sup>3)</sup> Droit de douane supplémentaire de Fr. 80.—/dt hors contingent et selon remarque <sup>2)</sup>.

<sup>4)</sup> Supplément de prix de Fr. 80.—/dt et selon remarque <sup>2)</sup>.

<sup>5)</sup> Supplément de prix de Fr. 50.—/dt et droit de douane supplémentaire de Fr. 120.—/dt (pour la marchandise fabriquée en trafic de perfectionnement seulement).

## 5. Vorräte

## 5. Stocks

Vorräte an Käse (Unionsware) je per Monatsende, in dt  
Stocks de fromage (fromages obligatoirement livrables) à la fin de chaque mois, en dt

103 Jahre Années	Jan.	Febr.	März	April	Mai	Juni	Juli	Aug.	Sept.	Okt.	Nov.	Dez.
<i>Emmentaler - Emmental</i>												
1975	74 441	75 011	60 745	70 225	73 281	59 016	42 060	85 204	58 724	65 519	77 521	58 583
1976	60 718	69 467	46 674	58 508	62 202	57 918	48 836	79 393	57 379	71 945	85 168	76 136
1977	77 272	86 635	64 322	78 691	73 891	60 758	48 935	76 968	52 615	59 530	72 869	52 801
1978	59 796	60 051	41 816	41 623	34 758	26 768	26 940	51 737	41 959	58 468	77 588	78 957
1979	90 889	95 110	78 659	89 674	88 809	84 852	53 787	94 422	84 395	81 739	84 776	77 607
1980	89 747	93 428	71 368	72 265	68 690	66 244	48 307	85 117	63 862	66 087	72 895	54 222
<i>Greyerzer - Gruyère</i>												
1975	57 365	41 286	40 499	40 811	44 995	38 049	38 590	53 322	51 058	58 368	51 793	50 495
1976	47 266	36 040	34 109	38 335	32 323	37 305	36 832	52 281	46 029	55 119	50 241	48 325
1977	48 176	37 003	34 949	37 643	33 228	38 721	38 368	52 030	47 549	57 452	54 563	52 503
1978	51 426	39 675	37 446	36 961	36 126	32 759	31 644	47 929	46 230	57 271	59 639	55 949
1979	56 684	48 675	48 777	49 561	48 138	49 105	44 952	66 573	68 499	78 679	77 818	78 948
1980	68 571	52 227	54 711	57 977	52 225	53 327	53 084	69 697	65 307	72 817	68 579	55 748
<i>Sbrinz - Sbrinz</i>												
1975	46 605	44 144	43 091	44 172	45 068	46 137	44 676	43 772	44 777	39 841	36 761	40 792
1976	36 749	40 331	42 480	40 791	39 469	42 606	41 754	41 450	39 804	41 920	41 627	44 695
1977	43 379	45 946	47 516	47 359	45 437	47 382	45 912	48 775	47 244	48 054	48 181	50 651
1978	48 519	50 048	51 082	51 437	47 742	48 178	46 520	49 923	47 730	49 702	49 257	53 886
1979	53 346	53 717	54 683	56 551	53 361	55 894	52 384	52 966	55 936	58 792	54 943	58 647
1980	57 437	58 165	59 608	57 397	56 459	59 310	58 803	57 958	61 986	61 238	57 687	58 160
<i>Spalenschnitt- und Bergkäse sowie 3/4-fette Käse - Spalen de couteau et fromage de montagne</i>												
1975	299	218	205	182	189	117	85	125	176	505	445	364
1976	309	291	229	158	79	104	86	127	99	426	355	398
1977	220	186	171	142	119	147	117	154	129	351	356	332
1978	323	256	223	209	199	141	139	181	160	314	338	305
1979	283	276	191	229	221	234	164	228	267	343	248	232
1980	247	211	267	332	222	220	163	228	113	284	272	216
<i>Unionsware im ganzen - Total des fromages obligat. livrables à l'Union suisse du commerce de fromage</i>												
1975	178 710	160 659	144 540	155 390	163 533	143 319	125 411	182 423	154 735	164 233	166 520	150 234
1976	145 042	146 129	123 492	137 792	134 073	137 933	127 508	173 251	143 311	169 410	177 391	169 554
1977	169 047	169 770	146 958	163 835	152 675	147 008	133 332	177 927	147 537	165 387	175 969	156 287
1978	160 064	150 030	130 567	130 230	118 825	107 846	105 243	149 770	136 079	165 755	186 822	189 097
1979	201 202	197 778	182 310	196 015	190 529	190 085	151 287	214 189	209 097	219 553	217 785	215 434
1980	216 002	204 031	185 954	187 971	177 596	179 101	160 357	213 000	191 268	200 426	199 433	168 346
<i>Davon Schmelzrohware: a) Emmentaler - Dont fromage pour la fonte: a) Emmental</i>												
1976	6 372	5 429	3 814	2 764	2 930	6 778	7 749	6 617	8 372	5 380	6 896	4 023
1977	7 536	6 913	9 162	6 531	8 614	7 158	9 792	9 851	7 645	5 183	4 955	2 267
1978	2 100	1 826	1 485	1 757	1 514	1 627	2 355	4 707	5 438	7 861	9 601	7 427
1979	6 996	7 203	7 515	8 938	14 177	15 613	15 594	17 276	13 192	10 090	7 434	6 717
1980	8 855	4 954	5 976	4 889	6 437	6 501	5 551	7 326	5 249	5 806	3 810	2 519
<i>b) Greyerzer - b) Gruyère</i>												
1976	896	614	510	543	399	476	672	1 369	1 367	1 684	1 760	1 283
1977	1 429	1 011	850	599	1 019	667	1 639	1 254	1 277	1 367	1 099	730
1978	843	508	242	409	216	456	412	742	864	963	768	541
1979	582	547	791	835	1 514	930	3 102	2 793	4 229	4 309	4 427	2 706
1980	1 377	1 084	2 434	1 318	1 553	1 545	2 045	2 212	1 799	2 121	1 824	1 513

Emmentaler, Greyerzer, Sbrinz, Spalenschnitt- und Bergkäse: Vorräte bei den Mitgliedern der Schweizerischen Käseunion AG.

Emmentaler, Gruyère, Sbrinz, Spalen de couteau et fromage de montagne: stocks des membres de l'Union suisse du commerce de fromage SA.

Vorräte an Tilsiter- und Appenzellerkäse, Butter und Milchpulver je per Monatsende, in dt  
Stocks de Tilsit et de fromage d'Appenzell, de beurre et de poudre de lait  
à la fin de chaque mois, en dt

104 Jahre Années	Jan.	Febr.	März	April	Mai	Juni	Juli	Aug.	Sept.	Okt.	Nov.	Dez.
<i>Tilsiter, voll- und <math>\frac{3}{4}</math>-fett - Tilsit, tout gras et <math>\frac{3}{4}</math>gras</i>												
1975	3 382	3 244	3 080	2 794	2 822	3 005	3 592	3 685	3 916	3 888	3 902	4 053
1976	3 940	3 790	3 342	2 989	3 162	3 305	4 082	4 398	4 341	4 561	4 704	4 708
1977	4 578	4 577	4 409	4 196	4 290	4 579	5 018	4 345	4 247	4 277	4 212	4 326
1978	4 169	3 548	3 241	3 040	3 040	3 030	3 500	3 550	3 943	4 352	4 611	5 314
1979	5 406	5 551	4 776	4 411	4 982	5 300	5 570	5 940	5 460	5 680	5 930	6 710
1980	6 500	6 050	5 380	4 950	4 750	4 850	4 800	4 900	4 900	4 970	4 900	4 500
<i>Appenzeller Käse, vollfett - Fromage d'Appenzell, tout gras</i>												
1975	6 104	6 229	6 065	6 736	7 361	8 670	9 405	10 399	10 113	9 777	9 604	8 860
1976	8 738	9 334	9 081	9 783	11 100	12 571	14 176	14 041	13 950	14 177	13 810	12 885
1977	13 184	13 649	13 248	14 047	14 878	15 548	16 481	15 934	14 703	13 124	11 740	10 078
1978	9 809	9 978	9 279	9 996	10 151	12 012	12 672	12 880	13 402	13 477	13 928	13 269
1979	14 180	15 712	15 825	15 278	15 564	18 694	19 132	20 013	21 102	18 703	16 553	16 305
1980	16 831	17 381	16 716	16 404	15 695	16 571	16 197	16 284	14 928	14 408	12 256	12 225
<i>Appenzeller Käse, <math>\frac{3}{4}</math>fett - Fromage d'Appenzell, <math>\frac{3}{4}</math>gras</i>												
1975	591	613	574	585	633	733	818	817	853	862	958	935
1976	1 038	1 171	1 280	1 396	1 442	1 466	1 481	1 389	1 369	1 332	1 223	1 241
1977	1 284	1 274	1 224	1 167	1 141	1 135	1 027	964	843	807	723	740
1978	746	825	782	946	959	945	960	1 002	989	994	1 014	1 123
1979	1 297	1 481	1 604	1 677	1 720	1 738	1 693	1 588	1 578	1 529	1 486	1 347
1980	1 271	1 190	1 033	898	848	783	673	539	479	411	408	386
<i>Butter - Beurre</i>												
1975	56 620	42 710	41 800	48 380	57 400	59 910	62 140	65 540	59 130	57 570	59 180	43 090
1976	39 540	33 510	32 470	34 570	39 380	39 100	46 840	62 810	67 020	64 410	49 710	41 630
1977	45 890	46 680	41 210	45 920	46 730	42 410	44 970	30 890	41 470	49 130	38 240	38 750
1978	42 100	36 370	35 900	44 860	53 840	60 770	72 180	83 940	81 890	76 540	60 620	57 470
1979	61 710	53 510	43 740	40 950	51 340	48 920	61 490	57 510	48 370	54 670	43 100	41 630
1980	49 180	48 440	43 570	46 580	49 200	50 030	48 790	52 640	64 630	54 950	43 780	25 930
<i>Vollmilchpulver - Poudre de lait entier</i>												
1975	11 520	12 502	15 084	19 422	19 238	17 626	14 687	12 201	7 556	8 970	8 063	7 004
1976	6 704	6 310	7 547	7 831	12 946	13 463	14 387	16 794	15 986	14 006	9 919	6 551
1977	9 277	9 002	11 402	12 734	15 309	15 008	20 359	19 309	17 598	14 145	10 769	9 702
1978	9 356	9 258	9 448	17 644	18 518	26 497	31 965	32 810	28 403	25 072	17 628	14 684
1979	14 445	17 510	22 000	25 147	24 407	28 162	23 162	23 505	22 872	24 859	20 800	15 189
1980	14 471	13 569	18 232	16 208	19 559	18 544	24 670	25 862	25 073	23 953	20 132	14 009
<i>Magermilchpulver - Poudre de lait écrémé</i>												
1975	102 751	68 729	94 622	115 423	156 559	186 229	200 428	208 440	163 392	153 269	134 394	134 135
1976	140 425	153 596	159 246	166 873	195 510	210 155	218 605	223 750	223 963	195 567	150 720	115 224
1977	99 600	96 575	93 293	120 223	139 022	137 222	144 445	148 159	138 317	134 958	129 833	114 349
1978	109 622	103 551	73 238	66 048	67 445	64 257	75 785	76 276	64 216	48 031	38 166	47 438
1979	52 905	54 065	60 294	73 549	94 333	97 343	112 285	116 846	108 278	96 480	98 152	106 091
1980	116 599	124 640	123 632	119 260	118 710	104 961	111 408	110 445	110 467	89 532	71 197	51 496

Tilsiter: Vorräte bei den Mitgliedern der Schweizerischen Geschäftsstelle für Tilsiter.  
Appenzeller Käse: Vorräte bei den Mitgliedern der Geschäftsstelle für Appenzeller Käse.

Butter: Vorräte der Butyra, der Butterzentralen und des Grosshandels.

Voll- und Magermilchpulver: Vorräte der Fabriken.

Tilsit: stocks des membres de la Centrale suisse du commerce de Tilsit.

Fromage d'Appenzell: stocks des membres de l'Office commercial pour le fromage d'Appenzell.

Beurre: stocks de la Butyra, des centrales de beurre et du commerce de gros.

Poudre de lait entier et de lait écrémé: stocks des fabriques.

## 6. Verbrauch

## 6. Consommation

### Vollmilchverbrauch im ganzen (Vollmilcherzeugnisse in Milch umgerechnet) Consommation totale de lait entier (produits du lait entier convertis en lait entier)

105 Jahre Années	Inlandsproduktion (Milch für die menschliche Ernährung) <i>Production indigène (lait pour l'alimentation humaine)</i>			Einfuhr <i>Importations</i>			Ausfuhr <i>Exportations</i>				
	Konsummilch, Joghurt <sup>1)</sup> <i>Lait de consommation, yogourt<sup>1)</sup></i> 1000 dt	Milch- erzeugnisse <i>Produits laitiers</i>	Total	Konsummilch, Joghurt <i>Lait de consommation, yogourt</i> 1000 dt	Milch- erzeugnisse <i>Produits laitiers</i>	Total	Konsummilch, Joghurt <i>Lait de consommation, yogourt</i> 1000 dt	Milch- erzeugnisse <i>Produits laitiers</i>	Total		
1976	7516	23 214	30 730	229	5176	5405	20	7061	7081		
1977	7395	23 335	30 730	221	5489	5710	29	8201	8230		
1978	7402	23 598	31 000	229	6399	6628	40	7575	7615		
1979	7326	24 584	31 910	229	4670	4899	63	7877	7940		
1980	7462	24 178	31 640	230	5986	6216	76	8392	8468		
<b>Verbrauch - Consommation</b>											
Vorräte- veränderung (Milch- erzeugnisse) <i>Variations des stocks (produits laitiers)</i> 1000 dt	im ganzen <i>en tout</i>			Mittlere orts- anwesende Bevölke- rung <i>Population présente moyenne</i> 1000	Jahresmenge je Kopf <i>Quantité annuelle par habitant</i>			Tagesmenge je Kopf <i>Quantité quotidienne par habitant</i>			
	Konsum- milch <sup>1)</sup> , Joghurt <i>Lait de consom- mation<sup>1)</sup>, yogourt</i> 1000 dt	Milch- erzeugnisse <i>Produits laitiers</i> 1000 dt	Total 1000 dt		Konsum- milch <sup>1)</sup> , Joghurt <i>Lait de consom- mation<sup>1)</sup>, yogourt</i> kg	Milch- erzeug- nisse <i>Produits laitiers</i> kg	Total kg	Konsum- milch <sup>1)</sup> , Joghurt <i>Lait de consom- mation<sup>1)</sup>, yogourt</i> g	Milch- erzeug- nisse <i>Produits laitiers</i> g	Total g	
1976	+ 447	7725	20 882	28 607	6441	120	324	444	330	890	1220
1977	- 344	7587	20 967	28 554	6422	118	327	445	320	900	1220
1978	+ 1209	7591	21 213	28 804	6432	118	330	448	320	910	1230
1979	- 8	7492	21 385	28 877	6438	117	332	449	320	910	1230
1980	- 315	7616	22 087	29 703	6459	118	342	460	320	940	1260

<sup>1)</sup> Inbegriffen Milchmischgetränke.

<sup>1)</sup> Y compris boissons à base de lait.

### Gesamtverbrauch von Käse, Schmelzkäse und Butter Consommation totale de fromage, de fromage fondu et de beurre

106 Jahre Années	Inlands- produktion (Laibkäse Tab. 109; Butter Tab. 80) <i>Production indigène (Fromages en meules, beurre)</i> dt	Mehrausbeute Schmelzware abzüglich Fertig-Fondue- Export <i>Gains de matière fondue moins exportations de fondue préfabriquée</i> dt	Ausfuhr <i>Exportations</i>		Einfuhr <i>Importations</i> dt	Veränderung des Lager- bestandes Ende des Jahres gegenüber dem Vorjahr <i>Variation des stocks à la fin de l'année par rapport à l'année précédente</i>		Verbrauch <i>Consommation</i>	
			Spezial- handel <i>Commerce spécial</i> dt	Hilfs- werke <i>(Œuvres de secours)</i> dt		b. Fabrikanten <i>chez les fabricants</i> dt	bei Handels- firmen <sup>1)</sup> <i>chez l. march.<sup>1)</sup></i> dt	Total dt	je Kopf und Jahr <i>par habitant et par an</i> kg
<b>Käse und Schmelzkäse - Fromage et fromage fondu</b>									
1977	1 155 000	45 153	621 501	4837	195 129	- 6 158	-16 957	792 059	12,3
1978	1 198 000	41 216	567 337	3367	196 758	+25 092	+37 372	802 806	12,5
1979	1 210 000	40 651	589 572	5569	191 574	- 1 722	+30 993	817 813	12,7
1980	1 199 000	47 404	630 835	6315	200 463	- 2 652	-54 339	866 708	13,4
<b>Butter - Beurre</b>									
1977	343 000	—	0	—	114 383	.	- 2 880	460 263	7,2
1978	325 000	—	1	—	150 146	.	+18 720	456 425	7,1
1979	365 824	—	5	—	82 731	.	-15 840	<sup>2)</sup> 464390	7,2
1980	347 062	—	4	—	132 232	.	-15 700	<sup>2)</sup> 494990	7,7

<sup>1)</sup> Vergleiche Tabellen 103, 104, 109, 113.

<sup>2)</sup> Verbrauch nach Angaben der Butyra, inbegriffen die zur Fabrikation von Schmelzkäse verwendete Butter, die in obenstehender Käseverzehrzahl ebenfalls enthalten ist.

<sup>1)</sup> Voir les tableaux 103, 104, 109, 113.

<sup>2)</sup> Consommation selon indications de la Butyra, y compris le beurre utilisé pour fabriquer du fromage, qui est aussi contenu dans les chiffres ci-dessus sur la consommation de fromage.

**Durch die Schweiz. Käseunion im Inland abgesetzte und exportierte Hartkäse  
Fromages à pâte dure écoulés par l'USF en Suisse et à l'étranger**

107	Inlandsverkauf - Vente au pays						Export (ohne Schmelzkäse) Exportations (sans fromage fondu)					Verkauf Total  Total des ventes
	Jahre Années	zu direktem Konsum  pour la consommation directe	als Schmelz- roh- ware an Schmelz- käse- fabriken  aux fabriques de fromage fondu	Total	Davon - Dont			Total	Davon - Dont			
					Emmen- taler	Greizer, Spalen- und Bergkäse, ¼, ½ fette Rundkäse  Gruyère, Spalen, montagne, ¾ et ½ gras	Sbrinz		Emmen- taler	Greizer, Spalen- und Bergkäse  Gruyère, Spalen, montagne	Sbrinz	
In dt - En dt												
1971	200 715	80 979	281 694	145 680	120 703	15 311	345 392	308 175	21 833	15 384	627 086	
1972	215 061	77 751	292 812	153 789	123 329	15 694	357 901	322 250	21 924	13 727	650 713	
1973	224 524	81 991	306 515	162 499	126 893	17 123	414 749	372 694	27 241	14 814	721 264	
1974	226 102	78 197	304 299	149 656	135 819	18 824	407 948	350 904	35 998	21 046	712 247	
1975	241 360	66 702	308 062	150 285	138 645	19 132	443 151	372 939	39 488	30 724	751 213	
1976	241 050	71 524	312 574	153 911	140 266	18 397	436 804	376 544	41 725	18 535	749 378	
1977	244 974	69 401	314 375	162 148	134 122	18 105	496 069	430 220	46 943	18 906	810 444	
1978	243 276	61 600	304 876	150 896	135 462	18 518	443 935	376 259	48 277	19 399	748 811	
1979	223 976	95 964	319 940	165 237	134 718	19 985	465 938	397 488	50 015	18 435	785 878	
1980	249 161	93 587	342 748	159 057	160 659	23 032	501 553	418 439	60 561	22 553	844 301	
In % - En %												
1973	31,1	11,4	42,5	22,5	17,6	2,4	57,5	51,7	3,8	2,0	100	
1974	31,7	11,0	42,7	21,0	19,1	2,6	57,3	49,3	5,0	3,0	100	
1975	32,1	8,9	41,0	20,0	18,5	2,5	59,0	49,6	5,3	4,1	100	
1976	32,2	9,5	41,7	20,5	18,7	2,5	58,3	50,2	5,6	2,5	100	
1977	30,2	8,6	38,8	20,0	16,6	2,2	61,2	53,1	5,8	2,3	100	
1978	32,5	8,2	40,7	20,1	18,1	2,5	59,3	50,3	6,4	2,6	100	
1979	28,5	12,2	40,7	21,0	17,1	2,6	59,3	50,6	6,4	2,3	100	
1980	29,5	11,1	40,6	18,9	19,0	2,7	59,4	49,5	7,2	2,7	100	

**Inlandsverkauf und Export von Tilsiter- und Appenzellerkäse  
Vente au pays et exportations de tilsit et de fromage d'Appenzell**

108	Tilsiter, vollfett - Tilsit tout gras					Appenzeller Käse - Fromage d'Appenzell							
	Inlandsverkauf - Vente au pays				Export Ex- portations	Verkauf Total Total des ventes	Inlandsverkauf - Vente au pays					Export Ex- portations	Verkauf Total Total des ventes
	Jahre Années	zu direktem Konsum  pour la consommation directe	an Schmelz- käsefabr.  aux fabr. de fromage fondu	Total			zu direktem Konsum p. la consom. directe	an Schmelz- käsefabr. aux fabr. from. fondu	¼ fett ¼ gras	Total			
In dt - En dt													
1971	53 870	3211	57 081	591	57 672	21 767	56	2676	24 499	9 887	34 386		
1972	56 110	3677	59 787	760	60 547	23 487	45	3340	26 872	11 996	38 868		
1973	57 889	2856	60 745	873	61 618	24 385	33	3585	28 003	19 197	47 200		
1974	64 852	2577	67 429	2118	69 547	20 940	135	3769	24 844	27 636	52 480		
1975	64 651	3364	68 015	1824	69 839	28 502	798	3983	33 283	20 114	53 397		
1976	67 954	3939	71 893	1928	73 821	30 585	877	4330	35 792	25 618	61 410		
1977	70 743	3571	74 314	2957	77 271	32 413	1009	4176	37 598	35 210	72 808		
1978	71 772	4574	76 346	3593	79 939	31 759	1134	4632	37 525	32 875	70 400		
1979	69 778	4190	73 968	3467	77 435	32 556	1979	3962	38 497	36 850	75 347		
1980	71 020	4226	75 246	5819	81 065	34 582	2351	3460	40 393	40 126	80 519		
In % - En %													
1973	94,0	4,6	98,6	1,4	100	51,6	0,1	7,6	59,3	40,7	100		
1974	93,3	3,7	97,0	3,0	100	39,9	0,2	7,2	47,3	52,7	100		
1975	92,6	4,8	97,4	2,6	100	53,4	1,5	7,4	62,3	37,7	100		
1976	92,1	5,3	97,4	2,6	100	49,8	1,4	7,1	58,3	41,7	100		
1977	91,6	4,6	96,2	3,8	100	44,5	1,4	5,7	51,6	48,4	100		
1978	89,8	5,7	95,5	4,5	100	45,1	1,6	6,6	53,3	46,7	100		
1979	90,1	5,4	95,5	4,5	100	43,2	2,6	5,3	51,1	48,9	100		
1980	87,6	5,2	92,8	7,2	100	43,0	2,9	4,3	50,2	49,8	100		

**Verbrauch von inländischem Laibkäse nach Sorten seit 1977**  
**Consommation de fromages indigènes en meules, par sortes, depuis 1977**

109 Jahre Années	Emmentaler Emmental		Greyetzer, Spalen-, Berg- und anderer Schnittkäse ¾-bis vollfett Gruyère, Spalen de cout., montagne, ¾ à tout gras	Sbrinz	Tilsiter, vollfett Tilsit tout gras	Appen- zeller Käse, vollfett Appenzell tout gras	Weichkäse Fromages à pâte molle	Kl. Rundkä- se der Alpen und ½ fette Rundkäse Petits froma- ges de monta- gne et fromage ½ gras	Magerkäse Fromage maigre		Total
									aller Art	Kräuter- käse	
	dt		dt	Sbrinz	Tilsit tout gras	Appenzell tout gras	dt	dt	de tout genre	Schabziger	
<b>Inlandproduktion - Production indigène</b>											
1977	573 000	213 000	45 000	80 000	67 000	144 000	18 000	10 000	5000	1 155 000	
1978	578 000	217 000	45 000	84 000	71 000	168 000	20 000	11 000	4000	1 198 000	
1979	571 000	228 000	45 000	81 800	76 000	176 000	18 000	9 700	4500	1 210 000	
1980	567 000	216 000	46 000	81 000	73 400	186 000	17 000	7 400	5200	1 199 000	
<b>Vorräteveränderung bei Fabrikanten - Variation des stocks chez les fabricants</b>											
1977	- 6 787	+ 192	- 307	+ 266	+ 187	+ 209	- 47	+ 129	.	- 6 158	
1978	+11 825	+ 8564	+ 1220	+ 102	+ 1438	+1599	+ 29	+ 315	.	+25 092	
1979	- 1 686	- 1260	+ 90	+ 593	+ 276	+1388	- 206	- 917	.	- 1 722	
1980	- 1 818	- 1953	- 512	+ 269	+ 27	+1366	+ 99	- 130	.	- 2 652	
<b>Vorräteveränderung beim Handel - Variation des stocks chez les commerçants</b>											
1977	-23 335	+ 4 112	+ 5 956	- 382	-2 807	.	.	- 501	.	-16 957	
1978	+26 156	+ 3 419	+ 3 235	+ 988	+3 191	.	.	+ 383	.	+37 372	
1979	- 1 350	+22 926	+ 4 761	+ 1396	+3 036	.	.	+ 224	.	+30 993	
1980	-23 385	-23 216	- 487	-2210	-4 080	.	.	- 961	.	-54 339	
<b>Vorräteveränderung im ganzen - Variation des stocks au total</b>											
1977	-30 122	+ 4 304	+ 5 649	- 116	-2 620	+ 209	- 47	- 372	.	-23 115	
1978	+37 981	+11 983	+ 4 455	+1 090	+4 629	+1 599	+ 29	+ 698	.	+62 464	
1979	- 3 036	+21 666	+ 4 851	+1 989	+3 312	+1 388	- 206	- 693	.	+29 271	
1980	-25 203	-25 169	- 999	-1 941	-4 053	+1 366	+ 99	-1091	.	-56 991	
<b>Rohware (Käse, ohne Quark) zur Herstellung von Schmelzkäse Matière première (fromage sans fromage frais) destinée à la fabrication de fromage fondu</b>											
1977	78 901	14 026	32	3 571	1 009	7 051	279	2 294	439	107 602	
1978	76 592	13 656	97	4 574	1 134	8 399	999	2 436	436	108 323	
1979	77 800	12 557	291	4 190	1 979	7 787	1 434	1 524	436	107 998	
1980	75 345	12 691	376	4 226	2 351	9 517	1 469	704	480	107 159	
<b>Ausfuhr von Laibkäse und Kräuterkäse<sup>1)</sup> - Exportations de fromages en meules et aux herbes<sup>1)</sup></b>											
1977	432 628	46 943	18 906	2 957	35 210	1405	-	-	2200	540 249	
1978	383 267	48 277	19 400	3 593	32 874	1069	-	-	1844	490 324	
1979	403 795	50 013	18 436	3 466	36 850	1255	-	-	2195	516 010	
1980	419 921	60 559	22 552	5 820	40 126	1578	-	-	2869	553 425	
<b>Rest: Für Verbrauch im Inland verfügbarer Laibkäse und Kräuterkäse, Total Solde: Fromages en meules et aux herbes disponibles pour la consommation dans le pays, total</b>											
1977	91 593	147 727	20 413	73 588	33 401	135 335	17 768	8 078	2361	530 264	
1978	80 160	143 084	21 048	74 743	32 363	156 933	18 972	7 866	1720	536 889	
1979	92 441	143 764	21 422	72 155	33 859	165 570	16 772	8 869	1869	556 721	
1980	96 937	167 919	24 071	72 895	34 976	173 539	15 432	7 787	1851	595 407	
<b>Gesamtverbrauch = 100 - Consommation totale = 100</b>											
1978	14,9	26,7	3,9	13,9	6,0	29,2	3,6	1,5	0,3	100	
1979	16,6	25,8	3,9	13,0	6,1	29,7	3,0	1,6	0,3	100	
1980	16,3	28,2	4,0	12,2	5,9	29,2	2,6	1,3	0,3	100	
<b>Jahresverbrauch je Kopf der Bevölkerung in Gramm - Consommation par habitant en grammes</b>											
1978	1246	2225	327	1162	503	2440	295	122	27	8347	
1979	1436	2233	332	1121	526	2572	260	138	29	8647	
1980	1501	2600	373	1129	541	2687	239	120	29	9219	

<sup>1)</sup> Inbegriffen Sendungen an Hilfswerke im Ausland. <sup>1)</sup> Y compris les exportations pour œuvres de secours.

Berechnungen des Schweiz. Bauernsekretariates. Calculs du Secrétariat des paysans suisses.

**Verbrauch von Käse und Schmelzkäse im ganzen, seit 1966**  
**Consommation totale de fromage et de fromage fondu depuis 1966**

110	Laibkese - Fromages en meules					Schmelzkese Fromage fondu						Ver- brauch Total Consom- mation totale
	Ver- brauch von inland. Kese (Tab. 109)  Consom- mation de fromage indigene (tabl. 109)	Einfuhr - Importations			Verbrauch im ganzen  Consom- mation totale	Durch die Schweiz, Fabriken verarbeitete Rohmaterialien Matiere premiere transformee par les fabriques suisses		Inland- produk- tion Schmelz- kese <sup>2)</sup>	Ausfuhr Schmelz- kese <sup>2)</sup>	Einfuhr Schmelz- kese <sup>2)</sup>	Ver- brauch im ganzen  Consom- mation totale	
		Weich- kese <sup>1)</sup>	Hart- kese	Total		Kese Fromage	Andere Milch- produkte Autres prod. lait.					
		Fromage a pate molle <sup>2)</sup>	Fromage a pate dure									
dt	dt	dt	dt	dt	dt	dt	dt	dt	dt	dt		
66/70	393 840	45 551	98 422	143 973	537 813	87 878	7 499	124 258	81 256	10 398	53 400	591 213
71/75	436 816	65 609	121 170	186 779	623 595	103 008	7 966	156 782	97 340	19 156	78 598	702 193
76/80	544 403	78 264	104 177	182 441	726 844	107 468	9 580	163 421	95 215	15 420	83 626	810 470
1976	502 736	73 908	114 792	188 700	691 436	106 162	8 567	160 985	96 235	16 777	81 527	772 963
1977	530 264	72 995	105 897	178 892	709 156	107 626	9 822	165 139	98 449	16 213	82 903	792 059
1978	536 889	75 225	106 444	181 669	718 558	108 349	9 084	163 280	94 095	15 063	84 248	802 806
1979	556 721	81 390	95 891	177 281	734 002	108 022	8 953	160 543	91 001	14 269	83 811	817 813
1980	595 407	87 803	97 858	185 661	781 068	107 183	11 472	167 158	96 296	14 778	85 640	866 708

- 1) Einfuhrmenge abzuglich importiertes Roh-  
material fur Schmelzkesefabrikation.  
2) Schmelzkese und Fertig-Fondue;  
siehe Tabellen 77, 78.  
3) Siehe Tabelle 94.

- 1) Importations, non compris matiere premiere  
importee pour fabrication de fromage fondu.  
2) Fromage fondu et fondue prefabriquee;  
voir tableaux 77, 78.  
3) Voir tableau 94.

**Verbrauch von Kese nach Sorten und Schmelzkese im ganzen 1979 und 1980**  
**Consommation totale de fromage par sortes et de fromage fondu en 1979 et 1980**

111 Kese und Schmelzkese	dt		%		Fromages et fromages fondus
	1979	1980	1979	1980	
<b>Kese</b>					<b>Fromages</b>
Inlandkese					Fromages indigenes
Emmentaler .....	92 441	96 937	11,3	11,2	Emmental
Greyerzer, Spalen-, Berg- u. a. Schnittk., 3/4-, vollfett	143 764	167 919	17,6	19,4	Gruyere, Spalen de cou- teau, mont., 3/4 a tout gras
Sbrinz .....	21 422	24 071	2,6	2,8	Sbrinz
Tilsiter, vollfett .....	72 155	72 895	8,8	8,4	Tilsit tout gras
Appenzeller, vollfett ....	33 859	34 976	4,1	4,0	Appenzell tout gras
Weichkese .....	165 570	173 539	20,3	20,0	Fromage a pate molle
Kleine Rundkese der Alpen, 3/4-, 1/2fetter .....					Petits fromages de mon- tagne, fromage 1/2 gras
Rundkese .....	16 772	15 432	2,1	1,8	Fromage maigre
Magerkese aller Art ....	8 869	7 787	1,1	0,9	Schabziger
Magerkese, Krauerkese .	1 869	1 851	0,2	0,2	
<b>Total Inlandkese</b>	<b>556 721</b>	<b>595 407</b>	<b>68,1</b>	<b>68,7</b>	<b>Total fromages indigenes</b>
Importkese					Fromages importes
Weichkese .....	81 390	87 803	10,0	10,1	Fromage a pate molle
Hart- und Halbhartkese .	95 891	97 858	11,7	11,3	Fromage a pate dure
<b>Total Importkese</b>	<b>177 281</b>	<b>185 661</b>	<b>21,7</b>	<b>21,4</b>	<b>Total fromages importes</b>
<b>Total Kese .....</b>	<b>734 002</b>	<b>781 068</b>	<b>89,8</b>	<b>90,1</b>	<b>Total fromages</b>
<b>Schmelzkese</b>					<b>Fromage fondu</b>
Inlandschmelzkese .....	46 227	47 452	5,7	5,5	Fromage fondu indigene
Importschmelzkese .....	14 269	14 778	1,7	1,7	Fromages fondu importes
Fertig-Fondue .....	23 315	23 410	2,8	2,7	Fondue prefabriquee
<b>Total Schmelzkese .....</b>	<b>83 811</b>	<b>85 640</b>	<b>10,2</b>	<b>9,9</b>	<b>Total fromage fondu</b>
<b>Kese und Schmelzkese total ..</b>	<b>817 813</b>	<b>866 708</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>Fromage et from. fondu au total</b>
Kese je Kopf .....	11,401	12,093			Fromage par habitant, kg
Schmelzkese je Kopf .....	1,302	1,326			Fromage fondu par habit., kg
Kese u. Schmelzkese je Kopf kg	12,703	13,419			From. et from. f. par habit., kg

Berechnungen des Schweiz. Bauernsekretariates.

Calculs du Secretariat des paysans suisses.

Verkauf von verbilligter Frischkochbutter und verbilligter eingesottener Butter an den  
Grosshandel ab Lager der Butyra, in t

Ventes aux grossistes de beurre de cuisine frais et de beurre fondu à prix réduit  
provenant des stocks de la Butyra, en t

112 Jahre Années	Jan. Janv.	Febr. Févr.	März Mars	April Avril	Mai Mai	Juni Jun	Juli Juillet	Aug. Août	Sept. Sept.	Okt. Oct.	Nov. Nov.	Dez. Déc.	Jahr Année
Verbilligte Frischkochbutter – <i>Beurre de cuisine frais</i>													
1976	1707	1868	2107	2035	1833	1908	1690	2075	2001	1805	2524	2484	24 037
1977	1728	1810	2037	2008	2075	2098	1833	3146	1618	1823	2629	2337	25 142
1978	1751	1960	2295	1987	2183	2061	1910	2083	1924	1989	2768	2264	25 175
1979	1903	1895	2065	2111	2197	2465	1534	2094	1825	2129	2806	2341	25 365
1980	2049	1985	2081	2188	2154	2131	2137	1906	2126	2341	2756	3477	27 331
Verbilligte eingesottene Butter – <i>Beurre fondu</i>													
1976	196	154	225	169	167	183	138	199	227	216	217	241	2332
1977	183	167	203	204	188	206	166	466	156	164	227	208	2538
1978	163	180	222	211	208	164	173	233	217	230	246	199	2446
1979	188	205	189	204	229	317	150	187	194	265	244	196	2568
1980	213	256	231	221	193	230	199	171	235	277	309	404	2939

Butterverbrauch nach Monaten, in dt – Consommation de beurre par mois, en dt

113 Jahre Années	Jan. Janv.	Febr. Févr.	März Mars	April Avril	Mai Mai	Juni Jun	Juli Juillet	Aug. Août	Sept. Sept.	Okt. Oct.	Nov. Nov.	Dez. Déc.	Jahr Année
Statistisch erfasste Produktion (siehe Tab. 82) – <i>Production selon statistiques mensuelles (voir tabl. 82)</i>													
1976	25 683	25 900	32 179	37 498	39 723	33 859	37 094	31 695	26 251	21 481	16 689	20 511	348 563
1977	28 700	28 301	35 397	40 578	38 337	32 936	34 079	30 439	21 887	19 280	13 614	14 920	338 468
1978	20 845	19 031	24 872	28 001	34 930	30 089	35 240	31 621	27 259	23 794	20 016	23 834	319 532
1979	27 652	25 046	30 137	33 676	40 187	32 219	40 406	34 773	27 090	24 076	18 974	25 304	359 540
1980	28 569	27 860	29 753	36 209	41 193	37 120	33 719	28 454	24 468	21 850	15 734	17 638	342 567
Einfuhrüberschuss <sup>1)</sup> – <i>Excédent des importations<sup>1)</sup></i>													
1976	3 606	2 268	5 727	1 493	1 859	130	5 473	23 773	21 422	7 586	10 117	14 441	97 895
1977	9 711	6 025	127	21	25	127	2 266	12 181	17 954	25 814	16 481	23 651	114 383
1978	15 209	10 617	15 236	16 022	15 173	11 823	14 235	15 891	8 128	7 726	8 032	12 053	150 145
1979	10 735	1 228	128	44	7 626	10 968	2 793	154	151	21 430	13 550	13 924	82 731
1980	15 435	8 070	7 647	4 029	60	2 503	3 297	9 778	29 840	10 097	15 899	25 577	132 232
Vorräte per Monatsende (siehe Tab. 104) – <i>Stocks de fin de mois (voir tabl. 104)</i>													
1976	39 540	33 510	32 470	34 570	39 380	39 100	46 840	62 810	67 020	64 410	49 710	41 630	
1977	45 890	46 680	41 210	45 920	46 730	42 410	44 970	30 890	41 470	49 130	38 240	38 750	
1978	42 100	36 370	35 900	44 860	53 840	60 770	72 180	83 940	81 890	76 540	60 620	57 470	
1979	61 710	53 510	43 740	40 950	51 340	48 920	61 490	57 510	48 370	54 670	43 100	41 630	
1980	49 180	48 440	43 570	46 580	49 200	50 030	48 790	52 640	64 630	54 950	43 780	25 930	
Verbrauch <sup>2)</sup> – <i>Consommation<sup>2)</sup></i>													
1976	32 839	34 198	38 946	36 891	36 772	34 269	34 827	39 498	43 463	31 677	41 506	43 032	447 918
1977	34 151	33 536	40 994	35 889	37 552	37 383	33 785	56 700	29 261	37 434	40 985	38 061	455 731
1978	32 704	35 378	40 578	35 063	41 123	34 982	38 065	35 752	37 437	36 870	43 968	39 037	450 957
1979	34 147	34 474	40 035	36 510	37 223	45 807	30 629	38 907	36 381	39 206	44 094	40 698	458 111
1980	36 453	36 670	42 269	37 227	38 633	38 793	38 258	34 381	42 319	41 626	42 805	61 067	490 501

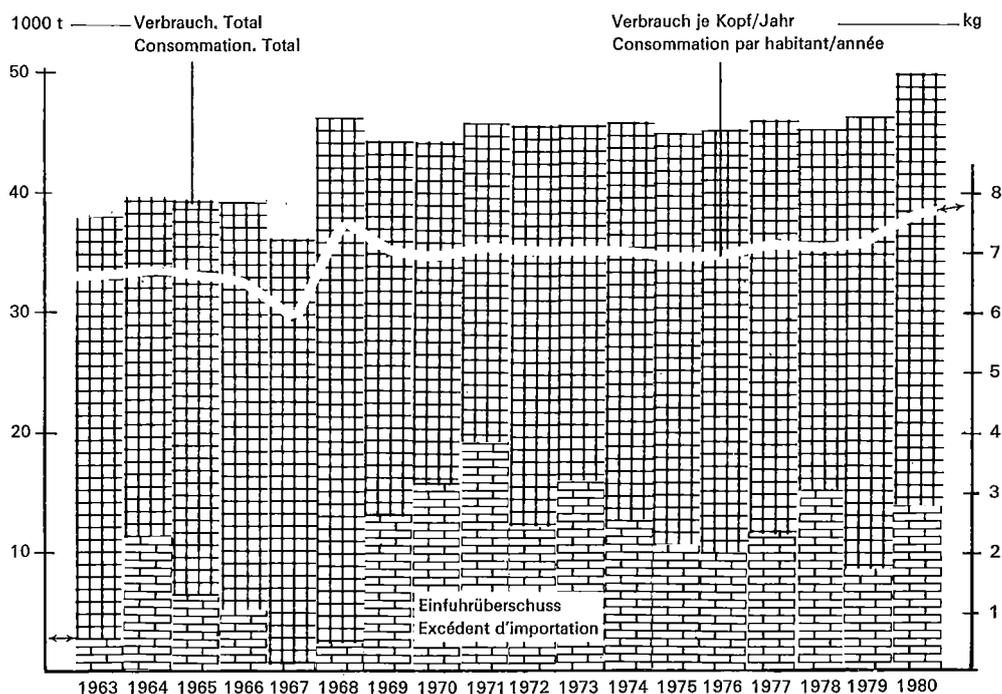
<sup>1)</sup> Ausfuhr im allgemeinen unbedeutend (ganzes Jahr 1974: 2 dt, 1975: 1 dt, 1976: 425 dt, 1977: 0 dt, 1978: 1 dt, 1979: 5 dt, 1980: 4 dt).

<sup>2)</sup> Produktion + Einfuhr – Ausfuhr ± Vorratsveränderung.

<sup>1)</sup> Exportations en général insignifiantes (toute l'année 1974: 2 dt, 1975: 1 dt, 1976: 425 dt, 1977: 0 dt, 1978: 1 dt, 1979: 5 dt, 1980: 4 dt).

<sup>2)</sup> Production + importations – exportations ± variations des stocks.

**Butter-Einfuhrüberschuss und statistisch erfasster Butterverbrauch 1963-1980**  
**Beurre: excédents d'importation et consommation recensée par la statistique 1963-1980**



**Verbrauch von Kondensmilch - Consommation de lait condensé**

114 Jahre Années	Inlandsproduktion - Production indigène			Export - Exportations				
	Zu Kondensmilch und Sterilmilch verarbeitete Transformé en lait condensé et stérilisé			Warengewicht - Poids				Umgerechnet auf Milch Exprimé en termes de lait
	Vollmilch Lait entier dt	Magermilch Lait écrémé dt	Total dt	Kondensmilch Lait condensé		Sterilisierte Milch Lait stérilisé		
				Bruttogewicht Poids brut dt	Nettogew. (Brutto -15%) Poids net dt	Bruttogewicht Poids brut dt	Nettogew. (Brutto -20%) Poids net dt	
1975	107 789	15 480	123 269	2408	2047	33 729	26 983	33 124
1976	97 669	8 967	106 636	1574	1338	22 207	17 766	21 780
1977	108 039	11 356	119 395	613	521	40 400	32 320	33 883
1978	111 588	14 569	126 157	1068	908	36 680	29 344	32 068
1979	112 311	15 984	128 295	2040	1734	31 963	25 570	30 772
1980	106 090	16 178	122 268	2478	2106	10 640	8 512	14 830
Jahre Années	Inlandsproduktion von Kondensmilch für den Inlandmarkt (Nettogewicht) Production indigène de lait condensé pour le marché indigène (Poids net) dt	Import von Kondensmilch Importations de lait condensé		Für den Inlandverbrauch verfügbare Kondensmilch Lait cond. disponible pour consomm. indigène				
		Bruttogewicht Poids brut dt	Nettogewicht (Brutto -15%) Poids net dt	Total dt	je Kopf der Bevölkerung Par habitant kg			
1975	30 048	23 702	20 147	50 195	0,770			
1976	28 285	26 656	22 658	50 943	0,790			
1977	28 504	21 884	18 601	47 105	0,730			
1978	31 363	21 068	17 908	49 271	0,770			
1979	32 508	17 699	15 044	47 552	0,740			
1980	35 813	18 418	15 655	51 468	0,800			

**Pro-Kopf-Verbrauch von Milch und Milcherzeugnissen (Zusammenfassung)**  
**Consommation de lait et de produits laitiers par habitant (récapitulation)**

115	Mittlere orts-anwesende Bevölkerung der Schweiz in 1000	Jahresverbrauch je Kopf der Bevölkerung - <i>Consommation annuelle par habitant</i>														
		Konsummilch, inbegriffen Milchlischgetränke <i>Lait de consommation, y compris boissons à base de lait</i>										Konsumrahm (Tab. 85) <i>Crème de consommation</i>				
		Total	Vollmilch - <i>Lait entier</i>					Magermilch <i>Lait dégré</i>					Joghurt (Tab. 62) <i>Yogourt</i>	Davon - <i>Dont</i>		
			Total (Tab. 55)	offen (Tab. 55, 56) <i>en vrac</i>	pasteurisiert (Tab. 56) <i>pasteurisé</i>	uperisiert (Tab. 56) <i>upérisé</i>	in standardisierter Milch (Tab. 56) <i>dans lait standardisé</i>	in Milchlischgetränken (Tab. 61) <i>dans boissons à base de lait</i>	in standardisierter Milch (Tab. 56) <i>dans lait standardisé</i>	übrige (bis 1977 geschätzt) (Tab. 63) <i>autres (estimation jusqu'en 1977)</i>	Total (in Vollrahm) (en crème entière)	Vollrahm <i>Crème entière</i>		Halbrahm <i>Demi-crème</i>	Kaffee-rahm <i>Crème pour le café</i>	
kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg		
1968	6300	.	132,0	92,2	34,4	0,9	4,2	0,3	1,5	.	6,3	3,5	2,5	—	2,4	
1969	6400	.	128,6	83,7	38,2	1,1	5,3	0,3	1,8	.	7,0	3,7	2,5	—	2,6	
1970	6400	.	126,1	76,2	41,2	1,1	7,3	0,3	2,5	.	7,5	3,9	2,6	—	2,9	
1971	6430	.	122,6	68,5	42,2	1,5	10,1	0,3	3,3	.	8,1	4,0	2,7	—	3,1	
1972	6470	.	119,9	62,8	42,7	2,1	12,1	0,2	4,3	.	8,9	4,4	2,9	—	3,4	
1973	6530	124,1	116,2	56,1	42,6	3,7	13,5	0,3	4,8	3,1	9,8	4,5	3,0	—	3,7	
1974	6560	122,4	112,8	51,8	40,9	5,0	14,9	0,2	5,3	4,3	10,4	4,6	2,9	—	4,0	
1975	6500	122,8	112,4	49,9	39,9	5,4	17,0	0,2	6,1	4,3	10,9	4,7	2,9	—	4,1	
1976	6441	122,6	111,8	48,0	38,7	6,2	18,7	0,2	6,7	4,1	12,0	5,0	3,1	—	4,3	
1977	6422	120,8	109,7	45,9	37,0	7,1	19,3	0,4	6,9	4,2	12,6	5,4	3,4	—	4,7	
1978	6432	120,8	109,4	44,7	35,7	8,3	20,4	0,3	7,3	4,1	13,2	5,5	3,3	0,1	4,9	
1979	6438	119,8	107,8	42,1	34,5	9,3	21,6	0,3	7,7	4,3	13,5	5,7	3,3	0,4	5,0	
1980	6459	121,0	109,1	42,0	34,7	11,1	21,1	0,2	7,5	4,4	13,8	6,0	3,4	0,5	5,3	
Jahresverbrauch je Kopf der Bevölkerung - <i>Consommation annuelle par habitant</i>																
Käse und Schmelzkäse (Tab. 111) - <i>Fromage et fromage fondu</i>																
Butter (Tab. 106) <i>Beurre</i>	Käse - <i>Fromage</i>						Schmelz-käse (inbegr. Fertig-Fondue) <i>Fromages fondu (y compris fondue pré-fabriquée)</i>	Total			Kondensmilch (Tab. 114) <i>Lait condensé</i>	Milch-erzeugnisse im ganzen (inbegriffen Joghurt) in kg Milch (Tab. 105) <i>Produits laitiers au total en kg de lait</i>	Milch und Milch-erzeugnisse im ganzen in kg Milch (Tab. 105) <i>Lait et produits laitiers au total en kg de lait</i>			
	Emmentaler <i>Emmental</i>	Greyerzer usw. <sup>1)</sup> <i>Gruyère, etc.<sup>1)</sup></i>	Weich-käse <i>Fromages à pâte molle</i>	Anderer <i>Autre</i>	Total			in-ländische <i>indigène</i>	aus-ländische <i>importé</i>	Im ganzen <i>Au total</i>						
	kg	kg	kg	kg	kg	kg		kg	kg	kg				kg	kg	kg
1968	7,4	1,5	2,2	1,3	3,5	8,5	0,6	6,7	2,4	9,1	1,1	290	422			
1969	7,0	1,6	2,1	1,5	3,5	8,7	0,8	7,0	2,5	9,5	1,1	294	423			
1970	6,9	1,4	2,1	1,7	3,8	9,0	1,0	7,2	2,8	10,0	1,0	303	429			
1971	7,1	1,3	2,1	1,8	3,8	9,0	1,1	7,1	3,0	10,1	0,7	310	433			
1972	7,0	1,4	2,1	2,0	4,0	9,5	1,2	7,4	3,3	10,7	0,7	317	437			
1973	7,0	1,4	2,1	2,1	3,8	9,4	1,3	7,6	3,1	10,7	0,7	319	435			
1974	7,0	1,3	2,2	2,4	3,8	9,7	1,3	7,8	3,2	11,0	0,9	322	434			
1975	6,9	1,4	2,3	2,5	4,1	10,3	1,2	8,2	3,3	11,5	0,8	325	437			
1976	7,0	1,3	2,4	2,9	4,1	10,7	1,3	8,8	3,2	12,0	0,8	332	444			
1977	7,2	1,4	2,3	3,2	4,1	11,0	1,3	9,3	3,0	12,3	0,7	335	445			
1978	7,1	1,3	2,3	3,6	4,0	11,2	1,3	9,4	3,1	12,5	0,8	339	448			
1979	7,2	1,5	2,3	3,8	3,8	11,4	1,3	9,7	3,0	12,7	0,7	341	449			
1980	7,7	1,5	2,6	4,1	3,9	12,1	1,3	10,3	3,1	13,4	0,8	351	460			

1) Greyerzer, Spalen-, Berg- und anderer Schnittkäse:  $\frac{3}{4}$ - bis vollfett.

1) Gruyère, Spalen de couteau, fromage de montagne:  $\frac{3}{4}$  à tout gras.

Verbrauchsmenge von Milch und Milcherzeugnissen in Haushaltungen von Unselbständig-  
erwerbenden nach Einkommen und Haushaltgröße

Quantité de lait et produits laitiers consommés dans des ménages de personnes non  
indépendantes, selon le revenu et le nombre des personnes dans le ménage

116 Jahre, Einkommensstufen (Familieneinkommen je Jahr), Haushaltgröße	Anzahl Haus- halte Nombre de ménages	Kopfzahl je Haushalt Personnes par ménage	Verbrauchsmenge je Kopf Quantités consommées par personne					Anmer- kung revenu de la famille (francs par an), nombre des personnes dans le ménage
			FrISCHE Milch Lait frais l	PASTMILCH Lait pasteurisé l	Tafel- butter Beurre de table kg	Koch- butter Beurre de cuis. kg	KäSE Fromage kg	
<b>1977</b>								<b>1977</b>
Haushalte mit ... Franken								Ménages avec un revenu de ... francs
Einkommen								
24 000-35 999 .....	25	2,24	3,6	84,7	1,7	3,1	14,3	24 000-35 999
36 000-47 999 .....	129	3,14	17,4	77,2	1,6	3,2	11,1	36 000-47 999
48 000-59 999 .....	135	3,55	10,8	87,3	1,6	3,0	10,7	48 000-59 999
60 000-71 999 .....	71	3,65	8,2	82,8	1,9	2,5	11,3	60 000-71 999
72 000-83 999 .....	52	3,25	10,8	69,8	1,9	2,8	11,9	72 000-83 999
mit ... Personen								avec ... personne(s)
1 .....	44	1	0,3	55,9	2,4	1,7	16,6	1
2 .....	94	2	6,4	82,6	2,2	2,6	15,4	2
3 .....	88	3	4,7	71,7	1,9	2,7	12,4	3
4 .....	155	4	10,6	85,2	1,7	3,2	10,9	4
5 .....	55	5	20,5	82,8	1,2	2,8	8,9	5
6 und mehr .....	18	6,39	30,8	74,0	0,6	3,3	8,1	6 et plus
Total/Mittel .....	454	3,32	12,1	80,3	1,7	2,9	11,3	Total/Moyenne
<b>1978</b>								<b>1978</b>
Haushalte mit ... Franken								Ménages avec un revenu de ... francs
Einkommen								
24 000-35 999 .....	27	1,78	17,7	61,1	1,3	3,2	18,3	24 000-35 999
36 000-47 999 .....	117	3,03	10,7	85,7	1,7	3,0	11,1	36 000-47 999
48 000-59 999 .....	128	3,64	15,7	80,1	1,5	3,4	10,9	48 000-59 999
60 000-71 999 .....	82	3,48	3,9	84,6	1,7	2,1	11,1	60 000-71 999
72 000-83 999 .....	38	3,45	5,0	80,8	1,8	2,9	11,5	72 000-83 999
mit ... Person(en)								avec ... personne(s)
1 .....	53	1	0,1	55,3	2,6	1,7	16,0	1
2 .....	78	2	5,0	72,4	2,1	2,2	16,1	2
3 .....	82	3	5,1	82,0	1,7	3,1	12,8	3
4 .....	155	4	9,0	84,9	1,7	2,9	10,7	4
5 .....	49	5	20,3	83,2	1,0	2,9	9,5	5
6 und mehr .....	14	6,57	33,8	69,0	0,4	3,5	7,4	6 et plus
Total/Mittel .....	431	3,28	11,1	80,6	1,6	2,8	11,5	Total/Moyenne
<b>1979</b>								<b>1979</b>
Haushalte mit ... Franken								Ménages avec un revenu de ... francs
Einkommen								
24 000-35 999 .....	25	2,08	21,8	64,7	1,4	2,4	14,6	24 000-35 999
36 000-47 999 .....	129	2,95	5,0	89,4	1,4	3,0	11,0	36 000-47 999
48 000-59 999 .....	129	3,53	15,8	81,0	1,8	3,0	11,8	48 000-59 999
60 000-71 999 .....	78	3,72	5,2	83,3	1,6	2,5	11,1	60 000-71 999
72 000-83 999 .....	36	3,67	5,2	72,8	1,4	2,6	11,4	72 000-83 999
mit ... Person(en)								avec ... personne(s)
1 .....	52	1	0,1	54,9	2,7	1,4	18,8	1
2 .....	68	2	5,7	73,6	2,3	2,5	14,2	2
3 .....	87	3	3,5	88,0	1,7	3,0	12,8	3
4 .....	149	4	5,9	84,8	1,6	3,0	11,1	4
5 .....	52	5	18,8	83,4	0,8	2,7	10,3	5
6 und mehr .....	16	6,63	32,4	76,9	0,6	3,4	7,9	6 et plus
Total/Mittel .....	424	3,33	9,6	82,4	1,5	2,8	11,6	Total/Moyenne

Erhebungen des Bundesamtes für Industrie, Gewerbe und Arbeit über Haushaltsrechnungen; in der «Volkswirtschaft» veröffentlichte Ergebnisse.

Enquêtes de l'Office fédéral de l'industrie, des arts et métiers et du travail sur les comptes de ménages; résultats publiés dans la «Vie économique».

**Verbrauch von Milch und Milcherzeugnissen in Haushaltungen  
von Unselbständigerwerbenden**

**Consommation de lait et produits laitiers dans des ménages de personnes non indépendantes**

117 Jahre Années	Familien- grösse, Personen Grandeur de la famille personnes	Verbrauchsmenge je Haushaltung Quantités par ménage					Ausgaben je Haushaltung, Fr. - Dépenses par ménage, Fr.					
		Frische Milch Lait frais	Past- milch Lait pasteurisé	Tafel- butter Beurre de table	Koch- butter Beurre de cuisine	Käse From- mage	Frische Milch Lait frais	Past- milch Lait pasteurisé	Rahm, Kaffee- rahm Crème, crème pour le café	Joghurt Yogourt	Butter Beurre	Käse Fromage
		l	l	kg	kg	kg						
1975	3,51	63,3	288,5	6,2	11,1	35,9	64.80	340.30	108.10	135.10	165.70	382.20
1976	3,32	48,4	277,1	6,1	9,8	35,4	50.50	330.20	103.40	130.90	155.30	381.90
1977	3,32	40,2	266,7	5,5	9,7	37,5	32.30	317.—	106.—	135.80	148.70	408.70
1978	3,28	36,4	264,2	5,1	9,3	37,6	38.60	314.—	111.30	133.90	146.90	409.30
1979	3,33	31,9	274,3	5,0	9,5	38,6	34.30	332.20	105.40	136.80	148.20	424.80
Umrechnung auf Familien gleicher Grösse - <i>Convertis en familles de même grandeur</i>												
Arbeiterfamilien (10,26 Quets) <sup>1)</sup> - <i>Familles d'ouvriers<sup>1)</sup></i>												
1975	4,25	75,5	344,2	7,4	13,2	42,8	77.30	406.—	129.—	161.20	197.70	455.90
1976	4,25	59,5	340,5	7,5	12,0	43,5	62.10	405.70	127.10	160.80	190.80	469.30
1977	4,25	49,6	328,9	6,8	12,0	46,2	52.20	390.90	130.70	167.50	183.40	504.—
1978	4,25	45,4	329,8	6,4	11,6	46,9	48.10	391.90	138.90	167.10	183.40	510.90
1979	4,25	39,6	340,7	6,2	11,8	47,9	42.60	412.60	130.90	169.90	184.10	527.70
Angestelltenfamilien (10,00 Quets) <sup>2)</sup> - <i>Familles d'employés<sup>2)</sup></i>												
1975	4,17	73,6	335,5	7,2	12,9	41,7	75.30	395.70	125.70	157.10	192.70	444.40
1976	4,17	58,0	331,9	7,3	11,7	42,4	60.50	395.40	123.90	156.70	186.—	457.40
1977	4,17	48,3	320,6	6,6	11,7	45,1	50.80	381.—	127.40	163.30	178.70	491.30
1978	4,17	44,3	321,4	6,2	11,3	45,7	46.90	382.—	135.40	162.90	178.70	497.90
1979	4,17	38,6	332,1	6,1	11,5	46,7	41.50	402.20	127.60	165.60	179.40	514.30

<sup>1)</sup> Od. 4,25 Pers. bzw. 2,55 Konsumeinheiten.    <sup>1)</sup> Ou 4,25 personnes ou 2,55 unités de consom.  
<sup>2)</sup> Od. 4,17 Pers. bzw. 2,51 Konsumeinheiten.    <sup>2)</sup> Ou 4,17 personnes ou 2,51 unités de consom.

**Anteil der Ausgaben für Milch und Milcherzeugnisse am Familieneinkommen und der  
gesamten Ausgaben für Nahrungsmittel**

**Part des dépenses p. lait et prod. laitiers aux recettes et aux dépenses d'aliment. par famille**

118 Jahre Années	Familien- ein- kommen Recettes par famille	Ver- brauchs- ausgaben im ganzen Ensemble des dépenses de con- sommation	Nah- rungs- ausgaben im ganzen Dépenses d'alimen- tation	Ausgaben für Milch und Milcherzeugnisse - <i>Dépenses pour lait et produits laitiers</i>					Total in % - en %		
				Konsum- milch Lait de consom- mation	Butter Beurre	Käse Fromage	Andere Milch- produkte Autres produits laitiers	Total	des Familien- einkom- mens des recettes par famille	der Nah- rungs- ausgaben im ganzen des dépenses d'alimen- tation	
				Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	
1970	27 956	21 773	5236	376	176	270	248	1070	3,8	20,4	
1971	32 158	24 413	5505	375	170	293	270	1108	3,4	20,1	
1972	36 587	27 550	6025	387	179	338	306	1210	3,3	20,1	
1973	40 817	30 309	6423	393	180	352	327	1252	3,1	19,4	
1974	46 006	33 498	6811	375	181	380	381	1317	2,9	19,3	
1975	54 036	37 385	6775	405	166	382	280	1233	2,3	18,2	
1976	55 653	37 326	6492	381	155	382	269	1187	2,1	18,3	
1977	57 375	38 813	6690	359	149	409	276	1193	2,1	17,8	
1978	57 702	39 522	6757	352	147	409	282	1190	2,1	17,6	
1979	56 168	38 659	6661	366	148	425	280	1219	2,2	18,3	

Erhebungen des Bundesamtes für Industrie, Gewerbe und Arbeit über Haushaltsrechnungen von Unselbständigerwerbenden.    Enquêtes de l'Office fédéral de l'industrie, des arts et métiers et du travail sur les budgets familiaux de personnes non indépendantes.

Milchverbrauch in landw. Haushaltungen<sup>1)</sup> – Consom. de lait dans les ménages agricoles<sup>1)</sup>

119	Milchverbrauch je Verpflegungseinheit und je Person <i>Consom. de lait par unité de pension et par personne</i>				Milchverbrauch je Haushaltung <i>Consommation de lait par ménage</i>				
	Jahre <i>Années</i>	Erhebungsbetriebe <i>Exploitations comptables</i>	Milchverbrauch je Verpflegungseinheit und Jahr <i>Consom. de lait par unité de pension et par année</i>	Anzahl Personen je Verpflegungseinheit <i>Nombre de personnes par unité de pension</i>	Milchverbrauch je Person und Jahr <i>Consommation de lait par personne et année</i>	Anzahl Verpflegungseinheiten je Haushaltung <i>Nombre d'unités de pension par ménage</i>	Milchverbrauch je Haushaltung und Jahr <i>Consommation de lait par ménage et par année</i>	bei Unterstellung der Haushaltungsgrösse von Unselbständigerwerbenden <sup>2)</sup> <i>En supposant le volume des ménages de personnes non indépendantes<sup>2)</sup></i>	
			1	1	1	1	1	Angenäherte Anzahl Verpflegungseinheiten <i>Nombre d'unités de pension</i>	Milchverbrauch <i>Consommation de lait</i>
1975	394	355	1,18	301	4,95	1757	2,65	941	
1976	421	348	1,18	295	4,94	1719	2,57	894	
1977	394	353	1,17	302	4,85	1712	2,56	904	
1978	398	347	1,17	297	4,84	1679	2,53	878	
1979	419	352	1,17	301	4,76	1676	2,54	894	

<sup>1)</sup> Buchhaltungskontrollbetriebe des Schweizerischen Bauernsekretariates.

<sup>2)</sup> Siehe Tabelle 117.

<sup>1)</sup> Exploitations comptables contrôlées par le Secrétariat des paysans suisses.

<sup>2)</sup> Voir tableau 117.

Wert der Verbrauchsmenge von Milch und Milcherzeugnissen in landw. Haushaltungen<sup>1)</sup>  
Valeur du lait et des produits laitiers consommés dans des ménages agricoles<sup>1)</sup>

120	Jahre <i>Années</i>	Erhebungsbetriebe, Personen je Verpflegungseinheit, Personen je Haushaltung <i>Exploitations comptables, personnes par unité de pension, personnes par ménage</i>	Eigenproduktion (Naturalbezug aus dem Betrieb) <i>Auto-production (prestations en nature du domaine)</i>			Zukauf – <i>Achats</i>		Total
			Milch und Milchprodukte <i>Lait et produits laitiers</i>	Milch <i>Lait</i>	Milchprodukte <i>Produits laitiers</i>	Total		
							Fr.	
		Erhebungsbetriebe <i>Exploitations comptables</i>	Fr. je Verpflegungseinheit und Jahr – <i>Fr. par unité de pension et par année</i>					
1975	394	264.50	5.20	242.60	247.80	512.30		
1976	421	257.80	4.10	263.40	267.50	525.30		
1977	394	261.10	5.30	284.—	289.30	550.40		
1978	398	263.70	5.90	295.80	301.70	565.40		
1979	419	272.60	5.10	336.40	341.50	614.10		
		Personen je VE <i>Personnes par UP</i>	Fr. je Person und Jahr – <i>Fr. par personne et par année</i>					
1975	1,18	224.20	4.40	205.60	210.—	434.20		
1976	1,18	218.50	3.50	223.20	226.70	445.20		
1977	1,17	223.20	4.50	242.70	247.20	470.40		
1978	1,17	225.40	5.—	252.80	257.80	483.20		
1979	1,17	233.—	4.40	287.50	291.90	524.90		
		Personen je Haushaltung <i>Personnes par ménage</i>	Fr. je Haushaltung mit der gleichen Personenzahl wie Haushaltungen von Unselbständigerwerbenden <sup>2)</sup> <i>Fr. par ménage avec le même nombre de personnes que dans les ménages des personnes non indépendantes<sup>2)</sup></i>					
1975	3,51	786.90	15.40	721.70	737.10	1524.—		
1976	3,32	725.30	11.60	741.10	752.70	1478.—		
1977	3,32	741.—	14.90	805.80	820.70	1561.70		
1978	3,28	739.30	16.40	829.20	845.60	1584.90		
1979	3,33	775.90	14.60	957.40	972.—	1747.90		

<sup>1)</sup> Buchhaltungskontrollbetriebe des Schweizerischen Bauernsekretariates.

<sup>2)</sup> Nach den Erhebungen des BIGA über Haushaltsrechnungen von Unselbständigerwerbenden.

<sup>1)</sup> Exploitations comptables contrôlées par le Secrétariat des paysans suisses.

<sup>2)</sup> D'après les enquêtes de l'OFIAMT sur les budgets familiaux de personnes non indépendantes.

## 7. Preise

## 7. Prix

Grundpreise für Milch – Prix de base du lait  
Rp. je kg oder Liter franko Sammelstelle – Par kg ou litre franco local de coulage

121	Produktionsperioden <i>Périodes de production</i>	Konsummilch <i>Lait de consommation</i>	Milch zur technischen Verarbeitung <i>Lait de fabrication</i>			Magermilch <i>Lait térmé</i>	
			ohne Rückgabe der Schotte oder Magermilch <i>sans restit. du petit-lait ou lait térmé</i>	mit Rückgabe der Schotte <i>avec restitution du petit-lait</i>	mit Rückgabe der Magermilch <i>avec restitution du lait térmé</i>	Be-wertung <i> Valeur</i>	Rück- erstattung <sup>1)</sup> <i>Rembourse- ment<sup>1)</sup></i>
			Rp. - Ct.	Rp. - Ct.	Rp. - Ct.	Rp. - Ct.	Rp. - Ct.
1. XI. 1961-31. X. 1962	45	45	43	41	4	—	
1. XI. 1962-31. III. 1964	47	47	45	42,5	4,5	—	
1. IV. 1964-31. V. 1965	50	50	48	45,5	4,5	—	
1. VI. 1965-31. X. 1965	51	51	49	46,5	4,5	—	
1. XI. 1965-30. IV. 1967	53	53	51	48	5	—	
1. V. 1967-31. X. 1967	56	56	54	51	5	—	
1. XI. 1967-31. X. 1970	56	56	54	49,5	6,5	—	
1. XI. 1970-30. IV. 1971	58	58	56	49,5	8,5	2	
1. V. 1971-31. X. 1971	62	62	60	51,5	10,5	4	
1. XI. 1971-30. IV. 1972	62	62	60	49,5	12,5	6	
1. V. 1972-31. XII. 1972	65	65	63	50,5	14,5	8	
1. I. 1973-31. XII. 1973	67	67	65	52,5	14,5	8	
1. I. 1974-30. IV. 1974	67	67	65	50,5	16,5	10	
1. V. 1974-30. IV. 1975	73	73	71	56,5	16,5	10	
1. V. 1975-30. IV. 1978	75	75	73	58,5	16,5	8	
1. V. 1978-30. VI. 1979	76	76	74	59,5	16,5	8	
1. VII. 1979-31. XII. 1980	79	79	77	62,5	16,5	8	
Seit/depuis 1. I. 1981	82	82	80	65,5	16,5	8	

<sup>1)</sup> Für verfütterte und zu Sonderzwecken verwendete Frischmagermilch, gemäss BRB vom 21. Oktober 1970.

<sup>1)</sup> Lait écrémé donné à l'état frais à des animaux ou utilisé à d'autres fins, sel. ACF du 21 octobre 1970.

Verwendung des vom Bundesrat festgesetzten Rückbehaltes vom Milchpreis  
Utilisation de la retenue sur le prix du lait fixée par le Conseil fédéral  
Rp. je kg Verkehrsmilch – Ct. par kg de lait commercial

122	Produktionsperioden <i>Périodes de production</i>	Abzug am Milchpreis <i>Retenue</i>	Verwendung des Abzuges – <i>Utilisation de la retenue</i>					
			Einlage in den <i>Taxe pour</i>		Beitrag an die Verwaltungs- kosten des Zentralverb. schweiz. Milchproduz. <i>Contribution aux frais d'adminis- tration</i>	Deckung von Verlusten <i>Couverture des pertes</i>	Rückbehalt <i>Montant à assurer</i>	
			Werbe- fonds <i>Publicité</i>	Preisstüt- zungs- fonds <i>Fonds de soutien des prix</i>			Zurück- erstattet - <i>Remboursement</i>	Gewogenes Mittel <sup>1)</sup> <i>Moyenne pondérée<sup>2)</sup></i>
			Rp. - Ct.	Rp. - Ct.	Rp. - Ct.	Rp. - Ct.		
1. XI. 1973-31. XII. 1973	3,85	0,25	—	0,10	<sup>1)</sup> —/3,20	<sup>1)</sup> 3,50	0,30	0,80
1. I. 1974-31. VIII. 1974	2,85	0,35	—	0,10	<sup>1)</sup> —/2,10	<sup>1)</sup> 2,40		
1. IX. 1974-31. X. 1974	4,45	0,35	—	0,10	<sup>1)</sup> —/3,70	<sup>1)</sup> 4,00	0,70	1,50
1. XI. 1974-28. II. 1975	4,45	0,35	—	0,10	<sup>1)</sup> —/3,30	<sup>1)</sup> 4,00		
1. III. 1975-30. IV. 1975	3,45	0,35	—	0,10	<sup>1)</sup> —/2,30	<sup>1)</sup> 3,00	—	1,10
1. V. 1975-31. X. 1975	3,65	0,35	0,20	0,10	<sup>1)</sup> —/2,30	<sup>1)</sup> 3,00		
1. XI. 1975-31. III. 1976	3,65	0,35	0,20	0,10	<sup>1)</sup> —/3,00	<sup>1)</sup> 3,00	—	1,10
1. IV. 1976-31. X. 1976	5,15	0,35	0,20	0,10	<sup>1)</sup> —/4,50	<sup>1)</sup> 4,50		
1. XI. 1976-30. IV. 1977	5,15	0,35	0,20	0,10	<sup>1)</sup> —/4,50	<sup>1)</sup> 4,50	—	1,10
1. V. 1977-31. X. 1977	4,15	0,35	0,20	0,10	<sup>1)</sup> —/3,50	<sup>1)</sup> 3,50		
1. XI. 1977-30. IV. 1978	4,15	0,35	0,20	0,10	<sup>1)</sup> —/3,50	<sup>1)</sup> 3,50	—	0,80
1. V. 1978-31. X. 1978	2,65	0,35	0,20	0,10	<sup>1)</sup> —/2,00	<sup>1)</sup> 2,00		
1. XI. 1978-30. VI. 1979	2,65	0,35	0,20	0,10	<sup>1)</sup> —/2,00	<sup>1)</sup> 2,00	—	0,60
1. VII. 1979-31. X. 1979	3,65	0,35	0,20	0,10	<sup>1)</sup> —/3,00	<sup>1)</sup> 3,00		
1. XI. 1979-31. X. 1980	2,65	0,35	0,20	0,10	<sup>1)</sup> —/2,00	<sup>1)</sup> 2,00	—	0,55
Seit/depuis 1. XI. 1980	2,65	0,35	0,20	0,10				

<sup>1)</sup> Von der Verlustdeckung sind die ersten 8000 kg (ab 1. XI. 1974 im Berggebiet und in der voralpinen Hügellzone 20 000 kg) Verkehrsmilch je Betrieb befreit.

<sup>2)</sup> Anteil der Freimenge an der gesamten Verkehrsmilchmenge: 1979/80: 27,3%.

<sup>1)</sup> Pas assujettis à la couverture des pertes 8000 kg (20 000 kg dans les régions de montagne dès le 1<sup>er</sup> novembre 1974) de lait commercial par exploitant.

<sup>2)</sup> Pourcentage de la quantité franche en total du lait commercial: 1979/80: 27,3%.

**Festgesetzter und tatsächlich erzielter Grundpreis je 100 kg Milch nach Monaten**  
**Prix de base fixé et obtenu effectivement par 100 kg de lait par mois**

123 Monate Mois	Festgesetzter Grundpreis - Prix de base fixé						Tatsächlich erzielter Grundpreis <sup>1)</sup> Prix de base obtenu effectivement <sup>1)</sup>						
	1974	1975	1976, 1977	1978	1979	1980	1974	1975	1976	1977	1978	1979	1980
	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.
Januar . . .	67	73	75	75	76	79	65,75	70,85	73,25	71,75	73,35	74,7	77,30
Februar . . .	67	73	75	75	76	79	65,75	70,85	73,25	71,75	73,35	74,7	77,30
März . . . . .	67	73	75	75	76	79	65,75	71,85	73,25	71,75	73,35	74,7	77,30
April . . . . .	67	73	75	75	76	79	65,75	71,85	71,75	71,75	73,35	74,7	77,30
Mai . . . . .	73	75	75	76	76	79	71,75	73,65	71,75	71,85	74,9	74,35	
Juni . . . . .	73	75	75	76	76	79	71,75	73,65	71,75	71,85	74,9	74,35	
Juli . . . . .	73	75	75	76	79	79	71,75	73,65	71,75	71,85	74,9	76,35	
August . . . .	73	75	75	76	79	79	71,75	73,65	71,75	71,85	74,9	76,35	
September . .	73	75	75	76	79	79	70,15	73,65	71,75	71,85	74,9	76,35	
Oktober . . .	73	75	75	76	79	79	70,15	73,65	71,75	71,85	74,9	76,35	
November . .	73	75	75	76	79	79	70,85	73,25	71,75	73,35	74,7	77,30	
Dezember . .	73	75	75	76	79	79	70,85	73,25	71,75	73,35	74,7	77,30	
M'tsmittel .	71	74,3	75	75,7	77,5	79	69,3	72,8	72,1	72,1	74,4	75,6	
Moy. mens.													

<sup>1)</sup> Festgesetzter Grundpreis  
 — Abzug, Rückbehalt  
 + Anteil Käseeremilchzulage  
 + Anteil Freimenge  
 + Rückerstattung des nicht benötigten Rückbehaltrestes

<sup>1)</sup> Prix de base fixé  
 — réduction et retenue  
 + part supplément pour lait de fromagerie  
 + part quantité franche  
 + remboursement du reliquat de la retenue

**Qualitätsprämien des Zentralverbandes an die Käseeremilchlieferanten**  
**Primes de qualité versées par l'Union centrale aux producteurs de lait pour la fabrication de fromage**

124 Milchrechnungsjahre (1. XI.-31. X.) Exercices laitiers	Käseproduktion (Unionsware und Tilsiter) Production de fromage (from. livré à l'Union et tilsit)				Prämie - Primes						
	Gesamtproduktion (ablieferungspflichtige Menge) Production totale (quantité obligatoire livrable) dt	Davon Übernahmemenge Dont quantité reprise dt	Davon prämiert (I. Qualität) Dont primé (Ire qualité)		Total Fr.	je dt Käse par dt de fromage			je kg verkäste Milch par kg de lait		
			in % der Gesamtproduktion en % de la production totale	der Gesamtproduktion de la production totale Fr.		der Übernahmemenge de la quantité reprise Fr.	der prämierten Menge de la quantité primée Fr.	verw. f. d. Gesamtproduktion utilisé pour la production totale Rp.	verw. f. d. Übernahmemenge utilisé pour la quantité reprise Rp.	verw. f. d. prämierte Menge utilisé pour la quantité primée Rp.	
											dt
1974/75	844 899	816 559	768 764	91,0	5 053 039	5,98	6,19	6,57	0,49	0,51	0,54
1975/76	885 248	856 752	828 506	93,6	5 841 791	6,60	6,82	7,05	0,54	0,56	0,58
1976/77	916 514	886 672	856 956	93,5	6 037 181	6,59	6,81	7,04	0,54	0,56	0,58
1977/78	910 592	880 347	853 612	93,7	6 075 926	6,67	6,90	7,12	0,55	0,57	0,59
1978/79	929 427	901 204	865 218	93,1	6 054 843	6,51	6,72	7,00	0,54	0,55	0,58
1979/80	916 544	890 633	864 534	94,3	5 962 127	6,51	6,69	6,90	0,54	0,55	0,57

**Siloverbotsentschädigung an die Milchlieferanten je in der Zeit vom 1. Nov.-31. März**  
**Indemnité pour interdiction d'ensiler versée aux producteurs de lait**

125 Verbotsperiode (1. XI.-31. III.) Période d'interdiction	Entschädigung - Indemnité				Milcheinlieferung in der Siloverbotszone vom 1. Nov.-31. März Livraison de lait dans la zone avec interdiction		Entschädigung Indemnité	
	Grundzulage Supplément de base Fr.	Zusätzliche Zulage (seit 1960/61: Sonderzulage) Supplément complémentaire Fr.	Weitere Zulage (seit 1960/61: Spezialzulage) Autre supplément Fr.	Total Fr.	Gesamt- ablieferung Livraison totale dt	Davon grund- zulageberecht. Dont avec supplément dt	je kg Gesamt- ablieferung par kg de livraison totale Rp.	je kg grund- zulagebe- rechtigte Milch par kg de lait avec supplément Rp.
					1974/75	12 138 781	14 086 753	1 011 109
1975/76	12 943 049	14 928 748	1 220 202	29 091 999	4 296 830	4 235 182	6,77	6,87
1976/77	19 503 094	16 043 219	1 458 332	37 004 645	4 714 001	4 612 774	7,85	8,02
1977/78	16 870 479	14 822 688	1 344 414	33 037 581	4 271 978	4 211 620	7,73	7,84
1978/79	18 626 563	16 136 267	1 752 226	36 515 056	4 713 822	4 656 933	7,75	7,84
1979/80	19 097 490	16 450 855	1 709 373	37 257 718	4 849 077	4 785 634	7,68	7,79

**Siloverbotsentschädigung an die Milchlieferanten 1979/80**  
**Indemnité pour interdiction d'ensiler versée aux producteurs de lait 1979/80**

126	Milcheinlieferung in der Zone mit Siloverbot vom 1. Nov. 1979 bis 31. März 1980 <i>Livraisons de lait dans la zone avec interdiction du 1<sup>er</sup> nov. 1979 au 31 mars 1980</i>					Ausbezahlte Milchpreiszulagen, Fr. <i>Suppléments versés, francs</i>				
	Verbände <i>Fédérations</i>	mit nur Grundzulage	mit Grund- und Sonderzulage	mit Grund- und Spezialzulage	ohne Zulage	Total	Grundzulage (4 Rp. je kg) <i>Supplément de base (4 ct. par kg)</i>	Sonderzulage für verkäste Milch (4 Rp. je kg) <i>Supplément compl. pour lait transf. en fromage (4 ct. par kg)</i>	Spezialzulage für zu Weich- und Spezialkäse verarb. Milch (4 Rp. je kg) <i>Autre suppl. pour lait transf. en fromage pâte molle et spécialités (4 ct. par kg)</i>	Total
		avec suppl. de base seul	avec suppl. de base et compl. seuls	avec suppl. de base et autres suppl.	sans suppl.					
		1000 dt	1000 dt	1000 dt	1000 dt	1000 dt	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.
St. Gall.-App. . .	35	534	9	3	581	2 312 012	2 135 288	34 290	4 481 590	
Thurgau . . . . .	23	629	0	2	654	2 608 494	2 515 080	60	5 123 634	
Nordostschweiz	31	205	39	1	276	1 097 291	819 560	156 453	2 073 304	
Aargau . . . . .	6	156	0	3	165	649 824	625 928	1 120	1 276 872	
Zentralschweiz .	15	803	72	2	892	3 560 269	3 213 419	288 352	7 062 040	
Nordwestschweiz	2	50	9	0	61	242 906	197 834	37 057	477 797	
Bern . . . . .	33	1053	64	19	1169	4 603 246	4 199 181	256 609	9 059 036	
Neuchâtel . . . . .	5	73	3	—	81	323 482	290 833	10 157	624 472	
Vaud.-fribourg..	31	272	62	28	393	1 461 499	1 086 718	249 884	2 798 101	
Z. d. l. mont. . .	44	351	94	4	493	1 955 916	1 405 816	376 055	3 737 787	
Valais . . . . .	6	—	72	2	80	312 672	—	289 343	602 015	
Ticino . . . . .	0	—	4	—	4	14 923	—	14 025	28 948	
Total . . . . .	231	4126	428	64	4849	19 142 534	16 489 657	1 713 405	1) 37 257 718	

1) Inbegriffen Zulage für Industriemilchen und Nachträge.

1) Y compris supplément pour lait industriel et reports.

**Produzentenmilchpreise: Grundpreis und Ortszuschlag** (jedoch ohne Berücksichtigung von Rückbehalt und Rückerstattung sowie von allfälligen Prämien an Käseremilchlieferanten und Preisabzügen bei der Qualitätsbezahlung der Milch) **franko Käserei oder Sammelstelle im Gebiet der Milchverbände St. Gallen-Appenzell, Thurgau, Aargau und Bern**

**Prix du lait à la production: prix de base plus suppl. local** (sans tenir compte de la retenue, du montant remboursé et des primes éventuelles attribuées aux fournisseurs de lait de fromagerie ainsi que des déductions de prix lors du paiement du lait selon la qualité) **franco fromagerie ou local de coulage dans les fédérations de St-Gall, Thurgovie, Argovie et Berne**

127	Verbände Verwertungsarten der Milch <i>Fédérations Modes d'utilisation du lait</i>	Sommer - Eté 1979		Winter - Hiver 1979/80		Sommer - Eté 1980		Winter - Hiver 1980/81	
		Anzahl Gen.	Fr. je 100 kg	Anzahl Gen.	Fr. je 100 kg	Anzahl Gen.	Fr. je 100 kg	Anzahl Gen.	Fr. je 100 kg
		<i>Sociétés</i>	<i>Fr. par 100 kg</i>	<i>Sociétés</i>	<i>Fr. par 100 kg</i>	<i>Sociétés</i>	<i>Fr. par 100 kg</i>	<i>Sociétés</i>	<i>Fr. par 100 kg</i>
St. Gallen-App. Käserei- u. Konsummilch	215	78.88	215	79.90	215	79.94	215	81.93	
Thurgau Käseremilch, grössere Gen. . .	194	79.02	194	80.02	197	80.02	197	82.01	
Käseremilch, kleinere Gen. . . . .	16	79.01	16	80.01	13	79.96	13	81.96	
Konsummilch . . . . .	33	79.69	33	80.67	33	80.68	33	82.67	
Total bzw. gewogenes Mittel . . . . .	243	79.11	243	80.11	243	80.11	243	82.10	
Aargau Käserei- und Konsummilch . . .	165	80.78	165	81.78	163	81.89	163	83.89	
Bern Käseremilch . . . . .	264	79.18	252	80.10					
Zentrifugiermilch . . . . .	45	78.77	45	79.69					
Konsummilch . . . . .	126	80.30	139	81.07					
Siedereimilch . . . . .	82	81.97	87	83.22					
Total bzw. gewogenes Mittel . . . . .	517	79.86	523	80.84					

**Übernahmepreise (Grundpreise inkl. Teuerungszulagen) ablieferungspflichtiger Käsesorten  
Prix de prise en charge (prix de base y compris supplément de renchérissement) pour sortes  
de fromage obligatoirement livrables**

Franken je 100 kg I. Qualität (jeweils ohne Qualitätsprämie)  
Francs par 100 kg de 1<sup>er</sup> choix (sans primes de qualité)

128 Produktions- perioden <i>Périodes de fabrication</i>	Export- Emmentaler <i>Emmental d'exportation</i>	Emmentaler, Greyerzer, Spalenschnitt- und Bergkäse <i>Emmental, Gruyère, Spalen de coupeau et de montagne</i>	¾ fette Rundkäse <i>¾ gras à pâte dure</i>	Sbrinz	Tilsiter Käse mit mindestens . . . % Fettgehalt i. Tr. <i>Tilsit ayant une teneur en matières grasses d'au moins . . . % dans la matière sèche</i>	
					47% vollfett tout gras	35% ½-¾ fett ½-¾ gras
					1. I. 1973-30. IV. 1973	772
1. V. 1973-31. XII. 1973	774	771	709	802	712	670
1. I. 1974-30. IV. 1974	780	777	715	808	718	676
1. V. 1974-30. IV. 1975	841	838	764	872	774	721
1. V. 1975-30. IV. 1978	865	862	784	897	797	740
1. V. 1978-30. VI. 1979	878	875	797	910	809	753
1. VII. 1979-31. X. 1979	906	903	820	944	835	774
1. XI. 1979-31. XII. 1980	912	909	826	950	841	780
Seit/depuis 1. I. 1981	940	937	849	980	867	800

Beschlüsse der Delegiertenversammlung des Zentralverbandes schweiz. Milchproduzenten. Décisions de l'assemblée des délégués de l'UCPL.

**Käse-Grosshandelspreise. Von der Käseunion festgesetzte Inlandspreise franko  
Empfangsstation des Käufers - Prix de vente en gros, pour la Suisse, franco gare du  
destinataire, fixés par l'Union suisse du commerce de fromage**

Franken je 100 kg I. Qualität - Francs par 100 kg de 1<sup>er</sup> choix

129 Verkaufsperioden <i>Périodes de vente</i>	Emmentaler <i>Emmental</i>	Greyerzer <i>Gruyère</i>	Spalenschnitt- und Bergkäse <i>Spalen coupeau et montagne</i>	Sbrinz <i>Sbrinz</i>	Tilsiter	
					vollfett tout gras	¾ fett ¾ gras
19. VIII. 1974-31. III. 1975	980	980	950	950	760	750
1. IV. 1975- 7. VIII. 1975	980	980	950	950	810	800
8. VIII. 1975-14. XII. 1975	980	1010	950	950	810	800
15. XII. 1975-15. II. 1976	1010	1010	950	950	810	800
16. II. 1976-19. IX. 1976	1010	1010	950	1010	810	800
20. IX. 1976-31. XII. 1976	1010	1060	1000	1080	810	800
1. I. 1977-31. VII. 1978	1010 <sup>1)</sup>	1060 <sup>1)</sup>	1000 <sup>1)</sup>	1080	810	800
1. VIII. 1978-31. VII. 1979	1010 <sup>1)</sup>	1060 <sup>1)</sup>	1000 <sup>1)</sup>	1080	840	830
1. VIII. 1979-31. XII. 1980	1040 <sup>1)</sup>	1090 <sup>1)</sup>	1030 <sup>1)</sup>	1110	870	860
Seit/depuis 1. I. 1981	1080 <sup>1)</sup>	1130 <sup>1)</sup>	1070 <sup>1)</sup>	1150	910	900

<sup>1)</sup> Dazu kommen Fr. 50.— für über 7 Monate alte Emmentaler und für über 8 Monate (ab 1.8.80 9 Monate) alte Greyerzer, Spalen- und Schnittkäse.

<sup>1)</sup> A ajouter 50 fr. pour l'emmental âgé de plus de 7 mois et le gruyère, Spalen et fromage à couper âgés de plus de 8 mois (resp. 9 mois dès le 1.8.80).

Preislisten der Schweiz. Käseunion AG und der Schweiz. Geschäftsstelle für Tilsiterkäse.

Prix courants de l'Union suisse du com. de from. SA et de l'Union suisse du commerce de Tilsit.

**Grosshandelspreise für Appenzeller und Alpkäse  
Prix du fromage d'Appenzell et des Alpes, en gros**

130 Verkaufsperioden <i>Périodes de vente</i>	Säntis (Räskäse) <i>Säntis (fromage fort)</i>	Appenzeller <i>Fromage d'Appenzell</i>	Jahre <i>Années</i>	Glarner Alpkäse vollfett <sup>1)</sup> <i>Fromage glaronais tout gras <sup>1)</sup></i>	Walliser Berg- käse fett <sup>2)</sup> <i>Fromage gras du Valais <sup>2)</sup></i>
	Fr. je - par 100 kg	Fr. je - par 100 kg		Fr. je - par kg	Fr. je - par kg
1. V. 1974-30. IV. 1975 . . .	662	890	1976	8.15	9.20
1. V. 1975-31. VII. 1978 . . .	692	940	1977	8.15	9.20
1. VIII. 1978-31. VII. 1979 . . .	722	970	1978	8.45	9.33
1. VIII. 1979-30. XI. 1980 . . .	752	1000	1979	8.75	9.65
Seit/depuis 1. XII. 1980 . . .	772	1050	1980	8.80	9.80

<sup>1)</sup> Mitteilung der Verbandsmolkerei Glarus (an die Produzenten bezahlter Preis).

<sup>1)</sup> Données de la laiterie de Glaris (prix payé aux producteurs).

<sup>2)</sup> Mitteilung des Walliser Milchverbandes (an die Produzenten bezahlter Preis).

<sup>2)</sup> Données de la Fédération valaisanne des producteurs de lait (prix payé aux producteurs).

**Übernahmepreise für Butter – Prix de prise en charge du beurre**  
 Franken je kg Butter, franko Verladestation – Francs par kg franco gare départ

131 Produktionsperioden <i>Périodes de fabrication</i>	Vorzugs- tafelbutter <sup>1)</sup> <i>Beurre de table spécial <sup>1)</sup></i>	Milchzentrifugen- butter <sup>2)</sup> <i>Beurre centrifugé <sup>2)</sup></i>		Sitzen- und Gebesenrahmbutter (Käseireibutter) <i>Beurre de petit-lait centrifugé (beurre de fromagerie)</i>	
		Pasteurisiert <i>Pasteurisé</i>	Unpasteurisiert <i>Non pasteurisé</i>	Pasteurisiert <i>Pasteurisé</i>	Unpasteurisiert <i>Non pasteurisé</i>
		1. V. 1975–30. IV. 1978 ..	14.87	14.72 <sup>3)</sup>	14.52
1. V. 1978–30. VI. 1979 ..	15.11	14.96 <sup>3)</sup>	14.76	12.97 <sup>3)</sup>	12.47
1.VII. 1979–31. XII. 1980 ..	15.83	15.68 <sup>3)</sup>	15.48	13.69 <sup>3)</sup>	13.19
Seit/depuis 1. I. 1981 ..	16.55	16.40	15.48	14.41	13.91

<sup>1)</sup> Hergestellt in einer vom Zentralverband ermächtigten Fabrikationsstelle aus gesammeltem und pasteurisiertem Rahm.

<sup>2)</sup> Hergestellt in den Milchverarbeitungsstellen.

<sup>3)</sup> Davon kommen 5 Rappen je Kilo in Abzug für Keimzahlbestimmung und chemische Analysen.

Beschlüsse der Delegiertenversammlung des Zentralverbandes schweiz. Milchproduzenten.

<sup>1)</sup> Fabriqué dans une centrale du beurre autorisée par l'Union centrale, avec de la crème collectée et pasteurisée.

<sup>2)</sup> Fabr. dans les centrales de transformation du lait.

<sup>3)</sup> Dont à déduire 5 centimes par kilo pour la détermination de la teneur en germes et l'analyse chimique.

Décisions de l'assemblée des délégués de l'UCPL.

**Aufbau des Detailpreises für Butter – Composition du prix de détail du beurre**  
 Franken je kg – Francs par kg

132 Verkaufsperioden ab <i>Périodes de vente</i>	Pro- duzenten- (= Ga- rantie-) preis <i>Prix aux producteurs (prix garanti)</i>	Trans- portkosten des Rahms bis Bahn <i>Frais de transport de la crème jusqu'au train</i>	Über- nahme- preis der Butter- zentralen <i>Prix d'achat des centrales du beurre</i>	Verdienst- marge der Butter- zentralen <i>Marge des centrales du beurre</i>	Ge- stehungs- kosten der Butter <i>Frais de production du beurre</i>	Verbil- ligungs- beitrag der Butyra <i>Allocation de la Butyra pour abaisser le prix</i>	Verkaufs- preis an Gross- handel ab 10 t <i>Prix de vente au commerce de gros à partir de 10 tonnes</i>	Verdienst- marge des Gross- handels <i>Marge du commerce de gros</i>	Verkaufs- preis an Detail- handel stockweise <i>Prix de vente au commerce de détail</i>	Verdienst- marge des Klein- handels (inbegr. Model- lieren) <i>Marge du commerce de détail</i>	Detail- preis bei Bezug von 100-g- Mödeli <i>Prix de détail pour achat par 100 g à la laiterie</i>
<b>Vorzugstafelbutter (Floralp) – Beurre de table spécial (Floralp)</b>											
1. IX. 1977	14.87	0.05	14.92	0.38	15.30	3.78	11.52	0.63	12.15	1.95	14.10
1. V. 1978	15.11	0.05	15.16	0.38	15.54	4.02	11.52	0.63	12.15	1.95	14.10
1. VII. 1979	15.83	0.05	15.88	0.38	16.26	4.24	12.02	0.63	12.65	1.95	14.60
1. I. 1981	16.55	0.05	16.60	0.38	16.98	4.16	12.82	0.63	13.45	2.15	15.60
<b>Milchzentrifugenbutter pasteurisiert – Beurre centrifugé pasteurisé</b>											
1. IX. 1977	14.72 <sup>4)</sup>	—	14.72	0.17	14.89	3.68	11.21	0.60	11.81	1.79	13.60
1. V. 1978	14.96 <sup>4)</sup>	—	14.96	0.17	15.13	3.92	11.21	0.60	11.81	1.79	13.60
1. VII. 1979	15.68 <sup>4)</sup>	—	15.68	0.17	15.85	4.14	11.71	0.60	12.31	1.79	14.10
1. I. 1981	16.40 <sup>4)</sup>	—	16.40	0.17	16.57	4.06	12.51	0.60	13.11	1.99	15.10
<b>Sitzen- und Gebesenrahmbutter (unpast.) – Crème de petit-lait et de baquet (non pasteurisée)</b>											
1. IX. 1977	12.47	—	12.47	0.17	12.64	2.28	10.36	0.60	10.96	1.74	12.70
1. VII. 1979	13.19	—	13.19	0.17	13.36	2.50	10.86	0.60	11.46	1.74	13.20
1. I. 1981	13.91	—	13.91	0.17	14.08	2.42	11.66	0.60	12.26	1.94	14.20
<b>Verbilligte Frischkochbutter – Beurre de cuisine frais à prix réduit</b>											
1. IX. 1977	—	—	—	—	—	—	<sup>2)</sup> 7.59	0.63	8.22	1.18	<sup>3)</sup> 9.40
1. VII. 1979	—	—	—	—	—	—	<sup>2)</sup> 8.19	0.63	8.82	1.18	<sup>3)</sup> 10.00
1. I. 1981	—	—	—	—	—	—	<sup>2)</sup> 9.05	0.63	9.68	1.32	<sup>3)</sup> 11.00
<b>Verbilligte eingesottene Butter – Beurre fondu à prix réduit</b>											
1. IX. 1977	—	—	—	—	—	—	<sup>4)</sup> 6.43	0.60	7.03	0.97	<sup>5)</sup> 8.00
1. VII. 1979	—	—	—	—	—	—	<sup>4)</sup> 6.99	0.60	7.59	0.97	<sup>5)</sup> 8.56
1. I. 1981	—	—	—	—	—	—	<sup>4)</sup> 7.85	0.60	8.45	1.11	<sup>5)</sup> 9.56

<sup>1)</sup> Abzüglich 5 Rp. je Kilo für Keimzahlbestimmung und chemische Analysen.

<sup>2)</sup> Modelliert, Sendungen ab 5 t.

<sup>3)</sup> Packungen von 1 kg.

<sup>4)</sup> Sendungen ab 300 kg.

<sup>5)</sup> In 450-g-Dosen.

Mitgeteilt von der Butyra.

<sup>1)</sup> Dont à déduire 5 ct. par kilo pour la détermination de la teneur en germes et l'analyse chimique.

<sup>2)</sup> En plaques, expéditions à partir de 5 t.

<sup>3)</sup> En emballages de 1 kg.

<sup>4)</sup> Expéditions à partir de 300 kg.

<sup>5)</sup> En boîtes de 450 g.

Communiqué par la Butyra.

**Konsumentenpreise für Konsummilch, Käse, Butter, Rahm und Joghurt**  
**Prix à la consommation du lait, fromage, beurre, crème et yogourt**

133	Basel	Bern	La Chaux-de-Fonds	Genève	Lausanne	Lugano	Luzern	St. Gallen	Zürich	48 Gemeinden 48 communes
Vollmilch, offen, Rp. je Liter – <i>Lait entier, en vrac, ct. par litre</i>										
1977 <sup>1)</sup>	111	110	108	115	115	130	105	105	110	108
1978	111	110	108	115	115	—	105	105	110	107
1979	114	113	112	118	—	—	108	107	113	110
1980	116	115	115	120	—	—	110	110	115	112
Vollmilch, pasteurisiert, Rp. je Liter – <i>Lait entier, pasteurisé, ct. par litre</i>										
1977 <sup>1)</sup>	130	130	130	130	130	131	132	128	129	130
1978	130	130	129	129	129	131	132	128	129	130
1979	131	133	132	132	132	133	135	131	132	133
1980	135	135	135	135	134	135	138	133	134	135
Emmentaler, Fr. je Kilo – <i>Emmental, fr. par kilo</i>										
1977 <sup>1)</sup>	14.30	13.40	13.50	13.40	13.30	13.10	12.80	12.40	12.20	13.40
1978	14.10	13.00	13.60	13.40	13.50	13.10	13.00	13.00	14.20	13.50
1979	14.04	13.13	13.88	13.51	13.41	13.12	12.90	13.03	14.69	13.42
1980	14.36	12.90	14.09	13.86	13.85	13.38	12.69	13.88	14.92	13.73
Greyerzer, Fr. je Kilo – <i>Gruyère, fr. par kilo</i>										
1977 <sup>1)</sup>	14.90	14.20	14.00	13.50	14.00	14.90	13.70	13.70	14.60	14.10
1978	14.80	14.40	14.20	13.60	13.80	14.90	13.70	13.70	14.70	14.10
1979	15.02	14.40	14.23	13.72	14.22	14.96	13.58	13.95	15.28	14.32
1980	14.98	14.70	14.64	14.12	14.48	15.33	13.32	13.97	15.53	14.28
Tafelbutter, Fr. je Mödeli von 200 g – <i>Beurre de table, fr. par plaque de 200 g</i>										
1977 <sup>1)</sup>	2.71	2.68	2.69	2.71	2.67	2.71	2.69	2.69	2.70	2.68
1978	2.71	2.69	2.68	2.72	2.69	2.71	2.69	2.68	2.70	2.70
1979	2.75	2.73	2.68	2.76	2.75	2.77	2.73	2.73	2.73	2.74
1980	2.79	2.79	2.76	2.82	2.82	2.84	2.77	2.80	2.79	2.79
Kochbutter, Fr. je Mödeli von 250 g – <i>Beurre de cuisine, fr. par plaque de 250 g</i>										
1977 <sup>1)</sup>	2.29	2.30	2.24	2.29	2.24	2.29	2.28	2.29	2.29	2.24
1978	2.27	2.28	2.21	2.27	2.25	2.29	2.28	2.28	2.30	2.26
1979	2.34	2.35	2.30	2.35	2.34	2.36	2.35	2.36	2.38	2.34
1980	2.44	2.43	2.39	2.45	2.41	2.43	2.43	2.44	2.46	2.42
Vollrahm, Fr. je Packung von 2,5 dl – <i>Crème entière, fr. par emballage de 2,5 dl</i>										
1977 <sup>1)</sup>	2.65	2.64	2.67	2.77	3.00	2.41	2.55	2.58	2.64	2.64
1978	2.63	2.66	2.70	2.90	2.84	2.50	2.60	2.62	2.62	2.67
1979	2.70	2.73	2.76	2.91	2.85	2.65	2.62	2.70	2.69	2.73
1980	2.76	2.80	2.88	2.93	2.93	2.82	2.70	2.74	2.75	2.80
Kaffeerahm, Fr. je Packung von 2,5 dl – <i>Crème de café, fr. par emballage de 2,5 dl</i>										
1977 <sup>1)</sup>	1.47	1.45	1.51	1.57	1.46	1.59	1.29	1.45	1.48	1.45
1978	1.44	1.44	1.52	1.52	1.48	1.58	1.29	1.45	1.45	1.45
1979	1.45	1.47	1.56	1.55	1.49	1.61	1.32	1.47	1.51	1.47
1980	1.49	1.50	1.59	1.61	1.54	1.64	1.34	1.46	1.55	1.50
Joghurt, nature, Rp. je Becher von 180 g – <i>Yogourt, nature, ct. par gobelet de 180 g</i>										
1977 <sup>1)</sup>	48	48	53	52	53	46	43	47	52	49
1978	49	46	56	52	51	46	43	45	50	49
1979	51	47	58	54	50	47	45	47	52	51
1980	53	49	60	57	54	50	46	51	56	53
Joghurt, mit Aroma, Rp. je Becher von 180 g – <i>Yogourt, arôme ou fruits, ct. par gobelet de 180 g</i>										
1977 <sup>1)</sup>	58	59	62	61	59	62	58	55	66	61
1978	59	59	62	61	60	63	58	58	62	61
1979	62	61	65	62	62	65	60	61	65	63
1980	63	64	68	66	64	67	61	62	68	65

<sup>1)</sup> September 1977.

Erhebungen des Bundesamtes für Industrie,  
Gewerbe und Arbeit.

<sup>1)</sup> Septembre 1977.

Relevés de l'Office fédéral de l'industrie, des  
arts et métiers et du travail.

## 8. Verbilligung von Milch und Milchprodukten, Milchpreisstützung

Milchrechnungen 1972/73 - 1979/80

134 Aufwand- und Deckungsposten	1972/73	1973/74	1974/75	1975/76
	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.
<b>Aufwand</b>				
Verwertung von Butter .....	157 785 546	204 621 958	228 394 952	229 441 910
Verwertung von Käse .....	240 731 492	242 422 673	277 630 727	309 181 449
Verwertung von Dauermilchw. .	17 417 412	14 472 456	26 449 847	13 854 983
Ausmerzaktion Milchkühe .....	—	6 465 789	—	—
Beiträge an bäuerliche Kälber- mäster .....	10 734 290	16 053 377	23 386 810	23 636 227
Kosten d. Lieferung v. Aushilfsm.	2 879 634	3 067 280	3 105 191	2 949 865
Absatzwerbung für Rahm .....	300 000	300 000	160 626	300 000
Beiträge für Strukturverbesserun- gen bei der Milchverwertung .	8 000 000	9 000 000	7 500 000	9 500 000
Total Aufwand	437 848 374	496 403 533	566 628 153	588 864 434
<b>Deckung</b>				
Abgabe auf Konsummilch .....	3 396 876	715 959	3 014 746	5 995 824
Abgabe auf teilentrahmter Kon- summilch .....	—	—	—	—
Ausgleichsabgabe auf Konsum- milch .....	5 665	6 668	4 220	6 733
Abgabe auf Konsumrahm .....	8 900 275	8 902 240	9 205 668	9 586 018
Preiszuschlag auf Importkäse ...	—	—	9 144 862	14 331 091
Preiszuschlag auf Speisefett ...	50 787 813	44 898 948	59 092 351	56 503 141
Abgabe auf Importbutter .....	41 112 350	34 563 059	31 995 980	31 342 734
Preiszuschläge auf M.-M <sup>2</sup> pulver, Rahm, Rahmp., Kondensmilch, Molkenpulver, Buttermilchp. .	3 647 767	3 485 280	2 802 142	2 769 297
Abgabe auf Milchersatzfutter ...	3 640 748	3 016 232	2 017 430	2 622 342
Entnahme aus Rückstellung für Ackerbau und Absatzförde- rung .....	—	476 262	—	—
Rückerstattung früherer Beiträge Bundesmittel, inbegriffen Vor- wegleistung des Bundes .....	—	—	—	241 444
Beitrag der Produzenten .....	276 717 086	341 949 680	395 829 743	372 834 957
Bundesbeitrag an die Kosten der Aushilfsmilch .....	46 760 160	55 321 925	50 415 820	89 680 988
Total	2 879 634	3 067 280	3 105 191	2 949 865
Total	437 848 374	496 403 533	566 628 153	588 864 434
<b>Davon</b>				
Gesamtleistung des Bundes .....	391 088 214	441 081 608	516 212 333	498 942 002
Gesamtleistung der Milchproduzen- ten (brutto) .....	46 760 160	52 327 162	50 415 820	89 680 988
Ab: Rückbehaltsrest a. d. Vorjahr .	2 064 020	989 238	1 257 138	830 219
Rückerstattung ZVSM .....	—	—	—	241 444
Gesamtleistung der Milchprodu- zenten (netto) .....	44 696 140	51 337 924	49 158 682	88 850 769
Einbezahlter Rückbehalt (ohne Bei- trag an Werbefonds) .....	64 838 679	62 279 790	63 626 556	80 583 790
Ab: Rückbehalt für Ausmerzaktion.	—	2 994 763	—	—
Restsaldo 5. Rückbehaltsrapen ...	—	—	—	—
Zur Rückzahlung frei Total	20 142 539	7 947 103	14 467 874	-8 266 979
Eingelief. Milch (sicherstellgspfl.) q	21 332 783	22 361 231	19 443 260	20 450 494
Zur Rückzahlung frei je Kilo, Rp.	0,944	0,355	0,744	—
Ausbezahlter Rückbehalt, Rp/kg ...	0,90	0,30	0,70	—

<sup>1)</sup> Überschuss zur Abtragung des Passivsaldo aus der Milchrechnungsperiode 1975/76.

<sup>2)</sup> Davon Fr. 1 443 010.— zur Abtragung des Passivsaldo aus der Milchrechnungsperiode 1975/76.

Milchrechnungen

## 8. Abaissement des prix du lait et des prod. laitiers ; soutien du prix du lait

### Comptes laitiers 1972/73 - 1979/80

1976/77	1977/78	1978/79	1979/80	Postes des dépenses et de la couverture	134
Fr.	Fr.	Fr.	Fr.		
226 326 482	180 613 684	228 434 054	226 873 614	Dépenses	
330 541 394	322 173 925	349 846 523	411 861 200	Mise en valeur du beurre	
15 838 243	23 331 801	17 366 883	20 343 021	Mise en valeur du fromage	
—	—	—	—	Mise en valeur de conserves de l.	
				Campagnes d'élimination de vaches	
				laitières	
24 319 359	28 799 373	40 397 315	40 999 062	Contributions aux agriculteurs engrais-	
2 939 352	2 749 869	2 389 671	2 419 736	sant des veaux	
300 000	336 045	3 558 340	350 000	Frais de livraison du lait de secours	
				Publicité en faveur de la crème	
				Contrib. aux amélior. de structures	
				pour la mise en val. du lait	
7 500 000	7 000 000	7 000 000	5 225 000		
607 764 830	565 004 697	648 992 786	708 071 633	Total des dépenses	
				Couverture	
5 860 342	2 925 410	1 871 995	1 469 763	Taxe sur le lait de consommation	
—	—	—	8 553 232	Taxe sur le lait de consommation	
				partiellement écrémé	
6 243	2 299	3 127	2 814	Taxe de compensation sur le lait	
10 342 036	10 661 036	11 069 805	11 486 092	de consommation	
13 164 592	12 752 220	15 563 255	18 079 234	Taxe sur la crème de consom.	
65 666 206	85 390 628	85 974 530	104 003 345	Suppl. de prix, fromage importé	
38 189 490	85 693 993	37 680 625	59 844 218	Suppl. de prix sur les graisses com.	
				Taxe sur le beurre importé	
				Suppl. de prix sur poudres de lait	
2 634 184	2 649 026	2 369 679	2 407 066	écrémé, crème, petit-lait, ainsi	
2 756 275	1 002 078	70	—	que sur crème et lait condensé	
—	—	—	—	Taxe sur succédanés du lait	
—	—	—	—	Prélèvement sur la provision pour	
				la culture des champs et le place-	
				ment des produits	
373 162 120	320 001 640	439 515 399	443 408 461	Restitutions des contrib. ant.	
93 043 990	41 176 498	52 554 630	56 397 672	Prestations fédérales, y compris	
				prestation anticipée	
				Contribution des producteurs	
2 939 352	2 749 869	2 389 671	2 419 736	Contribution fédérale aux frais du	
				lait de secours	
607 764 830	565 004 697	648 992 786	708 071 633	Total	
				Dont	
514 720 840	523 828 199	596 438 156	651 673 961	Prestations totales de la Conféd.	
93 043 990	41 176 498	52 554 630	56 397 672	Prestations totales des producteurs	
—	—	—	630 447	de lait (brut)	
—	—	—	—	Solde de la reten. de l'année préc.	
				Restitutions de l'UCPL	
93 043 990	41 176 498	52 554 630	55 767 225	Prestations totales des producteurs	
				de lait (net)	
97 864 107	43 180 350	52 417 781	56 361 005	Retenue versée (sans contribution	
—	—	—	—	au fonds de propagande)	
—	—	2 210 306	—	Déduction pour camp. d'élimination	
				Solde du 5 <sup>e</sup> centime de la retenue	
<sup>1)</sup> 4 820 117	<sup>1)</sup> 2 003 852	<sup>2)</sup> 2 073 457	593 780	Reste pour remboursement, total	
21 041 995	20 588 249	21 932 815	21 806 371	Lait livré q (assujetti au mont. à ass.)	
—	—	0,029	0,027	Reste pour rembours. par kilo, ct.	
—	—	—	—	Reste remboursé par kilo, ct.	

<sup>1)</sup> Excédent affecté à l'amortissement du déficit enregistré au cours de l'exercice 1975/76.

<sup>2)</sup> Dont 1 443 010 fr. affectés à l'amortissement du déficit enregistré au cours de l'exercice 1975/76.

Comptes laitiers

Milchrechnungen seit 1958/59 (Zusammenfassung)  
Comptes laitiers depuis 1958/59 (récapitulation)

135	Aufwand - Dépenses					Deckung - Couverture					
	Jahre <i>Années</i> 1. XI.-31. X.	Butterverwertung <i>Mise en valeur du beurre</i>	Käseverwertung <i>Mise en valeur du fromage</i>	Verwertung übriger Milchprodukte <sup>2)</sup> <i>Mise en valeur d'autres produits laitiers<sup>2)</sup></i>	Total	Davon - Dont		Bund - Confédération			Produzenten <i>Producteurs</i>
						Exportförderung <i>Encour. de l'export.</i>	Übriger Aufwand <i>Autres dépenses</i>	Abgaben, Preiszuschläge <i>Taxes, suppléments de prix</i>	Allgemeine Bundesmittel <i>Prestations fédérales</i>	Total	
In Mio. Fr. - En millions de fr.											
1958/59 <sup>1)</sup>	46,0	47,2	1,2	94,4	36,1	58,3	22,2	57,0	79,2	15,2	
1959/60	64,0	46,8	11,7	122,5	37,2	85,3	26,9	44,7	71,6	50,9	
1960/61	37,7	39,4	12,7	89,8	36,1	53,7	44,6	34,4	79,0	10,8	
1961/62	44,4	43,4	20,0	107,8	38,4	69,4	41,9	54,4	96,3	11,5	
1962/63	56,2	59,4	20,5	136,1	49,5	86,6	44,5	82,1	126,6	9,5	
1963/64	44,2	66,1	20,5	130,8	54,5	76,3	71,2	58,4	129,6	1,2	
1964/65	62,9	85,1	2,2	150,2	58,9	91,3	57,0	86,4	143,4	6,8	
1965/66	68,1	99,6	4,5	172,2	71,5	100,7	60,1	104,8	164,9	7,3	
1966/67	91,5	100,9	4,9	197,3	.	.	62,6	98,7	161,3	36,0	
1967/68	222,8	150,8	20,4	394,0	.	.	55,0	223,9	278,9	115,1	
1968/69	154,6	120,3	27,6	302,5	.	.	85,7	153,8	239,5	63,0	
1969/70	115,4	97,1	24,7	237,2	.	.	126,5	108,4	234,9	2,3	
1970/71	114,7	90,0	31,5	236,2	.	.	101,9	126,7	228,6	7,6	
1971/72	147,8	127,0	40,5	315,3	.	.	75,5	206,7	282,2	33,1	
1972/73	157,8	240,7	39,3	437,8	.	.	111,5	279,6	391,1	46,7	
1973/74	204,6	242,4	49,4	496,4	.	.	96,1	345,0	441,1	55,3	
1974/75	228,4	277,6	60,6	566,6	.	.	117,3	398,9	516,2	50,4	
1975/76	229,4	309,2	50,3	588,9	.	.	123,4	375,8	499,2	89,7	
1976/77	226,3	330,6	50,9	607,8	.	.	138,6	376,1	514,7	93,1	
1977/78	180,6	322,2	62,2	565,0	.	.	201,1	322,7	523,8	41,2	
1978/79	228,4	349,9	70,7	649,0	.	.	154,5	441,9	596,4	52,6	
1979/80	226,9	411,9	69,3	708,1	.	.	205,9	445,8	651,7	56,4	
Prozentverteilung - En pour cent											
1958/59	48,7	50,0	1,3	100	38,2	61,8	23,5	60,4	83,9	16,1	
1959/60	52,2	38,2	9,6	100	30,4	69,6	22,0	36,4	58,4	41,6	
1960/61	42,0	43,9	14,1	100	40,2	59,8	49,7	38,3	88,0	12,0	
1961/62	41,2	40,3	18,5	100	35,6	64,4	38,9	50,4	89,3	10,7	
1962/63	41,3	43,6	15,1	100	36,4	63,6	32,7	60,3	93,0	7,0	
1963/64	33,8	50,5	15,7	100	41,7	58,3	54,4	44,7	99,1	0,9	
1964/65	41,9	56,5	1,6	100	39,2	60,8	38,0	57,5	95,5	4,5	
1965/66	39,6	57,8	2,6	100	41,5	58,5	34,9	60,9	95,8	4,2	
1966/67	46,4	51,1	2,5	100	.	.	31,7	50,0	81,7	18,3	
1967/68	56,5	38,3	5,2	100	.	.	14,0	56,8	70,8	29,2	
1968/69	51,1	39,8	9,1	100	.	.	28,3	50,9	79,2	20,8	
1969/70	48,7	40,9	10,4	100	.	.	53,3	45,7	99,0	1,0	
1970/71	48,6	38,1	13,3	100	.	.	43,2	53,6	96,8	3,2	
1971/72	46,9	40,3	12,8	100	.	.	23,9	65,6	89,5	10,5	
1972/73	36,0	55,0	9,0	100	.	.	25,5	63,8	89,3	10,7	
1973/74	41,2	48,8	10,0	100	.	.	19,4	69,5	88,9	11,1	
1974/75	40,3	49,0	10,7	100	.	.	20,7	70,4	91,1	8,9	
1975/76	39,0	52,5	8,5	100	.	.	21,0	63,8	84,8	15,2	
1976/77	37,2	54,4	8,4	100	.	.	22,8	61,9	84,7	15,3	
1977/78	32,0	57,0	11,0	100	.	.	35,6	57,1	92,7	7,3	
1978/79	35,2	53,9	10,9	100	.	.	23,8	68,1	91,9	8,1	
1979/80	32,0	58,2	9,8	100	.	.	29,0	63,0	92,0	8,0	

<sup>1)</sup> Erste Milchrechnungsperiode.

<sup>2)</sup> Inbegriffen übrige Beiträge.

<sup>1)</sup> Premier compte laitier.

<sup>2)</sup> Y compris les autres contributions.

**Einzelbetriebliche Milchkontingentierung, Überlieferungsabgabe**  
**Contingement laitier individuel, taxe sur les livraisons excédentaires**

136 Abrechnungsperiode <i>Périodes de décompte</i>	Inländische Verkehrsmilch- menge <i>Lait commercial indigène</i>	Überlieferungsmenge <i>Excédents</i>		Individuelle Überlieferungsabgabe <i>Taxe individuelle sur excédents</i>		
		absolut <i>absolu</i>	in % <sup>1)</sup> <i>en %<sup>1)</sup></i>	Total  Fr.	Rp./kg Über- lieferung <i>Ct./kg excédents</i>	Rp./kg Verkehrs- milch <i>Ct./kg lait commercial</i>
	dt	dt				
1. V. 1977-30. IV. 1978	27 808 900	44 875	0,16	2 243 727 <sup>2)</sup>	50	0,081
1. V. 1978-30. IV. 1979	29 681 200	26 726 <sup>3)</sup>	0,09	1 336 285	50	0,045
1. V. 1979-30. IV. 1980	30 164 800	319 623 <sup>3)</sup>	1,06	12 784 930	40	0,424

<sup>1)</sup> der inländischen Verkehrsmilchmenge.

<sup>2)</sup> Erstmals abgerechnet wurde für das Sommerhalbjahr 1977. Bei einer Verkehrsmilchmenge von 15 037 400 dt ergab sich eine Überlieferungsmenge von 343 995 dt, für die den Produzenten 13 759 806 Fr. abgezogen wurden. Davon wurden 11 516 079 Fr. bei der definitiven Abrechnung zurückerstattet, so dass für das ganze Milchjahr die hier aufgeführten 2 243 727 Fr. resultierten.

<sup>3)</sup> Summe der Genossenschaftsüberlieferungen. Die Summe aller Einzelüberlieferungen ist grösser, da Unterlieferungen vorkommen.

<sup>1)</sup> des quantités de lait commercial indigène.

<sup>2)</sup> Calculé pour la première fois pour le semestre d'été 1977. Sur un volume de livraisons de 15 037 400 dt, les excédents ont atteint 343 995 dt, ce qui représente une taxe de 13 759 806 fr. pour les producteurs. De ce montant, 11 516 079 fr. ont été remboursés lors du décompte final d'où les 2 243 727 fr. indiqués pour l'exercice entier.

<sup>3)</sup> Total des livraisons excédentaires des sociétés. La somme de toutes les livraisons excédentaires individuelles est plus élevée compte tenu des contingents non épuisés.

## 9. Internationale Übersichten

### 9. Données statistiques concernant l'étranger

Kuhbestand, Milchleistung je Kuh und Kuhmilchproduktion,  
weltweit sowie in ausgewählten Ländern<sup>1)</sup>

Effectif des vaches, production laitière par vache, production mondiale et dans certains pays<sup>1)</sup>

137 Länder <i>Pays</i>	Kuhbestand, 1000 Stück <i>Effectif, 1000 pièces</i>			Milchleistung je Kuh, kg/Jahr <i>Production par vache, kg/année</i>			Kuhmilchproduktion, 1000 t <i>Production, 1000 t</i>		
	1978	1979	1980	1978	1979	1980	1978	1979	1980
Welt Total	213 799	215 216	216 975	1946	1953	1967	415 991	420 403	426 706
darunter									
BR Deutschland	5 443	5 443	5 460	4280	4392	4579	23 296	23 907	25 000
Frankreich	10 152	10 152	10 152	3039	3150	3349	30 850	31 980	34 000
Italien	3 661	3 726	3 752	2756	2808	3135	10 090	10 464	11 765
Niederlande	2 250	2 326	2 353	5052	4971	5014	11 367	11 562	11 800
Belgien/Luxemb.	1 046	1 050	1 055	3843	3842	3906	4 022	4 034	4 120
Grossbritannien	3 327	3 388	3 348	4783	4701	4773	15 913	15 928	15 980
Dänemark	1 093	1 163	1 163	4871	4494	4494	5 324	5 226	5 226
Irland	1 447	1 624	1 587	3260	2999	3057	4 717	4 871	4 850
EWG Total	28 419	28 872	28 870	3715	3740	3905	105 579	107 972	112 741
Österreich	1 002	988	988	3368	3384	3644	3 375	3 343	3 600
DDR	2 135	2 117	2 124	3853	3873	3814	8 226	8 198	8 100
Polen	6 005	5 968	5 980	2849	2839	2847	17 105	16 942	17 024
Spanien	1 950	2 015	2 089	2940	2897	2889	5 732	5 836	6 034
Schweden	650	653	658	5077	5196	5281	3 298	3 394	3 475
Schweiz	880	882	875	3998	4135	4177	3 518	3 647	3 655
Kanada	2 401	2 401	2 401	3171	2955	3300	7 615	7 095	7 925
Mexiko	8 287	8 650	8 850	775	786	780	6 426	6 795	6 900
USA	10 841	10 777	10 810	5088	5203	5358	55 161	56 074	57 923
Argentinien	2 615	2 700	2 800	1993	1981	1889	5 213	5 349	5 290
Brasilien	14 000	13 150	13 900	750	768	755	10 500	10 100	10 500
China	7 563	7 662	7 811	634	684	691	4 795	5 244	5 395
Indien	19 800	20 000	20 000	500	500	504	9 900	10 000	10 073
Japan	1 072	1 145	1 218	5706	5633	5336	6 117	6 450	6 500
Australien	2 056	1 921	1 810	2745	3038	3108	5 643	5 837	5 625
Neuseeland	2 053	2 040	2 020	2864	3146	3337	5 878	6 417	6 740
UdSSR	42 592	43 016	43 300	2211	2157	2083	94 177	92 800	90 200

<sup>1)</sup> Von einigen Ausnahmen abgesehen ohne Mutter- und Ammenkuhhaltung.

<sup>1)</sup> Sans les vaches-mères et nourrices, à quelques exceptions près.

Die wichtigsten an der Ein- und Ausfuhr von Butter, Käse und Kondensmilch beteiligten Länder in den Jahren 1974-1979

Principaux pays participant à l'importation et à l'exportation de beurre, de fromage et de lait condensé aux années 1974-1979

in 1000 dt - en 1000 dt

138 Milcherzeugnisse Länder	1974	1975	1976	1977	1978	1979	Produits/ autres Pays
<b>Butter</b>							
<i>Einfuhr - Importations</i>							
Grossbritannien .	4582	4884	3979	3184	3025	2461	Beurre Grande Bretagne Belgique-Lux. Italie Pays-Bas
Belgien-Lux. ....	823	689	777	871	1111	1137	
Italien .....	524	541	556	536	356	419	
Niederlande ....	345	354	186	377	540	774	
<i>Ausfuhr - Exportations</i>							
Niederlande ....	1819	1797	1898	1638	1846	2649	Pays-Bas Nouvelle-Zélande RF Allemagne Danemark France Belgique-Lux. Australie
Neuseeland .....	1595	1642	2068	2129	1773	1910	
BR Deutschland .	1529	1422	1081	1357	1222	1526	
Dänemark .....	1012	981	918	898	885	829	
Frankreich .....	926	779	764	1456	809	1632	
Belgien-Lux. ....	793	631	575	743	942	1014	
Australien .....	565	326	722	339	317	343	
<b>Käse</b>							
<i>Einfuhr - Importations</i>							
BR Deutschland .	1778	1792	1968	2032	2148	2232	Fromage RF Allemagne Italie Etats-Unis Grande-Bretagne Belgique-Lux. Japon France
Italien .....	1526	1562	1838	1991	2135	2343	
USA .....	1391	820	946	941	1122	1126	
Grossbritannien .	1214	1520	1472	1204	1023	1402	
Belgien-Lux. ....	642	639	735	788	849	918	
Japan .....	466	487	553	651	705	738	
Frankreich .....	434	462	511	604	626	610	
<i>Ausfuhr - Exportations</i>							
Niederlande ....	2305	2257	2478	2550	2491	2861	Pays-Bas France RF Allemagne Danemark Nouvelle-Zélande Suisse Irlande Australie Autriche
Frankreich .....	1632	1540	1752	1862	1980	2248	
BR Deutschland .	1015	1054	1285	1500	1642	1863	
Dänemark .....	951	1001	1162	1254	1320	1457	
Neuseeland .....	695	646	806	790	702	636	
Schweiz .....	527	546	544	632	578	599	
Irland .....	468	569	563	387	421	606	
Australien .....	380	342	315	525	441	515	
Österreich .....	302	313	331	352	378	383	
<b>Kondensmilch</b>							
<i>Einfuhr - Importations</i>							
Griechenland....	872	771	689	786	806	1032	Lait condensé Grèce Nigeria RF Allemagne Belgique-Lux.
Nigeria .....	550	589	743	1152	1340	1250	
BR Deutschland .	482	425	367	340	335	351	
Belgien-Lux. ....	354	212	227	228	223	318	
<i>Ausfuhr - Exportations</i>							
Niederlande ....	3877	3416	3726	4066	3804	4078	Pays-Bas France RF Allemagne Union soviétique Etats-Unis
Frankreich .....	962	528	581	690	536	617	
BR Deutschland .	884	780	1075	1323	1710	1420	
Sowjetunion ....	253	248	318	282	279	274	
USA .....	195	243	223	155	169	193	

FAO, Annuaire FAO du commerce, Rome.